BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ
(BRL, **54**, 2011)
LUCRĂRI DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ŢARA NOASTRĂ
ÎN CURSUL ANULUI 2011*

DE

FLORIN STERIAN **

SUMAR

	În atenţia cititorilor	439
I.	*Documentare şi informare*	441
	1. Bibliografii	441
	2. Periodice	441
	3. Volume omagiale, culegeri	443
	4. Semnalări, referate	444
	5. Teze de doctorat şi masterat	445
	6. Rezumate	445
	7. Indici, sumare	445
II.	*Generalităţi*	445
	1. Manifestări ştiinţifice	445
	2. Dări de seamă, cronici	447
III.	*Lingvistică generală*	447
	1. Lingvistică teoretică	447
	2. Lingvistică matematică şi aplicată	460
IV.	*Limba română*	464
	1. Generalităţi	464
	2. Istoria lingvisticii româneşti	464
	3. Istoria limbii	465
	4. Dialectologie	467
	a. Generalităţi	467
	b. Graiurile dacoromâne	467
	c. Aromână	469
	d. Istroromână	470
	e. Meglenoromână	471
	5. Filologie	471
	6. Fonetică şi fonologie	475
	7. Gramatică	475

* Au fost incluse şi titluri din anii precedenţi extrase din culegeri, din periodice etc. care nu ne-au parvenit la timp.

** A colaborat la întocmirea fişelor bibliografice Mihaela Moldoveanu.

LR, LXI, nr. 4, p. 437–576, Bucureşti, 2012

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

a. Generalităţi 475
b. Morfologie 475
c. Sintaxă 477
8. Lexicologie 480
a. Semantică 480
b. Formarea cuvintelor 484
c. Etimologii 484
d. Lexicografie 486
9. Limbă literară 492
a. Generalităţi 492
b. Stilistică, poetică, limba scriitorului 492
c. Cultivarea limbii 496
10. Onomastică 497
a. Generalităţi 497
b. Antroponimie 497
c. Toponimie 498
d. Eponimie 500
e. Etnonimie 500
f. Zoonimie 500
11. Ortografie, ortoepie, punctuaţie 500
12. Româna peste hotare 501

V. *Balcanistică* 501
VI. *Filologie clasică* 501
VII. *Germanistică* 504
VIII. *Romanistică* 510
IX. *Slavistică* 520
X. *Tracologie* 524
XI. *Limba albaneză* 524
XII. *Limba chineză* 525
XIII. *Limba (neo)greacă* 525
XIV. *Limba groenlandeză* 525
XV. *Limba gruzină* 525
XVI. *Limba lituaniană* 526
XVII. *Limbi celtice* 526
XVIII. *Limba mazatec* 526
XIX. *Limbi hamito-semitice* 526
XX. *Limbi indo-europene* 527
XXI. *Limbi indo-iraniene* 527
XXII. *Limbi negroafricane* 528
XXIII. *Limbi uralo-altaice* 528
XXIV. *Metodica predării limbilor* 529
1. Generalităţi 529
2. Limba română 530
3. Limbi străine 531
4. Limbi clasice 534
5. Manuale, cursuri, ghiduri etc. 535
XXV. *Varia* 545
XXVI. *In honorem* 546
XXVII. *In memoriam* 547

Sigle şi abrevieri 548

Indice alfabetic 550
1. Autori 550
2. Cuvinte 574

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

ÎN ATENȚIA CITITORILOR

Din dorința de a oferi cititorilor o bibliografie cât mai cuprinzătoare, ne adresăm – pe această cale – autorilor de lucrări ce fac obiectul BRL, rugându-i să ni le semnaleze, trimițând informațiile necesare pe adresa:

INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – AL. ROSETTI”
AL ACADEMIEI ROMÂNE
Redacția revistei „Limba română”
– Pentru BRL –
Calea 13 Septembrie nr. 13
050711 Bucureşti

Ar fi de preferat ca autorii să trimită un exemplar din lucrare la această adresă. Imediat ce au fost fişate pentru BRL, lucrările primite vor fi predate bibliotecii institutului, ca donații din partea autorilor. Confirmarea primirii lucrărilor o va constitui însăşi includerea acestora în BRL.

Mulțumim anticipat tuturor celor care vor răspunde prezentului apel.

Cât priveşte ortografierea acestui număr din BRL, cititorii sunt rugați să rețină că textele care nu ne aparțin (numele şi prenumele autorilor, titlurile şi subtitlurile lucrărilor, denumirile rubricilor, ale titlurilor comune, ale instituțiilor care au patronat lucrările) sunt redate în o r t o g r a f i a î n c a r e a u f o s t t i p ă r i t e.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

I. *DOCUMENTARE ŞI INFORMARE*[*]

1. BIBLIOGRAFII

1. FELECAN, OLIVIU, *Nicolae Felecan. Schiță biobibliografică*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 21–31.
2. GORGOI, LUCIA, *Petru Forna – Kurzbiographie*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 5–13.
3. STERIAN, FLORIN, *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, **53**, 2010). Lucrări de lingvistică apărute în țara noastră în cursul anului 2010, LR, **60**, nr. 3, 2011, 307–453 [a colaborat la întocmirea fişelor bibliografice Mihaela Moldoveanu].
4. ** *Bibliografia lucrărilor academicianului Gheorghe Mihăilă (1954–2010)*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 21–57 [alcătuită de Mihai Mitu].
5. ** *Bibliografia națională română. Cărți, albume, hărți*. Bibliografie elaborată de Biblioteca Națională a României, **59**, nr. 13–24, 2010; **60**, nr. 1–7, 2011 (BNR).
6. ** *Lista lucrărilor publicate*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 15–35.
7. ** *Lista lucrărilor publicate (1951–2011)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 15–24.
8. ** *Publications de Carmen Vlad*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 9–12 [s.t.c.: Hommage à Carmen Vlad].

VEZI şi nr. 504, 505, 521, 523, 955, 1764, 2162, 2166, 2168, 2169, 2171–2174, 2176, 2178, 2183, 2185, 2192, 2198.

2. PERIODICE

9. ** *Acta Tehnica Napocensis*. Series: *Languages for Specific Purposes*. Cluj-Napoca, vol. 9, nr. 3, 4, 2009; vol. 10, nr. 1, 2, 3, 4, 2010; vol. 11, nr. 1, 2, 3, 4 (Lucrările Conferinței Naționale „Diversitate culturală şi multilingvism", Cluj-Napoca, 23–24 sept. 2011), 2011.
10. ** *ANADISS*. No. 9/juin/June, 10/novembre/November 2010. *Intertexte–Interdiscours. Intertext–Interdiscourse (II)*, 11/juin/June, 12/novembre/November 2011. *Discours et société. Discourse and Society (II)*, [Suceava], EUS (Revue du Centre de Recherche Analyse du Discours. Journal of the *Discourse Analysis Research Centre*).
11. ** *Analele ştiințifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza" din Iaşi*. (Serie nouă). *Limbi şi literaturi străine. Foreign Languages and Literatures. Langues et littératures étrangères*. [Iaşi], EUI, tomurile XIII–XIV, 2010–2011.

[*] Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la titluri de cărți sau de volume separate. În cazurile în care prin abreviere s-a reuşit economisirea spațiului grafic, s-a procedat la această operație cu numele editurilor sau cu acelea ale instituțiilor sub egida cărora a apărut lucrarea (ultimele sunt puse în paranteze rotunde, la sfârşitul indicației bibliografice), prescurtările putând fi găsite, la locul lor alfabetic, în secțiunea *Sigle şi abrevieri* (culese cu caractere *cursive albe*). Acelaşi tratament l-au avut şi indicațiile referitoare la rezumate, precum şi termenii bibliografici uzuali.

Din acelaşi motiv, recenziile la volumele şi lucrările incluse în acest număr al bibliografiei nu au mai fost trecute separat, în secțiunea de recenzii, ci imediat după indicația bibliografică a lucrării recenzate, precedate de prescurtarea „Rec.:", titlul recenziei păstrându-se ca atare numai atunci când din el nu reiese ce lucrare este discutată.

În sfârşit, titlurile recenziilor la cărțile apărute în bibliografiile din anii precedenți au fost reduse, în unele cazuri, la o informație minimă, suficientă pentru identificarea lucrării recenzate, după care s-au pus puncte de suspensie între paranteze drepte „[...]"; cu ajutorul unei trimiteri, cititorul va putea afla nu numai titlul complet al lucrării recenzate, ci şi toate indicațiile bibliografice necesare.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

12. ** *Analele Universităţii Bucureşti. Limba şi literatura română*, Bucureşti, EUB, **60**, 2011.
13. ** *Analele Universităţii Bucureşti. Limbi şi literaturi străine*, Bucureşti, EUB, **59**, 2010; **60**, nr. 1, 2, 2011.
14. ** *Annals of „Dunarea de Jos" University of Galaţi*. Fascicle XIII. *Language and literature*. Volume 29, XVII (XXVIII), 2010. *Analele Universităţii „Dunărea de Jos" din Galaţi*. Fascicula XIII. *Limbă şi literatură*. Volumul 29, XVII (XXVIII), 2010, [Galaţi], Galaţi University Press („Dunărea de Jos" University of Galaţi. Faculty of Letters. UDJ. FL).
15. ** *Biblicum Jassyense*. Romanian Journal for Biblical Philology and Hermeneutics. Volume 1, 2010. Volume 2, 2011. Edited by the Center of Biblical-Philological Studies ***Monumenta linguae Dacoromanorum***. „Alexandru Ioan Cuza" University, Iaşi, Romania. With the support of the Association for Biblical Philology and Hermeneutics of Romania.
16. ** *Buletinul ştiinţific al Universităţii Tehnice de Construcţii Bucureşti*. Seria: *Limbi străine şi comunicare*. Vol. IV, nr. 1–2, 2011.
17. ** *Buletinul Universităţii Petrol–Gaze din Ploieşti*. Seria *Filologie. Petroleum–Gas University of Ploieşti. Philology Series*, [Ploieşti, EUPG], vol. LXII, no. 2, 3, 2010.
18. ** *Folia linguistica bucarestiensia*. Buletinul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti" din Bucureşti, Bucureşti, EAR, nr. 4 (2/2009, iul.–dec.), nr. 5 (1/2010, ian.–iun.), nr. 6 (2/2010, iul.–dec.).
19. ** *Fonetică şi dialectologie*, Bucureşti, EAR, XXIX, 2010 (AR. ILB).
20. ** *Journal of Linguistic Studies*, Timişoara, anul IV, nr. 1, 2011. Editor: Georgeta Raţă (Banat University of Agricultural Science and Veterinary Medicine).
21. ** *Limba română*, Bucureşti, EAR, **60**, nr. 1 (**Omagiu lui N. A. Ursu**), 2 (**Omagiu Laura Vasiliu**), 3, 2011 (AR. ILB). Vezi şi nr. **46**, **47**.
22. ** *Limba şi literatura română*. Revistă trimestrială pentru elevi, Bucureşti, **37**, nr. 1, 2010; **38**, nr. 1–2, 2011 (SŞF).
23. ** *Limbă şi literatură*, Bucureşti, **53**, vol. I–II, 2011 (SŞF).
24. ** *Revue des études sud-est européennes. Journal of South-East European Studies*, Bucureşti, EAR, **49**, nr. 1–4, 2011 (AR. Institut d'Études Sud-Est Européennnes).
25. ** *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées. International Review of Studies in Applied Modern Languages*, Cluj-Napoca, Risoprint, Numéro 4, 2011. Coordonneé par Izabella Badiu et Alina Pelea (LMA. Limbi Moderne Aplicate. CIL. Centrul pentru Industriile Limbii).
26. ** *Revue roumaine de linguistique (Romanian Review of Linguistics)*, Bucureşti, EAR, **55**, nr. 4 (The Romanian Parliamentary Discourse: Tradition and Modernity: A Pragma-Rhetorical Approach), 2010; **56**, nr. 1, 2, 2011.
27. ** *Studia Universitatis „Babeş-Bolyai". Philologia*, Cluj-Napoca, Cluj University Press, **52**, nr. 1, 2, 3, 4, 2007; **53**, nr. 1, 2, 3, 4, 2008; **54**, nr. 1, 2, 3, 4, 2009; **55**, nr. 1, 2, 3, 4, 2010; **56**, nr. 1, 2, 3, 2011. Rec.: Adina Pop-Coman ... issue 1/2011 ..., Translationes, nr. 3, 2011, 291–296.
28. ** *Studia Universitatis „Petru Maior". Philologia*, Târgu-Mureş, [EUPM], **10**, 2011.
29. ** *Studii de lingvistică*, [Oradea], EUO, **1**, nr. 1, 2011. Nr. coord. de Estelle Moline şi Daciana Vlad (**Hommages à Maria Ţenchea**). Vezi şi nr. **39**.
30. ** *Studii şi cercetări de onomastică şi lexicologie (SCOL)*. Anul II, nr. 1–2, 2009 (**Omagiu academicianului Grigore Brâncuş la 80 de ani**). Anul IV, nr. 1–2, 2011, Craiova, ESitech, 2011 (UCr. FL. Centrul de cercetare în onomastică şi lexicologie). Vezi şi nr. **43**.
31. ** *Studii şi cercetări lingvistice*, Bucureşti, EAR, **61**, nr. 2, 2010; **62**, nr. 1, 2011 (AR).
32. ** *The Annals of „Valahia" University of Târgovişte*. *Letters Section*. Volume IX. Issue 1. Year 2011, [Târgovişte], Valahia University Press, 2011 (Ministry of Education, Research, Youth and Sport. „Valahia" University of Târgovişte).

VEZI şi nr. **392**, **393**, **1276**, **1428**, **1644**, **1736**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

33. BÎRDEANU, ALINA, ⁎*⁎ *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées*, numéro 2/2009 […], Translationes, nr. 2, 2010, 174–177 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. 39.
34. GEORGESCU, RENATA, ⁎*⁎ *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées* [...], n°1/2008, n°2/2009, n°3/2010, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 230–233. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. 26; **53**, 2010, nr. 39.
35. PELEA, ALINA, Patrick Stevenson (éd.), *European Journal of Language Policy* / *Revue européenne de politique linguistique*, Special issue: Multilingualism in Contemporary Europe: Challenges for Policy and Practice, Liverpool, Liverpool University Press, n°2.2, 2010, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 234–237.
VEZI şi nr. 399, 402, 410, 1280, 1652, 1806.

3. VOLUME OMAGIALE, CULEGERI

36. ⁎*⁎ *Al cincilea simpozion internaţional* ***Limbi, culturi şi civilizaţii europene în contact. Perspective istorice şi contemporane***, Târgovişte, Valahia University Press, 2009, 386 p. (Universitatea „Valahia" din Târgovişte. Facultatea de Ştiinţe umaniste. Departamentul de Istorie – Litere).
37. ⁎*⁎ *Confluenţe lingvistice şi filologice. Omagiu profesorului Nicolae Felecan la împlinirea a 70 de ani*. Coord.: Oliviu Felecan, Daiana Felecan, Cluj-Napoca, EMega, 2011, 622 p.
38. ⁎*⁎ *D come devozione. D come durevole. Studi in onore della Prof. ssa Doina Derer*. A cura di Roxana Utale, [Bucureşti], EUB, 2009, 191 p.
39. ⁎*⁎ *Hommages à Maria Ţenchea*, [Oradea], EUO, 2011, (**Studii de lingvistică**, **1**, nr. 1, 2011). Nr. coord. de Estelle Moline şi Daciana Vlad). Vezi şi nr. 29.
40. ⁎*⁎ *In honorem Gheorghe Mihăilă*. Vol. îngrijit de Mariana Mangiulea, Bucureşti, EUB, 2010, 524 p.
41. ⁎*⁎ *Limba română: controverse, delimitări, noi ipoteze. Actele celui de al 9-lea* ***Colocviu al Catedrei de limba română*** *(Bucureşti, 4–5 decembrie 2009)*. În memoria profesorului Theodor Hristea, Bucureşti, EUB, 2010. *(I). Gramatică. Lexic, semantică, terminologii. Istoria limbii române şi filologie.* Editori: Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, 384 p.; *(II). Pragmatică şi stilistică.* Editori: Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, 355 p.; *(III). Limba şi literatura română: noi abordări didactice.* Editori: Rodica Zafiu, Florentina Sâmihăian, 107 p.
42. ⁎*⁎ *Limbaj şi discurs. Cercetări teoretice şi aplicative*. Coord.: prof. univ. dr. Liliana Ionescu Ruxăndoiu, lect. univ. dr. Melania Roibu. Coord. general al vol. proiectului: prof. univ. dr. Smaranda Elian, Iaşi, Editura PIM, 2011, 430 p. (Investeşte în oameni! Fondul social european. Programul Operaţional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013. Axa prioritară 1 – „Educaţia şi formarea profesională în sprijinul creşterii economice şi dezvoltării sociale bazate pe cunoaştere" – Domeniul major de intervenţie 1.5. – „Programe doctorale şi postdoctorale în sprijinul cercetării". Proiectul POSDRU/88/1.5./S63319. EDUCATI 2 (Excelenţă Doctorală Umanistă în Cercetare: Aplicaţii şi Teorii Interdisciplinare 2) (UB. Şcoala doctorală a Facultăţii de Litere. Secţia Lingvistică şi Comunicare).
43. ⁎*⁎ *Omagiu academicianului Grigore Brâncuş la 80 de ani*, Craiova, ESitech, 2009 (**Studii şi Cercetări de Onomastică şi Lexicologie**, **2**, nr. 1–2, 2009). Vezi şi nr. 30.
44. ⁎*⁎ *Omagiu Corneliu Barborică – 80*, Bucureşti, 2011, (**Romanoslavica**, **47**, nr. 4, 2011). Vezi şi nr. **1736**.
45. ⁎*⁎ *Omagiu Dorin Gămulescu – 75*, Bucureşti, 2011 (**Romanoslavica**, **47**, nr. 1, 2011). Vezi şi nr. **1736**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

46. ⁎* *Omagiu Laura Vasiliu*, Bucureşti, EAR, 2011 (**Limba română**, **60**, nr. 2, 2011). Vezi şi nr. 21.
47. ⁎* *Omagiu lui N. A. Ursu*, Bucureşti, 2011 (**Limba română**, **60**, nr. 1, 2011). Vezi şi nr. 21.
48. ⁎* *Omagiu Mihai Mitu – 75*, Bucureşti, 2011, (**Romanoslavica**, **47**, nr. 2, 2011). Vezi şi nr. **1736**.
49. ⁎* *Omagiu Mirco Jircovici – 90*, Bucureşti, 2011, (**Romanoslavica**, **47**, nr. 3, 2011). Vezi şi nr. **1736**.
50. ⁎* *Studia linguistica et philologica. Omagiu Profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*. Editor: Manuela Nevaci, [Bucureşti], EUB, 2011, 881 p.
51. ⁎* *Studii de dialectologie, istoria limbii şi onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha*. Coord.: Maria Marin, Daniela Răuţu, Bucureşti, EAR, 2011, 555 p.
52. ⁎* *Studii de lingvistică. Omagiu doamnei profesoare Angela Bidu-Vrănceanu*. Editori: Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Alice Toma, Rodica Zafiu, [Bucureşti], EUB, 2011, 382 p.
53. ⁎* *Terminologie şi terminologii*. Coord.: Angela Bidu-Vrănceanu. Secretari ştiinţifici ai vol.: Elena Museanu, Alexandru Nicolae, [Bucureşti], EUB, 2010, 295 p.
54. ⁎* *Text şi discurs religios*. Nr. 2/2010. Lucrările Conferinţei Naţionale *Text şi discurs religios*. Ediţia a II-a, Iaşi, 13–14 nov. 2009. Iaşi, EUI, 2010, 470 p.
55. ⁎* *Travaux de Symposium International* ***Le Livre. La Roumanie. L'Europe***. Troisième édition – 20 à 24 Septembre 2010. 300 ans après l'intronisation de l'érudit roumain Dimitrie Cantemir en Moldavie. Tome I, II, III, IV, Bucarest, Éditeur Bibliothèque de Bucarest, 2011 (Bibliothèque Métropolitaine Bucarest).
VEZI şi nr. **390**, **391**, **495**, **524**, **1736**.

R e c e n z i i

56. BARBU, IULIA, *Lucrările celui de-al doilea Simpozion Internaţional de Lingvistică* [...], SCL, **62**, nr. 1, 2011, 125–128. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **52**.
57. BRATU, ANDA, G. G. Neamţu, Ştefan Gencărău, Adrian Chircu (ed.), *Limba română – Abordări tradiţionale şi moderne* [...], Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 281–283. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **47**.
58. DRAGOMIRESCU, ADINA, Raúl Aranovich (ed.), *Split Auxiliary System. A cross-linguistic perspective*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007, 280 p., RRL, **56**, nr. 1, 2011, 90–92.
59. GHEORGHE, ALEXANDRA-MARINA, Andrei A. Avram, Anca Focşeneanu and George Grigore (eds), *A Festschrift for Nadia Anghelescu*, Bucureşti, EUB, 2011, 576 pp., AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 159–162.
60. HUSARCIUC, MARIA, Korhonen, Jarmo / Wolfgang Mieder / Elisabeth Pürainen / Rosa Piñel (Hg.), 2010, *Phraseologie global–areal regional. Akten der Konferenz EUROPHRAS 2008, vom 13.–16.8.2008 in Helsinki*, Tübingen: Narr Verlag, 2010, BJ, vol. 1, 2010, 174–178.
61. MIHAIL, ZAMFIRA, ⁎* *Studii de limba română. Omagiu profesorului Grigore Brâncuş* (ed. Gh. Chivu, Oana Uţă-Bărbulescu) [...], RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 348–349 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **58**.
62. VASILIU, CRISTINA, *Transmodernity: Managing Global Communication*. Editori: Doina Cmeciu şi Traian D. Stănciulescu, Proceedings of the Second ROASS Conference, 594 p., Editura Alma Mater, Bacău, 2009, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 123–125.
VEZI şi nr.395–397, 400, 405, 407, 409, 1737.

4. SEMNALĂRI, REFERATE

63. FRANGA, LIVIU, *Volume prezentate la Societatea de Studii Clasice*. 2009–2010, StCl, **46**, 2010, 223–224.
64. ⁎* *Apariţii editoriale în perioada iulie–decembrie 2009*, FLB, nr. 4 (2/2009), 3–24.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

65. *** *Apariţii editoriale în perioada ianuarie–iunie 2010*, FLB, nr. 5 (1/2010), 3–21.
66. *** *Apariţii editoriale în perioada iulie–decembrie 2010*, FLB, nr. 6 (2/2010), 3–18.
67. *** *Semnalări*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 301–303 [real. de Irina Nicula, Andreea Dinică, Marius Sala, Adina Dragomirescu, Mariana Neţ].

5. TEZE DE DOCTORAT ŞI MASTERAT

68. *** *Doctorat (iulie–decembrie 2009)*, FLB, nr. 4 (2/2009), 42–43.
69. *** *Doctorat, masterat (ianuarie–iunie 2010)*, FLB, nr. 5 (1/2010), 33–34.
70. *** *Doctorat, masterat (iulie–decembrie 2010)*, FLB, nr. 6 (2/2010), 30–32.

6. REZUMATE

71. *** *Abstracts*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 159–165.
72. *** *Abstracts*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 111–115.
73. *** *Confluences linguistiques et philologiques. Résumé*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 591–600 [semnat de Oliviu şi Daiana Felecan; trad. în lb. fr. de Georgeta Rus].
74. *** *Résumé*, TT, 2010, 292–294.
75. *** *Résumés*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 166–172.
76. *** *Résumés*, TS, **3**, nr. 7, 2010, 116–120.

7. INDICI, SUMARE

77. *** *Index auctorum et operum*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 601–604.
78. *** *Index nominum et rerum*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 605–613.
79. *** *Indice*, FD, **29**, 2010, 245–259 [de mat., de aut. şi de cuv.; alcătuiţi de Manuela Nevaci şi Daniela Răuţu].
80. *** *Linguistic and Philological Confluences. Summary*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 581–590 [semnat de Oliviu şi Daiana Felecan; trad. în lb engl. de Alina Bugheşiu].
81. *** *Summary*, TT, 2010, 289–291.

II. *GENERALITĂŢI*

1. MANIFESTĂRI ŞTIINŢIFICE

82. BARNEA, ALEXANDRU, *Colocviul româno-german de epigrafie şi istorie rümanisch-deutsches historisch-epigraphisches* (Constanţa, 20–24 sept., 2010), StCl, **46**, 2010, 229–230.
83. BARNEA, ALEXANDRU, *FIEC, Berlin, 2009*, StCl, **46**, 2010, 211–213 [al 13-lea Congres al Federaţiei Internaţionale a Societăţilor de Studii Clasice, Berlin, 24–29 aug. 2009; cu 1 an.].
84. BARNEA, ALEXANDRU, *GNOTHI SEAUTON – Classics and Communism* (Budapest, 24–26 June, 2010), StCl, **46**, 2010, 215–216.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

85. BARNEA, ALEXANDRU, ***Ovid, Myth and (Literary) Exile*** (Constanța, 10–12 sept., 2009), StCl, **46**, 2010, 227.
86. CIOLAC, ANTONIA, *Primul colocviu internațional de frazeologie şi de paremiologie romanică de la Łodź*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 139–141 [org. în per. 2–4 dec. 2010].
87. CONȚAC, EMANUEL, *Seminarul **„Explorări în tradiția biblică românească”**, Iaşi, 11–14 februarie 2010*, BJ, vol. 1, 2010, 195–200.
88. CREȚIA, GABRIELA, *La dix-huitième et la dix-neuvième conférence Euroclassica* (XVIII, Skopje, 2009 – XIX, Madrid, 2010), StCl, **46**, 2010, 217–220.
89. CROITORU, ELENA, POPESCU, FLORIANA, *Foreword*, TS, **2**, nr. 6, 2009, I.
90. CROITORU, ELENA, POPESCU, FLORIANA, STAN, STELUȚA, *Editor's note*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 1.
91. GAFTON, ALEXANDRU, GUIA, SORIN, MILICĂ, IOAN, *Cuvînt înainte*, TDR, nr. 2, 2010, 9–10.
92. MĂRGĂRIT, IULIA, *Evenimente cultural-ştiinţifice. Chişinău, 25 aug. – 4 sept. 2010*, FD, **29**, 2010, 240–241.
93. MISIRIANȚU, SANDA, *Международный симпозиум **Вопозы Славянской Филологии** / The International Symposium **Slavic Philology Problems***, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 5 [Cluj-Napoca, 15–16 iun. 2007].
94. RĂUȚU, DANIELA, *Al XIV-lea Simpozion Internațional de Dialectologie. Cluj-Napoca, 16–17 septembrie 2010*, FD, **29**, 2010, 241–243.
95. ROTARU, FLORIN, *Allocution*, TSIL, tome I, 2011, XVII-XIX.
96. SAFFI, SOPHIE, TIMOC-BARDY, ROMANA, *La journée de linguistique comparée des langues romanes 2009*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 3–6 [LiCoLar 2009 – 15 mai 2009].
97. ⁎* *Conferinţele Academiei Române. **Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor***, FLB, nr. 4 (2/2009), 40.
98. ⁎* *Conferinţele Academiei Române. **Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor***, FLB, nr. 5 (1/2010), 30.
99. ⁎* *Conferinţele Academiei Române. **Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor***, FLB, nr. 6 (2/2010), 27.
100. ⁎* *Cuvânt-înainte*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 9–10 [semnat: Editorii].
101. ⁎* *La II^e édition du Colloque international **Limba română** – **abordări tradiţionale şi moderne**, 6–7 mai 2011, Cluj-Napoca*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 379.
102. ⁎* *Organizarea şi coordonarea unor manifestări ştiinţifice*, FLB, nr. 4 (2/2009), 40–41.
103. ⁎* *Organizarea şi coordonarea unor manifestări ştiinţifice*, FLB, nr. 5 (1/2010), 30–32.
104. ⁎* *Organizarea şi coordonarea unor manifestări ştiinţifice*, FLB, nr. 6 (2/2010), 28.
105. ⁎* *Participarea la manifestări ştiinţifice în perioada iulie–decembrie 2009*, FLB, nr. 4 (2/2009), 24–37.
106. ⁎* *Participarea la manifestări ştiinţifice în perioada ianuarie–iunie 2010*, FLB, nr. 5 (1/2010), 21–29 [cu 2 fot.].
107. ⁎* *Participarea la manifestări ştiinţifice în perioada iulie–decembrie 2010*, FLB, nr. 6 (2/2010), 19–27.
108. ⁎* *The Fifth National Conference of Lexicography of the Bulgarian Lexicographic Society*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 300 [Sofia, 19–20 oct. 2009].
109. ⁎* *The International Colloquium **The Reception of Greco-Latin Antiquity in the European Cultures**, University of Craiova*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 301–303.
110. ⁎* *The 9-th International Conference 'Language, Literature and Cultural Policies' **Centres and (Ex-)Centricities**, Craiova, November 12–14, 2010*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 377–378 [organized by The Department of British and American Studies, Faculty of Letters, University of Craiova and The English Department of the Ruhr University, Bochum, Germany.].
111. ⁎* *Une Journée de Linguistique Comparée des Langues Romanes*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 3–8 [LiCoLar 2008; alocuțiuni de deschidere: Brigitte Urbani, Jean-Louis Charlet, Sophie Saffi, Romana Timoc-Bardy].

VEZI şi nr. **36**, **41**, **54**, **55**, 1621, **1630**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

VEZI nr. 56, 60, 62, 395, 407.

2. DĂRI DE SEAMĂ, CRONICI

112. BARNEA, ALEXANDRU, *Din activitatea filialelor Societății de Studii Clasice*, StCl, **46**, 2010, 225–226.
113. BARNEA, ALEXANDRU, *Programul întâlnirilor lunare ale Societății de Studii Clasice din România*. Anul universitar 2009–2010, StCl, **46**, 2010, 221.
114. BLÎNDA, VIRGINIA, *Vie scientifique de l'Institut d'Études Sud-Est Européennes 2010,* RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 395–397.
115. COLCERIU, ŞTEFAN, *Activitatea Centrului de studii biblico-filologice* ***Monumenta linguae Dacoromanorum***, BJ, vol. 1, 2010, 221–230.
116. RADU, CARMEN-IOANA, NEVACI, MANUELA, *Minutes of the 43rd Editorial Board Meeting, Cracow, June 24th–26th, 2010*, FD, **29**, 2010, 238–240.
117. ⁎*⁎ *Burse, stagii de documentare, cursuri de vară etc.*, FLB, nr. 5 (1/2010), 35.
118. ⁎*⁎ *Burse, stagii de documentare, cursuri de vară etc.*, FLB, nr. 4 (2/2009), 44.
119. ⁎*⁎ *Calendar*, FLB, nr. 4 (2/2009), 51–52.
120. ⁎*⁎ *Calendar*, FLB, nr. 5 (1/2010), 44.
121. ⁎*⁎ *Calendar*, FLB, nr. 6 (2/2010), 39–41.
122. ⁎*⁎ *Cercetători membri în comitete de redacție şi în organisme ştiințifice naționale şi internaționale*, FLB, nr. 4 (2/2009), 45.
123. ⁎*⁎ *Cercetători membri în comitete de redacție şi în organisme ştiințifice naționale şi internaționale*, FLB, nr. 5 (1/2010), 35–36.
124. ⁎*⁎ *Cercetători membri în comitete de redacție şi în organisme ştiințifice naționale şi internaționale*, FLB, nr. 6 (2/2010), 32–33.
125. ⁎*⁎ *Cronica Centrului de studii biblico-filologice „Monumenta linguae Dacoromanorum", 2010–2011*, BJ, vol. 2, 2011, 131–134.
126. ⁎*⁎ *Granturi şi proiecte (iulie–decembrie 2009)*, FLB, nr. 4 (2/2009), 41–42.
127. ⁎*⁎ *Granturi şi proiecte (ianuarie–iunie 2010)*, FLB, nr. 5 (1/2010), 32–33).
128. ⁎*⁎ *Granturi şi proiecte (iulie–decembrie 2010)*, FLB, nr. 6 (2/2010), 28–30.
129. ⁎*⁎ *Notă asupra volumului*, LD-CTA, 2011, 9 [semnat: Editorii].
130. ⁎*⁎ *Schimburi interacademice*, FLB, nr. 4 (2/2009), 37–39.
131. ⁎*⁎ *Schimburi interacademice*, FLB, nr. 5 (1/2010), 29.
132. ⁎*⁎ *Schimburi interacademice*, FLB, nr. 6 (2/2010), 27.

III. *LINGVISTICĂ GENERALĂ*

1. LINGVISTICĂ TEORETICĂ

133. ADAB, BEVERLY, *Translating Specialised Texts: An overwiew of key factors involved in translator training for specialised translation*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 11–24.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

134. ALBU, ELENA, *A Cognitive Approach to Negative Structures:* ***not just*** *and* ***not only... but also***, LD-CTA, 2011, 189–205 [cond. şt.: prof. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu].
135. ALBU, ELENA, *Întrebarea negativă cu citire afirmativă în discursul politic*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 5–13 [Engl. Ab.].
136. ALBU, ELENA, *O abordare inferențială a structurii negative* ***nu ... decât***, LD-CTA, 2011, 13–25 [cond. şt.: prof. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu; Engl. Ab.].
137. ALDEA, BOGDAN, *A Few Considerations Regarding the Teaching of L1–into-L2 Translations*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 25–35.
138. ALDEA, BOGDAN, *Elements of Curriculum Design for Interpreter Training Programs*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 71–77.
139. ALEXANDRESCU VOICU, ILEANA, *Relația dintre discursul repetat şi intertext în literatura postmodernistă*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 15–24 [Engl. Ab.].
140. ALIC, LILIANA, *Traduction et intertextualité*, StUPM, **10**, 2011, 126–134 [Engl. Ab.].
141. ANDREI, CARMEN, *La note du traducteur – preuve d'érudition ou aveu d'incapacité?*, RIELMA, nr. 4, 2011, 127–142 [Engl. Ab.; s.t.c.: Actes du colloque international «Les voix du traducteur. In memoriam Tudor Ionescu» (Cluj-Napoca, 14–15 oct. 2010)].
142. ANDREI, CARMEN, *Traduire les jeux de mots, entre défi, courage et (mal)adresse*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 1–7.
143. ANDREI, IOANA MARIA, *Analyse de l'hétérogénéité discursive du blogue écologiste*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 227–236 [Engl. Ab.].
144. ANDRES, DÖRTE, *Dolmetschwissenschaft zu beginn des 21. Jahrhunderts: ein integrativ Konzipiertes dolmetschprozessmodell*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 81–103 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
145. ARDELEAN, CARMEN, *Exploring Translation Studies*, Bucureşti, Conspress, 2009, 215 p. [cu bibl. p. 209–213].
146. AŞTIRBEI, CARMEN-ECATERINA, *Pour une poétique du traduire. Techniques de traduction de la métaphore dans le text en vers*, Translationes, nr. 2, 2010, 67–75 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
147. AVRAM, VIORICA, *Structura tematică a predicii religioase creştine*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 42–49 [Engl. Ab.].
148. BACIU, EUGENIA, *Argumentative Strategies in Political Discourse*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 87–92 [rez. rom.].
149. BACIU, EUGENIA, *Tradition and Innovation in Televised Election Debate*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 187–196 [rez. rom.].
150. BACIU, NICOLETA, *Argumentum ad personam în reclamele electorale*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 33–41 [Engl. Ab.].
151. BADIU, IZABELLA, *Avant-propos*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, [4].
152. BADIU, IZABELLA, *L'auto-évaluation des étudiants en interprétation: quels moyens pour quels résultats?*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 43–63 [cu 2 tab.].
153. BADIU, IZABELLA, *La traduction et les cinq sens. En pensant à Tudor Ionescu*, RIELMA, nr. 4, 2011, 9–15 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
154. BADIU, IZABELLA, PELEA, ALINA, *Éditorial*, RIELMA, nr. 4, 2011, 5.
155. BALLARD, MICHEL, *Epistémologie du nom propre en traduction*, Translationes, nr. 3, 2011, 33–47 [Engl. Ab.].
156. BANCIU, VIORICA, *Semantic and Pragmatic Characteristics of Political Discourse*, Cluj-Napoca, Argonaut, 2009, 224 p. (Seria **Politica**).
157. BATOG, IONELA, *Technical Words, Corpora and Translation Studies*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 8–11.
158. BĂLĂNESCU, OLGA, *Semiotic Perspectives on Nowadays Romanian Advertising*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 7–21.
159. BĂLĂNESCU, OLGA, *The Fingerprint of Modernism in Nowadays Advertising: Cell phones promotion*, LCCEC-PIC, 2009, 169–174.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

160. BĂRBÎNȚĂ, AUREL, *Diversification linguistique et curriculum*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 34–38 [rez. rom.].
161. BERARIU, ELENA-CRISTINA, PETERLICEAN, ANDREA, *Aspects of Manipulating Structure Interpretation in Print Advertising*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 197–201 [rez. rom.].
162. BILLSTRÖM, MIKAELA, *Nationalism and National Identity in Romania*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 29–34 [cu referire la discursul politic].
163. BÎRSANU, ROXANA, *Fairy Tales in Translation*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 321–326 [rez. rom.].
164. BOBĂILĂ, IULIA, *Dificultades de la traducción científica*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 221–228 [din lb. sp. în lb. rom.; Engl. Ab.].
165. BOBĂILĂ, IULIA, *El traductor de teatro y sus palabras de arcilla*, RIELMA, nr. 4, 2011, 121–126 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
166. BOC, OANA, *Une perspective integraliste sur la textualité littéraire. Quelques repères*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 81–88 [Engl. Ab.].
167. BONTILĂ, RUXANDA, *Didactics of Translation Studies: Whence, Whereto?*, AUG-LL, vol. 29, XVII (XXVIII), 2010, 16–22 [rés. fr., rez. rom.].
168. BONTILĂ, RUXANDA, *On Exile as Ultimate Experience in Translation*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 20–23.
169. BRUNEAUD, KAREN, *Traduire ou (comment) faire entendre la voix de l'Autre*, RIELMA, nr. 4, 2011, 85–102 [Engl. Ab.; cu 2 tab.; v.t.c. nr. 141].
170. BURADA, MARINELA, *Bilingualism – a Variable in Investigating Language Contact: the Early History of English as a Case in Point*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 31–42 [rez. rom.].
171. BUTACIU, LAURA, *Translating Idioms Through Culture*, Arad, Promun, 2009, 80 p. [cu bibl. p. 79–80].
172. CADIOT, PIERRE, LAUTEL-RIBSTEIN, FLORENCE, *Théorie des formes sémantiques: un tournant épistémologique en traduction*, Translationes, nr. 3, 2011, 261–270 [int. cu ..., real. de Georgiana Lungu-Badea; cu an.].
173. CELPAN-PATIC, NATALIA, *Analogie et contrastivité en linguistique*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 42–45 [Engl. Ab.].
174. CHELARU-MURĂRUȘ, OANA, *Nume, porecle, semnături ironice în paginile „Academiei Caţavencu"*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 175–184 [funcții pragmastilistice; Engl. Ab.].
175. CHIRICU, IULIANA, *Mijloace paralingvistice ale discursului raportat în conversație*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 43–49 [Engl. Ab.].
176. CHIRIȚĂ, LUANA AUDREY, *Cultural Values in Interpreting*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 205–210.
177. CIUREA, MONICA CLAUDIA, *Translation of Proper Names*, Brăila, M.T.M. Prodesign, 2010, 80 p. [cu bibl. p. 76–78].
178. CIUTACU, SORIN, *The Translator as a Bridge Builder of T(h)rust in Political Discourse*, TACT, 2009, 164–179.
179. COBLIȘ, CRISTIANA, *Status Quo and Future Trends of the Roumanian Translation Market*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 137–155 [cu 8 fig., 9 tab.].
180. COCÎRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Le rôle du dialogue interrogatif-informationnel dans la construction de la relation interpersonnelle*, ANADISS, nr. 12, 2011, 45–51 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
181. COCULESCU, STELUȚA, *La réfutation, stratégie discursive du désaccord*, LCCEC-PIC, 2009, 187–194.
182. COCULESCU, STELUȚA, *Les „savoirs partagés" dans la société contemporaine globalisante: l'efficacité persuasive de l'argumentation*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 173–179.
183. COJOCARIU, VIORICA, *La construction de la pensée géographique par métaphorisation dans le cadre du discours institutionnel*, ANADISS, nr. 12, 2011, 66–76 [Engl. Ab.].
184. CONDEI, CECILIA, *Identité/alterité au croisement de deux perspectives: interculturelle et textuelle*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 5–10 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

185. CONSTANTINESCU, MIHAELA N., *Sugestii de analiză a umorului literar*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 97–109.
186. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *La «praxéologie» de la traduction chez Tudor Ionescu*, RIELMA, nr. 4, 2011, 27–34 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
187. CORNEA, ADINA, *L'interprétation de conférences en Roumanie: le défi de se trouver en cabine*, RIELMA, nr. 4, 2011, 241–247 [Engl. Ab.].
188. COROI, IOANA-CRINA, *De la norme évaluative dans la communication actuelle*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 55–60 [rez. rom.].
189. COROI, IOANA-CRINA, *Le discours publicitaire télévisuel et sa créativité linguistique*, BulBG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 81–86 [rez. rom.].
190. COSTIN, ALEXANDRA-FLORENȚA, *Multilingualism and Cultural Diversity; Educational Challenges of the 21st Century*, ATN, vol. 11, nr. 2, 2011, 10–16 [rez. rom.].
191. COURTÉS, JOSEPH, *L'énonciation comme acte sémiotique (III). L'objet sémiotique comme un enjeu de manipulation et de sanction: stratégies et contre stratégies*, ANADISS, nr. 10, 2010, 13–48 [Engl. Ab.; cu 6 sch.].
192. COZMA, MIHAELA, *Translating Administrative Documents*, TACT, 2009, 38–68.
193. CROITORU, ELENA, *Proverbs: Culturaly Distinctive Linguistic Forms of Identity in Translation*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 33–39 [cu 1 tab.].
194. CROITORU, ELENA, *Translating Identity: Rethinking, Right Wording and Reconceptualization*, RJES, nr. 8, 2011, 146–154.
195. CUCUIAT, MARIUS-CIPRIAN, *Declarative Verbs and Reported Discourse*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 117–127 [rés. fr.].
196. CVASNÎI CĂTĂNESCU, MARIA, *Imaginea auditoriului în **Didahiile** lui Antim Ivireanul*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 341–346 [rés. fr.].
197. DANBLON, EMMANUELLE, *L'homme rhetorique*, AUB-LLR, **60**, 2011, 33–38 [cu 2 im.].
198. DASCĂLU JINGA, LAURENȚIA, *De la enunț minimal la marcă discursivă: **mă rog***, ROVA, 2011, 332–354 [Engl. Ab.].
199. DĂRESCU, MARIA-MIHAELA, *Structura discursului religios din cadrul cultului creştin ortodox*, TDR, nr. 2, 2010, 323–328 [Engl. Ab.].
200. DEJICA, DANIEL, *Approaching Cultural Relations for Translation Purposes*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 40–47 [cu 2 fig.].
201. DEJICA, DANIEL, *Identifying and Analysing Professional Genres' Peculiarities for Translation Purposes: A Methodological Approach*, RJES, nr. 8, 2011, 155–166 [cu 2 tab., 2 fig.].
202. DIACONESCU, TRAIAN, *Antim Ivireanul, structura retorică şi strategia argumentativă în didahii*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 201–205 [Engl. Ab.].
203. DINICĂ, ANDREEA, *Aspecte ale utilizării locuțiunilor indefinite în limba română vorbită*, ROVA, 2011, 202–223 [Engl. Ab.].
204. DODIȚĂ-FARCAŞ, BRÎNDUŞA, *Translating Legal Texts*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 249–254 [rez. rom.].
205. DONOVAN, CLARE, *Interpreter Training, Diversification and Flexibility: The Role of Recruiting Organisations*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 7–26.
206. DOSPINESCU, VASILE, *Cette intertextualité qui nous situe dans notre histoire: mémoire et cognition*, ANADISS, nr. 9, 2010, 7–12. Vezi şi nr. urm.
207. DOSPINESCU, VASILE, *Cette intertextualité qui nous situe dans notre histoire: mémoire et cognition*, ANADISS, nr. 10, 2010, 7–12. Vezi şi nr. prec.
208. DOSPINESCU, VASILE, *En guise d'introduction: Language, discours, société et connaissance de la réalité*, ANADISS, nr. 11, 2011, 7–11.
209. DRAGOŞ, BOGDAN, *Tranziția postcomunistă ca discurs*. [Pref.: Oleg Bernaz], Iaşi, Lumen, 2008, 140 p. [cu bibl. p. 135–140].
210. DRĂGUŞIN, ALINA-MIHAELA, *Simbolul şi teza arbitrarului semnului lingvistic*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 11–16.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

211. ECO, UMBERTO, *Kant şi ornitorincul*. Ed. a doua. Trad. de Ştefania Mincu, Iaşi, Polirom, 2010, 482 p. (**Plural M**; *160 M*) [titlul orig.: Kant e l'ornitorinco].
212. ENE, CLAUDIA, *Analogia în textul publicistic de opinie*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 61–67 [Engl. Ab.].
213. ENE, CLAUDIA, *Particularităţi ale secvenţei narative în textele publicistice româneşti din secolul al XIX-lea*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 179–189.
214. FELECAN, DAIANA, *Antroponime neconvenţionale româneşti: tipare de construcţie şi funcţie discursivă (premise ale cercetării)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 253–266 [rés. fr.].
215. FELECAN, DAIANA, *Aspecte ale polifoniei lingvistice*. Teorie şi construcţie, Bucureşti, Tritonic, 2011, 220 p.
216. FELECAN, DAIANA, *Strategii comunicative în discursul politic electoral românesc actual*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 493–531 [riass. it.].
217. FENEŞAN, RALUCA, *Aspects sémantiques et pragmatiques de la traduction juridique commerciale*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 197–209 [Engl. Ab.].
218. FERRY, VICTOR, *Le nom d'auteur en histoire: une approche théorique*, AUB-LLR, **60**, 2011, 59–66 [cu 2 im.].
219. FILIP, MARIA ANCA, *Panoul publicitar – element al cursei electorale*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 69–77 [în campaniile pentru alegerea preşedintelui din România şi Franţa; Engl. Ab.].
220. FILIP, MARIA-ANCA, *Pathos şi politică*, LD-CTA, 2011, 48–58 [cond. şt.: prof. dr. Rodica Zafiu; Engl. Ab.].
221. FILIP, MARIA-ANCA, *Scénarios impliqués par les discours d'entrée en course de présidentiables roumains*, LD-CTA, 2011, 165–175 [cond. şt.: prof. dr. Rodica Zafiu; Engl. Ab.].
222. FLOREA, FLAVIA, *Une analyse de texte: le rôle du topique contrastif dans un conte roumain*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 53–64 [povestea „Fata babei şi fata moşneagului", de Ion Creangă; Engl. Ab., rés. fr.].
223. FLOREA, LIGIA STELA, *Les genres de discourse dans les cadres d'une poétique générale. Préliminaires à une étude des genres de la presse écrite*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 135–150 [Engl. Ab.].
224. FLORESCU, ANA.-MARIA, *Relevance and Intertextuality in Print Modern Advertising – A Conceptual Approach*, ANADISS, nr. 11, 2011, 76–89 [rés. fr.; cu 2 im.].
225. FRĂŢILĂ, LOREDANA, *Foreword*, TACT, 2009, 7–12.
226. FRĂŢILĂ, LOREDANA, *Translating in the Field of Business. A Functionalist Approach*, TACT, 2009, 69–91.
227. FRENŢIU, LUMINIŢA, *Legal Translation. Methods and Techniques*, TACT, 2009, 138–149 [cu 1 tab.].
228. FRENŢIU, RODICA, *Language and Cultural Code: Translation between Literariness and Literality*, RIELMA, nr. 4, 2011, 251–262.
229. GANEA, ALINA, ***Se zice*** *et* ***zice-se****: une unité ou deux? Sémantisme évidentiel et fonctionnement contextuel*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 67–74 [Engl. Ab.].
230. GÂŢĂ, ANCA, *Sur les vertus de l'exercice de traduction*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 61–66 [cu 3 tab.].
231. GEORGESCU, CORINA, APOSTOL, ADRIANA, *The Matter of Regulations in Translating EP Committee Documents*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 61–66 [rez. rom.; cu 4 tab.; EP = The European Parliament].
232. GEORGESCU, RENATA, *Les voix de l'interprète*, RIELMA, nr. 4, 2011, 167–172 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
233. GEORGESCU, RENATA, *Traducteurs et interprètes à la recherche du mot... perdu*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 187–190 [Engl. Ab.].
234. GHIŢĂ, RAMONA, *Deixisul – categorie lingvistică universală.* Modalităţi de exprimare în limbile română, franceză şi maghiară, Braşov, EUTB, 2011, 177 p. Rec.: Oana Tatu, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 130–132.
235. GREERE, ANCA, *Foreword*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 3.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

236. GREERE, ANCA, *Quality Issues in Romanian Translator and Interpreter Training: Investigating the validity of the standards proposed by the Romanian Agency for Quality Assurance in Higher Education [ARACIS]*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 81–93.
237. GREERE, ANCA, TĂTARU, CRISTINA, *Training for the Translation Profession: What do Roumain university programmes have to offer?*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 95–122 [cu 1 fig., 2 tab.].
238. GUIA, SORIN, *Structuri argumentative în discursul religios. Cuvântarea religioasă prilejuită de sfinţirea Bisericii*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 79–85 [analiză a discursului „De veghe întru păstrarea şi apărarea dreptei noastre credinţe", rostit de către mitropolitul Ardealului, Antonie Plămădeală; Engl. Ab.].
239. GURGU, MĂLINA, *Politeţea în conversaţie – repere teoretice*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 117–129 [rés. fr.].
240. HADJ AISSA, ZOHRA, *Gestion mémorielle chez l'interprète de conférence. Approche cognitiviste (1)*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 213–223 [Engl. Ab.].
241. HETRIUC, CRISTINA, *L'enjeu de l'autotraduction istratienne*, RIELMA, nr. 4, 2011, 291–304 [Engl. Ab.].
242. HYSO KASTRATI, ARDIANA, NASUFI, ELDINA, *Traduire les cultures à travers les textes littéraires*, StUBB, **55**, nr. 2, 2010, 127–135 [Engl. Ab.].
243. IAROSLAVSCHI, MARIA, *The Language Mediator in Romanian Hospital Setting*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 199–204.
244. ILIE, CORNELIA, *Spech Acts and Rhetorical Practices in Parliamentary Question Time*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 333–342.
245. ILIESCU GHEORGHIU, CĂTĂLINA, *Traducerea textului dramatic*. O abordare cognitivă, Iaşi, IE, 2009, [8] + 174 p. [cu bibl. p. 155–174].
246. ION, MARIOARA, *Aspecte ale persuasiunii în negocierea comercială*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 87–94 [Engl. Ab.].
247. IONESCU, DANIELA, *Towards a Text Linguistics Analysis and a Holistic Text Translation Strategy*, TACT, 2009, 127–137.
248. IONESCU, DANIELA, *Translation Strategies in the Approach to Scientific Texts*, TACT, 2009, 113–126.
249. IONESCU, IRINA ANTOANETA, PANA, NEGUTA, *Approches du sens. Sens et référence. Approaches to dicourse. Sense and reference*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 73–81 [Engl. Ab.].
250. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Identitate şi imagine în dezbaterea electorală*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 207–213.
251. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Plurivocalitate şi perspectivare în discursul parlamentar românesc din secolul al XIX-lea*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 95–100 [Engl. Ab.].
252. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *Straightforward vs. Mitigated Impoliteness in the Romanian Parliamentary Discourse. The Case in **Absentia** Impoliteness*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 343–351.
253. IONESCU-RUXĂNDOIU, LILIANA, *The Romanian Parliamentary Discourse: Tradition and Modernity. A Pragma-Rhetorical Approach*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 327–332.
254. IRIMIEA, SILVIA, *Discourse Awareness. Raising the translators' awareness of discourse-relevant issues*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 53–65.
255. JEANRENAUD, MAGDA, *La traduction à la quête de l'improbable équilibre de l'adéquation et de l'acceptabilité*, AUI-LLS, **13**–**14**, 2010–2011, 299–338 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
256. KÁLLAY, ÉVA, *Coaching and Stress Management in Interpretation*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 65–70.
257. LADMIRAL, JEAN-RENÉ, *Qu'est qu'un traductologue?*, Translationes, nr. 2, 2010, 193–202 [int. cu ..., real. de Georgiana Lungu-Badea].
258. LADMIRAL, JEAN-RENÉ, *Un triangle traductologique*, Translationes, nr. 2, 2010, 9–21 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

259. LAZĂR, CORINA-MANUELA, *Sistemul conectorilor în limba română.* Elemente latineşti în structura numelui, Piteşti, Tiparg, 2009, 79 p. (**Philologica**) [cu bibl. p. 76–79].
260. LĂCEANU, MIHAELA ANCA, *Analyse du matériel sémiotique mis au service de la persuasion dans le débat électoral télévisé*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 53–68 [Engl. Ab.].
261. LÉCHAUGUETTE, SOPHIE, *Traduire pour des collections pratiques*, Translationes, nr. 2, 2010, 89–104 [Engl. Ab.].
262. LECUIT, ÉMELINE, MAUREL, DENIS, VITAS, DUŠKO, *Les noms propres se traduisent-ils? Étude d'un corpus multilingue*, Translationes, nr. 3, 2011, 121–134 [Engl. Ab.; cu 6 fig.].
263. LEMIEUX, RENÉ, *Éthique et esthétique de l'Autre en traduction: une réflexion à partir de récentes critiques contre la traductologie d'Antoine Berman*, Translationes, nr. 2, 2010, 39–52 [Engl. Ab.].
264. LENZEN, THOMAS, *La note du traducteur en traduction judiciaire. Entre exégèse et rajout*, RIELMA, nr. 4, 2011, 201–208 [Engl. Ab.].
265. LITERAT, RUXANDA, *Modele de comunicare verbală. Models of Verbal Communication*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 5–10 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
266. LUNDBERG, TINA, *Funderingar om tolkning*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 25–28 [Engl. Ab.].
267. LUNGU-BADEA, GEORGIANA (coord.), *Repertoriul traducătorilor români de limbă franceză, italiană, spaniolă (secolele al XVIII-lea şi al XIX-lea).* Studii de istoria traducerii. 2 vol., Timişoara, EUV, 2006. Vol. I: 349 p.; vol. II: 417 p. Rec.: Alina Pelea, StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 284 [text în lb. fr.].
268. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Argument*, Translationes, nr. 2, 2010, 7–8.
269. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Argument. «(In)Traductibilité des noms propres»*, Translationes, nr. 3, 2011, [7].
270. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Dichotomies, trichotomies, quadrichotomies dans la «théorie traductologique» de J.-.R. Ladmiral*, Translationes, nr. 2, 2010, 121–126 [Engl. Ab.].
271. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *La traduction (im)propre du nom propre littéraire*, Translationes, nr. 3, 2011, 65–79 [Engl. Ab.].
272. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Les voix fédérées ou confédérées de l'auteur et du traducteur*, RIELMA, nr. 4, 2011, 71–84 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
273. MAIER, NATAŞA-DELIA, *Forme atipice ale interacţiunii în cadru formal: bârfa şi autodezvăluirea. Studiu de caz*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 101–108 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
274. MANTA, MARA IULIANA, *Aspecte ale structurii interacţionale în discursul didactic*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 483–494.
275. MANU MAGDA, MARGARETA, *Aspecte privind sursele cunoaşterii şi mărcile lor lingvistice în discursul cotidian*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 531–544 [deutsch. Zus.; cu an.].
276. MANU MAGDA, MARGARETA, *„Bârfe, zvonuri, mondenéle" (aspecte privind sursele cunoaşterii şi mărcile lor lingvistice în talk-show-ul românesc)*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 109–117 [Engl. Ab.].
277. MANU MAGDA, MARGARETA, ***„La mulţi ani!"**: actul lingvistic de urare/felicitare în limba română*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 543–556 [Engl. Ab.].
278. MANU MAGDA, MARGARETA, *Prezentarea ca act. Aspecte lingvistice în româna vorbită actuală*, ROVA, 2011, 307–331 [Engl. Ab.].
279. MAZILU, FLORENTINA, *Funcţiile semnalelor de recepţie în interviul individual*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 125–134 [Engl. Ab.].
280. MAZILU, FLORENTINA, *Power Management Strategies in Focus Groups*, LD-CTA, 2011, 206–221 [cond. şt.: prof. dr. Mihai Dinu; cu 4 fig.].
281. MAZILU, FLORENTINA, *Variaţia lingvistică în cadrul interviului de grup*, LD-CTA, 2011, 125–138 [cond. şt.: prof. dr. Mihai Dinu; Engl. Ab.].
282. MAZILU, SIMONA, *Dissociation in Pro-Choice Argumentation*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 69–79.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

283. MĂDA, STANCA, *Discursul de relaţii publice în organizaţiile militare – studiu de caz*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 135–144 [Engl. Ab.].
284. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Structuri narative în multiple rame în „O şezătoare la ţară" de Anton Pann*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 145–153 [Engl. Ab.].
285. MĂŢEL-BOATCĂ, MARIA, *Dynamique et subjectivité du discours chez Tudor Ionescu*, RIELMA, nr. 4, 2011, 55–67 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
286. MEDREA, NICOLETA, *Multilinguism Within the European Union*, StUPM, **10**, 2011, 232–237.
287. MIHAI, NICOLETA, *Sloganul în limbajul politic posttotalitar românesc*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 228–241 [Engl. Ab.].
288. MILICĂ, IOAN, *Argoul în discursul parlamentar*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 155–164 [Engl. Ab.].
289. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Glose pragmastilistice în jurul unui termen:* ***gripă porcină***, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 165–174 [Engl. Ab.].
290. MOESCHLER, JACQUES, REBOUL, ANNE, *Pragmatique du discours: dix ans après*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 5–28 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 10 fig.].
291. MOLDOVEANU POLOGEA, MONA, *Echivalenţă şi traducere în sfera prepoziţiei*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 113–120 [din rom. în lb. fr. şi engl.; Engl. Ab.].
292. MOTTA, MANUELA, *Facilitating the Novice to Expert Transition in Interpreter Training: A 'Deliberate Practice' Framework Proposal*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 27–42 [cu 2 fig.].
293. MUNCACIU-CODARCEA, EMILIA, *Culture and Communication Models. Considerations on the Specialised Knowledge and Translation from a Linguistic Perspective*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 14–35 [Engl. Ab.].
294. MUNTEANU, CRISTINEL, *Despre terminologia lingvistică a lui Eugeniu Coşeriu (principii, distincţii, concepte)*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 233–248 [cu 1 tab., 1 sch.].
295. NĂSTASE RAICU, IOANA, *Political Discourse and CDA – a Constructive Alliance?*, LCCEC-PIC, 2009, 182–186 [CDA = Critical Discourse Analysis].
296. NEAGU, MARIANA, *Pun Translation or the Best of the Worst*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 78–86.
297. NECULA, GINA, *Structura discursului jurnalistic*, Galaţi, Europlus, 2008, 238 p. [cu bibl. 231–238].
298. NECULA (ZVIRID), RAMONA-MARIA, *Contributions à l'étude de l'acte rituel de salutation en roumain*, LD-CTA, 2011, 139–164 [cond. şt.: prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
299. NECULA (ZVIRID), RAMONA-MARIA, *Exprimarea scuzelor în limba română. Sugestii pentru o analiză pragmalingvistică a actului verbal de a se scuza*, LD-CTA, 2011, 26–47 [cond. şt.: prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu; Engl. Ab.].
300. NECULA, RAMONA-MARIA, *Realizări directe şi indirecte ale actelor verbale expresive în limba română*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 185–193 [Engl. Ab.].
301. NEGOESCU, ALINA, *Metaphors in Advertising*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 145–152 [rez. rom.].
302. NEŞU, NICOLETA, *Le texte iceberg et la perspective sémiotique de la typologie textuelle*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 151–162 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
303. NIKOLAJOVÁ KUPFERSCHMIDTOVÁ, ELENA, *Specific Features of the Translation Process of the European Union Documents*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 87–90 [cu 1 diagramă].
304. NOBILE, LUCA, *L'apport de la théorie iconique du signe à la naissance de la linguistique comparée*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 165–178 [Engl. Ab.].
305. OBREJA RĂDUCĂNESCU, DANIELA, *Discursul religios ca discurs hegemonic*, TDR, nr. 2, 2010, 287–294 [Engl. Ab.; cu 1 im.].
306. OLTEAN, ŞTEFAN, POP, LIANA, *Foreword*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, [3].
307. OPRIŞ, MIRUNA, *Linguistic Interference in Communication*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 65–71 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
308. PARDO, VINCENZO, *Discordances dans le corps du langage: quand l'arbitraire devient „motivation phonique-compositionnelle"*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 231–245 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

309. PARPALĂ, EMILIA, *Enunţarea poetică. Discursul raportat în poezia optzecistă*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 215–223 [Engl. Ab.].
310. PAŞCALĂU, CRISTIAN, *Alterity and Discursive Metamorphoses of* ***Newspeak***, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 145–156.
311. PÂRCĂTĂ, NICOLETA-CĂTĂLINA, *Difficultés en interprétation simultanée: restitution d'un discours narratif*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 78–87 [Engl. Ab.].
312. PELEA, ALINA, *De la traduction des contes et de leur(s) public(s)*, StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 29–37 [Engl. Ab.].
313. PELEA, ALINA, *Pourquoi et comment mimer la traduction? Enquête sur un roman de Tudor Ionescu,* ***alias*** *Amélie Denfert*, RIELMA, nr. 4, 2011, 41–54 [„La «Panthère» de Montparnasse"; Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
314. PLASSARD, FREDDIE, *Mineur de fond ou chirurgien esthétique? Traducteur et traduction dans* ***Vengeance du traducteur*** *de Brice Matthieussent*, Translationes, nr. 2, 2010, 55–65 [Engl. Ab.].
315. POP, ANIŞOARA, ZDRENGHEA, MIHAI M., *The Role of Thematic Information in Advertising Headlines*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 201–207 [cu 1 tab.].
316. POP, LIANA, *Mărci lingvistice şi orientare discursivă*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 225–241 [Engl. Ab.].
317. POP, LIANA, *Pragmatique culturelle: sur quelques façons de parler spécifiques des Roumains*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 65–92 [Engl. Ab.; cu 1 im.].
318. POP, LIANA, *Traduire l'oral spontané: difficultés, enjeux*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 179–195 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
319. POPA, ELENA, *L'Informatique et son langage*, Bucureşti, Electra, 2009, 198 p. [cu bibl. (p. 181–196), ind.].
320. POPA, FLORENTINA, *Verbal şi paraverbal în discursul radiofonic*, Iaşi, EUI, 2009, 306 p. [cu bibl. p. 295–302].
321. POPA, FLORENTINA, *Verbal şi paraverbal în discursul religios*, TDR, nr. 2, 2010, 303–312 [Engl. Ab.].
322. POPA, IOAN-LUCIAN, *Technical Translation: the State of the Art*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 99–104 [cu 1 tab., 1 fig.].
323. POPESCU, CARMEN, *Formele şi funcţiile citatului în poezia postmodernă românească*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 243–251 [Engl. Ab.].
324. POPESCU, CĂTĂLINA, *Principiile pragmatice în discursul politic şi în anunţurile publicitare*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 253–260 [Engl. Ab.].
325. POPESCU, ILEANA RUXANDRA, *Aspecte pragmatice ale utilizării lui „nu"*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 261–269 [Engl. Ab.].
326. POPESCU, MIHAELA, *Citatele în presa scrisă. Aspecte ale funcţiei pragmatice*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 73–82 [Engl. Ab.].
327. POPESCU, MIHAELA, *Funcţii ale citatului în presa scrisă*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 242–253 [Engl. Ab.].
328. POPOVICI-ADUMITROAIE, LAURA, *La paratextosphère (l'orbite paratextuelle) – espace de signification dans la communication médiatique*, ANADISS, nr. 12, 2011, 154–178 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
329. PREDESCU, ELENA, GELAN, CRISTINA, *Discours et langage journalistiques*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 264–270 [Engl. Ab.].
330. PRESAS, MARISA, *„Palabras que no tienen una correspondencia exacta": La voz de los traductores principiantes*, RIELMA, nr. 4, 2011, 103–119 [Engl. Ab.; cu 2 grafice, 2 tab.; v.t.c. nr. 141].
331. RADU, CARMEN-IOANA, *Comunicarea conflictuală în dezbaterile televizate*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 271–278 [Engl. Ab.].
332. RAGEA, OANA ADRIANA, *Sensul procedural al conectorilor pragmatici concesivi* ***deşi*** *şi* ***totuşi***, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 279–286 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

333. RĂŞCANU, ANDREEA, *Strategii argumentative şi persuasive în discursul lui Antim Ivireanul*, TDR, nr. 2, 2010, 295–302 [rés. fr.].
334. RICHTER, BORBÁLA, *Practical and Theoretical Elements of Translator Training in Hungary: A case study*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 67–79 [cu 2 fig.].
335. ROCCHETTI, ALVARO, *Quelles limites pour la motivation du signe?*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 39–48 [Engl. Ab., rez. rom.].
336. ROIBU, MELANIA, *Forme de metacomunicare în discursurile lui Armand Călinescu*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 307–314 [Engl. Ab.].
337. ROIBU, MELANIA, CONSTANTINESCU, MIHAELA N., *Verbal Aggresiveness in the Romanian Parliamentary Debate. Past and Present*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 353–364.
338. ROMAN, REGIS, *Fundamentele limbajului. Premise referenţiale şi autoreferenţiale*, Cluj-Napoca, Argonaut, 2009, 305 p. (**Filosofie. Sociologie. Psihologie**) [cu bibl. p. 299–305].
339. ROŞCA, LUMINIŢA, *The Journalistic Text. Theoretical Background*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 245–261 [rés. fr.].
340. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Structura discursului politic festiv*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 315–322 [rostit cu ocazia Zilei Naţionale a României, 1 Decembrie, în per. 2005–2009; Engl. Ab.].
341. SCRIPNIC, GABRIELA, *L'étude de l'adverbe **chipurile** en tant que marquer évidentiel*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 151–159 [Engl. Ab.].
342. SIMINICIUC, ELENA, *Approches de l'ironie dans la rhétorique antique et moderne. L'ironie, une figure de mots ou une figure de pensée?*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 137–148 [Engl. Ab.].
343. SINU, RALUCA, *Jocurile de cuvinte în subtitrare: probleme de traducere*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 323–332 [Engl. Ab.; cu tab.].
344. SINU, RALUCA, *Subtiling Referential Humour in Sitcoms*, RIELMA, nr. 4, 2011, 143–153 [cu 8 tab.; v.t.c. nr. 141].
345. SMOLEANU, OANA, *Political Incorrectness*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 131–136 [analiză semantică a metaforelor conceptuale în context; rez. rom;. cu 1 fig.].
346. SONEA, IOANA-SILVIA, *Metaphor and Romanian Politics. A Cognitivist Approach*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 179–184 [deutsch. Zus.; cu 1 tab., 1 fig.].
347. SPÂNU, LILIANA, *Skirts and Suits in Conference Interpreting: Female Interpreters and Male Clients on the Current Romanian Market*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 175–189.
348. STEFANINK, BERND, *Un herméneute dans l'âme: Tudor Ionescu*, RIELMA, nr. 4, 2011, 17–26 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
349. STEFANINK, BERND, BĂLĂCESCU, IOANA, *Une didactique de la créativité en traduction comme «problem solving activity»*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 37–51 [Engl. Ab.].
350. STOICA, ANA-MARIA, *Formule de adresare şi salut în **Ciocoii vechi şi noi***, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 262–269 [Engl. Ab.].
351. STOICA, ANA-MARIA, ***Impression Management** and **Performance** – Points of Convergence between Sociology, Discourse Analysis and the Study of Mentalites*, ANADISS, nr. 12, 2011, 201–206 [rés. fr.].
352. STOICA, GABRIELA, *Afectivitatea din perspectivă retorico-argumentativă. Aplicaţie pe un vechi text românesc*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 180–192 [Engl. Ab.].
353. SUPERCEANU, RODICA, BEICĂ, LUCIA, ICOBESCU, CLAUDIA, *A Sociological Approach to the Study of Problems and Difficulties with the Translation of Official Documents*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 175–184 [din lb. engl., fr. şi germ. în lb. rom.].
354. SUSAN, EMANUELA-IUDITH, *La théorie interprétative de la traduction appliquée à un cours d'interprétation consécutive niveau master*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 139–160 [Engl. Ab.].
355. ŞORCARU, DANIELA, *Unfaithful Translators and Translation Infidelity*, TS, **2**, nr. 6, 2009, p. 120–127.
356. ŞOVAR, ANDREEA-GEORGIANA, *L'emploi des termes de parenté comme termes d'adresse*, LD-CTA, 2011, 176–188 [cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

357. ŞTEFĂNESCU, ARIADNA, *Marcatorii discursivi în naraţiunea conversaţională: un studiu de caz*, ROVA, 2011, 275–306 [Engl. Ab.; cu 6 fig.].
358. ŞTEFĂNESCU, ARIADNA, *Remarks on the Conceptual Tropes of the Political Act of Union in Mihail Kogălniceanu's Speach in Parliament*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 381–396 [cu 3 fig.].
359. ŞTEFĂNESCU, EUGENIA, *Le discours juridique: aspects **normatifs** et **performatifs***, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 46–53 [Engl. Ab.].
360. TANASE, ILEANA, *Théories du langage. Wittgenstein*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 94–102 [Engl. Ab.].
361. TATULEA, RALUCA, *Advertising and the Translator's Divided Loyalties*, Craiova, Sitech, 2009, 131 p. [cu bibl. p. 129–131].
362. TOADER, MIHAELA, *Le marché de la traduction en Roumanie: configuration actuelle, enjeux et perspectives européennes*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 157–166 [Engl. Ab.].
363. TOLNAI, THOMAS, *Skills Needed Freelance Translators in Order to Enhance Their Reputation on the Translation Market*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 167–174.
364. TOMA, ALICE, *L'exemplification textuelle relationnelle*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 781–792.
365. TOMA, ALICE, *La généralisation dans le langage des mathématiques – aspects relationnels et informationnels*, LCCEC-PIC, 2009, 247–255.
366. TOMA, ALICE, *Pragmatique informationnelle du discours scientifique*. [Préf.: prof. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu], Bucureşti, EUB, 2009, 251 p.
367. TRYUK, MAŁGORZATA, *The Role of Theory of Interpreting and the Training of Conference Interpreters*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 105–119 [cu 5 fig., 1 an.].
368. TUDORAN, ANA, *Analyses herméneutiques de la lecture du texte littéraire*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 27–35 [Engl. Ab.].
369. ŢICLEA, ALEXANDRU, *Retorica*. Ed. a treia, rev. şi adăug., Bucureşti, Universul Juridic, 2010, 420 p.
370. ULRICH, MIORIŢA, ***Numa' că musai trebe să dau egzamăn la franceză**... Zur Übersetzung von Dialektalismen in Tudor Ionescus **Sfârşit de vară pe râu***, RIELMA, nr. 4, 2011, 35–40 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 141].
371. VALERO-GARCÉS, CARMEN, *Forme de mediere interculturală. Traducerea şi interpretarea pentru serviciile publice. Concepte, date, situaţii şi aplicaţii practice*. Trad., note şi gl. METT2 coord. Anca Greere, Cluj-Napoca, Ed. Argonaut, 2010, 254 p. Rec.: Rodica Baconsky, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 228–229.
372. VALERO GARCÉS, CARMEN, *Translating for a Purpose: The **Skopos** Theory Applied to the Translation for Minority Languages*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 123–136.
373. VASILESCU, ANDRA, ***Iar** – operator pragmatic*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 341–355 [Engl. Ab.].
374. VASILESCU, ANDRA, *Interacţiunea medic–pacient. Repere teoretice şi studiu de caz*, ROVA, 2011, 234–274 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
375. VASILESCU, ANDRA, *Metastance in the Romanian Parliamentary Discourse: Case Studies*, RRL, **55**, nr. 4, 2010, 365–380.
376. VAXELAIRE, JEAN-LOUIS, *De Mons à Bergen. De l'intraduisibilité des noms propres*, Translationes, nr. 3, 2011, 13–28 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
377. VÂLCU, ANGELICA, *Les référentiels de compétences dans la traduction professionnelle*, TS, **2**, nr. 6, 2009, p. 128–132 [cu 1 tab.].
378. VERMEIR, OLGA, *Objectivity versus Manipulation in the Media*, ANADISS, nr. 12, 2011, 259–262 [rés. fr.].
379. VÎLCEANU, TITELA, *Developing Evaluation Skills with Legal Translation Trainees*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 101–104.
380. VÎLCEANU, TITELA, *Prospectivity and Retrospectivity as Polarity Items in Translation*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 140–145.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

381. VÎLCEANU, TITELA, *Translation. The Land of the Bilingual*, Craiova, EUniversitaria, 2008, 204 p. Rec.: Carmen Ardelean, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 130–133.

382. VLAD, DACIANA, *La polémique entre scientifiques: une approche polyphonique*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 197–212 [Engl. Ab.].

383. VLAD, DACIANA, *La polémique – une forme particulière de communication conflictuelle*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 195–208 [Engl. Ab.].

384. WINDISCH, RUDOLF, *Giambattista Vico (1668–1744) und der beginn der pragmatic*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 29–45 [Engl. Ab.].

385. WUILMART, FRANÇOISE, «*Si on n'est pas écrivain dans l'âme, il est impossible de traduire»*, Translationes, nr. 3, 2011, 271–279 [int. cu ..., real. de Ana Coiug].

386. ZĂRNESCU, NARCIS, *La traductologie et le principe d'incertitude*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 73–77 [Engl. Ab.].

387. ZGLOBIU, RALUCA OCTAVIA, *Conceptual Blending in Political Discourse*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 225–231 [cu 3 fig.].

388. ZGLOBIU, RALUCA OCTAVIA, *Critical Discourse Analysis Approach*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 153–157.

389. ZLATE, ŞTEFANIA, RUJAN, ŞTEFANIA, SCARLAT, CEZAR, *La formation initiale des professeurs de langues étrangères de la perspective du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues: apprendre, enseigner, evaluer*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 305–313 [Engl. Ab.].

390. ** *Româna vorbită actuală (ROVA). Corpus şi studii*. Coord.: Laurenţia Dascălu Jinga, Bucureşti, EAR, 2011, 380 p. (AR. ILB). [cu bibl. (p. 356–366), 2 an.].

391. ** *The Art and Craft of Translation*. Edited by Loredana Frăţilă, Timişoara, EUV, 2009, 183 p. Rec.: Daniel Dejica, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 298–300 [text în lb. engl.].

392. ** *Translation Studies. Retrospective and Prospective Views*. Year II, issue 6, 2009. Editors: Elena Croitoru, Floriana Popescu. Managing Editor: Antoanela Marta Dumitraşcu. Editorial Assistant (for this issue): Lidia Mihaela Necula. Proceedings of the 4th Conference ***Translation Studies: Retrospective and Prospective Views***. 8–9 October 2009; year III, issue 7. Editors: Elena Croitoru, Floriana Popescu, Steluţa Stan. Proceedings of the 5th Conference ***Translation Studies: Retrospective and Prospective Views*** (7th volume), 8–10 October, 2010, „Dunărea de Jos" University of Galaţi, Romania, [Galaţi], Galati University Press (Romanian Society for English and American Studies. Research Centre: Interface Research of the Original and Translated Text. Cognitive and Communicative Dimensions of the Message).

393. ** *Translationes*. Timişoara, N° 2, 2010 (En)Jeux esthétiques de la traduction. Éthique(s), techniques et pratiques traductionnelles. Translation: stakes and practices. Übersetzen: Implikation und ästhetische Spiele. Ethos und Ethik, Technik und Praxis des Übersetzens. La traducción: retos y juegos estéticos. Ética y éticas, técnicas y práticas de traducción. La traduzione: finalità e giochi estetici. Etica ed etiche, techniche e prattiche della traduzione. Responsable du numéro: Georgiana Lungu-Badea, Editura Eurostampa; N° 3, 2011 (In)Traductibilité des noms propres. (In)Traduttibilità dei nomi propri. La (no)traductibilidad de los nombres propios. Die (Un)Übersetzbarkeit der Eigennamen. The (Un)TraNslatability of proper names. Responsables du numéro: Georgiana Lungu-Badea, Alina Pelea, EUV. Rec.: Ana Coiug, RIELMA, nr. 4, 2011, 362–364, 367–368.

VEZI şi nr. 8, 10, 89, 90, **425**, 434, 435, 443, 459, 461, 467, 471, 482, 487, 489–491, 508, 553, 559, 673, 746, 756, 793, 794, 810, 813, 814, 816, **828**, **1020**, 1054, 1066, 1067, 1074, 1078, 1099, 1102, 1110, 1111, 1113, 1114, 1117, 1120, 1121, 1127, 1130, 1133, 1135, 1141–1143, **1159**, 1258, 1261, 1284, 1286, 1291, 1303, 1309, 1319, 1320, 1326, 1334, **1341**, 1345, 1350, 1353, 1355, 1356, 1360, 1362–1364, 1369, 1375, 1376, 1378, 1744, 1759, 1795, 2158, 2166, 2174, 2187, 2193.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

394. AVRAM, ANDREI A., Piotr P. Chruszczewski, *Jezikoznawstwo antropologiczne. Zadania i metody*, Wrocław, Oddział Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu, 2011, 338 pp., AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 163–165.
395. BADIU, IZABELA, ⁎*⁎ *Actes du colloque «Les compétences des traducteurs et des interprètes en vue de l'intégration sur le marché du travail actuel»*, Union Latine – Université de l'Ouest, Timişoara, 2010, 179 p., StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 237–240.
396. BĂLĂCESCU, IOANA, STEFANINK, BERND, Kathryn Batchelor, Yves Gilonne (Hgg.), *Translating Thought / Traduire la pensée. Nottingham French Studies* 49/2, Nottingham, University of Nottingham, 2010, RIELMA, nr. 4, 2011, 359–362.
397. CÂMPEAN, IOANA ALINA, Małgorzata Tryuk (ed.), *O tłumaczach, prawnikach, lekarzach i urzędnikach. Teoria i praktyka tłumaczenia rodowiskowego w Polsce* [About Translators, Lawyers, Doctors and Officials. Theory and Practice of Interpreting for public services in Poland], Warszawa, Wydział lingwistyki stosowanej UW, BEL Studio Sp. z. o. o., 2010, RIELMA, nr. 4, 2011, 364–367.
398. COCÎRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Signe et communication selon Philippe Verhaegen*, ANADISS, nr. 11, 2011, 140–142 [Philippe Verhaegen, *Signe et communication*, Editions De Boeck Université, Bruxelles, 2010, 271 p.].
399. COIUG, ANA, ⁎*⁎ *Atelier de Traduction.* Numéro 8, 2007. Dossier: La traduction de la littérature de jeunesse, Suceava, Editura Universităţii, 2007, 347 p., StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 275–276.
400. DEJICA, DANIEL, Hortensia Pârlog and Luminița Frențiu, Loredana Frățilă (eds.), *Challenges in Translation*. Timişoara: EUV, 2010, pp. 188. ISBN: 978–973–125–294–0, Translationes, nr. 2, 2010, 186–190.
401. EIBEN, NELI ILEANA, Irena Kristeva, *Pour comprendre la traduction*, L'Harmattan, Paris, 2009, 228 p., ISBN: 978–2–296–09132–0, EAN: 9782296091320, Translationes, nr. 2, 2010, 166–169.
402. HORNOIU, ADINA, ⁎*⁎ *Des mots aux actes, Revue SEPTET, «Traduction et philosophie du langage. Hommage à Henri Meschonnic»*. Actes du colloque international organisé par SEPTET à l'initiative de Florence Lautel-Ribstein, 9–10 mars 2007. Éditions Anagrammes, Université de Strasbourg II, n^{o} 2 (2009), 432 p., ISBN: 978–2–84719–067–8, Translationes, nr. 2, 2010, 169–173 [text în lb. fr.].
403. HUSARCIUC, MARIA, Umberto Eco, 2008, *A spune cam acelaşi lucru. Experienţe de traducere*, în româneşte de Laszlo Alexandru [...], BJ, vol. 1, 2010, 178–181. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **141**.
404. KOHN, GABRIEL, PELEA ALINA, Larisa Cercel, *Übersetzung und Hermeneutik / Traduction et herméneutique*. Bucarest: Zeta Books, 2009. ISBN 978–973–1997–06–3, Translationes, nr. 3, 2011, 283–286.
405. NECULA (ZVIRID), RAMONA-MARIA, Derek Bousfield, Miriam A. Locher (coord.), *Impoliteness in Language. Studies on its Interplay with Power in Theory and Practice*, Berlin/New York, Mouton de Gruyter, 2008, 346 p., AUB-LLR, **60**, 2011, 106–108.
406. NEGOIȚĂ, ANA-SORINA, Ioana Popa, *Traduire sous contraintes. Littérature et communisme (1947–1989)*, Editions CNRS, Collection «Culture & Société», Paris, 2010, 590 p., AUB-LLR, **60**, 2011, 104–106.
407. PELEA, ALINA, ⁎*⁎ *Les pratiques de l'interprétation et l'oralité dans la communication interculturelle. Colloque international ISIT*, Lausanne, Éditions L'Âge d'Homme, 2010, 206 p., StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 225–228.
408. PUȚAN, IOANA, Anda Rădulescu, *Bref aperçu des grands courants en traduction: théories européennes et américaines* [...], Translationes, nr. 2, 2010, 163–166. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1986**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

409. ROTENSTEIN, SABINA, Michelle Lecolle, Marie-Anne Paveau, Sandrine Reboul-Touré (éds.), *Le nom propre en discours*, Les Carnets du Cediscor, nr. 11, Presses Sorbonne Nouvelle, Paris, 2009, BJ, vol. 1, 2010, 190–194.
410. ȚĂRAN, ILINCA, ⁎*⁎ MonTI – *Monografías de Traducción e Interpretación / Monografies de Traducció e d'Interpretació, Monographs in Translation and Interpreting, Monographies de Traduction et d'Interprétation, Monographien zur Translation*. Alicante, Valencia, Castellón, Editorial de la Universidad de Alicante, Número 1, 384 págs, Oscar Diaz Fouces y Esther Monzó (eds.). ISSN 1889–4178, Translationes, nr. 2, 2010, 177–182.
VEZI şi nr. 33–35, 62, 1047, 1433, 2153.

2. LINGVISTICĂ MATEMATICĂ ŞI APLICATĂ

411. APETRI, IULIANA, *Psycho-Affective and Cognitive Mecanisms for the Reception of Advertising Message*, ANADISS, nr. 12, 2011, 12–18 [rés. fr.].
412. BAKK-MIKLÓSI, KINGA, *Kétnyelvűvé válásunk útjain.* Az anyanyelvi fejlődés, a beszédértés és a beszédprodukció pszicholingvisztikai megközelítése magyar-román kétnyelvű gyermekeknél, Cluj-Napoca, Editura Abel, 2009, 214 p.
413. BARA, MARIANA, *Standardizarea terminologiei de specialitate*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 29–52 [cu 4 tab., 2 fig.].
414. BARBU MITITELU, VERGINICA, *Hiponimia în lingvistica computațională. Contribuții pentru definirea în lexicografie şi în terminografie*, TT, 2010, 261–271 [cu 3 im.].
415. BARBU MITITELU, VERGINICA, *Organizarea lexicală. O perspectivă computațională*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 53–62 [cu 4 im., 1 tab.].
416. BÂRLEANU, CĂLIN-HORIA, *Le culte du morbide et la conscience commune*, ANADISS, nr. 12, 2011, 19–30 [Engl. Ab.].
417. BERTHO LAVENIR, CATHERINE, *Nouvelles technologies et question de la langue: les blogs littéraires et les langues dominées. L'exemple du Québec*, TSIL, tome I, 2011, 271–284.
418. BICK, ECKHARD, GREAVU, ARINA, *A Grammatically Annotated Corpus of Romanian Business Texts*, MILPER, 2010, 169–182 [cu 3 fig., 2 tab.].
419. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Terminologia – considerații generale*, TT, 2010, 11–30.
420. BOIAN, ELENA, BURLACA, OLEG, CIUBOTARU, CONSTANTIN, COJOCARU, SVETLANA, COLESNICOV, ALEXANDRU, MAGARIU, GALINA, MALAHOV, LUDMILA, PETIC, MIRCEA, VERLAN, TATIANA, *Applications Based on Reusable Linguistic Resources*, MILPER, 2010, 461–475 [cu 2 tab., 4 fig.].
421. BURILEANU, CORNELIU, PETREA, CRISTINA SORINA, BUZO, ANDI, CUCU, HORIA, *Speech Recognition Experiments Starting from Isolated Words for Spoken Romanian Language*, MILPER, 2010, 231–244 [cu 8 tab., 5 fig.].
422. BUTUŞINĂ, ELENA, *Postmodern Voices and Discourses (An Unconventional Analysis of the Narrative Journey of the Self)*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 175–182 [rez. rom.].
423. CANTAN, ALINA, *Outils Web 2.0 dans les bibliothèques*, TSIL, tome II, 2011, 55–70.
424. CHOI, JINHO D., NICOLOV, NICOLAS, ***K**-best, Transition-based Dependency Parsing using Robust Risk Minimization and Automatic Feature Reduction*, MILPER, 2010, 288–302 [cu 4 fig., 7 tab.].
425. CIOLAC, MARINA, *La communication télédiffusée. Analyse sociolinguistique et sociopragmatique de corpus*, Bucureşti, EUB, 2011, 214 p.
426. COCÎRLĂ, LĂCRĂMIOARA, *Proxémique ou la perception de l'espace personnel dans le débat culturel télévisuel*, ANADISS, nr. 11, 2011, 25–34 [cu 7 fig.].
427. COJOCARIU-BLINDA, VIORICA, *Le paysage géografique, entre mythe et réalité*, ANADISS, nr. 11, 2011, 35–47 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

428. COLIPCĂ, GABRIELA IULIANA, STAN, STELUȚA, *Migration, Violence, and the Romanian Legal and Institutional Discourse*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 14–26.
429. COTRĂU, DIANA ROXANA, *The Internet: The New Breeding Ground of Subcultures*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 151–159 [deutsch. Zus.].
430. COȚOC, ALEXANDRA, RADU, ANAMARIA, *Online Identities on Blogs*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 92–102 [rez. rom.; cu 1 im.].
431. CRISTEA, DAN, IFTENE, ADRIAN, *Discourse Coherence – a Built-in Cognitive Mechanism?*, MILPER, 2010, 363–380 [cu 1 tab., 6 fig.].
432. DAMIAN, SIMONA, *An Introduction to the Morphology of Romanian Sign Language*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 133–138.
433. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, DASCĂLU, GABRIELA, CALAFETEANU, DANIELA, *Present-Day Directions of Study in the Philosophy of Language*, LCCEC-PIC, 2009, 213–217.
434. DOBRINESCU, ANCA MIHAELA, *Effective Intercultural Communication – A Must of a Globalizing Environment*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 9–14 [rez. rom.].
435. DRUȚĂ, ALINA CRISTINA, *Funcția persuasivă a artei oratorice. Sfîntul Dionisie Areopagitul şi cunoaşterea ierarhiei cereşti cu ajutorul simbolurilor*, TDR, nr. 2, 2010, 251–260 [rés. fr.].
436. DRUȚĂ, INGA, *La localisation – un aspect pragmatique de la communication globale*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 128–137 [Engl. Ab.].
437. DUJOL, LIONEL, *La médiation numérique, un projet global de bibliothèque. L'exemple des Médiathèques du Pays du Romans – France*, TSIL, tome II, 2011, 71–84.
438. ENACHE, CERASELA-MIHAELA, POPA, GABRIELA, *Romanian Politeness before 1989: the Influence of Communist Ethics*, LCCEC-PIC, 2009, 201–204.
439. ERJAVEC, TOMAŽ, *MULTEXT – East and TEI: an Investigation of a Schema for Language Engineering and Corpus Linguistics*, MILPER, 2010, 19–47 [cu 2 tab., 9 fig.].
440. FRĂȚILĂ, LOREDANA, *Metaphors of Money*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 203–208 [cu 6 fig.].
441. GAFENCU-BÂNDIUL, IONELA MIHAELA, *Stereotypes in Advertising*, ANADISS, nr. 11, 2011, 90–97 [cu 1 im.].
442. GAFENCU-BÎNDIUL, IONELA MIHAELA, *Globalized Electronic Communication*, ANADISS, nr. 9, 2010, 69–75.
443. GEMAN, MIHAELA, *La politique environnementale. La terminologie dans le domaine écologique*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 54–58 [Engl. Ab.].
444. GREERE, ANCA LUMINIȚA, *Do We Know How to Apply for EU Jobs? Principles of Effective Communication*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 169–184 [cu an.].
445. GREERE, ANCA LUMINIȚA, *Do We Know How to Make a Presentation? Principles of Effective Communication*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 89–104 [cu an.].
446. HARABAGIU, SANDA, *Idioms as Expressions of Cultural Closeness and Differences*, MILPER, 2010, 333–344 [în lb. engl. şi română; cu 2 fig.].
447. HENRICH, VERENA, HINRICHS, ERHARD, HINRICHS, MARIE, ZASTROW, THOMAS, *Service-oriented Architectures: from Desktop Tools to Web Services and Web Applications*, MILPER, 2010, 69–92 [cu 7 fig., an.].
448. IDE, NANCY, *Mapping FrameNet and WordNet*, MILPER, 2010, 211–227 [cu 1 tab., 1 fig.].
449. INDREICA, ELENA-SIMONA, CAZAN, ANA-MARIA, *L'ethnocentrisme et la communication nonverbale entre les étudiants de différentes ethnies*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 327–334 [rez. rom.; cu 1 tab.].
450. INKPEN, DIANA, ISLAM, AMINUL, *Unsupervised Approaches to Text Correction using Google n-grams for English and Romanian*, MILPER, 2010, 272–287 [cu 4 tab., 5 fig.].
451. IOVA, MARIANA, *Le catalogage de livres anciens, selon l'ISBD(A) et le ROMARC*, TSIL, tome II, 2011, 115–132 [cu 1 facs.].
452. IRIMIAŞ, EUGENIA, *Cultural Patterns Reflected in Language*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 159–170 [deutsch. Zus.].
453. ISAI, MIHAI DANIEL, *Ontologia hermeneutică a textului religios*, TDR, nr. 2, 2010, 215–220 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

454. IVAN-MOHOR, IOANA, PRAISLER, MICHAELA, *Translating the Migrant Experience on Film*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 44–59 [cu 1 tab., im.].
455. LAKO, CRISTIAN, *Teaching Localization in Romania*, StUPM, **10**, 2011, 266–269.
456. LITERAT, RUXANDA, *Teaching Cultural Patterns for the Development of Intercultural Competence in the Professional Context*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 131–142 [rez. rom.].
457. MACOVEICIUC, MONICA, KILGARRIFF, ADAM, *The RoWaC Corpus and Romanian Word Sketches*, MILPER, 2010, 151–168 [cu 8 tab., 2 fig.].
458. MARIN, SIMONA, *Organizational Communication and Education in a Knowledge-Based Society*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 79–82.
459. MATEIU, IULIA, FLOREA, MARIUS, *La pratique des insultes à l'âge de l'adolescence*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 69–83 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
460. MESSAGER, DAMIEN, *Standarss and Reality in the Media and Advertising Discourse: A Structure of Dissatisfaction and Renewal*, ANADISS, nr. 11, 2011, 128–136 [rés. fr.].
461. MIHAIL, ZAMFIRA, *Identitatea lingvistică de grup în perspectiva socio- şi etnolingvistică*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 549–554.
462. MIHALCEA, RADA, PULMAN, STEPHEN, KOVIC, VANJA, PLUNKETT, KIM, *Analysing the Human Processing of Verbal Humour through Eye – Tracking Experiments*, MILPER, 2010, 434–447 [cu 1 fig., 4 tab.].
463. MIHĂESCU, MANUELA, CHERATA, SANDA, *Méthodes et algorithmes dans les processus de catégorisation et d'extraction des informations*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 253–264 [Engl. Ab.].
464. MIHĂILĂ, CLAUDIU, ILISEI, IUSTINA, INKPEN, DIANA, *To Be or Not To Be a Zero Pronoun: a Machine Learning Approach for Romanian*, MILPER, 2010, 303–316 [cu 7 tab., 2 fig.].
465. MONNERET, PHILIPPE, *Motivation et analogie: enjeux de la similarité en sciences du langage*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 27–38 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 sch., 1 tab.].
466. MOSZKOWICZ, JESSICA L., PUSTEJOVSKY, JAMES, *ISO-Space: Towards a Spatial Annotation Framework for Natural Language*, MILPER, 2010, 49–68 [cu 7 fig., an.].
467. MOVILEANU, PAUL, *Issues of Voice for the CAT-Assisted Translator*, RIELMA, nr. 4, 2011, 155–165 [cu 6 fig.; v.t.c. nr. 141].
468. ONU, CONSTANTIN, *Traducerea* ***Liturghierului*** *în limbajul mimico-gestual liturgic românesc*, TDR, nr. 2, 2010, 133–145 [Engl. Ab.; cu im.].
469. PACEA, OTILIA, *Curiozități ale limbajului internetului:* ***coada de maimuță***, SCL, **69**, nr. 2, 2010, 278–287 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
470. PALIGA, SORIN, *Localizarea interfețelor de utilizare: o provocare sau un simplu exercițiu de weekend?*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 113–125 [Engl. Ab.; cu an.].
471. PESCARU, ADINA, ENACHE, ROXANA, *Intercultural Communication Today*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 347–351 [rez. rom.].
472. PETRESCU, OLIVIA N., *Present Strategies for Multilingual Professional Communication and Its Role in Labour Market Insertion*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 106–121 [Engl. Ab.; cu 2 fig., 1 tab.].
473. PORUȚIU, CRISTINA, POP, CIPRIAN, NEGOESCU, ALINA, *Globalization and Media*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 77–82 [rez. rom.].
474. PREDA, ALINA, *From Text to Hypertext. The Constructedness of the Novel Between Artistic Configuration and Technological Reconfiguration*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 123–134 [rez. rom.].
475. RADU-GOLEA, CRISTINA, *Colors' Role and Symbolism in Visual Language*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 261–270 [rés. fr.].
476. RODRIGO, ÁLVARO, PEÑAS, ANSELMO, VERDEJO, FELISA, *Answer Validation Exercises at CLEF*, MILPER, 2010, 135–148 [CLEF = Cross Language Evaluation Forum; cu 5 fig., 3 tab.].
477. RONZANO, FRANCESCO, MONACHINI, MONICA, MARCHETTI, ANDREA, TESCONI, MAURIZIO, CALZOLARI, NICOLETTA, *Bootstrapping and Collaboratively Enriching the Italian Domain WordNet through the Wikyoto Knowledge Editor*, MILPER, 2010, 183–210 [cu 13 fig., 4 tab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

478. RUS, VASILE, *Language Processing Challenges and Solutions in Intelligent Tutoring Systems with Natural Language Interaction*, MILPER, 2010, 407–433 [cu 1 fig., 2 tab.].
479. SAVARD, RÉJEAN, STANESCU, CHANTAL, *Francophonies et modernités en bibliothèques à l'ère du Web 2.0*, TSIL, tome II, 2011, 33–35.
480. SAWADOGO, GEORGES, *La communication pédagogique ou l'art de la séduction: petit précis de communication pour enseignants débutants*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 101–106 [Engl. Ab.].
481. SERETAN, VIOLETA, WEHRLI, ERIC, *Extending a Multilingual Symbolic Parser to Romanian*, MILPER, 2010, 115–134 [cu 1 tab., 8 fig.].
482. TATU, OANA, *Using CAT Systems and/or Corpora in the Translation Profession*, RRL, **56**, nr. 2, 2011, 167–180 [CAT = Computer-Aided Translation].
483. TODIRAŞCU, AMALIA, NAVLEA, MIRABELA, *CAP: A Hierarchical Lexical Function Related to Proper Nouns: the Case of Romanian and French*, MILPER, 2010, 317–330 [cu 2 tab., 1 fig.].
484. TÓDOR, ERIKA MÁRIA, CSÁK, LÁSZLÓ, *Raising the Issue of the Emotional Causes of Self-Expression Failures in Linguistic Context*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 199–208 [deutsch. Zus.; cu 1 tab., 1 fig.].
485. TOPALĂ, RALUCA-MARIA, *Psychological Processes and Their Influence on Conference Interpretation*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 88–94 [rés. fr.].
486. TRĂUŞAN-MATU, ŞTEFAN, REBEDEA, TRAIAN, DASCĂLU, MIHAI, *Analysis of Discourse in Collaborative Learning Chat Conversations with Multiple Participants*, MILPER, 2010, 381–403 [cu 10 fig.].
487. TRONECI, OANA CORINA, *Presa feminină – influenţa factorilor pragmalingvistici*, LD-CTA, 2011, 93–104 [cond. şt.: prof. dr. Adriana Stoichiţoiu-Ichim; Engl. Ab.].
488. TUFIŞ, DAN, ION, RADU, CEAUŞU, ALEXANDRU, ŞTEFĂNESCU, DAN, *Reifying the Alignments*, MILPER, 2010, 93–114 [cu 3 tab., 4 fig.].
489. VARGA, CRISTINA, ***'Construction'*** *et* ***'deconstruction'*** *de l'équivoque dans l'audiovisuel*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 265–277 [Engl. Ab.; cu 3 sch.].
490. VASILESCU, GABRIELA, *La culture communicationnelle, signe de la globalisation*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 89–94 [rez. rom.].
491. VIGANÒ, PAOLA, BERTACCINI, FRANCO, *Collocazioni in un data base per traduttori*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 349–371 [cu 12 fig.].
492. VLAD, ADRIANA, MITREA, ADRIAN, MITREA, MIHAI, CIUCĂ, ŞTEFAN, *Enriching Printed Romanian Statistical Description: An Approach by Mathematically Comparing Two Independent Literary Corpora*, MILPER, 2010, 245–271 [cu 10 tab., an.].
493. ZOCK, MICHAEL, *Language Production, a Complex, but Feasible Task, Provided to Find the Right Strategy*, MILPER, 2010, 345–362 [cu 12 fig.].
494. ** *Foreword*, MILPER, 2010, 15–16 [semnat: Editorii].
495. ** *Multilinguality and Interoperability in Language Processing with Emphasis on Romanian*. Editors: Dan Tufiş, Corina Forăscu, Bucureşti, EAR, 2010, 477 p.
VEZI şi nr. 150, 162, 184, 212, 216, 218, 219, 224, 252, 253, 260, 287, 305, 315, **320**, 322, 327, 329, 337, 346, 350, 352, 353, 358, 359, **361**, 363, 364, 375, 387, 590, 829, 849, 851, 884, 1149, **1159**, 1393, 1407, 1434, 1440, 1493, 1506, 1523, 1588, 1837, 1841, 1850, 1875, **2005**.

R e c e n z i i

496. ANOCA, DAGMAR MARIA, Zuzana Kováčova, *Význam jazykovej analýzy textu pre formovanie komunikačnej kompetencie*. FF UKF, Nitra, 2010, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 279–281.
497. DUCA, DANIELA, Oliviu Felecan, *Noţiunea ,,muncă" – o perspectivă sociolingvistică în diacronie* [...], StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 275–277 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **47**, 2004, nr. **240**.
VEZI şi nr. 62, 394, 407.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

IV. *LIMBA ROMÂNĂ*

1. GENERALITĂȚI

498. CĂLUGĂRU, MIHAELA, *Des considérations sur les phénomènes linguistiques en Roumanie*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 22–30 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1h.].
499. CHIRCU, ADRIAN, *Mircea Eliade et l'origine de la langue et du peuple roumains*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 103–108 [Engl. Ab.].
500. COJA, ION, *Unu în limba română*, Bucureşti, Semne, 2009, 510 p.
501. FELIX, JIŘI, *Cehii şi limba română*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 153–158 [Engl. Summ.].
502. GRECU, VICTOR V., *Romanitate. Identitate. Unitate. Integrare. Idealuri ale militantismului naţional-politic al Astrei şi al Academiei Române*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 391–402.
503. ŞTEFĂNESCU, MIRCEA, *Adeveriri şi adevăruri în/şi despre limba română*, Bucureşti, Nicora M, 2009, 30 p.

2. ISTORIA LINGVISTICII ROMÂNEŞTI

504. BĂLTĂCEANU, MARIA FRANCISCA, *Profesorul Iancu Fischer*, LFER, 2011, 57–64.
505. DIMITRESCU, FLORICA, *I. A. Candrea*, LFER, 2011, 32–44.
506. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *A Brief History of Theories on Idiomatic Expressions*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 37–42 [cu privire la lb. engl., sp., fr. şi rom.; rez. rom.].
507. GRAUR, DUMITRU, *Tatăl meu*, LFER, 2011, 84–85 [text apărut în vol. „Alexandru Graur – Omagiu", EAR, 2000, cu ocazia împlinirii a 100 de ani de la naştere; cu 1 fot.].
508. HAN, BIANCA OANA, *Despre traducerea în spaţiul românesc din secolul al XX-lea*, StUPM, **10**, 2011, 238–246 [Engl. Ab.].
509. MARCU, MIHAELA, *Les modèles latins des premières grammaires roumaines*, LCCEC-PIC, 2009, 324–328.
510. MARIN, MIHAELA, *Cercetători români cu preocupări de iranistică*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 503–513.
511. MICLĂU, PAUL, *Profesorul Alexandru Graur*, LFER, 2011, 51–56.
512. MIHAIL, ZAMFIRA, *Descrierea Basarabiei de către Xavier Hommaire de Hell (1858)*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 101–107 [rés. fr.].
513. POPOVICI, VIRGINIA, *Đura Daničić şi limba română*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 149–153 [rés. fr.].
514. PORAWSKA, JOANNA, *Anii profesorului Mihai Mitu petrecuți la Cracovia*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 13–16 [la lectoratul de lb. rom. de la Institutul de Filologie Romanică al Universității Jagiellone; cu 2 fot.].
515. RAD, ILIE, *Aron Pumnul: Founder of the Library of the Romanian Grammar School Scholars in Cernăuți (Chernivtsi)*, TSIL, tome II, 2011, 201–214.
516. RAD, ILIE, *Precursorii presei româneşti*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 171–189 [Engl. Ab.].
517. ROSETTI, ALEXANDRU, LOMBARD, ALF, *Corespondență (1934–1990)*. Ed. îngrijită de Nicolae Mocanu, Ioana Anghel, Heinz Hoffmann. Vol. IV: *(1985–1990)*, Cluj-Napoca, Clusium, Scriptor, 2009, 326 p. Vezi BRL, **47**, 2004, nr. **288**; **45**, 2002, nr. **334**; **43**, 2000, nr. **392**.
518. SALA, MARIUS, *Cuvânt de deschidere*, LFER, 2011, 11–14.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

519. SIMIONESCU-CAZIMIR, MARIA, *Neuitatul meu profesor – Jacques Byck*, LFER, 2011, 79–83.
520. SOARE, LILIANA, ***Şcoala Ardeleană**. Aspects of the Linguistic Terminology*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 271–283 [rés. fr.].
521. WALD, LUCIA, *Lazăr Şăineanu – omul şi opera*, LFER, 2011, 15–31.
522. WINDISCH, RUDOLF, *Ein Beitrag zur Geschichte der Romanistik – Die **Şcoala lingvistică din Cluj**. Von der **Şcoala Ardeleană** bis Constantin Lacea*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 157–167 [Engl. Ab.].
523. ⁎*⁎ *Curriculum vitae – Teofil Teaha (1926–2011)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 9–13.
524. ⁎*⁎ *Lingvişti şi filologi evrei din România*, Bucureşti, Editura Hasefer, 2011, 96 p.
VEZI şi nr. **272**, 294, 640, 648, **653**, **654**, 676, 903, 1019, 1051, 1704.

R e c e n z i i

VEZI nr. 2160, 2161.

3. ISTORIA LIMBII

525. AGACHE, LILIANA, *Lexic regional moldovenesc în prima jumătate a secolului al XVII-lea*, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 213 p. (UDC) [cu bibl. p. 193–212].
526. BALTĂ, SILVIA NICOLETA, *Scurt istoric al vocabularului cromatic în limba română*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 15–27.
527. BECEA, LIVIA-MIHAELA, *Evoluţia modurilor şi timpurilor compuse din latină în română*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 58 p. [cu bibl. p. 57–58].
528. CHIVU, GH., *Înnoirea lexicului literar la începutul secolului al XIX-lea. Consideraţii asupra unui glosar de neologisme alcătuit de Gh. Asachi*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 81–86.
529. CHIVU, GH., *Nume de plante în **Dictionarium valachico-latinum***, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 333–340 [rés. fr.; cu an.].
530. CHIVU, GH., *Pluralul substantivului **ţară** în textele vechi româneşti*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 140–145 [rés. fr.].
531. CHIVU, GH., *Terminologia părţilor corpului în scrieri vechi româneşti*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 147–157 [rés. fr.].
532. CHIVU, GH., *Un fonetism dialectal „atipic" în scrieri româneşti datorate misionarilor italieni*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 199–203.
533. DELCĂ, DENISA, *Câteva note asupra poziţiei pasivului cu „a fi" în raport cu reflexiv-pasivul în româna veche*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 51–59 [Engl. Ab.].
534. DELCĂ, DENISA, *O paralelă a structurilor pasive – Miron Costin şi Ion Neculce*, LD-CTA, 2011, 403–419 [cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].
535. DELCĂ, DENISA, *Trăsături ale construcţiilor pasive cu **a fi** şi a celor reflexiv-pasive în româna veche*, LD-CTA, 2011, 354–375 [cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].
536. DELEANU, MARCU MIHAIL, ***Â** şi **î** în trei înscrisuri bănăţene din 1902*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 159–168 [rés. fr.; cu an.].
537. DIMITRESCU, FLORICA, *O paralelă lexicală între două texte din secolul al XVI-lea*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 193–204 [„Tetraevanghelul" lui Coresi şi „Palia de la Orăştie"; rés. fr.].
538. GĂITĂNARU, ŞTEFAN, *Complementul prepoziţional în limba română veche*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 121–126 [Engl. Ab.].
539. GIOSANU, MARIA, *Aspecte lingvistice în **Triodul** de la 1726*, TDR, nr. 2, 2010, 279–286 [Engl. Ab.].
540. GÎNSAC, ANA-MARIA, *Considerazioni generali sull' approccio latineggiante nella traduzione dei nomi propri biblici romeni*, BJ, vol. 2, 2011, 17–29.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

541. GOȚIA, A., *Principes et cohérence dans la phonétique historique roumaine. Le rôle du superstrat et de l'adstrat*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 243–247 [Engl. Ab.].
542. HALICHIAS, ANA-CRISTINA, *Din nou despre termenii româneşti atestaţi în documentele latine de cancelarie (secolele XIII–XVI)*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 157–168 [Engl. Ab.].
543. HOARȚĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Un aspect al morfosintaxei textelor religioase din secolul al XVI-lea: construcția pasivă*, TDR, nr. 2, 2010, 269–278 [deutch. Zus.].
544. IACOB, NICULINA, CHINDRIȘ, IOAN, *Tradiție și inovație latinistă în **Biblia lui Timotei Cipariu***, [Târgu Lăpuș], Galaxia Gutenberg, 2010, 40 p. (**Conferințele Academiei Române**. Ciclul *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*).
545. ILIE (FĂTU), VIVIANA MONICA, *Complementul indirect în texte originale din secolul al XVII-lea*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 407–419.
546. KRIEB-STOIAN, SILVIA, *Observații asupra mijloacelor lingvistice de exprimare a aproximării cantitative în limba română veche*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 83–92 [Engl. Ab.].
547. LAMBRU, RUXANDRA, *Inscripțiile în limba română de la Schitul Fedeleşoiu (jud. Vâlcea)*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 53–59 [Engl. Ab.].
548. LOZBĂ, MIHAI, *„Originea românilor" şi istoria limbii române*, Iaşi, PIM, 2010, 198 p. [cu ind.].
549. PALIGA, SORIN, *Când pot fi datate cele mai vechi împrumuturi slave în limba română?*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 272–287 [Engl. Ab.].
550. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Istoria adjectivului **desăvârşit** şi relația cu istoria supinului*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 263–268.
551. RUSSU, I. I., *Elemente autohtone în limba română*. Substratul comun româno-albanez, Bucureşti, Dacica, 2010, [9] + 327 p. (**Substrat**; 3) [cu bibl. (p. 264–280), ind.].
552. SAVA, CRISTINEL, *Conjuncții specifice discursului raportat (DR) la Constantin Cantacuzino*, LD-CTA, 2011, 390–402 [că, să, cum să, cum că, cum, ca să, că… să, de; cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].
553. SAVA, CRISTINEL, *Mărci ale evidențialității în limba română veche. Un caz special: prezumtivul introdus prin **să** / **cum să***, LD-CTA, 2011, 337–353 [cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].
554. SOARE, LILIANA, *Aspects of Philosophical Terminology in the Texts of Scholars from the „Ardelean School"*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 49–54 [rez. rom.].
555. SOARE, LILIANA, ***De Obşte Gheografie**. Considerations on Synonymy*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 101–106 [text elaborat de cărturarul moldovean Amfilohie Hotiniul şi tipărit la 1797; rez. rom.].
556. STAN, CAMELIA, *Elemente de sintaxă diacronică. Adverbul **anume** în româna veche*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 161–166 [Engl. Ab.].
557. STANCIU-ISTRATE, MARIA, *Raritățiлexicale în romanul popular **Varlaam şi Ioasaf**, versiunea Udrişte Năsturel*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 315–323 [cumirniță, estestvoslovie, pârvac, psalomnic, râbnic, izgon, îmblastră, speţiiar, apotecar, filosofi, cerean, ereticitură, fericitură, pururea-fiitor „veşnic", singur-volnic, împreună-lăcuitor, împreună-moştenitor, lăcuită „locuință", netreabă, singuresc „viață solitară", vită „viață"; rés. fr.].
558. STOICA, GABRIELA, *Aspecte interdisciplinare ale afectivității. Studiu lexico-semantic – /**tristeț**e/*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 283–306.
559. STOICA, GABRIELA, *Lexicul socio-afectiv în româna veche. Studiu de caz – **ruşine***, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 355–366 [rés. fr.; cu 3 tab.].
560. ŞOVAR, GEORGIANA-ANDREEA, *Trăsături de gen personal ale numelor de rudenie în limba română veche*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 173–179 [Engl. Ab.].
561. TOMA, STELA, *Creații lexicale în textele româneşti ale lui Dimitrie Cantemir*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 465–478 [rés. fr.].
562. UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, *Mitologice (I)*. ***Sirenele** şi cântecul loc în două texte din epoca veche*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 333–347 [aparținând lui Dimitrie Cantemir].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

563. UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, *Observații asupra grafiei din **Divanul…** (I). (Studiu de caz: notarea geminatelor în traducerea lui Cantemir din **Stimuli virtutum, fraena peccatorum** de Wissowatius)*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 367–375 [Engl. Ab.].
564. VASILEANU, MONICA, *Everyday Language – A Source of Historical Terminology. With Reference to **Hronicul vechimei a romano-moldo-vlahilor***, LD-CTA, 2011, 420–430 [cond. şt.: prof. dr. Gheorghe Chivu].
565. ZUGUN, PETRU, *Glose şi comentarii la „torna”, „retorna” şi „fratre”*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 151–156 [rés. fr.].
VEZI şi nr. **51**, 196, 499, 513, 520, 573, 582, 591, 592, 602, 611, 613, 626, 645, 646, 650, 655–657, 663, 672, 673, 675, 682, 683, 695, 697, 698, 710, **718**, 725, 727, 751, **764**, 810, 816, 823, 853, 856, 862, 873, 902–904, 915, **983**, 1056, 1073, 1081, 1123, 1127, 1138, 1165, 1172–1174, **1210**, 1546, 1689, 1748, **1949**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 61, 497, 722, 724, 732, 940–944, 2160, 2161.

4. DIALECTOLOGIE

a. Generalități

566. DUMISTRĂCEL, STELIAN, HREAPCĂ, DOINA, BOTOŞINEANU, LUMINIȚA, *De la atlasul lingvistic național la atlasele regionale: semnificația diferențelor*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 219–242 [rés. fr.; cu an., 1 tab., 5 h.].
567. FRĂȚILĂ, VASILE, *Probleme de dialectologie română*, Blaj, Astra – Despărțământul „Timotei Cipariu”, 2010, 311 p. [cu ind.]. Rec.: Iulia Mărgărit, FD, **29**, 2010, 234–237.
568. PAVEL, VASILE, *Sintagmele denominative şi cartografierea lor*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 673–679.
569. SARAMANDU, NICOLAE, *Les renseignements de l’**Atlas Linguarum Europae (ALE)***, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 297–307 [Engl. Ab.].
570. SARAMANDU, NICOLAE, *Originea românei şi a dialectelor sale (observații critice pe marginea unor lucrări recente)*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 62–67 [Engl. Ab.].
571. VIERECK, WOLFGANG, *Das Zusammenspiel von Sprachgrenzen, Staatsgrenzen und sprachlichen Kontinua in Europa*, RRL, **56**, nr. 1, 2011, 3–15 [Engl. Ab.; cu 15 h.].
VEZI şi nr. 6, 19, **50**, **51**, 94, 1477, 2173, 2195.

b. Graiurile dacoromâne

572. AVRAM, ANDREI, *O particularitate morfonologică a graiurilor dacoromâne de vest: sg. **unchi** – pl. **unți***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 55–62 [rés. fr.].
573. BOGDAN OPREA, HELGA, *Variante lingvistice româneşti – sincronie şi diacronie. Studii de caz: variantele fonetice regionale*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 79–112 [cu 1 tab.].
574. BRÂNCUŞ, GR., *O monografie dialectală model*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 47–48 [„Graiul din Valea Crişului Negru”, teza de doctorat a omagiatului].
575. CĂPRIOARĂ, COSMIN, *Graiuri dacoromâne în contact (cu privire la punctul 872 din ALRR – Munt., Dobr.)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 103–112 [rés. fr.].
576. CELAC, ALINA, *Terminologia păstoritului în graiurile dacoromâne sudice din perspectivă diacronică (pe baza ALR II şi NALR)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 113–130 [rés. fr.; cu 2 an., 6 h.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

577. CHIRCU, ADRIAN, *Adverbul în **ALR**. Harta **Copilul umblă de-a buşilea***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 185–190 [cu 1 h.].
578. DELEANU, MARCU MIHAIL, *Cuvinte de origine germană în graiul din Boiu*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 175–192 [rés. fr.].
579. DELEANU, MARCU MIHAIL, *Pe urmele cuvântului **artută***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 265–270.
580. DINICĂ, ANDREEA, *Despre distribuţia dialectală a unor pronume nehotărâte*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 205–212 [Engl. Ab.].
581. DONOVETSKY, OHARA, *Câteva aspecte referitoare la forme şi valori ale prezumtivului în graiurile munteneşti*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 213–218 [Engl. Ab.].
582. DONOVETSKY, OHARA, *Forme şi valori ale verbului în graiurile munteneşti (III)*, FD, **29**, 2010, 177–226 [cu 14 h.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. 540.
583. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Există o repartiţie dialectală a supinului?*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 303–321.
584. FARCAŞ, IOAN-MIRCEA *Lexicul subdialectului maramureşean*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 2009, 242 p. Rec.: Daniela Răuţu, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 113–122.
585. FARCAŞ, MIRCEA, *Accidente fonetice definitorii pentru subdialectul maramureşean*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 323–329 [apocopa, metateza, haplologia, disimilarea].
586. FARCAŞ, MIRCEA, *Câteva observaţii asupra unor termeni moşteniţi, din graiurile maramureşene*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 243–252 [blem, duroare, greaţă, limbă, lume, păcurar, astupa, a (se) la; rés. fr.].
587. FELECAN, NICOLAE, FELECAN, OLIVIU, *Structură modernă şi structură populară în denumirea lunilor anului în limba română (cu date din ALR)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 267–284 [rés. fr.; cu an.].
588. GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *Kode-Wechsel und die Bedeutung lexikalischer Anpassung*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 61–70 [Engl. Ab.].
589. IOVANOVICI, ROMANŢA, *Adaptarea fonetică a împrumuturilor lexicale din limba sârbă în graiurile româneşti din Banatul sârbesc*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 141–147 [Engl. Ab.].
590. MANTA, MARA IULIANA, *Jocurile de copii – între sociolingvistică şi lingvistică. Motivaţii ale unor denumiri în graiurile dacoromâne sudice*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 343–348 [rés. fr.].
591. MARIN, MARIA, *Elemente de morfologie dialectală în **Lexiconul de la Buda***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 349–358 [Engl. Ab.].
592. MARIN, MARIA, *Observaţii în legătură cu formele verbale tari la nivel dialectal, în secolul al XIX-lea*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 497–502.
593. MĂRGĂRIT, IULIA, *Câteva observaţii în legătură cu regionalismele din opera lui B. Delavrancea*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 50–61 [Engl. Ab.].
594. MĂRGĂRIT, IULIA, *Inovaţii la categoria pronumelui personal în graiurile româneşti din ţară şi din afara ţării*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 359–366 [rés. fr.].
595. MĂRGĂRIT, IULIA, *Latinitate „ascunsă" în lexicul graiurilor româneşti de la est de Bug, Ucraina*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 67–74 [rés. fr.].
596. MĂRGĂRIT, IULIA, *Note lexical-etimologice*, FD, **29**, 2010, 227–233 [arhaliós, bărbătói, bolocán, bombonăreásă, borcoiós, burhálă, burhái, încălţéi, înhăimurá, josorît, plăcintór, plebecíst, slăbiciúne, tăioásă (brânză ~)].
597. MĂRGĂRIT, IULIA, *O familie de cuvinte întregită: **coajă**, **coji**, **cojan**?*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 217–226 [rés. fr.].
598. MĂRGĂRIT, IULIA, *Relaţia dacoromână–meglenoromână din perspectiva cercetărilor dialectale actuale*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 523–530.
599. MĂRGĂRIT, IULIA, *Românii de la Est de Bug: elemente de distorsiune şi de intruziune în textul folcloric*, FD, **29**, 2010, 20–29 [extras din vol. „Românii de la Est de Bug", I–II, de Anton Golopenţia, editate cu introd., note şi comentarii de prof. dr. Sanda Golopenţia, Bucureşti, Univers Enciclopedic; rés. fr.].
600. MĂRGĂRIT, IULIA, *Românii din afara României şi limba lor. (Perspectivă dialectologică).* Articole şi note, Bucureşti, EAR, 2011, 355 p. [cu ind.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

601. MIHĂESCU, DORU, *Două regionalisme sudice asemănătoare ca proveniență, dar diferite ca „destin”: **arezon** şi **dragobete***, FD, **29**, 2010, 30–37 [rés. fr.].
602. NEAGOE, VICTORELA, *Construcții sintactice dialectale arhaice. Anticiparea şi reluarea formelor pronominale conjuncte de dativ şi acuzativ*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 617–627.
603. NEAGOE, VICTORELA, *Morfosintaxa articolului în graiurile dacoromâne în secolul al XIX-lea*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 162–176 [Engl. Ab.].
604. PAVEL, VASILE, *Situația actuală a graiurilor moldoveneşti de nord*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 418–428 [rés. fr.].
605. PETRIŞOR, MARIN, *Arii dialectale ale transhumanței păstorilor din Țara Bârsei în **Atlasul lingvistic român***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 681–688 [cu 5 h.].
606. PETRIŞOR, MARIN, *Aspecte ale bilingvismului dialectal. Graiurile insulare ale bufenilor din Banat*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 429–434 [rés. fr.].
607. SARAMANDU, NICOLAE, *„Generația de vorbitori” şi schimbarea în limbă*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 75–80 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
608. TEAHA, TEOFIL, *Din lexicul latin moştenit în graiurile româneşti actuale (VI)*, FD, **29**, 2010, 136–156 [deda, delunga, dezvoca, fauă, floc, linceauă, neca, oară, paus, păioară, pănăta, pănură, părinc, parângă; rés. fr.]; *(IX)*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 771–774 [pulpă „uger”]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. 582, 583.
609. TEAHA, TEOFIL, *Un cuvânt moştenit din latină în graiul maramureşean actual*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 81–87 [mas (pl. masuri); rés. fr.].
610. TODI, AIDA, *O noțiune cu terminologie dialectală bogată: „bolnăvicios”. Studiu pe baza Atlasului Munteniei şi al Dobrogei*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 775–779.
611. ȚÂRA, VASILE D., *Un fenomen sintactic dialectal*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 89–94 [reluarea complementelor directe şi indirecte exprimate prin formele conjuncte ale pronumelui personal; rés. fr.].
612. ZAGAEVSCHI, VLADIMIR, *Reacțiunea prepozițională în graiuri între deprindere şi logică heracliteană: **mă duc la apă** / **după apă***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 513–517 [Engl. Ab.; cu an.].
613. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, *Despre etimologia cuvântului **plămân** în lumina atestărilor vechi şi a variantelor din graiurile dacoromâne actuale*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 518–528 [rés. fr.].

VEZI şi nr. 6, 7, **50**, **525**, 532, 566, **567**, 825, 843, 844, 871, 902, 929, 935, **966**, **967**, **1018**, 1176, 1221, 1223, 1477, 1747, **1803**.

R e c e n z i i

614. RĂUȚU, DANIELA, Ioan-Mircea Farcaş, *Fonomorfologia subdialectului maramureşean*, Druckzentrum, Nürnberg, Deutschland, 2009, 326 p., SCL, **62**, nr. 1, 2011, 113–122.
615. RĂUȚU DANIELA, *Pe urmele unor cuvinte moştenite*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 49–52 [Teofil Teaha, *Cuvinte latineşti moştenite în graiurile româneşti actuale ...*]. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **414**.

VEZI şi nr. 1207.

c. Aromână

616. AVRAM, ANDREI, *Consecințe morfonologice ale palatalizării labialelor în dialectele aromân şi meglenoromân*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 63–68.
617. BARDU, NISTOR, *„Vin bărbații!” Despre un grup distinct de aromâni dobrogeni originari din Albania: moscopolenii*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 63–68 [rés. fr.].
618. BRÂNCUŞ, GRIGORE, *Informații despre aromâni în cultura noastră veche*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 141–143.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

619. BUSBUKIS, ANTONIOS, *Terminologia agricolă pornind de la două graiuri aromâne*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 145–155.
620. CACIUPERI, APOSTOL N., *Opere.* 3 vol. Ediție îngrijită de Herbert-Werner Muehbroth, [Bucureşti], Universalia Publishers, 2011. Vol. I: *Noulu Testamentu.* Pri graiu armânescu, 509 p. Vol. II: *Traduțeri*. Dit literatura română şi universală, 367 p. Vol. III: *Gramatică armânească* (Proiectu di manual şcolar), 207 p.
621. CAPIDAN, THEODOR, *Macedoromânii*. Etnografie, istorie, limbă. [Cuv. înainte: dr. Geo Stroe], Bucureşti, Editura Dacoromână, 2010, 140 p.
622. CARABAŞ, DUMITRU, *Aromânii din România. Nume de persoane*, Bucureşti, Editura Universitară, 2010, 233 p. [cu ind.]. Rec.: Mariana Mangiulea, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 251–252.
623. COMAN, VIRGIL, *Archives from the Constanța Heritage Service of the National Archives Relating to the Aromanian Citizens of Albania*, TSIL, tome IV, 2011, 195–218 [cu an.].
624. COMAN, VIRGIL, *Petru Vulcan – mărturii din arhivele Constanței*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 223–232.
625. DINAS, CONSTANTINOS D., *Aromâna în cadrul latinității orientale. Exemplul graiului din zona Samarina*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 283–291 [cu 4 tab.].
626. DINICĂ, ANDREEA, *Tipul pronominal* ***nescio quantum*** *la nord şi la sud de Dunăre. Pe marginea unei etimologii din DDA*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 293–298 [forma pronominală ar. „niscântu"; DDA = Dicționarul dialectului aromân; cu 1 tab.].
627. FRIEDMAN, VICTOR A., *Conjunctivity and Contact: a Contribution from Aromanian*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 363–367.
628. NANDRIŞ, JOHN, *The Social Being of the Aromâni; the Vlahs of the Balkans and their predilection for the Book*, TSIL, tome IV, 2011, 236–265 [cu 8 fot., 2 h., 2 fig.].
629. NEVACI, MANUELA, *Conştiința romanității şi conştiința românității la aromâni*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 409–414 [Engl. Ab.].
630. NEVACI, MANUELA, *Formule de mulțumire în aromână*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 629–634.
631. NEVACI, MANUELA, *Quelques aspects ethnolinguistiques dans le parler des Aroumains* ***Fărşeroți***, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 309–319 [Engl. Ab.].
632. PORUCIUC, ADRIAN, *Elemente de substrat paleobalcanic în aromână*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 689–699.
633. STOICA, DANIELA-CARMEN, *Contribuția fărşeroților la fenomenul Moscopole*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 725–736.
634. TANAŞOCA, NICOLAE-ŞERBAN, *Un frate uitat al lui Ioan D. Caragiani: doctorul Alexandru D. Caragiani (1848–1905)*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 749–770 [cu an.].
635. TURCULEȚ, ADRIAN, *Cercetări de (micro)fonetică aromânească*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 799–808 [cu 2 tab., 2 fig.].
636. TURCULEȚ, ADRIAN, *Intonația interogativă la aromânii din R. Macedonia (cu câteva particularități segmentale ale informatorilor)*, FD, **29**, 2010, 157–176 [Engl. Ab.; cu 14 fig., an.].
637. WISOŞENSCHI, IULIA, *Identitatea aromânească în contextul romanității orientale. Instituția tradițională a celnicatului*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 857–864.
VEZI şi nr. 6, **50**, 541, **567**, 570, 583, 587, 744, 927, 937, 1477, 1747, 1748, 1802, 2173, 2176.

d. Istroromână

638. BĂRDĂŞAN, GABRIEL, *Elemente lexicale moştenite sau creații interne ale istroromânei?*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 35–48 [alúr, (a)mănåt, åter, ămflåt, cacåt, copt, curåt, cuvintå, díntre, díntru, jucåt, lărjí, lupóńę, nuc, púl'e, púl'kę, resmeță, rogåt, saråt, spårt, uscåt; rés. fr.].
639. FILIPI, GORAN, *Structura şi stratificarea lexicului istroromân*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 337–354.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

640. FRĂŢILĂ, VASILE, *Contribuţia cărturarilor istroromâni la cunoaşterea şi la studierea dialectului istroromân*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 285–306 [riass. it.].
641. FRĂŢILĂ, VASILE (coord.), BĂRDĂŞAN, GABRIEL, *Dialectul istroromân*. Partea I, Timişoara, EUV, 2010, 418 p.
VEZI şi nr. **567**, 583, 744, **999**, 1477.

e. Meglenoromână

642. ATANASOV, PETAR, *Repartizarea graiurilor meglenoromâne*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 57–62.
643. FRĂŢILĂ, VASILE, *Câmpul semantic al lui **gură** în dialectal meglenoromân*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 59–68 [rés. fr.].
644. SARAMANDU, NICOLAE, TIUGAN, MARILENA, FLOAREA, IRINA, CELAC, ALINA, (Coord.: Nicolae Saramandu), *Dicţionar meglenoromân. Literele A, Ă*, FD, **29**, 2010, 52–135.
VEZI şi nr. **567**, 583, 597, 498, 616, 744, 927, 937, 1477.

5. FILOLOGIE

645. AGACHE, LILIANA, *Una storiela sconosciuta, copiata alla fine del XVII. Considerazione filologiche*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 41–48.
646. BALTĂ, SILVIA NICOLETA, *Despre culori şi traducerea lor în tradiţia **Bibliei de la Bucureşti***, BJ, vol. 1, 2010, 201–220 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
647. BARBU, VIOLETA, *„Paşaport pentru paradis": cărţile de iertare patriarhale* (**συγχωροχάρτια**, **indulgentia**) *din colecţiile Bibliotecii Academiei Române*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 10–25 [rés. fr.; cu an, 3 fasc.].
648. BEJAN, DOINA MARTA, *Mitropolitul Veniamin Costachi, întemeietor de şcoală românească*, AUG-LL, vol. 29, XVII (XXVIII), 2010, 11–15 [Engl. Ab., rés. fr.].
649. BRAD CHISACOF, LIA, *Iluminism în limitele cronologice fireşti*: ***Meşteşugul doftoriei***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 131–140 [manuscris semnat Ioan Adam şi datat 1760].
650. BRANIŞTE, VALERIU, *Tabla de la Lugoj*. Pref. de Crişu Dascălu. Ediţie îngrijită, st. introd. şi tab. cronologic de Ion David, Timişoara, David Press Print, 2010, XXIX + 93 p. (+ 4 p. nenumerotate). Rec.: Alexandru Mareş, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 283–285.
651. BUDAI-DELEANU, ION, *Opere. Ţiganiada. Trei viteji. Scrieri lingvistice. Scrieri istorice. Traduceri.* Ediţie îngrijită, cronologie, note şi comentarii, gl. şi repere critice de Gheorghe Chivu şi Eugen Pavel. St. introd. de Eugen Simion, Bucureşti, Fundaţia Naţională pentru Ştiinţă şi Artă, 2011, 1354 p. (**Opere fundamentale**) (AR). Rec.: Răzvan Voncu, *Ion Budai-Deleanu, într-o nouă ediţie critică*, RLit, **43**, nr. 43, 2011, 14, nr. 45, 2011, 14; Ovidiu Pecican, *O personalitate homerică*, ObsCult, **13**, nr. 348 (606), 2011/2012, 30.
652. CHIABURU, ELENA, *The History of the Country through Commoner's Eyes: The Cantemir Princes' Times According to Book Notes*, TSIL, tome IV, 2011, 56–68.
653. CHINDRIŞ, IOAN, *Cultură şi societate în contextul Şcolii Ardelene*, Cluj-Napoca, Editura Cartimpex, 2011, 352 p.
654. CHINDRIŞ, IOAN, IACOB, NICULINA, *Samuil Micu în mărturii antologice*, Târgu-Lăpuş, Galaxia Gutenberg, 2010, 444 p. [cu gl.].
655. CHIVU, GH., ***Carte de pre ruditu lumii**. Une copie originaire de Transylvanie de **Palia d'Orăştie***, BJ, vol. 2, 2011, 7–11.
656. CHIVU, GH., *Primul lexicon geografic italo-român şi interpretarea grafemelor din textele vechi româneşti*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 26–32 [„Nomi per la lingua valacca"; rés. fr.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

657. CHIVU, GHEORGHE, *De la litera la spiritul textului sacru. Mărturia unui Evangheliar manuscris*, TDR, nr. 2, 2010, 41–48 [Engl. Ab.].
658. CIOCÎLȚAN, ALEXANDRU, *Rugăciunea **Tatăl nostru** în însemnările lui Martin Gruneweg*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 244–247 [deutsch. Zus.].
659. COCEA, CARMEN, *Les Milles et Une Nuits en version roumaine: Que reste-t-il à faire?*, TSIL, tome I, 2011, 59–66.
660. COJOCARU, ALEXIE, *Regăsirea unei opere pierdute: **Octoihul** românesc al mitropolitului Dosoftei al Moldovei*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 33–46 [Engl. Ab.; cu 1 facs., 2 tab.].
661. CONȚAC, EMANUEL, *The „Lines to the Divine David" and the First Printed Romanian Bible (1688)*, BJ, vol. 1, 2010, 10–23.
662. CORBEA, THEODOR, *Psaltirea în versuri*. Ed., st. introd., note şi gl. de Alin-Mihai Gherman, Bucureşti, EAR, 2010, 464 p. [cu an.]. Rec.: Mădălina Ungureanu, BJ, vol. 2, 2011, 114–117.
663. COSTACHE, IOANA, *Side Effects: Marginalia in Romanian Manuscripts and Printed Books, 16th C. to 19th C.*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 11–18 [cu 2 facs.].
664. DANILOV, MARIA, *About Macarie's **Liturghier** (1508), Discovered in Bessarabia at the End of XIXth Century (the book we have to know everythig about)*, TSIL, tome I, 2011, 67–73.
665. DEMÉNY, LAJOS, DEMÉNY, A. LIDIA, *Tiparnița chirilică macariană din Țara Românească*, Macarie – Studii, [2009], 99–114.
666. DIMA, CRISTINA-IOANA ***Coborârea Maicii Domnului la iad**. Criterii de clasificare*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 47–58 [rés. fr.].
667. DIMA, IOANA-CRISTINA, *O redacție inedită a **Călătoriei Maicii Domnului la iad. Viziunea sfântului Serafim***, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 248–260 [rés. fr.].
668. DOSOFTEI, *Psaltirea de-nțăles*. Text stabilit şi st. lingvistic de Mihaela Cobzaru, Iaşi, CED, 2007, 704 p. Rec.: Mădălina Andronic, BJ, vol. 1, 2010, 156–162.
669. DRAGOMIR, MIOARA, *Interprétations erronées dans les traductions roumaines des manuscrits bibliques 45 et 4389 (Les **Proverbes de Salomon**)*, BJ, vol. 1, 2010, 24–37.
670. EŞANU, ANDREI, EŞANU, VALENTINA, ***Le Panégyrique** de 1719 de Dimitrie Cantemir*, TSIL, tome IV, 2011, 80–88.
671. FLORESCU, IOAN-FLORIN, ***Împărați, regi şi crai** în tradiția biblică românească. Un exemplu de condiționare politică în traducerea Bibliei*, BJ, vol. 2, 2011, 96–103 [Engl. Ab.].
672. FLORESCU, IOAN-FLORIN, *Le **Tétraévangile** de Sibiu (1551–1553). Nouvelles informations sur les sources de la première traduction en roumain des Évangiles*, BJ, vol. 1, 2010, 38–90.
673. GAFTON, ALEXANDRU, ***Biblia de la 1688**. Aspecte ale traducerii*, TDR, nr. 2, 2010, 49–72 [deutsch. Zus.].
674. GAFTON, ALEXANDRU, *Particularități ale traducerii în **Biblia de la Bucureşti** şi în **Noul Testament de la Bălgrad**. Cu ilustrări din **Epistola lui Iacov***, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 261–272 [deutsch. Zus.].
675. GHERMAN, ALIN-MIHAI, *Câteva observații despre **Pravila aleasă** a lui Eustratie Logofătul (Ms. 41 de la Biblioteca Filialei Cluj-Napoca a Academiei Române)*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 69–76 [rés. fr.].
676. GOROVEI, ŞTEFAN S., *Miron Costin: genealogie şi istorie*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 77–85 [rés. fr.; cu 2 facs.].
677. GRIGORIE DE NYSSA, *Împotriva lui Eunomie*. I. Ed. bilingvă. Trad. şi note de Ovidiu Sferlea. St. introd. de Mihail Neamțu. Ediție îngrijită de Adrian Muraru, Polirom, 2010, [fnp; cu ind.]. Rec.: Iosif Camară, BJ, vol. 2, 2011, 120–121.
678. IACOB, NICULINA, CHINDRIŞ, IOAN, ***Biblia lui Petru Pavel Aron (1760–1761)**, unica traducere a **Vulgatei** în limba română*, Târgu-Lăpuş, Galaxia Gutenberg, 2010, 36 + [22] p. [cu an.] (***Conferințele Academiei Române**. Ciclul limba română şi relațiile ei cu istoria şi cultura românilor*).
679. MAREŞ, ALEXANDRU, *Despre paternitatea **Cronicii anonime a Moldovei (1661–1729)***, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 231–243 [rés. fr.].
680. MAREŞ, ALEXANDRU, *Din ce limbă s-a tradus **Istoria lui Schinder?***, Apulum, XLVII, 2011, 17–24 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

681. MAREŞ, ALEXANDRU, *Din nou despre vechimea toponimului* ***Oltenia***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 495–496 [cu 3 fig.].
682. MAREŞ, ALEXANDRU, *Note despre prezenţa* ***Simbolului atanasian*** *în vechile texte româneşti*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 169–183.
683. MAREŞ, ALEXANDRU, *Numele de familie al logofătului Vlad din Mălăieşti: nume moştenit sau nume imaginat?*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 95–100 [rés. fr.].
684. MARIN-BARUTCIEFF, SILVIA, *Între Arhanghelul Mihail şi tatăl pământesc: o declaraţie de loialitate şi ataşament faţă de împăratul Iosif al II-lea în pictura religioasă din Transilvania*, Apulum, XLVIII, 2011, 25–38 [Engl. Ab.; cu 13 fig.].
685. MARINESCU, FLORIN, *Les livres roumains du monastère Saint Paul du Mont Athos*, TSIL, tome IV, 2011, 227–235.
686. MAZILU, DAN HORIA, *Isihasmul. Rugăciunea şi cartea*, Macarie – Studii, [2009], 33–59.
687. MIHĂESCU, DORU, *O naraţiune despre Scanderberg într-un manuscris românesc din secolul al XVII-lea*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 108–115 [apărut sub titlul „Prescurtare din istoria lui Gheorghie Castriotul, numit Skenderbei, prinţul Albaniei"; rés. fr.].
688. MIHĂILĂ, GHEORGHE, *Structura Octoihului ieromonahului Macarie (1510)*, Macarie – Studii, [2009], 13–24.
689. MIHĂILESCU, GABRIEL, *O copie manuscrisă a* ***Prologariului*** *mitropolitului Dosoftei de la sfârşitul secolului al XVII-lea*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 116–126 [rés. fr.].
690. MIHĂILESCU, GABRIEL, *Vechi texte româneşti de prevestire (II)*: ***Gromovnicul***, AUB-LLR, **60**, 2011, 83–92 [rés. fr.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. 627.
691. MIHĂIŢĂ, NIFON, *Cuvânt înainte*, Macarie – Studii, [2009], 7–12.
692. MIRCEA, GABRIELA, *Particularităţi ale* ***Catavasierului*** *de Buzău (1762) în context editorial de epocă*, Apulum, XLVIII, 2011, 117–132 [Engl. Ab.; cu 6 fig.].
693. MITRIC, OLIMPIA, *O lucrare importantă despre colecţia de manuscrise slavone a Mănăstirii Dragomirna*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 219–224 [„Manuscrise slavo-române din Moldova. Fondul Mănăstirii Dragomirna", întocmită de cercetătorii Ioan Iufu şi Victor Brătulescu; rés. fr.].
694. MUNTEANU, EUGEN, *Foreword*, BJ, vol. 1, 2010, 7–9.
695. MUNTEANU, EUGEN, *Les reflets en roumain du syntagme* ***αρτος έπιούσιος*** *(Matthieu 6:11, Luc 11:3)*, BJ, vol. 1, 2010, 91–148 [revizia trad. în lb. fr. real. de Felicia Dumas].
696. NEAGOE BASARAB, domn al Ţării Româneşti, *Învăţăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Theodosie*. Vers. românească de la Curtea de Argeş, originalul slavon în facs., fragmente transmise şi trad. de acad. Gheorghe Mihăilă. Editor: preot Daniel Gligore. Apare cu binecuvântarea Înalt Preasfinţitului Calinic, Episcop al Argeşului şi Muscelului, Curtea de Argeş, Editura Arhiepiscopiei Argeşului şi Muscelului, 2009, XIV + 428 p. + 222 p. cu plş. (Arhiepiscopia Argeşului şi Muscelului) [cu facs.].
697. NICULESCU, ALEXANDRU, *Avatarurile protestantismului românesc. Reforma. Reformele*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 5–21 [Engl. Ab.].
698. OLTEAN, VASILE, *Primul parimiar românesc*. 2 vol. Iaşi, Editura Edict, 2005. Vol. I: 340 p.; vol. II: 296 p. Rec.: Mădălina Andronic, BJ, vol. 1, 2010, 163–169.
699. ONCIUL, DIMITRIE, *Scrieri istorice despre Bucovina şi Transilvania şi Studii lexicografice*. Cuvânt-înainte de acad. Radu Grigorovici. Ediţie, st. introd., note şi comentarii de D. Vatamaniuc, membru de onoare al Academiei Române, Bucureşti, EAR, 2010, 278 p. (AR. Institutul „Bucovina" Rădăuţi) [cu ind.].
700. OROS, IOAN MARIA, *Livres et propriétaires – un binôme symbolique – ou sur le statut du donateur*, TSIL, tome I, 2011, 378–395 [cu 1 fig.].
701. PANAITESCU, P. P., *Octoihul lui Macarie (1510) şi originile tipografiei în Ţara Românească*, Macarie – Studii, [2009], 115–138 [Bucureşti, 1939].
702. PAVEL, EUGEN, ***Liturghierul*** *în limba română (privire sintetică)*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 127–138 [Engl. Ab.].
703. PAVEL, EUGEN, *Nicolae Iorga şi literatura română veche (I)*, Steaua, **62**, nr. 5, 2011, 10–11; *(II)*, nr. 6, 2011, 47–48.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

704. PAVEL, EUGEN, *Observaţii filologice şi lingvistice asupra primelor parimiare româneşti*, Dacoromania, **16**, nr. 2, 2011, 143–148.
705. ŞTIRBAN, ALEXANDRU, ZGÂRCIU, MARIA, *Carte tipărită la Râmnic prezentă în colecţia Muzeului Naţional al Unirii. Tipuri de deteriorări şi tratamente de restaurare la un* ***Ceaslov***, Apulum, XLVIII, 2011, 219–235 [din anul 1753; Engl. Ab.; cu 2 tab., 12 fig.].
706. TIMOTIN, ANDREI, OLAR, OVIDIU, *La paternité du texte sur* ***La fortune de la maison*** *traduit par Vlad Boţulescu*, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 189–195 [Engl. Ab.].
707. TIMOTIN, EMANUELA, *Descântecele manuscrise în contextul limbii şi literaturii române vechi*, Bucureşti, EAR, 2011, 26 p. (**Conferinţele Academiei Române**. Ciclul *Limba română şi relaţiile ei cu istoria şi cultura românilor*).
708. TIMOTIN, EMANUELA, TIMOTIN, ANDREI, *Les traductions de l'italien et de l'allemand de Vlad Boţulescu (1763–1764). Projet d'édition*, RRL, **56**, nr. 1, 2011, 69–79 [Engl. Ab.].
709. ŢÂRA, VASILE D., *O controversă filologică: paternitatea* ***Istoriei Ţării Rumâneşti****, atribuită stolnicului Constantin Cantacuzino*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 139–145 [Engl. Ab.].
710. VASILEANU, MONICA, ***Hronicul*** *cantemirian – între traducere şi text original*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 377–384 [Engl. Ab.].
711. VELCULESCU, CĂTĂLINA, MIHAIL, ZAMFIRA, STĂNCULESCU, ILEANA, OLAR, OVIDIU, *Des missels grecs et slavons aux traductions en roumain (XVII*^{e} *siècle). (Manuscrit roum. 1790 BAR – Bucarest et manuscrit roum. 1216 BAR – Cluj-Napoca)*, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 33–52.
712. VERGATTI, RADU ŞTEFAN, *Des documents, des incunables et des livres traitant des universités médiévales européennes (XIII*^{e}*–XVIII*^{e} *siècles)*, TSIL, tome I, 2011, 472–480.
713. VILĂU, COSMIN, *Răspândirea în Ţările Române a izvoarelor istorice despre viaţa Cuvioasei Paraschiva*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 241–251 [rés. fr.].
714. VÎLCIU, MARIAN, *Cartea şi perioada Octoihului, semnificaţia teologică şi importanţa lor pentru viaţa liturgică a Bisericii*, Macarie – Studii, [2009], 87–97.
715. VRACIU, MARINA, ONICĂ, STELIAN, DOMINTE, MERIŞOR, *Pomelnic aparţinând Bisericii „Sf. Parascheva" din localitatea Enăcheşti, jud. Bacău*, TDR, nr. 2, 2010, 241–250 [piesă de patrimoniu, sub formă de triptic pictat; Engl. Ab.; cu im.].
716. ZAMFIRESCU, DAN, *Octoihul lui Macarie şi înfruntarea civilizaţiilor la Dunărea de Jos*, Macarie – Studii, [2009], 61–86.
717. ** *Catehismul lui Iosif de Camillis*, Trnava, 1726. Pref. de Iacob Mîrza. Transcriere, st. introd., îngrijirea ed. de Eva Mîrza. St. teologic şi note de specialitate de Anton Rus. Bibl. şi ind. de Eva Mîrza şi Anton Rus, Sibiu, Editura Imago, 2002, [fnp]. Rec.: Iosif Camară, BJ, vol. 2, 2011, 122–124.
718. ** *Documente de arhivă privind robia ţiganilor. Epoca dezrobirii*. Culegere editată de Venera Achim şi Raluca Tomi, cu colaborarea Florinei Manuela Constantin, Bucureşti, EAR, 2010, LXXV + 282 p. Rec.: Alexandru Mareş, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 285–287.
719. ** *Manuscris trilingv. Preliminarii la o editare*. Cuv. înainte de Erich Renhart. St. de Cătălina Velculescu, Zamfira Mihail, Ileana Stănculescu, Ovidiu Olar. Vol. îngrijit de Ileana Stănculescu, Bucureşti, Editura Paideia, 2010, [fnp]. Rec.: Iosif Camară, BJ, vol. 2, 2011, 117–119.
720. ** *Sămile Vistieriei Ţării Moldovei*. Editate de Ioan Caproşu. Vol. I (1763–1784), Iaşi, CED, 2010, 597 p.
VEZI şi nr. 4, 15, 87, 115, 125, 196, 451, 512, 528, 529, 537, 539, 540, 542, **544**, 547, 555, **983**, 1081, 1123, 1255, 1274, 1467, 1507, 1540, 1572, 1579, 1600, 1716, 1724, 1754–1756, 1763, 1767, 1776, 1783, 1788, 2168, 2178, 2189.

R e c e n z i i

721. MUNTEANU, LUCIA GABRIELA, MUNTEANU, EUGEN, *An Exceptional Philological Event: the publication of a Romanian version of the Bible from the 18*th *century, translated after* ***the Vulgate Bible***, BJ, vol. 2, 2011, 104–113.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

722. SPIRIDON, ELENA, Cristina-Ioana Dima, *O traducere inedită a Vechiului Testament din secolul al XVI-lea* [...], BJ, vol. 2, 2011, 128–130. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **609**.
723. TCHENTSOVA, V. G., ⁎* *Impact de l'imprimerie et rayonnement intellectuel des Pays Roumains*, (ed. Institut des Etudes Sud-Est Européennes), Editura Biblioteca Bucureştilor, 2009, 238 p., RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 352–354 [text în lb. fr.].
724. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, Emanuela Timotin, *Descântecele manuscrise româneşti (secolele al XVII-lea – al XIX-lea), ediţie critică, studii lingvistice şi filologice* [...], RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 349–351 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **636**.
VEZI şi nr. 1145, 1738.

6. FONETICĂ ŞI FONOLOGIE

725. AVRAM, ANDREI, *Reflexele grupului consonantic [xv] în cuvintele româneşti împrumutate din vechea slavă şi din slavonă*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 4–9 [rés. fr.].
726. AVRAM, ANDREI, *Studii de fonologie generală. Études de phonologie générale*, Bucureşti, EAR, 2011, 221 p. [cu ind.].
727. SÁNCHEZ MIRET, FERNANDO, *Câteva observaţii asupra diftongării metaforice în limba română*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 97–109 [cu 1 tab., 1 fig.; Engl. Ab.].
728. ZAGAEVSCHI, VLADIMIR, *Reflecţii privind definiţia diftongilor şi statutul semivocalelor [i] şi [u] în limba română*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 111–114 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 19, 421, 532, 536, 541, 572, 573, 575, 585, 589, 596, 607, 616, 635, 636, 645, 656, 675, 762, 931, 1678, 1802, **1951**, **1984**, **1986**, **2090**, **2100**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 614.

7. GRAMATICĂ

a. Generalităţi

729. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, ***Gramatica de bază a limbii române**. Prezentare generală*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 3–5.
730. ⁎* *Pe marginea **Gramaticii de bază a limbii române** (2010)*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 3 [semnează: Redacţia].
VEZI şi nr. 509, 573, **1150**, **1158**, **1846**, **2155**.

R e c e n z i i

731. RĂCHIŞAN, SIMION, G. G. Neamţu: *La théorie et la pratique de l'analyse grammaticale. Distinctions, distinctions* [...]., StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 225–229. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **741**.
732. ROTENSTEIN, SABINA, Constantin Frâncu, *Gramatica limbii române (1521–1780)* [...], BJ, vol. 1, 2010, 182–189. Vezi BRL, **53**, 20109, nr. **652**.

b. Morfologie

733. BĂLŢĂŢEANU, DOINA CRISTINA, *Vocativul în limba română*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 47 p. [cu bibl. p. 45–46].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

734. BĂRBULESCU, CORNELIA, *Trecerea de la teorie la analiză în morfosintaxă*, Craiova, Aius Printed, 2009, 36 p.
735. BĂRBULESCU, CORNELIA, SIMION, LILIANA, *Limba română*. Părţile de vorbire. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 163 p.
736. CĂLIN, TUDOR, *Verbul în limba română*. Lucrare ştiinţifică. Pref.: prof. dr. Dumitru Ivănuş, Craiova, Sitech, 2010, 51 p. [cu bibl. p. 50–51].
737. COJOCARU ANDRONACHE, LILIANA FLORINA, *Asimilarea categoriei de gen a anglicismelor în limbile română şi italiană*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 231–238 [Engl. Ab.].
738. COJOCĂREANU, CAMELIA, *Locuţiunile părţilor de vorbire flexibile*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 67 p.
739. DRAGOMIR, SIMONA, *Conjunctivul*. Privire diacronică, Buzău, Teocora, 2010, 92 p. [cu bibl. p. 89–90].
740. DUMITRAŞCU, MARIA-MAGDALENA, *Coarticularea în limba română*. Lucrare de specialitate, Craiova, Contrafort, 2010, 72 p. [cu bibl. p. 71–72].
741. FRÂNCU, CONSTANTIN, *Conjunctivul românesc şi raporturile lui cu alte moduri*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Iaşi, CED Plus, 2010, 286 p. + 1 plş.
742. GALE, LOREDANA LARISA, *Contribuţii la determinarea substantivului prin articol*, Oradea, [f.e.], 2010, 50 p.
743. GĂITĂNARU, ŞTEFAN, *Consideraţii despre diateza reflexivă*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 385–389.
744. GENCĂRĂU, ŞTEFAN, GENCĂRĂU, OANA-AURELIA, *Perceptions of the Future Tense in Romanian*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 243–251 [rez. rom.].
745. GHEORGHIŢĂ-SCHIPOR, LAURA MARIA, *Gradele de comparaţie ale adjectivului*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 51 p. [cu bibl. p. 50–51].
746. HOARŢĂ CĂRĂUŞU, LUMINIŢA, *Dinamica morfosintaxei şi pragmaticii limbii române actuale*. [Ed. a 2–a], Iaşi, Cermi, 2008, 372 p. [cu bibl. p. 359–372]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **537**.
747. ILIN, MARIANA-CORINA, *Prepoziţia în limba română actuală*, Caracal, [f.e.], 2010, 51 p. [cu bibl. p. 50–51].
748. MATEI, ELENA, *Modalităţi de definire a cazurilor substantivului*. Repere pentru învăţământul actual, Slatina, DP, 2010, 77 p.
749. MATEI, SORINA-CARMEN, *Timpul viitor în română şi franceză*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2010, 52 p. [cu bibl. p. 48–50].
750. NIMIRCEAG, TATIANA, *Modul participiu şi modul supin*, Craiova, Sitech, 2010, 28 p. [cu bibl. p. 26–28].
751. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Din nou despre „ceea ce”*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 669–672.
752. PAVEL, MARIANA, *Adjectivul.* Sinteze, Alexandria, [f.e.], 2010, 95 p. [cu bibl. p. 94–95].
753. POPUŞOI, CAROLINA, *Verbul **a domni**: de la tranzitiv la intranzitiv*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 19–30 [Engl. Ab.].
754. PURDEA, ANDREEA, *Conceptul de PRO în morfologia limbii române*, Zalău, [f.e.], 2010, 63 p.
755. PURDEA, ANDREEA, *Note morfosintactice pe marginea modurilor verbale nepersonale*. (Infinitivul şi gerunziul), Zalău, [f.e.], 2010, 71 p. [cu bibl. p. 69–71].
756. RĂDULESCU-MOISII, LILIANA, *Valeurs du présent de l'indicatif dans le discours institutionnel (illustrées dans **La loi sur l'éducation nationale**)*, ANADISS, nr. 12, 2011, 174–180 [Engl. Ab.].
757. RĂDULESCU SALA, MARINA, *Numeralul, clasă lexico-gramaticală*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 5–12.
758. STANCU, MARIANA, *Prepoziţia şi locuţiunile prepoziţionale*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 55 p. [cu bibl. p. 54–55].
759. STRASSZER, DOINA, *Substitutele nominale în limba română contemporană*. [Pref.: conf. univ. dr. Mihaela Gheorghe], Sibiu, Salgo, 2009, 227 p. [cu bibl. p. 201–204].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

760. SVÎGNEA, ALINA BIANCA, *Modalităţi de formare a pluralului la substantive în limba română contemporană*. Reguli şi abateri, Craiova, SIM ART, 2010, 62 p. [cu bibl. p. 61–62].
761. TĂNASE, MARIANA, *Imperfectul*. Privire comparativă în limbile română, latină, franceză. Lucrare ştiinţifică. [Cuv. înainte: conf. univ. dr. Gabriela Scurtu], Craiova, Sitech, 2010, 63 p. [cu bibl. p. 60–62].
762. TIMOC-BARDY, ROMANA, *Système vocalique et sémiologie finale du nombre en roumain*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 205–223 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
763. TRONECI, OANA CORINA, *Aspecte morfosintactice şi modalităţi de formare a anglicismelor din revistele pentru femei*, LD-CTA, 2011, 236–248 [cond. şt.: prof. dr. Adriana Stoichiţoiu-Ichim; Engl. Ab.].
764. TUDORICĂ, CONSTANTINA I., *Limba română – limba latină. Mod, timp, aspect*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 41 p. [cu bibl. p. 40–41].
765. UDRIŞTOIU, MARIANA, *Limba română*. Morfologia, Craiova, Sitech, 2010, 67 p.
766. ZIBER, ALINA RAMONA, *Adjectivul*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 50 p. [cu bibl. p. 49–50].

VEZI şi nr. 195, 341, 352, 418, 464, **500**, **527**, 530, 539, 543, 550, 560, 572, 575, 580–583, 591, 592, 594, 603, 616, 626, 645, 729, 730, 772, 781, **782**, 783, 793, 798, 800, 803, 804, 806–808, 811, 819, 822, 823, 858, 868, 873, 877, 883, 896, 899, 900, 923, 927, **1039**, **1053**, 1059, 1104, 1121, **1132**, 1136, 1139, 1141, **1150**, 1153, **1158**, 1297, 1318, 1377, 1387, 1407, 1444, 1482, 1484, 1486, 1490, 1583, 1626, 1636, 1666, 1682, 1712, 1793, 1802, **1828**, **1833**, **1842**, **1843**, **1846**, **1929**, **1934–1937**, **1940**, **1943**, **1946**, **1947**, **1951**, **1952**, **1955**, **1957–1959**, **1965**, **1971**, **1976–1978**, **1980**, **1981**, **1985**, **1988**, **1989**, **1993**, **1999–2001**, **2019**, **2020**, **2022**, **203**1, **2033**, **2038**, **2040**–**2042**, **2047**, **2048**, **2054**, **2059**, **2067**, **2078**, **2083**, **2107**, **2113**, **2119–2123**, **2127–2129**, **2133–2140**, **2148**, **2057**, **2090**.

R e c e n z i i

767. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, Marcu Gabinschi, *Formele nepredicative nonconjuctivale ale limbii române (pe marginea tratării lor în gramatica oficială)*, Institutul de Filologie al Academiei de Ştiinţe a Moldovei, Chişinău, 2010, 108 p., RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 347–348.
VEZI nr. 614, 731, 732, 1043, 1647, 1649, 1653, 2151, 2159.

c. Sintaxă

768. ALEXANDRU, CAMELIA-MARINELA, *Raporturile sintactice şi coordonarea*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, [f.e.], 2010, 72 p.
769. BĂRBULESCU, CORNELIA, *Limba română contemporană. Sintaxă*. [Cuv. înainte: prof. univ. dr. Nicolae Panea], Craiova, Aius, Printed, 2009, 104 p. [pe cop. titlul: Sintaxa de la „A" la „Z"].
770. BODODEA, EUGENIA, *Părţi secundare de propoziţie*. Complementul. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 68 p. [cu bibl. p. 65–66].
771. BORHAN, CRENGUŢA, *Despre predicat şi predicativă*, Brăila, ESIN, 2009, 129 p.
772. BRĂESCU, RALUCA, *Adjectivul în construcţii detaşate*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 13–19 [rés. fr.].
773. CĂLINA, CAMELIA, *Complementul circumstanţial de cauză şi propoziţia circumstanţială de cauză*, Craiova, Sitech, 2010, 44 p.
774. CĂPRARU, NICOLETA ROXANA, *Mijloace de identificare în căutarea complementului sociativ*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 50 p. [cu bibl. p. 49–50].
775. CEAUŞESCU, LOREDANA, *Complemente în relaţie ternară*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 60 p. [cu bibl. p. 59–60].
776. CENAC, OANA MAGDALENA, *Denominaţia circumstanţialului în limba română*, AUG-LL, vol. 29, XVII (XXVIII), 2010, 23–30 [rés. fr., Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

777. CHIRCU, ADRIAN, *Construcţii complexe cu EPS şi construcţii derivate de la sintagme cu EPS*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 21–26 [Engl. Ab.].
778. COJOCĂREANU, CAMELIA, *Subiectul şi propoziţia subordonată subiectivă*, Craiova, Sitech, 2010, 142 p. [cu bibl. p. 140–141].
779. CORNILESCU, ALEXANDRA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Nominal Peripheries and Phase Structure in the Romanian **DP***, RRL, **56**, nr. 1, 2011, 36–58 [cu sch.].
780. CORNILESCU, ALEXANDRA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Providing Syntactic Arguments That Ellipsis Sites Are Definite Descriptions*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 37–50 [cu sch.].
781. CORNILESCU, ALEXANDRA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Romanian Possesives: Adjectives or Pronouns? A Comparative Perspective*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 111–143 [cu sch.].
782. COTEANU, CLAUDIA-LIANA, *Predicatul în limba română actuală*. Lucrare de specialitate. Aspecte teoretice şi metodologice, Craiova, Sitech, 2010, 40 p.
783. CROITOR, BLANCA, *Este dublarea complementului direct un fenomen de acord?*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 27–35 [Engl. Ab.].
784. DIMA, VIORELA VALENTINA, *Interpretarea temporală a participiului adnominal*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 61–66 [Engl. Ab.; cu 1 sch].
785. DINCESCU, ŞTEFAN, *Gramatica limbii române. Propoziţii subordonate necircumstanţiale*, Bucureşti, Amphion, 2009, 64 p.
786. DINCESCU, ŞTEFAN, *Limba română. Sintaxa propoziţiei*. Ed. a doua. Vol. 1, Bacău, Amphion, 2009, 120 p.
787. DUMA, MELANIA, *Adverbial Sub-Clauses of Addition, Oposition and Exception*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 187–192 [în lb. rom.; rés. fr.; cu 2 sch.].
788. DUMA, MELANIA, *The Influence of English Syntax on Some Fashionable "Romanian" Nicknames*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 233–242.
789. DUMITRAŞCU, MARIA-MAGDALENA, *Complementul circumstanţial de cauză şi propoziţia circumstanţială de cauză*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Contrafort, 2010, 40 p.
790. DUMITRU, ELISABETA ALEXANDRA, *Complementul*. Rolul complementului în propoziţie. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 38 p. [cu bibl. p. 37–38].
791. DUŢĂ, ANDREEA MIHAELA, *Probleme ale acordului subiectului cu predicatul*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 63 p.
792. FARKAS, IMOLA ÁGNES, *Are There Resultative Constructions in Romanian?*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 219–232.
793. GEANĂ, IONUŢ, *Din nou despre prepoziţiile semilexicale*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 75–82 [Engl. Ab.; cu 5 sch.].
794. GHEORGHE, MIHAELA, *Relative Nonstandard*, ROVA, 2011, 191–201 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 diagramă].
795. GRECU, MARIA, *Complementul circumstanţial de mod şi propoziţia circumstanţială de mod*, Piteşti, Paralela 45, 2010, 56 p. (**Preuniversitaria**) [cu bibl. p. 53–54].
796. GRECU, MARIUS-VALERIU, *Monografia predicatului în limba română* (1895–2005), Craiova, Scrisul Românesc, 2009, 142 p.
797. GROZA, MIHAELA, *Predicatul. Aspecte teoretice şi practice*, Petroşani, [f.e.], 2010, 71 p. [cu bibl. p. 68–70].
798. HALVORSEN, ARNE, ***Se**, et ord uten innhold?*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 11–17 [Engl. Ab.].
799. IONESCU, EMIL, *Relaţii ternare?*, AUB-LLR, **60**, 2011, 19–32 [Engl. Ab.].
800. IONESCU, EMIL, *Selecţia acordului subiect-predicat în română şi constrângerile care o guvernează*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 3–18 [Engl. Ab.].
801. LUPU, DANIELA, *Atributul în limba română*, Craiova, SIM ART, 2010, 108 p. [cu bibl. p. 103–106].
802. MANEA, DANA, *Aspecte ale realizării adjuncţilor în româna contemporană*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 93–100 [Engl. Ab.].
803. MARDALE, ALEXANDRU, *Aspects de la saillance linguistique en roumain (1)*, AUB-LLR, **60**, 2011, 67–82 [cu 4 tab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

804. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Pledoarie pentru elementul predicativ suplimentar*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 36–41 [Engl. Ab.].
805. MIHAI, FLORENTINA, *Subiectul. Propoziția subiectivă*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 36 p.
806. MÎRZEA VASILE, CARMEN, *Observații despre topica adverbelor de mod în limba română*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 101–112 [Engl. Ab.].
807. NEAMȚU, G. G., *Câteva observații privind sintagmele posesive/genitivale cu „al" în limba română*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 127–144 [Engl. Ab.].
808. NEAMȚU, G. G., *Une classification catégorielle-relationnelle de l'**atribut** en roumain. Avec des annotations*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 19–59 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
809. NEDELCU, ISABELA, *Observații asupra numelor (uni)relaționale*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 121–129 [rés. fr.].
810. NEDELCU, ISABELA, *Raportul sintactico-semantic exprimat prin conjuncția **ci** și prin **nu numai… ci și***, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 255–262.
811. NEGREA, ANCUȚA, *Reflets linguistiques des catégories d'espace et de temps*, LCCEC-PIC, 2009, 223–227.
812. NICOLAE, ALEXANDRU, *Pe marginea descrierii **grupului nominal** în **Gramatica de bază a limbii române***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 635–651 [cu 1 sch.].
813. NICULA, IRINA, *Utilizări ale verbului **a vedea** în româna vorbită*, ROVA, 2011, 224–233 [Engl. Ab.].
814. NICULESCU, DANA, *Numele de măsură româneşti*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 131–140 [Engl. Ab.].
815. NOVACOVICI, GEORGETA MIRELA, *Subiectul şi propoziția subiectivă*, Timişoara, [f.e.], 2009, 60 p. [cu bibl. 58–60].
816. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Verbele „denumirii" şi relația cu alte verbe care primesc două complemente – cu referire specială la limba veche*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 141–149 [rés. fr.].
817. RUSU, AFRODITA-GABRIELA, *Circumstanțialul de mod în GA şi GALR*. [Lucrare ştiințifică], Craiova, Sitech, 2010, 41 p.
818. SĂVESCU CIUCIVARA, OANA, *A Cartographic Approach to Clitic Clusters in Romanian*, RRL, **56**, nr. 2, 2011, 97–114 [cu 9 sch.].
819. ŞOVAR, ANDREEA-GEORGIANA, *Folosirea numelor de rudenie ca substantive „nude"*, LD-CTA, 2011, 376–389 [cond. şt.: prof. dr. Gabriela Pană Dindelegan; Engl. Ab.].
820. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *Single-DP and Double-DP Qualitative Constructions in Romanian*, RRL, **56**, nr. 2, 2011, 115–135 [cu 2 sch.].
821. TODEA, ADRIANA, *Control Conditions to Romanian Subjunctive and Infinitive Constructions*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 193–218 [cu 2 tab., 3 sch.].
822. TODEA, ADRIANA, *Multiattachment and Chains in Romanian Gerund Clauses*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 209–216 [cu sch.].
823. TOMA, RALUCA FELICIA, *Structure grammaticale de l'énoncé parémiologique biblique*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 103–108 [Engl. Ab.; cu sch.].
824. UŞURELU, CAMELIA, *La grammaticalisation des opérateurs factitifs en roumain*, RRL, **56**, nr. 2, 2011, 159–166 [Engl. Ab.].
825. ZAGAEVSCHI, VLADIMIR, *Construcții prepoziționale tip: [căciula] **în/din** sau **pe/de pe** [cap] (pe baza materialului dialectal, a operelor literare şi a dicționarelor)*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 865–872 [cu 1 h.].

VEZI şi nr. 195, 203, 222, 278, 291, 341, 352, 357, 373, 374, 418, 464, 533–535, 538, 539, 543–545, 550, 552, 553, 557, 560, 582, 583, 602, 603, 611, 646, 729, 730, 734, **741**, **746**, 751, 753, 755, 757, **759**, 763, 829, **870**, 877, 899, 900, 1066, 1107, 1120, 1123, 1138, 1150, 1153, 1156, **1158**, 1318, 1377, 1400, 1421, 1444, 1481, 1484, 1666, 1699, 1793, **1830**, **1833**, **1834**, **1840**, **1846**, **1929**, **1934–1938**, **1940**, **1943**, **1946**, **1947**, **1952**, **1955**, **1957–1959**, **1965**, **1971**, **1976–1978**, **1980**, **1981**, **1985**, **1988**, **1989**, **1993**, **1999–2001**, **2022**, **203**1, **2038**, **2041**, **2042**, **2047**, **2048**, **2050**, **2054**, **2056**, **2059**, **2067**, **2078**, **2083**, **2090**, **2107**, **2113**, **2119–2123**, **2127–2129**, **2133–2140**, **2148**, **2155**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

VEZI nr. 731, 732, 1653, 2149, 2151, 2159.

8. LEXICOLOGIE

a. Semantică

826. ANDRONACHE, LILIANA FLORINA, *Problematica anglicismelor în limbile română şi italiană. Sinteză bibliografică*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 66–72 [Engl. Ab.].
827. BADEA, OANA, FARISEU, RALUCA, *Medical Terms in Mass-Media*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 135–143 [rés. fr.].
828. BARBU MITITELU, VERGINICA, *Hiponimie, sinonimie, antonimie. Abordare din perspectiva lingvisticii teoretice şi a lingvisticii computaţionale*, Bucureşti, Matrix Rom, 2010, 228 p. [cu bibl. p. 216–224].
829. BARBU MITITELU, VERGINICA, *O perspectivă contextuală asupra antonimiei*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 183–190 [Engl. Ab.].
830. BĂCILĂ, FLORINA-MARIA, *Homonymie et dérivation. Quelques repères*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 97–101 [Engl. Ab.].
831. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Cuvânt- înainte*, TT, 2010, 7–8.
832. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Modernizarea lexicului specializat. Puncte de vedere*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 191–196 [Engl. Ab.].
833. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Terminologia agricolă/agronomică*, TT, 2010, 33–48.
834. BIDU-VRĂNCEANU, ANGELA, *Terminologia lingvistică*, TT, 2010, 49–72.
835. BIRIŞ, GABRIELA, *Les champs lexico-sémantiques dans la langue roumaine actuelle: les dénominations du terme **pădure/forêt***, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 144–153 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
836. BOTNARU, ANA-MARIA, *Despre doi termeni arboricoli: **copac** şi **tei***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 125–129.
837. BOTNARU, ANA-MARIA, *Doi termeni generici de origine latină: **pădure** şi **arbore***, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 193–199 [Engl. Ab.].
838. BOTNARU, ANA-MARIA, *On the Romanian Term **pădure***, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 21–26 [rés. fr.].
839. BOTNARU, ANA-MARIA, *On Two Romanian Terms: **Brad** and **Salcie pletoasă***, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 16–21 [rés. fr.].
840. BOTNARU, ANA-MARIA, *Trei termeni arboricoli de origine latină: **plop**, **tei** şi **salcie***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 81–88 [Engl. Ab.].
841. BURCI, IUSTINA, *Apelative topice de origine slavă în denumirea formelor de relief româneşti*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 78–93 [русс. рез.].
842. BURCI, IUSTINA, *Omonimia la nivelul terminologiei geografice populare*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 17–32 [rés. fr.].
843. BURCI, IUSTINA, *Varietatea semantică a termenilor geografici populari româneşti*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 89–96 [rés. fr.].
844. CĂPRIOARĂ, COSMIN, *Cazuri de etimologie populară şi de contaminare în limbajul medical popular românesc*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 163–171.
845. CIOHODARU, MAGDALENA, *Terminologia mediului*, TT, 2010, 179–200.
846. CIOLĂNEANU, ROXANA, *Dinamica relaţiei **marcă**–**brand** în terminologia românească de marketing*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 87–96 [cu 2 tab.].
847. CIOLĂNEANU, ROXANA, *Terminologia marketingului economic*, TT, 2010, 159–177.
848. COLACEL, GEORGETA, *The Verisimilitude of the Romanian Informatics Language*, ANADISS, nr. 11, 2011, 48–61 [rés. fr.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

849. CRĂCIUN, LUMINIȚA, *Polemologia*, TT, 2010, 203–227 [cu 8 fig., 1 tab.].
850. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, DASCĂLU, GABRIELA, *La sémantique et la lexicologie jusqu'en 1950 et après 1950*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 42–52 [Engl. Ab.].
851. DIACONU, DANA CAMELIA, *Semantic Loan Translations in Informatics Language*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 53–60.
852. DIMITRESCU, FLORICA, *Considerații lingvistice asupra denumirilor de textele în limba română – între lingvistică şi geografie*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 239–251 [Engl. Ab.].
853. DIMITRESCU, FLORICA, *Denumirile româneşti ale unor textile de origine italiană*, In onore Doina Derer, 2009, 113–123 [acetat, acrilic, costella, creditor, dacron, damasc, finet, fresco, helanca, lastex, lurex, lustrin, microfibră, milanez, nailon, polar, poliacrilic, poliamidă, poliamidic, scai, similipiele, stofă, terilenă, terital, viscoză].
854. DIMITRESCU, FLORICA, *Din terminologia gastronomică de origine italiană a limbii române. Aspecte ale sinonimiei*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 68–73 [Engl. Ab.].
855. DIMITRESCU, FLORICA, *Note asupra unor denumiri din cromatica actuală*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 155–164.
856. DIMITRESCU, FLORICA, *Termeni cromatici de origine turcă în limba română*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 271–282.
857. DOICARU, IOANA, *Componenta mitologică a vocabularului românesc*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 67 p. [cu bibl. p. 63–67].
858. DRAGOMIRESCU, ADINA, GEANĂ, IONUȚ, *Relația semantică de troponimie. Cu aplicație la clasa verbelor de mişcare*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 165–177 [cu 1 tab.].
859. DRĂGHICI, LIANA MIHAELA, *Tendințe actuale în vocabularul limbii române*, Piteşti, Paralela 45, 2010, 84 p. (**Preuniversitaria**).
860. DRUȚĂ, INGA, *Considérations sur la synonymie terminologique dans le langage de marketing*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 163–173 [Engl. Ab.].
861. ENE, ANA, *Elemente de semantică*, Braşov, EUTB, 2009, 120 p. [cu bibl. p. 117–118].
862. ENE, IONELA, *Termeni religioşi de origine slavă în* ***Documente privitoare la istoria oraşului Iaşi***, TDR, nr. 2, 2010, 117–126 [rés. fr.].
863. FLORESCU, CRISTINA, *Limbajul meteo al fenomenelor atmosferice. Premise analitice*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 191–197.
864. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, *Aspecte ale terminologiei medicale româneşti de după 1990*. Cu specială referire la influența engleză, Craiova, Aius PrintEd, 2010, 234 p. [cu bibl. p. 207–220].
865. GHEORGHIȚĂ SCHIPOR, LAURA MARIA, *Music and Dance English Terms in Romanian*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 50 p.
866. GODEANU, CRISTINA-DENISA, GODEANU, ALIN-SEBASTIAN, *Vocabularul analizei transgenerațională*. Coord.: prof. dr. Iolanda Mitrofan, Bucureşti, Editura SPER, 2009, 287 p. (**Alma Mater**) [cu bibl. (p. 272–276), ind.].
867. HOȚU, ALINA, *Foreign Denominations Used in the Romanian Gastronomic Terminology (Desserts)*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 239–254 [rés. fr.].
868. JIANU, SIMONA, *Anglicisms Used in the Terminology Referring to Professions (the Economic Field)*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 309–336 [area sales manager, beauty adviser, branch manager, brand manager, brand communication manager, broker, business developer, business process manager (BPM), chief executive officer (CEO), chief financial officer (CFO), chief investment officer (CIO), chief operating officer (COO), commercial manager, copywriter, country manager, country sales manager, customer development executive, dealer, event manager, executive coach, head-hunter, hostess, HR business partner, key account manager, legal adviser, merchandiser, mystery shopper, personal shopper, personal trainer, product manager, project manager, promoter, publisher, purchasing manager, relationship manager, sales and marketing manager, salesman, software development manager, strategic planner, supervisor, supply chain manager, tax manager, trade marketing manager, trainer, unit manager, voice-over, webmaster, web programmer; rés. fr.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

869. LUPU, ROXANA, *Aspecte ale limbajului religios: de la nume propriu la nume comun*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 265–271 [caiafă, capernaum, dalilă, iordan, irod, iudă, vicleim; Engl. Ab.].
870. MELINTE, IONELA, *Omonimia şi ambiguitatea sintactică*, Slatina, DP, 2010, 89 p. [cu bibl. p. 84–89].
871. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Un sens inedit al cuvântului **soartă (soarte)***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 591–596 [„placentă"].
872. MOROIANU, CRISTIAN, *Motivarea internă a relaţiilor semantice. Sinonimia analizabilă*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 273–282 [rés. fr.].
873. MOROIANU, CRISTIAN, ***Primar, premier** şi **premieră**. Din istoria numeralelor*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 19–23.
874. MUSEANU, ELENA, *Aspecte ale specializării ştiinţifice a termenilor economici*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 249–254 [cost, profit].
875. MUSEANU, ELENA, ***Criză, recesiune, depresiune**, tip de paradigmă?* In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 283–288 [Engl. Ab.].
876. MUSEANU, ELENA, *Terminologia economică*, TT, 2010, 141–155.
877. NEMŢUŢ, ALINA-PAULA, *The Semantic Values of the Prepositions Employed with the Romanian Supine*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 158–183 [rés. fr.].
878. NICOLAE, ALEXANDRU, *Dinamica terminologiei sintactice româneşti moderne*, TT, 2010, 99–111.
879. NICULESCU-CIOCAN, CRISTINA, *Means of Identifying Sociological Terms*, LD-CTA, 2011, 304–315 [cond. şt.: prof. dr. Angela Bidu-Vrănceanu; Engl. Ab.; cu an.].
880. NICULESCU-CIOCAN, CRISTINA, *Terminologia sociologică. Modalităţi de exprimare sintagmatică ale adjectivului **Social***, LD-CTA, 2011, 266–289 [cond. şt.: prof. dr. Angela Bidu-Vrănceanu; Engl. Ab.; cu an.].
881. OANĂ, MIHAELA, *Polisemia unor anglicisme „la modă" din argoul tinerilor*, LD-CTA, 2011, 225–235 [cool, hot, crazy, O.K; cond. şt.: Adriana Stoichiţoiu Ichim; Engl. Ab.].
882. OANCEA (MARIN), MONICA, *Marketingul politic*, TT, 2010, 229–238 [din perspectivă terminologică].
883. OSIAC, MARIA, *Observaţii asupra unor împrumuturi neologice în româna actuală*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 545–552 [res. esp.].
884. PETUHOV, NICOLETA, *Interferenţe terminologice: terminologia medicală şi vocabularul politic*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 219–227 [absorbţie, ameliora, ameliorare/ameliorat, apatie, coagula/coagulare, colaps, diagnostic, diagnoză, sincopă, sindrom; Engl. Ab.].
885. PITIRICIU, SILVIA, *Des noms communs aux noms propres dans le lexique botanique*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 70–76 [dalie, gardenie, magnolie, camelie, begonie, genţiană, agavă, cereală, dafin, iacint, iris, araucaria, cantalup, valeriană].
886. PITIRICIU, SILVIA, *Din terminologia cromatică: **roz***, StUPM, **10**, 2011, 51–54 [Engl. Ab.].
887. PITIRICIU, SILVIA, *Le concept d'eurojargon*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 184–190.
888. PITIRICIU, SILVIA, *Terminologie de l'Union Européenne en roumain. Considérations sur l'eurojargon*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 89–93 [Engl. Ab.].
889. PORUMBESCU, ALEXANDRA, *Prestigious Proper Nouns in EU Terminology*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 255–262 [rés. fr.].
890. RADU-GOLEA, CRISTINA, *Repères linguistiques dans la définition des termes chromatiques („vert")*, LCCEC-PIC, 2009, 285–288.
891. RADU-GOLEA, CRISTINA, *The Neological Dissemination of the Chromatic Terminology in the Romanian Language*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 191–202 [rés. fr.].
892. RAŢĂ, GEORGETA, HOLLIFIELD, SCOTT, PETROMAN, IOAN, *English Borrowings in Romanian: Drink-Related Words*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 53–58 [cu 4 fig.].
893. RIZEA, MONICA-MIHAELA, ***A accesa**: evoluţia contextual-semantică în presa actuală de largă circulaţie*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 269–283.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

894. RIZEA, MONICA-MIHAELA, *Mecanisme ale dezvoltării polisemiei la contactul termenilor informatici cu limba comună*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 289–296 [Engl. Ab.].
895. RIZEA, MONICA-MIHAELA, *Terminologia informatică*, TT, 2010, 115–140.
896. SĂNDOI, ANDREEA, *Anglicisms in Fashion Terminology*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 337–358 [rés. fr.].
897. SPĂRIOSU, LAURA, *Examples of Idiomatic Expressions with the Lexeme **Inimă** in the Romanian and Serbian Languages*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 284–290 [rés. fr.].
898. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Cuvinte „la modă" în discursul politico-publicistic actual*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 219–254 [ban, barosan, bei, beizadea, boier, boiernaş, ciocoi, cneaz, grangur, greul, mahăr, staroste, ţar, vătaf, voievod; aristocraţie, baron, baronet, burghezie, conte, feudal, magnat, mandarin, mogul, mujahedin, oligarh, rege, shogun, taliban; rés. fr.].
899. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Două morfeme lexicale cu statut ambiguu în româna actuală: **emo**, **etno***, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 305–316 [rés. fr.].
900. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Morfemele libere **bio** şi **eco** din perspectiva terminologiei „externe"*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 307–319.
901. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Terms of Latin Origin in the Field of Communication Sciences*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 203–207 [rés. fr.].
902. SUCIU, EMIL, *„Turcisme" în Transilvania*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 255–263 [rés. fr.].
903. TOMA, ALICE, *Probleme actuale ale terminologiilor vechi româneşti. Exemplul geografiei*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 321–332.
904. TOMA, ALICE, *Terminologia matematică*, TT, 2010, 73–98 [cu 4 fig.].
905. TOPALĂ, DRAGOŞ, VLAD, *La terminologie financière de la langue roumaine*, LCCEC-PIC, 2009, 273–276.
906. ȚUȚUIANU, DIANA, *Câmpuri semantice abstracte*. Modele de analiză contrastivă privind vocabularul afectivităţii în română şi engleză, Bucureşti, EUNAP, 2010, 258 p. [cu bibl. p. 245–258].
907. VÂRLAN, MARIANA, *Lexical and Semantic Productivity of the Chromatic Term „Verde" („Green") in Romanian*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 109–116. Vezi şi nr. urm.
908. VÂRLAN, MARIANA, *Productivitatea lexico-semantică a termenului cromatic „verde" în limba română*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 325–330 [Engl. Ab.]. Vezi şi nr. prec.
909. VOICULESCU, ADINA CAMELIA, *Aspecte ale influenţei engleze în limba română în ultimele două decenii*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 44 p. [cu bibl. p. 43–44].

VEZI şi nr. 30, **156**, 203, 352, 413, 414, 419, 446, 506, **525**, 526, 529, 531, 537, 539, 546, 554–556, 558, 561, 562, 564, 575, 576, 578, 579, 586, 587, 595–597, 599, 601, 608–610, 643, 645, 671, 718, **738**, **758**, 810, 813, 913, 916, 920, 921, 923, 926, 928–931, 933–935, 937, 938, **961**, **994**, **995**, 1012, 1013, 1059–1061, **1062**, 1064, 1065, 1068, 1071, 1072, 1080, 1082, 1089, 190, 1095, 1097, **1100**, **1106**, 1109, 1116, 1125, 1127, **1134**, 1136, 1141, 1149, **1155**, **1160**, 1163, 1171, 1177, 1187, **1292**, 1338, 1526, 1562, 1632, 1698, 1713, 1721, 1734, 1747, 1802, **1825–1827**, **1935–1937**, **1940**, **1943**, **1946**, **1947**, **1951**, **1955**, **1957–1959**, **1971**, **1976–1978**, **1980**, **1981**, **1986**, **1988**, **1993**, **1999–2001**, **2006**, **203**1, **2038**, **2041**, **2042**, **2047**, **2048**, **2054**, **2059**, **2067**, **2078**, **2083**, **2090**, **2107**, **2113**, **2119–2123**, **2127–2129**, **2133–2140**, **2148**, 2183.

R e c e n z i i

910. DRUȚĂ, INGA, Vasile Bahnaru, *Elemente de semasiologie română*, Chişinău, Editura Ştiinţa, 2009, 288 p., Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 280–284 [text în lb. fr.].
911. TĂRÎȚĂ, ZINAIDA, Gheorghe Popa, *Locuţiunile în sistemul unităţilor nominative ale limbii române*, Chişinău, Editura Ştiinţa, 2007, 248 p., SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 374–376 [text în lb. fr.].

VEZI şi nr. 615, 924, 1144, 1146–1148, 1207.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

b. Formarea cuvintelor

912. BĂLȚĂȚEANU, DOINA CRISTINA, *Abrevierile în limba română*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 58 p. [cu bibl. p. 52–58].
913. DOBRE, FLAVIANA, *Dérivés et emprunts avec le suffixe* ***-iza*** *en roumain*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 291–297 [Engl. Ab.].
914. DRINCU, SERGIU, *Prefixul* ***co-*** *în limba română*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 157–161 [Engl. Ab.].
915. GENCĂRĂU, OANA AURELIA, GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *Le préfixe* ***re-*** *en roumain et en français à partir du dictionnaire bilingue d'Alexandre Vaillant*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 15–20 [Engl. Ab.].
916. LEU, VIOLETA, *Nume de profesiuni noi în limba română. Uzul actual al sufixelor moţionale*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 74–81 [Engl. Ab.].
917. MARCU, GABRIELA, *Compunerea tematică a cuvintelor*, Craiova, Legis, 2009, 53 p. [cu bibl. p. 49–52].
918. MECHE, PETRUŢA, *Elemente de compunere latineşti*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 44 p.
919. OANCĂ, TEODOR, *Valoare de sufix de apartenenţă a unor afixe diminutivale sau augmentative*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 415–417 [în structura unor antroponime; riass. it.].
920. PITIRICIU, SILVIA, *Remarques sur l'élément* ***euro-*** *en roumain actuel*, LCCEC-PIC, 2009, 294–299.
921. TOPALĂ, DRAGOŞ VLAD, *Compuse familiare în limba română actuală*, StUPM, **10**, 2011, 63–68 [Engl. Ab.].
922. VÂRLAN, MARIANA, *Art the Clippings in Romanian a Fashion or a Necessity?*, LCCEC-PIC, 2009, 289–293.
923. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Adjective referitoare la numele statelor lumii*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 273–281 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 526, 561, 587, 596, 609, 737, 830, 837, 838, 840, 872, 873, 886, 888, 898, 900, 908, 1068, 1108, 1141, 1168, 1170, 1175, 1179, 1180, **1181**, 1187, 1194, 1387.

R e c e n z i i

924. POPUŞOI, CAROLINA, Cătălina Mărănduc, *Familia de cuvinte* […], LL, **53**, vol I–II, 2011, 156–161. Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **1015**.
VEZI şi nr. 1648.

c. Etimologii

925. BOERESCU, PÂRVU, *Dificultăţi ale etimologiei limbii române:* ***abur***, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 193–216 [Engl. Ab.].
926. BOGDAN-OPREA, HELGA, *Frazeologia şi importanţa ei pentru etimologia lexicală (cu specială referire la împrumuturile şi calcurile frazeologice româneşti de origine franceză)*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 197–221 [Engl. Ab.].
927. CELAC, VICTOR, *Etimologia dubletelor* ***(a) cúre*** *–* ***(a) curá*** *<* *lat.* ***currere*** *sau* ***colare****?*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 131–144 [rés. fr.].
928. CELAC, VICTOR, *„Vitalitatea" etimoanelor ca metodă în etimologie*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 173–183 [din perspectiva lexicografiei actuale româneşti, cu analiza următoarelor art. din DLR: „vinaţ", „vindeca", „vlagă" şi „mândru"].
929. LOŞONŢI, DUMITRU, *Contribuţii etimologice (I)*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 329–342 [aborî, afinelár, afinéle, alitắu, halitắu, amág, amúş, amuşí, bamuşálă, bămuşálă, hămuşálă, hămuşeálă, baralắu, bátă, băitășán, bărbăcíor, bărós, băscărețél, băşcărăţél, băsmuiálă, bătălúg, bắți nea!; boci, bóți na!; birăít, bocotănésc, boldănă, botáş, botéi, botéu, boturél, botúţ,

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

boţochínă, boţochinós, moţochínă, boţurél, broticíu, bucăcioáră, buiétic, buimátec, buimátic, burnéţ, butoárcă, butorí, campắu, celáică, chíneş, chinzái, cinzái, chitárcă, cicioáncă, ciucíncă, cioágă, ciocăníşte, cioiurós, ciolăneásca, císlăr, ciuciorí, ciutocúş, cocârlát, cocârlătúră, coclitúră, cocolitúră, codắţós, corobár, costrúşnic, coştéi, cóţcaş, covăcioáră, cread, faţílă, feţílă, făguréţi, furcáş, gănăgiós, gănciós, găojí, găojós, găvozít, găociós, găuciós, gătejít, ghig, ghigán, gonitúră, greblătoáre, greblătúră, gubíţă, gunoélişte, gunoiélişte, hărticeá, hruj, hulboáre, ier, ieríu, ierurós, izbúc, izvúc, îmbrucí, împocăluí, împriméz, împungăciós, îndurigá, îrţáscă, jigâricioáră, jugălít, juguluíre, jupâneşícă, jváncă, şváncă, lăpoşát, lópoş, lumineálă, moldár, ojogár, omenéţ, pieptán, pieptár, pistriciós, pistricós, pistricúţă, pistriníc, plociumpí, rés. fr.]; *(II)*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 49–65 [dalboşél, -ea; daraláş, dărăláş, dărălí, dáră, dắră, dăbălóg, dăstắlniţă, dăzgârnă, dâlţán, dâmblá, duriciós, dârlătúri, drălătúri, dârlói, dârmoietúră, dârpitúră, delceá, diliván, dişculitúră, dobán, dobáş, dodorá, dólbură, dopoléte, dordocúţă, dorobáie, dorobanós, dorobănós, dorós, -oásă, dosăditúră, dotắnţă, doţắntă, doţắnţă, înţânţălát, înţintát, înţinţelá, ţinteá, ţintelát, dovăcăluí, dovâncát, dovâncătúră, drăculéte, drăcuştéţ, drábină, drághină, drobinár, drobzinár, drojdí, drugăláucă, drughínă, druéte, drungărós, drupălí, drupélişte, dăvârníre, dubălăríe, dubít, dúdit, dublicá, tuplicá, ducăúş, lătăúş, dudăiós, dudéţ, dudulátic, duflălí, dufleálă, duflí, duhăít, duláş, dunăreánţ, dunărénţ, dunărínţ, dunărínţă, dungălitúră, dupí, dupár, dupáş, dupurluí, zdubulí, duputí, dúră, de-a dúra, durdoiát, durdúc, durdún, durígă, durílă, duríş, durjulí, durláucă, durlăiór, durnăceálă, durucá; Engl. Ab.].

930. MĂRGĂRIT, IULIA, *Câteva interpretări etimologice*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 169–179 [Engl. Ab.].
931. MITU, MIHAI, *Grupul consonantic slav ***zgl** (***žgl**) în elementele slave ale limbii române (**jgheab**, **poighiță**)*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 225–230 [Engl. Ab.].
932. MOLDOVEANU, GHEORGHE C., *Structura etimologică a vocabularului limbii române în funcţiune*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 577–580 [cu 1 statistică].
933. MOROIANU, CRISTIAN, *Dublete etimologice de origine slavă în limba română*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 253–271 [Engl. Ab.].
934. MOROIANU, CRISTIAN, *Originea şi evoluţia numelor de culori. Dublete etimologice „cromatice”*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 223–231.
935. NESTORESCU, VIRGIL, *Note etimologice*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 399–408 [abrezá, aiévea, aról, artélnic, aţiférnic, ausváisuri, babíndeni, balástru, balcabá, bancáizn, báur, cainắş, calistéră, cáput, carapelít, carfîţă, ceápcă, cereáslă, cerghílă, cétulă, chelép, chérnăr, chítfals, cipileág, cripálcă, damacsíe, dicánie, dóplob, drângár, drúcăr, falţ, fâşcheá, fâşchíe, frecţíon, ghioábă, háidă, haraníe, hăltuí, holáizăn, hólhen, hórişte, huliái, iuşúr, íviţă, jab, jilţ, jugárniţă, loáfăr, lom, lotpáier, mageár, málea, matneá, măglíe, mérac, michíţă, midiníc, motovélnic, naftarlắi, navílcă, nălắi, năpúc, năsắlcă, neáncă, nisílnie, nitáimăr, obleágă; rés. fr.].
936. NOCENTINI, ALBERTO, *L'origine du roumain **stângă** 'gauche'*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 653–656.
937. SARAMANDU, NICOLAE, *Note etimologice*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 447–451 [brắglă, buburúză, buimác, căprăreáţă, cobátură, cocolóş, gogolói, gogoşár, floríu, gârn; rés. fr.].
938. TOPALĂ, DRAGOŞ VLAD, *Étymologie et culture: le mot **asasin***, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 208–213 [Engl. Ab.].
939. VASILESCU, FLORIN, *Note etimologice: **ghiftuire**, **ghiftui**, **zvecui***, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 227–229 [Engl. Ab.].

VEZI şi nr. 520, 526, 529, 541, **548**, 549, 554, 556, 578, 586, 587, 596, 597, 599, 601, 608, 609, 613, 645, 646, 725, 826, 830, 836–838, 840, 841, 844, 851–854, 856, 862, 863, **864**, 867, 872, 873, 885, 886, 891, 898, 901, 902, 908, **909**, 914, 1170, 1175, 1177, 1178, 1187–1189, 1191, 1194, 1199, 1202, 1204, 1208, 1698, 1721, 1748, 1766, 1802, **1803**, **2155**.

R e c e n z i i

940. ARDELEANU, SANDA-MARIA, *Un livre sur la vie des mots*, ANADISS, nr. 11, 2011, 137–139 [Marius Sala, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create* …]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **961**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

941. CINCORA, ENIDA, Marius Sala, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create* […], LL, **53**, vol. I–II, 2011, 147–150. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **961**.
942. DRAGOMIRESCU, ADINA, Marius Sala, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create* [...], Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 287–289. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **961**.
943. GRAUR, EVELINA, *Fascinated by the world of words…*, ANADISS, nr. 12, 2011, 299–300 [Marius Sala, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create* …]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **961**.
944. PETUHOV, NICOLETA, Marius Sala, *101 cuvinte moştenite, împrumutate şi create* [...], SCL, **62**, nr. 1, 2011, 133–135. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **961**.
VEZI şi nr. 497, 615, 1044, 1050, 1649.

d. Lexicografie

945. ANDRONE, SIMONA IONELA, *Piccolo dizionario medico italiano-romeno*. Mic dicţionar medical italian-român, Bucureşti, Edit Moroşan, 2009, 144 p.
946. ANGHEL, IOANA, MOCANU, NICOLAE, *Alf Lombard's Lexicographic Preoccupations. The Romanian-French Dictionary*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 55–60.
947. ANGHEL, TRAIAN, *Dicţionar de informatică*, Bucureşti, Corint, 2010, 444 p.
948. BAHNARU, VASILE, *Observations sur le langage lexicographique*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 62–96 [Engl. Ab.].
949. BARANGĂ, ILIE, NECULAI, CRISTINA DIANA, *Dicţionar explicativ şcolar*. [Cuv. înainte: Nicoleta Petuhov], Piteşti, Carminis Educational, 2008, 584 p. [cu bibl. p. 583–584].
950. BEJAN, GHEORGHE, ALBERTINI, FRANCO, *Dicţionar român-italian, italian-român*. Ed. a treia, rev., Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 736 p.
951. BELCIN, MIHAELA, *Dicţionar român-german, german-român*. Ed. a treia, rev., Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 736 p.
952. BIRIŞ, GABRIELA, BURLACU, DIANA VIORELA, ŞOŞA, ELISABETA, *Antonime. Sinonime. Analogii*. Vocabular minimal al limbii române (cu traducere în limba engleză), Bucureşti, Saeculum I.O., 2011, XVII + 501 p. (Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană – ILRLE). [cu ind.; pe cop.: ASA].
953. BOLDIŞOR, GHEORGHE, STRUGARIU, MIRCEA, VASILIU, ANIŞOR, *Dicţionar de termeni, personalităţi, evenimente istorice*. Elemente de cronologie, Iaşi, Universitas XXI, 2009, 240 p. [cu bibl. p. 239–240].
954. BUSUIOC, MONICA, *Consideraţii generale asupra variantelor din* ***Dicţionarul limbii române***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 97–102 [Engl. Ab.].
955. BUSUIOC, MONICA, *Despre importanţa primelor atestări în DLR. Propuneri pentru o nouă abordare a problemei bibliografiei*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 94–103 [Engl. Ab.].
956. BUSUIOC, MONICA, ***Dicţionarul limbii române*** *„la aniversară!"*, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 22–28 [Engl. Ab.].
957. CHIRICĂ, GABRIELA, *Dicţionar francez-român, român-francez*. Ed. a doua, Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 768 p.
958. CHIRIŢĂ, GEORGETA DANA, *Dicţionar latin-român ilustrat*. [Cuv. înainte: prof. univ. Petru Pistol]. Ed. a doua, adăug. şi rev., Piteşti, EUP, 2008, 457 p.
959. CISMARU, FLORENTINA, ANDREESCU, LIVIA, *Mic dicţionar de termeni pedagogici*, Alexandria, Tipoalex, 2009, 52 p.
960. COLAS, DOMINIQUE, *Dicţionar de gândire politică*. Autori, opere, noţiuni. Trad.: Dumitru Purnichescu. Ed. a doua, Bucureşti, UEG, 2010, 368 p. [cu bibl. p. 361–368; trad. după ed.: Dictionnaire de la pensée politique, Larousse Bourdas, 1997]. Vezi BRL, **46**, 2003, nr. **710**.
961. CRĂCEA, ELENA, *Dicţionar de paronime*. [Ed. a doua], Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 447 p.
962. CRĂCEA, ELENA, *Dicţionar latin-român, român-latin*. Ed. a treia, Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 768 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

963. CRISTIAN, GABRIELA, *Dicţionar francez-român pentru clasele II–VIII*. [Ed. a treia], Piteşti, Paralela 45, 2009, 215 p. (**Minidicţionarele Paralela 45**).
964. CRISTIAN, GABRIELA, *Dicţionar francez-român, român-francez*. Pentru clasele II–VIII. [Ed. a doua], Piteşti, Paralela 45, 2009, 420 p. (**Minidicţionarele Paralela 45**).
965. CRISTIAN, GABRIELA, *Dicţionar român-francez pentru clasele II–VIII*. [Ed. a treia], Piteşti, Paralela 45, 2009, 207 p. (**Minidicţionarele Paralela 45**).
966. CROITORU, GRIGORIE M., CROITORU, MARIA V., *Glosar de cuvinte regionale aparţinând graiului vorbit din satul Aluniş*, Târgu-Mureş, Edu, 2009, 227 p. [cu bibl. (p. 226), ind.]. Vezi şi nr. urm.
967. CROITORU, GRIGORIE M., CROITORU, MARIA V., *Glosar de cuvinte regionale aparţinând graiului vorbit în satul Aluniş*. Ediţia a II-a, rev. şi adăug., Zalău, Editura Caiete Silvane, 2011, 334 p. [cu bibl. p. 332–333]. Vezi şi nr. prec.
968. CUCIUREANU, NICOLAE MIHAI, STANCIU, MONICA DIANA, VOINICU, ALEXANDRU, *Dicţionar tehnic*. Definiţii generale şi specifice pentru transportul mărfurilor periculoase în 6 limbi: engleză, română, franceză, rusă, spaniolă, italiană, Buzău, Teocora, 2010, 87 p.
969. DAINTITH, JOHN, *Dicţionar de chimie*. Trad.: Mihaela Rudeanu, Lia Cojocaru. Ed. a şasea, Bucureşti, ALLE, 2010, 552 p. [trad. după ed.: Oxford Dictionary of Chemistry, Market House Books, 1985, 1990, 1996, 2000, 2004, 2008].
970. DĂNILĂ, ELENA, DĂNILĂ, ANDREI, *Dicţionar ilustrat de cuvinte şi sensuri recente în limba română*, Bucureşti, Editura Litera [Internaţional], 2011, 320 p.
971. DÂRJAN, AUGUSTIN, *Dicţionar pentru micii pescari*, Cluj-Napoca, Dacia, 2009, 66 p. (**Dacia Educaţional**. Seria *Dicţionare*) [cu il.].
972. DIDIER, JULIA, *Dicţionar de filosofie*. Trad., avanprefaţă şi completări privind filosofia românească de dr. Leonard Gavriliu. Ed. a doua, Bucureşti, UEG, 2009, 360 p. [trad. după ed.: Dictionnaire de philosophie, Larousse, 1995].
973. DIMA, ANDREEA, *Dicţionar de termeni literari pentru elevii de liceu*, Craiova, SIM ART, 2010, 134 p. [cu bibl. p. 133–134].
974. DIONISĂ, IOAN, BOBOC, NICOLAE, IONIŢĂ, ION, *Dicţionar geomorfologic cu termeni corespondenţi în limbile engleză, franceză şi rusă*, Iaşi, EUI, 2009, 415 p. [+ 1 CD-ROM] (**Dicţionarele Editurii Universităţii – DEU**) [cu bibl. (p. 410–414); CD-ROM-ul conţine gl. bilingve engl.-rom., fr.-rom., rus-rom.].
975. DOMINTE, NICOLETA-RODICA, *Dicţionar de dreptul proprietăţii intelectuale*, Bucureşti, ECHB, 2009, VI + 202 p. [cu bibl. (p. 191–194), ind.].
976. DUMAS, FELICIA, *Dicţionar bilingv de termeni religioşi ortodocşi: român-francez*, Iaşi, Mitropolia Moldovei şi Bucovinei, Editura Doxologia, 2010, 350 p. Rec.: Roxana Lupu, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 293–295.
977. GĂLEŞANU, MIHAI-ROMEO, *Dicţionar radiologic de eponime ale specialităţilor medicale*, Iaşi, Editura Gr. T. Popa, 2009, 567 + XL p. (cu bibl. (p. XXVII–XXXIV), ind.].
978. GENCĂRĂU, OANA AURELIA, GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *La séquence définitionnelle dans les dictionnaires bilingues. Métalangue et métasignes. Domaine français–roumain–français*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 105–124 [Engl. Ab.].
979. GENCĂRĂU, OANA AURELIA, GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *On the 19th C. Bilingual French-Romanian, Romanian-French Dictionaries*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 267–271 [rés. fr.].
980. GENEŞ, GEORGE, *Dicţionar istoric*. Ediţia a doua, rev. şi adăug., Piteşti, Carminis, 2009, 275 + XXIV p.
981. GORUNESCU, ELENA, *Dicţionar francez-român de sinonime*, Bucureşti, Corint, 2010, 646 p.
982. GRIGORIU, AURELIA, BLAŞCU, VASILE, *Lexicon de fibre şi finisare chimică*, Iaşi, Performantica, 2010, 842 p.
983. HALICHIAS, ANA-CRISTINA, *Glosar de termeni româneşti din documente latino-române (Secolele al XIII-lea – al XVI-lea)*, Bucureşti, EUB, 2010, 94 p. Rec.: Emanuela Timotin, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 132–133.
984. HANGA, VLADIMIR, HANGA CALCIU, RODICA, TRIFA, IOAN, *Dicţionar juridic poliglot*. Român, englez, francez, german, italian, Cluj-Napoca, Cordial Lex, 2008, 84 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

985. HANGA, VLADIMIR, TRIFA, IOAN, *Dicţionar juridic latin-român*, Cluj-Napoca, Cordial Lex, 2009, 167 p. [cu bibl. p. 7–8].
986. HANGA, VLADIMIR, TRIFA, IOAN, *Mic dicţionar poliglot.* Român, englez, latin, francez, italian, german, Cluj-Napoca, Cordial Lex, 2009, 72 p.
987. IONESCU, EUSEBIU, *Glosar de termeni utilizaţi în sistemul educaţional din Marea Britanie*. Ed. bilingvă în lb. română şi engleză. [Pref.: Bendek Florian], Suceava, [f.e.], 2009, 38 p. [lucrare apărută în cadrul proiectului Leonardo da Vinci VETPRO 133/2008, elaborat de Liceul cu Program Sportiv Suceava în parteneriat cu The Grange School and Sports College Bristol].
988. LECOUTEUX, CLAUDE, *Dicţionar de mitologie germanică*. Trad.: Şerban Velescu, Bucureşti, UEG, 2010, 215 p. [cu bibl. p. 213–215; trad. după ed.: Dictionnaire de mythologie germanique].
989. LOZINSKI, CARMEN, *Sinonimie şi echivalenţă interlingvistică în dicţionarele bilingve româno-spaniole*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 257–263 [Engl. Ab.].
990. LOZINSKI, CARMEN, *Termeni specializaţi în dicţionarele bilingve (româno-spaniole)*, TT, 2010, 273–288.
991. LUPCHIAN, GABRIELA, LAZĂR, CATRINELA ANDREEA, *Mic dicţionar poliglot*. Română, français, English. [Finanţe, bănci, contabilitate], Bucureşti, Pro Universitaria, 2010, 115 p. (UDC).
992. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, *Regionalismele în dicţionarele academice (**DA** şi **DLR**)*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 515–522.
993. MILITARU, IOANA, *Dicţionarul elevului*. Lexic necesar, elemente de teorie literară, Iaşi, Universitas XXI, 2010, 269 p. [cu bibl. p. 5–6].
994. MIREA, DOINIŢA, *Dicţionar de antonime*, [Ed. a doua], Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 304 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **800**.
995. MOCANU, DRAGOŞ, *Dicţionar de sinonime*. [Ed. a treia], Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 461 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **802**.
996. MORĂRAŞU, NADIA N., *A Dictionary of Similes*. From phrasemes to tropes, Iaşi, PIM, 2010, 250 p. [cu bibl. p. 244–250].
997. NECULAI, EMILIA, *Dicţionar român-englez, englez-român*. Ed. rev., Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 800 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **809**.
998. NEDEA, DANIELA CRISTINA, *The Grammatical Treatment of Collocations and Idioms in Dictionaries*, Caracal, Editura Hoffman, 2009, 91 p. [cu bibl. p. 85–87].
999. NEIESCU, PETRU, *Dicţionarul dialectului istroromân*. Vol. I. *A–C*, Bucureşti, EAR, 2011, 346 p.
1000. NESTORESCU, VIRGIL, *Românii timoceni din Bulgaria*. Glosar dialectal, Bucureşti, EAR, 2011, 161 p.
1001. NETEA, GHEORGHE ALEXANDRU, *Dicţionar ilustrat de construcţii şi arhitectură român-englez-maghiar*. [Vol. 1]: *A–B*, Cluj-Napoca, Todesco, 2009, 139 p.
1002. NICOLA, CRISTINA LOREDANA, *Dicţionar de termeni de metodică*. Ghid metodologic, Craiova, [f.e.], 2010, 48 p.
1003. NICOLESCU, ECATERINA, *Dicţionar explicativ şcolar*. [Ed. a treia], Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 733 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **810**.
1004. NIŢĂ, MARIAN, IONESCU, FLORIN, SOCOTEANU, RĂZVAN, *Dicţionar de simbolistică creştină*, Craiova, SIM ART, 2009, 205 p. [cu bibl. p. 203–205].
1005. PÂRVESCU, PETRUŢ, *Mic dicţionar de istorie*. Pref. de acad. Dan Berindei, Bucureşti, Cartex 2000, 2009, 344 + [8] p. (**Dicţionarele Cartex**).
1006. PETRAŞ, IRINA, *Teoria literaturii*. Curente literare, figuri de stil, genuri şi specii literare, metrică şi prozodie, structura operei literare. Dicţionar-antologic. Ed. a doua, Cluj-Napoca, Biblioteca Apostrof, 2009, 288 p. [cu bibl. p. 265–284]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1087**.
1007. PETRE, MARIAN, PETRE, VIOLETA, *Dicţionar explicativ de ecologie*, Bucureşti, CD PRESS, 2009, 351 p.
1008. PRICOP, LUCIAN, *Dicţionar de teorie literară*, Bucureşti, Cartex 2000, 2009, 456 p. (**Dicţionarele Cartex**) [cu bibl. p. 437–456].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1009. RADU, VASILE, BAŞTOVEI, VITALIE ION, *Dicţionarul numelor actuale de localităţi din Republica Moldova*, EMega, Cluj-Napoca, 2008, 143 p. Rec.: Maria Dobre, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 277–279 [text în lb. engl.].
1010. RĂDESCU, DUMITRU, RĂDESCU, ELENA, STOICAN, GEORGETA, *Dicţionar de drept civil şi proceduri civile*, Bucureşti, ECHB, 2009, 887 p. [cu bibl. p. 881–887].
1011. ROŞIORU, ANDA, *Dicţionar juridic şi economic român-italian/italian-român*, Bucureşti, ECHB, 2009, VIII + 413 p.
1012. SĂPOIU, CAMELIA, *Hiponimia ca modalitate de definire lexicografică a termenilor medicali*, TT, 2010, 241–260.
1013. SĂPOIU, CAMELIA, *Tipuri de hiperonime în definiţiile lexicografice ale termenilor medicali*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 297–303 [Engl. Ab.].
1014. SILLAMY, NORBERT, *Dicţionar de psihologie*. Trad., avanprefaţă şi completări privind filosofia românească de dr. Leonard Gavriliu. Ed. a doua, UEG, 2009, 336 p. [trad. după ed.: Dictionnaire de psychologie, Larousse, 1995].
1015. STĂNCIULESCU, GABRIELA, *Dicţionar de termeni utilizaţi în sectorul terţiar*, Bucureşti, EASE, 2010, 194 p. (Academia de Studii Economice Bucureşti) [cu bibl. (p. 175–176), ind.].
1016. STROESCU, ION, *Dicţionar bancar*, Craiova, Sitech, 2009, 274 p. [cu bibl. (p. 271–274), ind.].
1017. SZILI, PÉTER, CSILLAG, IMRE, *Dicţionar român-maghiar, maghiar-român*, Ed. a treia, rev., Constanţa, Steaua Nordului, 2009, 816 p. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **824**.
1018. THIRA, VIOREL, *Graiul în satul Inău din Ţara Lăpuşului.* (Glosar), [Pref.: Valeriu Oros], Cluj-Napoca, Dokia, 2009, 90 p.
1019. TOMESCU, DOMNIŢA, *Lexicographie et onomastique*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 50–61 [Engl. Ab.].
1020. ŢENCHEA, MARIA (coord.), *Dicţionar contextual de termeni traductologici, franceză-română*, Timişoara, EUV, 2008, 245 p. Rec.: Alina Pelea, StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 267–268.
1021. WELLER, BARBARA F. (editat de ...), *Dicţionar Baillière de Nursing*. [Pentru surse şi lucrători în domeniul îngrijirilor de sănătate]. Trad. şi adaptare din lb. engl.: Gabriela Bocec, Cristina Oprea. Ediţia a douăzeci şi patra, Bacău, Euro-Print, 2009, 512 p. [titlul orig.: Baillière's Nurses' Dictionary].
1022. ** *Dicţionar al gândirii sociologice*. Vol. coord. de Massimo Borlandi, Raymond Boudon, Mohamed Cherkaoui, Bernard Valade. Trad. de Vasile Savin, Doina Tonner, Dragoş Zămosteanu, Darclée Tomescu-Berdon, Iaşi, Polirom, 2009, 887 p. [trad. după ed.: Dictionnaire de la pensée sociologique, Paris, Presses Universitaires de France, 2005].
1023. ** *Dicţionar al metodelor de cercetare socială*. Coord.: Victor Jupp. [Colaboratori: Lee Barron, Russell W. Belk ...]. Trad. de Simona Mereu, Iaşi, Polirom, 2010, 414 p. (**Collegium**. *Sociologie. Antropologie*) [titlul orig.: The SAGE Dictionary of Social Research Methods].
1024. ** *Dicţionar de bioetică*. [Aut.]: Marian Niţă, Otilia Bogdan, Iuliana Gheorghe, ..., Craiova, Aius PrintEd, 2009, 370 p. [cu bibl. p. 367–369].
1025. ** *Dicţionar de branding*. [Aut.]: Dobrescu Emilian M. (coord.), Vereş Mihăilescu Viorica (coord.), Băluţă Cristina Georgeta, ..., Bucureşti, Sigma, Eurolobby, 2009, 175 p. [cu bibl. (p. 159–161), ind.].
1026. ** *Dicţionar de drept civil*. Aut.: Mircea Mureşan, Paul Vasilescu, Sorin Fildan... [Ed. postumă actualizată], Bucureşti, Cordial Lex, 2009, 704 p.
1027. ** *Dicţionar de fizică*. [Editor: John Daintith]. Trad. de Simona Preda, Bucureşti, ALLE, 2010, 600 p. [trad. după ed.: Oxford. Dictionary of physics].
1028. ** *Dicţionar de istoria şi filosofia ştiinţelor*. Vol. coord. de Dominique Lecourt. Trad. de Laurenţiu Zoicaş (coord.), Aliza Ardeleanu, Camelia Capverde ... Ed. a doua, rev., Iaşi, Polirom, 2009, 1503 p. [trad. după ed.: Dictionnaire d'histoire et philosophie des sciences, Paris, Presses Universitaires de France, 1999].
1029. ** *Dicţionar de maxime, reflecţii, expresii latine comentate*, Bucureşti, EDP, 2007, 472 p. Rec.: Mădălina Strechie, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 295–296 [text în lb. engl.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1030. ** *Dicţionar de psihanaliză*. Semnificaţii, concepte, mateme: [Aut.: Nicole Anquetil, Gabriel Balbo, Brigitte Balbure, ...]. Sub direcţia lui Roland Chemama. Trad., avanprefaţă şi completări privind psihanaliza în România de dr. Leonard Gavriliu. Ed. a doua, Bucureşti, UEG, 2009, 384 p.

1031. ** *Dicţionar de sociologie*. Coord.: Raymond Boudon, Philippe Besnard, Mohamed Cherkaoui, Bernard-Pierre Lécuyer. Trad.: Mariana Ţuţuianu. Completări privind sociologia românească: dr. Maria Larionescu. Ed. a doua, Bucureşti, UEG, 2009, 296 p. [trad. după ed.: Dictionnaire de sociologie, Larousse, 1995].

1032. ** *Dicţionar enciclopedic de geodezie, topografie, fotogrammetrie, teledetecţie, cartografie, cadastru*. Aut.: Mihail Gabriel Albotă (coord.), Mircea Atudorei, Anton Năstase, Mircea Neamţu, Eugen Ulea, Nicolae Zegheru (coord.), Bucureşti, Nemira, 2009, 423 p.

1033. ** *Dicţionar legislativ fiscal*. Aut.: Grigorie N.-Lăcriţa, Ungureanu M. Aristotel, Popeangă Gabriel, ..., Bucureşti, EDP, 2009, 353 p. [cu bibl. p. 344–353].

1034. ** *Dicţionar maghiar-român*. Vol. I. *A–J*. Redactori-şefi: Kelemen Béla şi Szász Lőrinc. Redactori: Ileana Câmpean, Rita Chiricuţă Marinovici, Csák László, Szász Lőrinc, Titiana Suciu-Schwartz. Colaboratori: Kabán Annamária, Losonczi Gyula, Vremir Márta, Bucureşti, EAR, 2010, 1267 p. (AR. ILIL).

1035. ** *Dicţionar pentru gravide*. Aut.: Anastasiu Doru, ..., Craina Marius, ..., Timişoara, Artpress, 2008, 182 p. [cu bibl. p. 165–167].

1036. ** *Dicţionarul entopic al limbii române*. Vol. 1. (*A–M*). Aut.: Gheorghe Bolocan, Elena Şodolescu-Silvestru, Iustina Burci, Ion Toma, Craiova, Universitaria, 2009, 366 p.

1037. ** *Dicţionarul limbajului poetic eminescian*. Concordanţele prozei antume. [Aut.]: Dumitru Irimia (coord.), Alina Bursuc, Mihaela Mocanu, Oana Panaite, Iaşi, EUI, 2009, 857 p. (**Dicţionarele Editurii Universităţii**. *Lexicon*). Vezi BRL, **51**, 2008, nr. **1119**.

1038. ** *Dicţionarul limbii române*. Ediţie anastatică după *Dicţionarul limbii române (DA)* şi *Dicţionarul limbii române (DLR)*. 19 vol., Bucureşti, EAR, 2010. Tomul I: *A–B*, 716 p.; tomul II: *C*, 1066 p.; tomul III: *D–Deţinere*, 780 p.; tomul IV: *Deţinut–Dyke*, 1624 p.; tomul V: *E*, 361 p.; tomul VI: *F–I/Î*, 955 p.; tomul VII: *J–Lherzolită*, 778 p.; tomul VIII: *Li–Luzulă*, 815 p.; tomul IX: *M*, 1076 p.; tomul X: *N–O*, 400 p.; tomul XI: *P–Pogribanie*, 948 p.; tomul XII: *Pogrijenie–Q*, [98] + 1866 p.; tomul XIII: *R–Sclabuc*, 388 p.; tomul XIV: *Scladă–Sponghios*, 1412 p.; tomul XV: *Spongiar–Ş*, 271 p.; tomul XVI: *T*, 763 p.; tomul XVII: *Ţ–U*, 468 p.; tomul XVIII: *V–Vizurină*, 751 p.; tomul XIX: *Vîclă–Z*, 409 p. Lista persoanelor care au contribuit la realizarea ***Dicţionarului limbii române***: Radu Alexandrescu, Irina Andone, Persida Andronache, Ioana Anghel, Nichita Apăscăloaiei, Pavel Apostol, Carmen Apostolescu, Vasile Arvinte, Yves Auger, Andrei Avram, Larisa Avram, A. Banciu, N. I. Barbu, Melania Bădic, Alina Băileşteanu, Vasile Băjenică, I. Bălan, Silvia Bălşan, A. P. Bănuţ, Gheorghe Biriş, Mariana Bitan, Rodica Bogdan, Elena Boilă, Olimpiu Boitoş, Maria Bojan (Muntean), Anca Boldea, D. Bozdog, I. Brăteanu, Grigore Brâncuş, Ion Breazu, Vasile Breban, Dana Bucerzan, Dan Bugeanu, Gheorghe Bulgăr, Constantina Burghele (Căplescu), Nicolae Burghele, Cecilia Burghelea, Alexandra Burnei, Monica Busuioc, Jacques Byck, Ana Canarache, Theodor Capidan, Matilda Caragiu (Marioţeanu), Boris Cazacu, Tatiana Cazacu-Slama, Cornelia Călin, Valentina Cărare, Ileana Câmpean, Ion Cârje, Victor Celac, I. Chinezu, Lili Chirvai, Lucia Cifor, Elena Ciobanu, G. Cioran, Marius Radu Clim, Doina Cobeţ, A. Coca, Rodica Cocîrţă, P. Coman, Elena Comşulea, Ilie Constantinescu, Eugenia Contraş, Ramona Corbeanu, I. Corbu, V. Corbu, A. Cosma, Eleonora Cosmopol, Traian Costa, I. Costea, Ion Coteanu, Zorela Creţa, Petru Creţia, Ion Creţu, Alexandru Cristureanu, E. Crişanu, Z. Criţan, Oltea Cudalbu, Alexandra Danciu, Ion Dănăilă, Sorina Dăncuţă, Elena Dănilă, Nicolae Dănilă, Viorel Deliu, Florica Demetrescu, Maria (Marcela) Deutsch, C. Diculescu, Eugenia Dima, Florica Dimitrescu (Niculescu), Garofiţa Dincă, Mioara Dragomir, Nicolae Drăganu, Vladimir Drimba, Stelian Dumistrăcel, Mircea Dumitru, Nicolae Ene, Dumitru Evolceanu, Georgeta Fanea, Elena Faur, Florica Ficşinescu, Iancu Fischer, Cristina Florescu, Fl. Florescu, Aram Frenkian, H. Furtună, E. Gamillscheg, Tatiana Gane, C. Găluşcă, Ionuţ Geană, Simona Georgescu, Leontin Ghergariu, I. Gherghel, Cristina (Anca) Gherman, Dr. Gherner, Gherghina

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Ghibănescu (Haneş), Angela Goldea (Mira), Alexandru Graur, I. Grămadă, N. Grămadă, Doina Grecu, Liliana Grecu (Macarie), Nora Grecul, Mioara Grigorescu (Avram), Petre Grimm, Tamara Grosariu, Mitu Grosu, Valeria Guțu (Romalo), Eugenia Guțulescu, Gabriela Haja, Bogdan Harhătă, Finuța Hasan (Leibovici), Liliana Hoinărescu, Mircea Homorodean, Theodor Hristea, Valentina Hristea, Georgeta Ianovici, Edith Iarovici, Ana Iepure, Maria Iliescu, Alexandru Indrea, Claudia Ionescu, N. Ionescu, Lidia Ionică, Iorgu Iordan, Mihai Isbăşescu, Ion Istrate, Mariana Istrate, N. Ittu, J. Urban Jarník, M. Jiga, Bela Kelemen, Constantin Lacea, Zorica Lațcu, V. Lazar, Iolanda Lăcătuşu, A. Leoveanu, Florica Leu, S. Liuba, Henry Lolliot, Dimitrie Macrea, Laura Manea, Constant Maneca, Iulia Manoliu, Maria Manoliu, Traian Marcu, Alexandru Mardale, Alexandru Mareş, Lucreția Mareş, Rodica Marian, S. Fl. Marian, Georgeta Marin, Mihaela Marin, E. Marinescu, Maria Marinescu-Himu, Dumitru Marmeliuc, M. Mateiu, Cătălina Mărănduc, Ion Mării, Radu Michăescu, Nicoleta Mihai, Zamfira Mihail, Aurelia Mihailovici, Gheorghe Mihăilă, Mircea Minică, Georgeta Mitran, Victoria Moldovan, Dragoş Moldovanu, Mihaela Moldoveanu, Cornel(iu) Morariu, Eugen Munteanu, Mihaela Munteanu, Ladislau (László) Murádin, Maria Muşlea, Maria Nalik, I. Nandriş, Teodor Naum, Alexe Neacşu, Raluca Nedea, Doina Negomireanu, Mihai Nichita, Aurel Nicolescu, Alexandru Niculescu, Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, G. Nistor, P. Nişca, J. Nițulescu, Rodica Ocheşeanu, M. Olmazu, Liviu Onu, Ioan Oprea, Virgil Orghidan, Ion Oşeanu, Carmen-Gabriela Pamfil, Viorica Pamfil, I. Panțu, L. Papp, Ştefan Paşca, R. Paul, Dora Pavel, Angela Pavelescu, I. Pavelescu, Ioan Pătruț, Maria Păun, Maria Pervain, Emil Petrovici, Alexandru Philippide, Cicerone Poghirc, Dumitru Pop, Ştefan Pop, Valentina Pop, Valeria Pop, Eleonora Popa, Grigore Popa, Mihaela Popescu, Şt. Popescu, I. Popovici-Mavrodin, Carolina Popuşoi, Alexie Procopovici, Vica Procopovici, Lia Puşcariu (Manoilescu), Maria Puşcariu, Sextil Puşcariu, Rodica Radu, Maria Rădulescu, I. Rădulescu-Pogoneanu, C. Rebreanu, Ionel Rizescu, Alexandra Roceric-Alexandrescu, Rodica Roiu, Marcel Romanescu, Alexandru Rosetti, Grigore Rusu, Lidia Sadoveanu-Cucu, Marius Sala, Mioara Săcrieru-Dragomir, Florența Sădeanu, Radu Săgeată, Vasile Scurtu, Luiza Seche, Mircea Seche, Lidia Sfîrlea, Claudia Silişteanu, L. Sirca, Elena Slave, I. Sohorca, Doina Sparionoapte, Ionel Stan, Vasile Stanca, Virgil Stanciu, Sorin Stati, Elena Stângaciu, Florin Sterian, Laura Stoca (Vasiliu), Gabriela Stoica, P. Stroe, Maria Strugaru, Emil Suciu, Felicia Şerban, Gheorghe Şerban, Valentina Şerban, G. Şerbu, Ion Şiadbei, V. G. Şoarec, Georgiana Andreea Şovar, Ariadna Ştefănescu, Zizi Ştefănescu-Goangă, Ipolit Tarnavschi, Filofteia Tănăsescu, N. Tcaciuc-Albu, Sabina Teiuş, G. Dem. Teodorescu, H. Tiktin, Cornelia Timbus, Oana Titel, Nicoleta Tiugan, O. Toderaş, Emilia Todoran, Romulus Todoran, G. Tofan, Gheorghe Tohăneanu, Stela Toma, Teodora Tomescu (Popa), A. Tomiac, Radu Trif, Maria Turdeanu, Tatiana Țugulea, Eleonora Țurcan, Alexandrina Țurea (Istrătescu), Aurelia Ulici, Mihaela Ursa, Despina Ursu, Nicolae Ursu, Ana Maria Vartic, Monica Vasileanu, Florin Vasilescu, Angela Vasiliu, Aurel Vasiliu, Emanuel Vasiliu, O. Vasiliu, O. Vasu, Tudor Vianu, Janina Vilan, Maria (Mioara) Vişoianu, Violeta Vizireanu, Carmen Vlad, A. Vlădescu, G. Vulcu, Ileana Vulpescu, Lucia Wald, Rodica Zafiu, Ileana Zamfirescu, Victoria Zăstroiu, Boris Zdrenciuc, Mircea Zdrenghea. Lista redactorilor de la Editura Academiei: Alexandra Ardelea, Magdalena Bedrosian, Virginia Fazakaş, Mariana Lucia Fota, Veronica Gană, Adriana Grecu, Ecaterina Ionaşcu, Violeta Mihăilă, Doina Popescu.

1039. ** *Dicționarul ortografic, ortoepic şi morfologic al limbii române*. Ed. a II-a rev. şi adăug. Lucrarea a fost elaborată în cadrul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti" din Bucureşti de: Cristiana Aranghelovici, Jana Balacciu-Matei, Mioara Popescu, Marina Rădulescu Sala, Ioana Vintilă-Rădulescu. Coord.: Ioana Vintilă-Rădulescu. Revizori şt.: Monica Busuioc, Gabriela Pană Dindelegan, Rodica Zafiu, Bucureşti, UEG, 2010, CIV + 872 p. (AR. ILB) [cu bibl. p. 869–871]. Vezi BRL, **48**, 2005, nr. **502**.

1040. ** *Elemente de logopedie şi psihologie medicală.* Dicționar. Aut.: Veronica Bîlbîe (coord.). [Pref.: prof. univ. dr. Stela Teodorescu]. Ed. a doua, rev. şi adăug. Iaşi, PIM, 2009, [72] + 516 p. [cu bibl. (p. 13), ind.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1041. ⁎*⁎ *Mic dicţionar englez-francez-italian-spaniol-român de termeni economici, juridici şi politici*. Aut.: Mariana Toma, Teodora Popescu, Dana Feurdean ... Ed. a patra, rev. şi adăug., Cluj-Napoca, CCŞ, 2009, 230 p. (**Limbi moderne**) [cu bibl. (p. 204), ind.].

1042. ⁎*⁎ *Román-magyar oktatásterminológia szótár. Dicţionar român-maghair de terminologie didactică*. [Aut.:] Benő Attila, Fazakas Emese, Sárosi Mardírosz Krisztina, Sepisiszentgyörgy [Sfântu-Gheorghe], Anyanyelvápolók Erdély Szövetsége, 2009, 190 p.
VEZI şi nr. 4, 414, 526, 528, 529, 644, 656, **700**, 845, 847, 858, 915, 928, **1414**, 1415, 1436, 1488, 1707, 1719, **2108**, **2115**, **2116**, **2145**.

R e c e n z i i

1043. BARA, MARIANA, Ioana Vintilă-Rădulescu, *Dicţionar normativ al limbii române (DIN). Ortografic, ortoepic, morfologic şi practic* [...], SCL, **61**, nr. 2, 2010, 293–295. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **832**.

1044. BOERESCU, PÂRVU, Mihai Vinereanu, *Dicţionar etimologic al limbii române pe baza cercetărilor de indoeuropenistică* [...], Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 291–293. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1130**.

1045. BREBEANU, ALINA-LOREDANA, Alexandru Graur, *Dicţionar al greşelilor de limbă*. Ediţie îngrijită de Liviu Groza […], 127 p., LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 73–75. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1035**.

1046. CROITORU, ELENA, NEAGU, MARIANA, ⁎*⁎ *GERDI. The Great English-Romanian Dictionary of Idioms* [...], by Săileanu Cristian, Poenaru Vasile, TS, **2**, nr. 6, 2009, 155–158. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1159**.

1047. PELEA, ALINA, Georgiana Lungu-Badea, *Mic dicţionar de termeni utilizaţi în teoria, practica şi didactica traducerii*, 2e ed. […], StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 267–268. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **791**.

1048. PITIRICIU, SILVIA, Marta Gómez Martínez, José Ramón Carriazo Ruiz, *La marcación en lexicografía histórica*, San Millán de la Cogola, 2010, 438 p., SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 362–364 [text în lb. fr.].

1049. RADU-GOLEA, CRISTINA, Aurel Sasu, *Dicţionarul limbii de lemn* [...], Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 293–294 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **816**.

1050. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, Marcu Gabinschi, *Dicţionar de rizodublete etimologice ale limbii române*, Institutul de Filologie al Academiei de Ştiinţe a Moldovei, Chişinău, 2007, 278 p., RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 347–348.
VEZI şi nr. 1646, 1737, 1740, 1741.

9. LIMBĂ LITERARĂ

a. Generalităţi

1051. FLORESCU, MARIANA, *Şcoala Ardeleană şi problemele limbii române literare*, Craiova, Legis, 2010, 38 p. [cu bibl. p. 37–38].

1052. GAFTON, ALEXANDRU, *Principiul diacronic în edificarea normei literare*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 347–353 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 528, 536, 543, **544**, 554, 883, **1210**, **1832**.

b. Stilistică, poetică, limba scriitorului

1053. ALBU, ANIELA-LAVINIA, *Modurile verbale nepersonale în opera lui Liviu Rebreanu*. Studiu monografic, Timişoara, Eurobit, 2009, 125 p. [cu bibl. p. 114–120].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1054. AVRAM, VIORICA, *Dimensiunea afectiv-estetică a predicii religioase creştine*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 25–32 [Engl. Ab.].
1055. BAHNARU, VASILE, *Note privind studierea interdisciplinară (lingvistică şi literară) a tropilor*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 69–78 [metafora şi metonimia].
1056. BALTĂ, SILVIA NICOLETA, *Aspecte ale traducerii denumirilor pentru culori în textul biblic românesc (**Numerii**)*, TDR, nr. 2, 2010, 99–106 [rés. fr.].
1057. BATI, LUMINIȚA, *La métaphore et la construction du sens figuré dans la poésie*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 19–25 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
1058. BĂDESCU, LAURA, *Retorica blamului în predica lui Antim Ivireanul*, TDR, nr. 2, 2010, 199–204 [rés. fr.].
1059. BIRIŞ, GABRIELA, *L'adverbe **undeva** en roumain actuel*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 102–116 [Engl. Ab., rés. fr.].
1060. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Expresivitatea limbajului laic cu referire la termenii din domeniul religios*, TDR, nr. 2, 2010, 313–322 [Engl. Ab.].
1061. BOT, MONICA ROXANA, *Body Idioms – A Fountain of Cultural Information*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 343–346 [rez. rom.].
1062. BRADEA, ADELA, *Dorul. Configuraţii semantico-stilistice în poezia românească*. Pref.: prof. univ. dr. d.h.c. Victor V. Grecu, Cluj-Napoca, Risoprint, 2009, 209 p. [Engl. Ab.; cu bibl. p. 191–209].
1063. BUCUR, GHEORGHE, *Motivul soarelui în poemul eminescian postum **Memento mori***, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 118–136 [Engl. Ab.].
1064. BUTIURCĂ, DOINA, *Expresiile idiomatice în contextul antropologiei culturale*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 63–68.
1065. BUTIURCĂ, DOINA, *Relaţii paradigmatice şi strategii cognitive în discursul ştiinţific*, StUPM, **10**, 2011, 55–62 [Engl. Ab.].
1066. CĂTĂNESCU, MARIA, *Retorica elogiului în **Didahiile** lui Antim Ivireanul*, TDR, nr. 2, 2010, 187–194 [rés. fr.].
1067. CHIOREAN, LUMINIȚA, *Discursul eseistic. Generarea procesului izotopic*, StUPM, **10**, 2011, 35–50 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1068. CHIRCU, ADRIAN, *Despre diminutivarea substantivelor neologice în limba română actuală*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 69–79.
1069. CHIRILĂ, ADINA, *Poezia religioasă: consideraţii despre autor şi interpretare*, TDR, nr. 2, 2010, 375–380 [Engl. Ab.].
1070. CIOBANU, CLAUDIA, *Sensuri şi funcţii ale intertextului religios în proza lui Marin Preda*, TDR, nr. 2, 2010, 457–462 [rés. fr.].
1071. CIOLĂNEANU, ROXANA, *Specificul terminologiei de marketing din perspectiva definiţiei terminologice*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 223–229 [Engl. Ab.].
1072. COLĂCEL, GEORGETA, *La terminologie informatique roumaine entre (re)métaphorisation et démétaphorisation*, RIELMA, nr. 4, 2011, 227–239 [Engl. Ab.].
1073. CRUCERU, CONSTANTIN, *Structura perioadei în stilul lui Miron Costin*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 151–158 [rés. fr.; cu 3 sch.].
1074. CUREA, ANAMARIA, *La catégorie de **l'expression** et la constitution d'une nouvelle discipline linguistique: la stylistique (Charles Bally, 1865–1974)*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 149–165 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 1 tab.].
1075. CVASNÎI CĂTĂNESCU, MARIA, ***Rima** între tradiţie şi inovaţie – sinteză privind poezia românească din prima jumătate a sec. al XX-lea*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 145–154.
1076. DEFTU, NICOLETA, *Stilul în opera lui Ion Heliade Rădulescu*, Bucureşti, [f.e.], 2010, 39 p.
1077. DIACONU, DANA CAMELIA, *Types of Loan Translations in Romanian Computers' Language*, LCCEC-PIC, 2009, 318–323.
1078. DINU, ALINA, *Ecouri ale limbii de lemn în limbajul jurnalistic al perioadei de tranziţie*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 51–59 [Engl. Ab.].
1079. DRĂUCEAN, ADELA ILEANA, *The Names of Romanian Fairy Tale Characters in the Works of the Junimist Classics*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 22–33 [rés. fr.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1080. FETEA, DIDONA, *Adjectives in Sports Terminology,* Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 221–238 [rés. fr.].
1081. FLAIŞER, MARIANA, *Notaţii privind limba română din însemnările de pe manuscrise şi cărţi religioase din Ţara Moldovei (sec. XVI–XIX)*, TDR, nr. 2, 2010, 127–132 [Engl. Ab.].
1082. FORĂSCU, NARCISA, *Metafora şi limbajul medical*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 199–206.
1083. FRĂŢILĂ, LOREDANA, JUMANCA, ROMANIŢA, *Cognitive Metaphors in Teaching Mathematics*, RJES, nr. 8, 2011, 186–194.
1084. FRÂNCU, CONSTANTIN, *Coerenţa discursului religios în* ***Didahiile*** *lui Antim Ivireanul*, TDR, nr. 2, 2010, 195–198 [Engl. Ab.].
1085. FUNERIU, IONEL, ***Naturalia non sunt turpia***, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 207–208.
1086. GOGÂŢĂ, CRISTINA, *Rosa del Conte.* ***Eminescu or about the Absolute*** *– Establishing Specificity in a European Context*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 7–18 [Engl. Ab.; rez. rom.].
1087. GORGAN, ALICE CRISTINA, *Comparaţie între* ***Psalmul 8*** *al lui David şi* ***Psalm*** *[„Te drămuiesc în zgomot şi-n tăcere”] de Tudor Arghezi*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 45–46.
1088. GRECU, ELENA-ALINA, GRECU, MARIA, *Stilul marilor scriitori români ai secolului al XIX-lea*, Piteşti, Paralela 45, 2010, 156 p. (**Preuniversitaria**) [cu bibl. p. 152–174].
1089. GROZA, LIVIU, *Aspecte ale receptării* ***Bibliei*** *în frazeologia românească*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 253–255 [Engl. Ab.].
1090. GROZA, LIVIU, *Referitor la influenţa turcă asupra frazeologiei limbii române*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 403–406.
1091. HENDEA, ANCA, *Neologisms in Adolescents' Language*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 138–144 [rés. fr.].
1092. HULUBAŞ, ADINA, *Trasee iniţiatice în folclorul literar românesc*. Structuri stilistice, Iaşi, EUI, 2009, 347 p. (**Ethnos**) [Engl. Ab.; cu bibl. p. 327–336].
1093. ILIE, EMANUELA, ***„Dă-ne, Doamne, mîntuirea / pentru jertfa ce-am adus...”. Poezia-rugăciune*** *în spaţiul închisorilor comuniste*, TDR, nr. 2, 2010, 415–422 [rés. fr.].
1094. MAGLIOCCO, GIOVANNI, *Il linguaggio del crepuscolo. Su* ***Refluxul sensurilor*** *di Ana Blandiana*, AUB-LLR, **60**, 2011, 39–58 [rés. fr.].
1095. MANCAŞ, MIHAELA, *Semantica epitetului în poezia interbelică*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 215–221.
1096. MANOLACHE, GHEORGHE, *O posibilă sintaxă a imaginarului religios naumian*, TDR, nr. 2, 2010, 347–360 [rés. fr.].
1097. MARTON, LUMINIŢA, *Câmpuri semantice ale simbolului în poezia lui Tudor Arghezi, Lucian Blaga şi Ion Barbu. Câmpul semantic al* ***apei***, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 119–124 [Engl. Ab.].
1098. MELNICIUC-PUICĂ, ILIE, *Retorica paulină evidenţiată în* ***Epistola către Romani*** (9–10), TDR, nr. 2, 2010, 205–214 [Engl. Ab.].
1099. MIHAI, CARMEN, *Interaction verbale et stéréotypie langagière en roumain. Quelques exemples de structures verbales d'amorce, de relance ou de reprise de la communication*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 84–89 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1100. MILICĂ, IOAN, *Expresivitatea argoului*. Pref. de Dumitru Irimia, Iaşi, EUI, 2009, 352 p. (**Logos**. *Lingvistică, poetică, stilistică*; **3**) [cu bibl. p. 339–352].
1101. MUNTEANU COLÁN, DAN, *Falsos refranes meteorológicos y del calendario en rumano*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 609–616.
1102. MUREŞAN, MIHAELA, *Stilul/limbajul jurnalistic şi funcţia fatică a limbii*, Cluj-Napoca, Digital Data, 2008, 212 p. [cu bibl. p. 206–211].
1103. NECULA, GINA, *Reflectarea limbii de lemn în proza românească din deceniile al VI-lea – al VII-lea*, Galaţi, Europlus, 2008, 271 p. [cu bibl. p. 253–271].
1104. NEMŢUŢ, ALINA-PAULA, *Valenţe expresive ale gerunziului românesc*, StUPM, **10**, 2011, 101–108 [Engl. Ab.].
1105. NICOLOF DEACONU, STELIANA MĂDĂLINA, *Limbajul artistic în poezia lui Ion Barbu*, Bucureşti, Ars Docendi, 2009, 292 p. [cu bibl. p. 281–292].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1106. NICOLOF DEACONU, STELIANA MĂDĂLINA, *Semantica simbolului în poezia lui Ion Barbu*, Bucureşti, Ars Docendi, 2009, 63 p. [cu bibl. p. 61–63].
1107. NIȚĂ, CLEMENTINA, *Semantic Aspects of the Verb Phrase in the Romanian Avant-Garde Poetry*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 209–239 [rés. fr.; cu sch.].
1108. OANĂ, MIHAELA, *Câteva consideraţii asupra derivatelor sufixale din argoul tinerilor*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 195–204 [Engl. Ab.].
1109. OANĂ, MIHAELA, *Expressions de l'agressivité et de la vulgarité dans le langage de la presse roumaine actuelle (Constructions avec verbe **brûler**)*, LD-CTA, 2011, 290–303 [cond. şt.: prof. dr. Adriana Stoichiţoiu-Ichim; Engl. Ab.].
1110. OBREJA, CRISTINA, *Dynamique de la langue, Norme(s) et Créativité. Réflexions sur l'Imaginaire Linguistique (IL)*, ANADISS, nr. 12, 2011, 121–139 [Engl. Ab.; cu an.].
1111. PANTALEONI, DANIELE, *I nomi di Pinocchio in romeno*, Translationes, nr. 3, 2011, 195–208 [Engl. Ab.].
1112. PLEŞU, ANDREI, *„Pourquoi leur parle-Tu en paraboles?" (Matthieu 13,10)*, BJ, vol. 2, 2011, 46–69.
1113. POHOAŢĂ, RAMONA-OLGA, *The Creative Manipulation of Fixed Word Combinations in Romanian Media Discourse*, ANADISS, nr. 12, 2011, 140–153 [rés. fr.].
1114. RĂUŢU, DANIELA, *Aspecte ludice ale variaţiei unor expresii româneşti în **Academia Cataavencu** – studiu de caz*, LD-CTA, 2011, 249–265 [cond. şt.: prof. dr. Rodica Zafiu; Engl. Ab.].
1115. RĂUŢU, DANIELA, *Consideraţii asupra unor tipuri de jocuri de cuvinte în mass-media românească actuală*, LD-CTA, 2011, 76–92 [cond. şt.: prof. dr. Rodica Zafiu; Engl. Ab.].
1116. RĂUŢU, DANIELA, *Despre cuvintele telescopate din presa actuală. Teorii, procedee şi valori*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 287–295 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1117. ROGOSIEVICI DEACONU, NICOLETA, *Tehnica citării – parodia discursului descriptiv. **O sută de ani de zile la porţile Orientului***, de *Ioan Groşan*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 297–306 [Engl. Ab.].
1118. ROŞCA, TEODORA-ALINA, *Poemele lui Nichita Stănescu: de la tentaţia necuvintelor la alchimia verbală*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 37–39.
1119. RUS, MARIA-LAURA, *Vizualul şi mărcile semantice aferente acestuia în opera lui Ion Creangă*, StUPM, **10**, 2011, 120–125 [Engl. Ab.].
1120. SÎRGHI-LUCHIAN, ALEXANDRA, *Le discours politique et la langue de bois*, ANADISS, nr. 12, 2011, 181–200 [Engl. Ab.].
1121. SPORIŞ, VALERICA, *Adjectivul în presa contemporană românească*, StUPM, **10**, 2011, 84–93 [Engl. Ab.].
1122. STAN, DANIELA, *Slang in the Environment of Prisons*, LCCEC-PIC, 2009, 195–200.
1123. STANCIU ISTRATE, MARIA, *Un umanist român în căutarea literarităţii: Udrişte Năsturel*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 86–94 [rés. fr.].
1124. STUPARU, ADA, *Clişeul lexical în poezia lui Marin Sorescu,* LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 27–30.
1125. SZATHMARY, MELITTA, *Câteva consideraţii asupra construcţiei adverb + **de** + adjectiv*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 167–172 [Engl. Ab.].
1126. TODI, AIDA, *Trecerea de la vorbirea directă la vorbirea indirectă şi stimularea creativităţii lingvistice*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 265–272 [Engl. Ab.].
1127. TOMA, ALICE, *Un studiu lexical şi textual-discursiv al terminologiei româneşti din secolul al XIX-lea. Cazul geografiei*, In memoriam Theodor Hristea (I), 2010, 317–324 [Engl. Ab.].
1128. TOMA, RALUCA FELICIA, *Universel et National dans la genèse et l'évolution des proverbes*, LCCEC-PIC, 2009, 300–311.
1129. TUDORACHE (CRISTACHE), GEORGIANA MONICA, *Observaţii privind teoria cognitivistă a metaforei*, LD-CTA, 2011, 59–75 [cond. şt.: prof. dr. Maria Cătănescu; Engl. Ab.].
1130. TUDORACHE (CRISTACHE), GEORGIANA MONICA, *Rolul figurilor retorice în editorialul politic*, LD-CTA, 2011, 105–125 [cond. şt.: prof. dr. Maria Cătănescu; Engl. Ab.; cu an.].
1131. TUDORACHE, GEORGIANA MONICA, *Tipologia metaforei în limbajul politic postdecembrist*, In memoriam Theodor Hristea (II), 2010, 333–340 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1132. TUȚĂ, ALINA MIHAELA, *Stilistica substantivului*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 50 p. [cu bibl. p. 49–50].
1133. ȚÂRA, GEORGE BOGDAN, *Dubla exprimare a interlocutorului în traducerile textelor biblice*, TDR, nr. 2, 2010, 91–98 [rés. fr.].
1134. URITESCU, DORIN N., *Fascinaţia numelui. Studiu al creaţiei lexico-semantice şi stilistice*, Bucureşti, ESAIS, 2009, [fnp]. Rec.: Luminiţa Chiorean, StUPM, **10**, 2011, 276–279.
1135. UŞURELU, CAMELIA, *Oral, scris, oralitate*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 809–812.
1136. VARVAROI, ALINA-VIORELA, *Figurative and Modal Uses of the Romanian Verb „a zice”*, ANADISS, nr. 12, 2011, 231–236 [rés. fr.].
1137. VARVAROI, ALINA-VIORELA, *New Age of Romanian Media and Journalism*, ANADISS, nr. 12, 2011, 237–250 [rés. fr.].
1138. VASILEANU, MONICA, *Un procedeu caracteristic scrierilor ştiinţifice: glosarea. Cu referire specială la* ***Hronicul vechimei a romano-moldovlahilor***, LD-CTA, 2011, 319–336 [coord.: prof. dr. Gheorghe Chivu; Engl. Ab.; cu an.].
1139. VÂRLAN, MARIANA, *Forms of the Absolute Superlative in Contemporary Spoken Romanian*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 214–220 [rés. fr.].
1140. VERMEIR, OLGA, *Ethnic Stereotypes and Prejudices in the Romanian Newspapers*, ANADISS, nr. 12, 2011, 251–258 [rés. fr.].
1141. ZAFIU, RODICA, *Diminutivele în româna actuală: lexicalizare şi utilizare pragmatică*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 373–382.
1142. ZAFIU, RODICA, *Ethos, pathos şi logos în textul predicii*, TDR, nr. 2, 2010, 27–38 [rés. fr.; s.t.c.: Cuvinte de întâmpinare].
1143. ZGLOBIU, RALUCA OCTAVIA, *The Function of Stylistic Features in Political Discourse*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 219–226 [cu an.].
VEZI şi nr. 139, 147, 150, 158, 174, 183, 184, 192, 196, 198, 202–204, 212–214, 216, 218–222, 238, 250, 275, 277, 278, 283, 284, 287–289, **297**, 298–301, 308, 311, 317, 322–324, 327, 329, 333, 336, 340–342, 346, 350, 352, 356, 357, 364, **369**, 435, 446, 459, 475, 487, 506, 531, 534, 539, 546, 552, 553, 561, 564, 593, 671, 673, 710, 788, 794, 806, 813, 823, 825, 827, 829, 835, 836, 843, 845–848, 851, 855, 860, 863, 867–869, 874–877, 881, 882, 886–891, 893–900, 905, 907, 908, 920–922, 926, 973, **1006**, **1037**, 1149, 1154, 1219, 1240, 1266, 1284, 1313, 1338, 1339, 1379, 1421, 1447, 1463, 1515, 1427, 1532, 1540, **1562**, 1589, 1637, 1666, 1669, 1698, 1734, 1794, **1935–1937**, **1940**, **1943**, **1946**, **1947**, **1955**, **1957–1959**, **1971**, **1976–1978**, **1980**, **1981**, **1988**, **1993**, **1999–2001**, **203**1, **2038**, **2041**, **2042**, **2047**, **2048**, **2054**, **2059**, **2060**, **2067**, **2078**, **2082**, **2083**, **2107**, **2113**, **2119–2123**, **2127–2129**, **2133–2140**, **2148**, **2155**, 2156.

R e c e n z i i

1144. BOTA, ANAMARIA, Rodica Zafiu, *101 cuvinte argotice* [...], SCL, **62**, nr. 1, 2011, 135–137. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1342**.
1145. CĂRBUNARU, ANDRA, Mihai Dinu, *„Bătrânul poet dintâi”. Incursiune în poezia şi poetica dosofteiană* [...], LL, **53**, vol. I–II, 2011, 153–156. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **1290**.
1146. COROI, IOANA-CRINA, *L'argot roumain et son actualité*, ANADISS, nr. 12, 2011, 296–299 [Rodica Zafiu, *101 Cuvinte argotice ...*]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1342**.
1147. DRAGOMIRESCU, ADINA, Rodica Zafiu, *101 cuvinte argotice* [...], Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 289–291. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1342**.
1148. LEU, VIOLETA, Rodica Zafiu, *101 cuvinte argotice* […], LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 69–71. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1342**.
VEZI şi nr. 1049.

c. Cultivarea limbii

1149. ALEXANDRESCU VOICU, ILEANA, *Lexicul în operele literare din manualele şcolare şi în limbajul virtual al elevilor*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 9–14.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1150. APOSTOLATU, IONEL, NECULA, GINA, *Elemente de gramatică normativă. Corectitudine şi greşeală*, Galaţi, Europlus, 2008, 260 p.
1151. CILEAGĂ, ILIE, CEARĂ, STELIANA, *Suferinţele limbii române în revistele literare şi culturale*, Constanţa, Europolis, 2010, 216 p. [cu bibl. p. 215–216].
1152. CRISTEA, TRAIAN GH., LĂPTOIU, DANIELA, PRIA, ELENA, *Greşeli de exprimare (orală şi scrisă) în limba română*. (Tablete), Slobozia, Star-Tipp, 2010, 86 p.
1153. DINICĂ, ANDREEA, *(Dez)acordul adjectivului participial în limba actuală*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 6–10.
1154. DOROBANŢU, DOINA, GOLOPENŢIA, MARINELA, MAFTEI, ELENA, *Limbajul – o viziune personală*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 39–41 [Engl. Ab.].
1155. DRAGOMIRESCU, ADINA, NICOLAE, ALEXANDRU, *101 greşeli de lexic şi de semantică. Cuvinte şi sensuri în mişcare*, Bucureşti, Humanitas, 2011, 264 p. [cu bibl. (p. 239–248), ind.].
1156. IORDAN, IORGU, *Note lingvistice*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, [extrase din LL, vol. IV, 1973, p. 741–742; vol. I, 1974, p. 47–49].
1157. IORDAN, IORGU, *Şlagăre lexicale*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 12–19 [mutaţie, opţiune, prioritate; art. extras din „Limbă şi literatură", vol. II, 1975, p. 240–249].
1158. POPESCU, RODICA, STĂNCULESCU, MINODORA, *Auxiliar al gramaticii limbii române. Mic inventar de greşeli de limbă, exemplificate şi explicate*, Craiova, Sitech, 2009, 220 p. [cu bibl. p. 205–219].
1159. SLAMA-CAZACU, TATIANA, *Confuzii, greşeli, prostii şi răutăţi în limba română, azi*, Bucureşti, Editura Tritonic, 2010, 391 p. Rec.: Mircea Stănescu, LL, **53**, vol. I–II, 2011, 150–152.
1160. URITESCU, DORIN N., *Dinamica actuală a limbii române – forme şi sensuri greşite ale unor expresii şi locuţiuni consacrate*, Bucureşti, ESAIS, 2009, 166 p. Rec.: Mihaela Moldoveanu, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 75–78.
1161. ZAMŞA, ELEONORA, *Din nou despre **ca** sau **ca şi***, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 24–25.
VEZI şi nr. 1059, 1078, 1085, **1103**, 1120, **2100**, **2155**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1045, 1049, 2152.

10. ONOMASTICĂ

a. Generalităţi

1162. GOICU, VIORICA, *Cercetări de onomastică istorică*, Timişoara, Editura Augusta, Artpress, 2008, 155 p. [cu bibl. p. 125–138; rés. fr.].
1163. SĂNDOI, ANDREEA, *Onomastics in the Domain of Clothing*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 263–276 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 30, **51**, 1019, 1177, 1769.

b. Antroponimie

1164. BORBÉLY, ANA, *Variabilitate şi schimbare: tendinţe în alegerea numelor de botez la românii din Ungaria în secolele al XVIII-lea – al XX-lea*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 69–80 [Engl. Ab.].
1165. BURCI, IUSTINA, *Antroponime feminine în catagrafia Moldovei de la 1772–1773*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011 43–52 [русс. рез.].
1166. BURCI, IUSTINA, *Noms de famille issus des prénoms féminins dans l'anthroponymie actuelle*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 27–38 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1167. FELECAN, OLIVIU, *Antroponimia maramureşeană – între tradiţie şi modernitate*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 395–410 [rés. fr.; cu tab., statistică].
1168. FELECAN, OLIVIU, *Antroponimice romanice recente în Maramureş*, FD, **29**, 2010, 5–19 [rés. fr.].
1169. FELECAN, OLIVIU, *Un excurs diacronic în antroponimia spaţiului carpato-danubiano-pontic*, StCl, **46**, 2010, 163–183 [Engl. Ab.].
1170. GOICU-CEALMOF, SIMONA, *Originea prenumelui* ***Nicolae***, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 431–440 [rés. fr.; cu statistică].
1171. HOŢU, ALINA, *Anthroponyms in Gastronomic Terminology*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 298–308 [rés. fr.].
1172. IONIŢĂ, VASILE, *Antroponime desprinse din cărţile vechi româneşti existente în bisericile Eparhiei Caransebeşului*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 323–328 [Engl. Ab.].
1173. LAMBRU, RUXANDRA, *Note privind grafia numelor de sfinţi în pictura murală brâncovenească*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 164–168 [din judeţul Vâlcea; Engl. Summ.].
1174. LAMBRU, RUXANDRA, *Nume laice în documentele de cancelarie munteneşti din secolul al XV-lea*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 115–121 [Engl. Ab.].
1175. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Adjectiv, antroponim, toponim*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 555–562.
1176. OANCĂ, TEODOR, *De la termeni dialectali munteneşti la nume de familie*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 441–446 [riass. it.; cu an.].
1177. TOMESCU, DOMNIŢA, *Etymologie et onomastique*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 43–48 [rez. rom.].
1178. TOMESCU, DOMNIŢA, *La globalisation onomastique*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 125–130 [rez. rom.].
1179. TOMESCU, DOMNIŢA, *Surse savante ale modernizării sistemului de prenume româneşti*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 471–481 [rés. fr.].
1180. ZĂBAVĂ, CAMELIA, *Caractéristiques de la dénomination personnelle dans la commune Malovăţ du département de Mehedinţi*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 121–134 [Engl. Ab.].
1181. ZĂBAVĂ, ELENA CAMELIA, *Structuri derivaţionale în antroponimia din Oltenia*, Craiova, EUniversitaria, 2010, 259 p. Rec.: Iulia Mărgărit, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 295–299.
VEZI şi nr. 155, 174, **177**, 214, 376, 540, **622**, 836, 838, 839, 869, 885, 886, 889, 919, 1019, 1079, 1111, 1163, 1197, 1202, 1462, 1667, 1720, **2155**.

R e c e n z i i

1182. PITIRICIU, SILVIA, Maria Cosniceanu, *Nume de familie (din perspectivă istorică)*, Chişinău, Editura Pontos, 2010, 153 p., SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 372–373 [text în lb. fr.].
VEZI şi nr. 409.

c. Toponimie

1183. BOC-SÎNMĂRGHIŢAN, DIANA, *Toponymes des vallées de Bistra et de Sebeş issus des appellatifs qui decrivent des plaines ou des plateaux*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 9–20 [Engl. Ab.].
1184. BUTNARU, DANIELA, ***Secul****, un toponim din valea Neamţului*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 157–161 [cu 1 sch.].
1185. CHIRCU, ADRIAN, *Les noms de localités du pays de Haţeg et l'influence slave*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 87–93 [Engl. Ab.].
1186. EREMIA, ANATOL, *Études et recherches de toponymie en Moldavie*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 34–40 [Engl. Ab.].
1187. FELECAN, NICOLAE, FELECAN, OLIVIU, *Consideraţii asupra oiconimelor* ***Caila*** *şi* ***Purcăreţ***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 331–336.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1188. FRĂȚILĂ, VASILE, *Des noms de localités de Banat d'origine hongroise*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 39–69 [Engl. Ab.].
1189. FRĂȚILĂ, VASILE, *Oiconime bănățene de origine maghiară*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 411–430 [Apadia, Armeniș, Bacova, Banloc, Bărăteaz, Berecuța, Beregsău Mare, Beregsău Mic, Bichigi, Caransebeș, Căvăran, Cenad, Cerneteaz, Checheș, Cherestur, Chevereșu Mare, Chizătău, Comloșu Mare, Comloșu Mic, Cruceni, Ersig, Felnac, Feneș, Fibiș, Ficătar, Fizeș, Ghilad, Gherteniș, Ghiroda, Giarmata, Giroc, Giulvăz, Hăuzești, Hisiaș, Hitiaș, Hodoș, Homojdia, Icloda, Igriș, Ilidia, Iosifalău, Izvin, Jdioara, Mașloc, Mănăștur, Nadăș, Naidăș, Nermed, Oloșag, Orțișoara, Otelec, Partoș, Periam, Pișchia, Răcășdia, Recaș, Remetea Luncă, Remetea Mare, Remetea Mică, Remetea Pogănici, Săcălaz, Sărăzani, Sălbăjel, Secaș, Secusigiu, Silagiu, Sinersig, Surducu Mic, Șag, Șagu, Șemlacu Mare, Șemlacu Mic, Șoșdea, Teremia Mare, Teremia Mică, Timișoara, Tormac, Uihei, Uivar, Uliuc, Unip, Variaș, Vărădia, Verneș, Visag, Vizejdia, Vizma; rés. fr.].
1190. FRĂȚILĂ, VASILE, *Studii de toponimie*, [Cluj-Napoca], Editura Dacia XXI, 2011, [19] + 330 p [cu bibl. (p. 282–289), ind.].
1191. FRĂȚILĂ, VASILE, *Toponimul rom.* ***Gârbova***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 355–361.
1192. LOȘONȚI, DUMITRU, VLAD, SABIN, *Tezaurul toponimic al României. Transilvania (TTRT). Valea Ierii*, București, EAR, 2010, 205 p. Rec.: Teodor Oancă, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 369–371 [text în lb. fr.].
1193. MESAROȘIU, CORINA, *Orlat: sat din Mărginime*. Studiu de toponimie, Sibiu, Salgo, 2010, 158 p. [cu bibl. p. 100–104].
1194. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Toponime provenite din nume de plante de origine latină*, FD, **29**, 2010, 38–51 [ai, aiuș, alun, carpen, ceapă, cer, ferigă, floare, foaie-în-fir, frasin, frăsinet, gălbinare, gălbenușă, gutui, iarbă, ierbos, iederă, linte, mei, mesteacăn, mur, nap, ochiu boului, pai, paltin, papură, păducel, pășune, pin, pom, rug, sânger, soc, stuf, urzică, varză, frunză, ghindă, păpușă, rădăcină, rășină; Engl. Ab.].
1195. PETRE, MIHAI, *Urbanonimie veche hunedoreană*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 447–457 [Engl. Ab.].
1196. RADU, CRISTINA, *Originea istorico-geografică a unor toponime*, Craiova, Info, 2010, 67 p. [cu bibl. p. 66–67].
1197. RĂILEANU, VIORICA, *Les localités de Transnistrie d'origine anthroponymique – expression de l'unité spirituelle roumaine*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 77–104 [Engl. Ab.].
1198. REZEANU, ADRIAN, *„Arbori derivaționali" în urbanonimie*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 435–446 [rés. fr.; cu fig.].
1199. REZEANU, ADRIAN, *Bucureşti. Etimologie sau geneză toponimică*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 273–278 [rés. fr.].
1200. REZEANU, ADRIAN, *Bucureşti. Târg, cetate sau oraş. Viziune toponimică*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 701–712.
1201. REZEANU, ADRIAN, *Toponimie urbană în reprezentări cartografice*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 459–470 [rés. fr.].
1202. SILVESTRU, ELENA, *Tipologie şi modele etimologice în toponimia românească*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 452–456 [Engl. Ab.].
1203. SZASZ, AUGUSTA, *Toponimia oraşului Beclean (The Toponimy of the town of Beclean)*, ATN, vol. 10, nr. 4, 2010, 33–39 [Engl. Ab.].
1204. SZASZ, MARIA AUGUSTA, *Condiționarea toponimizării. Aspecte generale*, ATN, vol. 11, nr. 2, 2011, 58–65 [Engl. Ab.].
1205. TOMA, ION, *Toponimizarea prin conversiune*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 457–464 [Engl. Ab.].
1206. TOMESCU, DOMNIȚA, *Izvoarele cartografice ale istoriei toponimiei româneşti*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 479–484 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 656, 681, 836–840, 842, 852, 869, 885, **1009**, **1036**, 1175, 1208, 1689, **2011**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

1207. MĂRGĂRIT, IULIA, ⁎*⁎ *Cornova*, autorul proiectului şi coordonator, dr. Vasile Şoimaru, de Vasile Şoimaru, Ion Dron, Alexandru Furtună, Iurie Colesnic, Zamfira Mihail, Elena Ploşniţă, Petre V. Ştefănucă, Vlad Pohilă, Grigore Botezatu, Anton Golopenţia, Sanda Golopenţia-Eretescu, Henri H. Stahl, Emil Turdeanu, Ernest Bernea, Pompiliu Gâlmeanu, Ion şi Tatiana Varta, Paul Bran, Chişinău, [Editura] „Museum", 2000, 708 p., SCL, **61**, nr. 2, 2010, 289–292.

d. Eponimie

VEZI nr. **977**.

e. Etnonimie

VEZI nr. 1611, 1702.

f. Zoonimie

1208. MIHĂILĂ, ECATERINA, *Un alt domeniu lexico-semantic, sursă a numelor de locuri româneşti de origine latină*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 367–374 [zoonimia; Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 1576.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1207.

11. ORTOGRAFIE, ORTOEPIE, PUNCTUAŢIE

1209. BĂLŢĂŢEANU, DOINA CRISTINA, *Ortografia şi punctuaţia în clasele I–IV*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 106 p. [cu bibl. p. 97–98 şi la p. 101].
1210. DRAICA, DUMITRU, *Contribuţii la istoria ortografiei româneşti*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2010, 290 p. [cu bibl. (p. 267–275), ind.].
1211. DRINCU, SERGIU, *Punctuaţia lui* ***însă***, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 117–120 [deutsch. Zus.].
1212. FURTUNĂ, CRISTINA, *The Full Stop. Norm and Exception in the Present-Day Romanian*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 61–72.
1213. LUNGUŢESCU, FLORENTINA A., *Scrierea şi pronunţarea românească a numelor proprii greceşti şi latineşti*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 46 p. [cu bibl. p. 43–45].
1214. MÎRŞANU, DRAGOŞ, *A Historical Note on the Romanian Orthodox Spelling of the Name of Jesus: 'Iisus', Not 'Isus'*, BJ, vol. 1, 2010, 149–155.
VEZI şi nr. 536, 868, 883, 896, 899, **1039**, 1633, 1682, **1822**, **1823**, **1835**, **1847**, **1935– 1937**, **1940**, **1943**, **1946**, **1947**, **1955**, **1957–1959**, **1971**, **1976–1978**, **1980**, **1981**, **1988**, **1993**, **1999–2001**, **203**1, **2038**, **2040–2042**, **2047**, **2048**, **2054**, **2059**, **2067**, **2078**, **2083**, **2100**, **2107**, **2113**, **2119–2123**, **2127–2129**, **2133–2140**, **2148**.

R e c e n z i i

VEZI nr. 1043.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

12. ROMÂNA PESTE HOTARE

1215. BAHNARU, VASILE, *Ascensiunea în descensiune a limbii române în Basarabia*, Iaşi, Princeps Edit, 2011, 383 p. (Academia de Ştiinţe a Moldovei. Institutul de Filologie).
1216. BÂRLEA, PETRE GHEORGHE, *Du bilinguisme au monolinguisme dans les communautés des roumains des États-Unis et du Canada*, LCCEC-PIC, 2009, 256–272 [Engl. Ab.].
1217. BORBÉLY, ANA, *Bilingvismul în comunităţile minoritare naţionale şi etnice din Ungaria*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 113–124 [cu 4 fig.].
1218. GENCĂRĂU, ŞTEFAN, *On the Romanian Language Spoken in Hungary*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 227–235.
1219. GENCĂRĂU, ŞTEFAN, GENCĂRĂU, OANA AURELIA, *Über die Sprichwörter der Rumänen aus Ungarn*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 147–153 [rés. fr.; cu 1 tab.].
1220. MUNTEANU COLÁN, DAN, *Can the Romanian Spoken in Spain Become a New Linguistic Means?*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 19–35.
1221. PAVEL, VASILE, *Frânturi de românitate în uriaşul spaţiu slav*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 357–368 [rés. fr.].
1222. RUSU-PĂSĂRIN, GABRIELA, *Media and Social Communication,* ***The Roadside Crucifix*** *as a Mark of Cultural Romanian Identity (Ethno-Folkloric Research in Vojvodina, Serbia)*, TSIL, tome IV, 2011, 291–304.
1223. SPĂRIOSU, LAURA, *Examples of Loan Translation from Serbian into the Romanian Language in Voivodina*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 41–49 [rés. fr.].
VEZI şi nr. 92, 512, 599, **600**, 604, **1000**, **1009**, 1197, 1841.

R e c e n z i i

1224. NEDELCU, OCTAVIA, Florin Ursulescu, Rodica Ursulescu Miličić, *Biblioteci şi cărţi româneşti din Voivodina*, Ed. ICRV, Zrenianin, Serbia, 2009, 157 p., Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 253–254.
VEZI şi nr. 767, 911, 1050, 1182, 2159.

V. *BALCANISTICĂ*

1225. ALINEI, MARIO, *Dagli* ***opinci*** *rumeni e* ***opanci*** *slavi ai calcei repandi etruschi: una ricerca etnolinguistica*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 49–55 [cu 9 fig.].
1226. MLADENOVA, OLGA M., *A Textual Onomastic Study: 'Nicholas' in the Orthodox Balkan Tradition*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 563–576 [cu 4 tab., 1 fig.].
1227. MLADENOVA, OLGA M., *Politeness in Transition: The Balkan Evidence*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 231–252 [rez. rom; cu 6 tab., 2 h.].
1228. СОБОЛЕВ, АНДРЕЙ Н., *Румынские штудии Копитара и возникновение академической балканистики*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 713–723.
VEZI şi nr. 632, 1128, 1755.

VI. *FILOLOGIE CLASICĂ*

1229. AUGUSTIN, Fericitul, *Despre credinţă şi crez*. Carte tipărită cu binecuvântarea preafericitului părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe. Trad. din lb. lat. şi note de Miruna Tătaru-

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Cazaban şi Bogdan Tătaru-Cazaban, Bucureşti, EIBMBOR, 2010, 90 p. (**Credința ortodoxă**) [cu bibl. p. 85–88].

1230. BARBU, IULIA, ***Verba dicendi*** *latine care desemnează noțiunea <a pălăvrăgi>*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 325–332 [blatero, blatio, deblatero, effutio, garrio, garrulare, uerbigero, uerbosor; Engl. Ab.; cu 1 tab.].

1231. BĂLUȚĂ-SKULTETY, MARIANA, *Dicta Catonis*. Spusele memorabile ale lui Cato. St. introd., trad. în metru originar şi note de ..., Bucureşti, EUB, 2009, 120 p. (**Limbi, culturi, identități**) (Institutul de Limbi Clasice) [cu bibl. p. 48].

1232. BECHET, FLORICA, *Les dames à la balançoire: lieux, noms, mythes*, StCl, **46**, 2010, 195–203 [Engl. Ab.; cu fot.].

1233. CHARLET-MESDJIAN, BEATRICE, *Étude des prépositions/préfixes dans le* ***De orthographia*** *de Giovanni Tortelli et les* ***Rudimenta grammatices*** *de Niccolo Perotti*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 51–65 [Engl. Ab.; cu an.].

1234. CIOCÂRLIE, ALEXANDRA, *Cartagina privită de Polibiu*, StCl, **46**, 2010, 113–127 [rés. fr.].

1235. COSTA, IOANA, *Ancient Grammarians on Accent*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 3–9.

1236. COSTA, IOANA, ***Genius nominaque loci***, StCl, **46**, 2010, 205–210.

1237. CREȚIA, GABRIELA, *Le Caucase, terre des hommes sans foi ni loi*, StCl, **46**, 2010, 185–193 [Engl. Ab.].

1238. DIACONESCU, TRAIAN, *Conceptul de verosimil în retorica şi poetica latină*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 291–296 [Engl. Ab.].

1239. DIACONESCU, TRAIAN, *Concepția despre timp în tragediile lui Sofocle*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 285–289 [Engl. Ab.].

1240. DINU, DANA, *Horace and the Modernist Poets*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 133–140.

1241. DRAGOTTO, FRANCESCA, *Il* ***De figuris mumerorum*** *di Prisciano tra questioni di lingua, fattori socio-culturali e bisogni identitari*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 167–178 [Engl. Ab.].

1242. FILIMON DOROFTEI, DOINA, *Elemente biblice în inscripțiile funerare în limba latină din țările române (1300–1800)*, TDR, nr. 2, 2010, 107–116 [Engl. Ab.].

1243. FRANGA, LIVIU, *Din nou despre originile, constituirea şi trăsăturile elegiei latine*, StCl, **46**, 2010, 87–103 [rés. fr.].

1244. FRANGA, LIVIU, *Lirismul colectiv şi formele sale în Antichitatea clasică. Lirismul colectiv laic*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 297–306 [rés. fr.].

1245. FRANGA, LIVIU, *Stejarul lui Marius – câteva note de istorie şi mitologie politico-poetică ciceroniană*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 235–248 [rés. fr.].

1246. FRANGA, MARIANA, *Debutul lirismului individual la Roma. Primele forme ale poeziei lirice latine culte: lirismul dramatic*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 307–316 [Engl. Ab.].

1247. FRANGA, MARIANA, *Lirismul polimetric Laevian*, StCl, **46**, 2010, 105–112 [rés. fr.].

1248. FRANGA, MARIANA, *Toponimia plautină – sursă a imaginarului comic*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 211–219 [Engl. Ab.].

1249. GORDON, OCTAVIAN, *Lactanius –* ***De mortibus prosecutorum***. Studiu filologic, Bucureşti, EUB, 2009, 371 p. [cu bibl. (p. 337–354); Engl. Ab.].

1250. GUTIÉRREZ, MARCO ANTONIO, *About the Limits of Metalanguage: an Essay on the Modelisation of Latin Grammatical Lexicography*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 174–208 [rés. fr.; cu 1 tab.].

1251. IOAN DAMASCHIN, Sfântul, *Cuvântări la sărbători împărăteşti, la sărbători ale Maicii Domnului şi la Sfinți*. Carte tipărită cu binecuvântarea preafericitului părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române. Trad. din lb. greacă veche de pr. dr. Gabriel Mândruță şi Laura Mândrilă. Cuvânt înainte: Daniel Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, Bucureşti, EIBMBOR, 2010, 407 p.

1252. JAEGER, WERNER, *Istorie şi filologie clasică*. Trad. şi introd. de Alina Noveanu, Cluj-Napoca, Grinta, 2008, 165 p. (**Mica bibliotecă de filozofie germană**) [titlul orig.: Humanistische Reden und Vorfräge].

1253. KERÉNYI, KARL, *Wie schreibt man die Geschichte der Griechschen Religion?*, StCl, **46**, 2010, 5–11 [rés. fr.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1254. MARIN, DEMETRIO, *Publius Ovidius Naso. Misterul relegării la Tomis*. Teze şi ipoteze. Pref.: Traian Diaconescu. Trad. din it.: Corina Gabriela Bădeliță, Iaşi, IE, 2009, 264 + [8] p. (**Romania Orientalis**; 7) [cu bibl. p. 22–25].

1255. MÂRZA, ANDREEA, *Fragmente de scrisori piccolominiene într-un manuscris din secolul al XV-lea aflat în custodia Bibliotecii Batthyaneum din Alba Iulia*, Apulum, XLVIII, 2011, 157–169 [Engl. Ab.].

1256. NEGRESCU, DAN, *O cale către Sfinții Părinți*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 317–322 [lucrarea „Sic et non" a lui Petrus Abaelardus; Engl. Ab.].

1257. NEGRESCU, DAN, *Pius translator et optimus*, Translationes, nr. 2, 2010, 117–120 [rés. fr.].

1258. NEGRESCU, DAN, ***Translaticia Translatio –*** *brief script about non-traduction*, Translationes, nr. 3, 2011, 209–212 [rés. fr.].

1259. NICOLAE, FLORENTINA, *Observații privind grupul nominal al subiectului în trei izvoare cantemiriene: Bonfinius, Leunclavius, Długosz*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 193–201 [Engl. Ab.].

1260. NISTOR, EUGENIU, *Oratorie, argumentare şi comunicare în Roma antică*, StUPM, **10**, 2011, 94–100 [Engl. Ab.].

1261. PARASCHIV, MIHAELA, *Implicațiile lingvistice ale politeții în scrisorile latine ale domnilor moldoveni*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 557–568 [rés. fr.].

1262. PAVEL, CĂTĂLIN, ***Pervolgatum est, nil moror?*** *Triumful roman, ceremonie a cetății*, StCl, **46**, 2010, 53–86 [Engl. Ab.].

1263. PÎRVULOIU, DIONISIE CONSTANTIN (POLICARP), *Sfântul Vasile cel Mare. Filologie şi teologie*, TDR, nr. 2, 2010, 149–160 [Engl. Ab.].

1264. PLATON, *Dialoguri*. Trad. de Cezar Papacostea, București, UEG, 2010, 388 p. (**Cogito**).

1265. PLATON, *Legile*. Trad. de E. Bezdechi. Introd. şi trad. *Cărții a XII-a*: Șt. Bezdechi, București, UEG, 2010, 397 p. (**Cogito**).

1266. POPESCU, CRISTINA, *Ovidius şi Bacovia – posibile interferențe*, StCl, **46**, 2010, 129–138 [rés. fr.].

1267. RĂCHITĂ, CONSTANTIN, *Interpretarea textelor biblice în viziunea lui Hieronymus*, TDR, nr. 2, 2010, 83–89 [rés. fr.].

1268. RISTACHE, LAURENȚIU, *Between Mirror and Sword. The Symbolism of Gender and the Role of Aristophanes in* ***Themophoriazusae***, StCl, **46**, 2010, 31–51.

1269. SCURTU, FLORIN, *Horothesia lui Laberius Maximus şi insula Peuce*, StCl, **46**, 2010, 139–146 [rés. fr.; cu 4 plş.].

1270. STOIAN, CLAUDIU, *Comunitatea samariteană din Bet Shean (Scythopolis)*, StCl, **46**, 2010, 147–161 [Engl. Summ.].

1271. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Noms d'unités et de sous-unités militaires romaines – significations et terminologie*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 111–120 [Engl. Ab.].

1272. ŞTEFAN, ANCA, *Letter-writing in Antiquity*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010 181–190 [cu referire la operele filozofului grec Alcifron şi la „Heroidele" lui Ovidiu].

1273. TRACHSEL, ALEXANDRA, *Où chercher la Troade? Philologie homérique ou revendications locales*, StCl, **46**, 2010, 13–30 [cu 3 fig.].

1274. UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, ***Literal*** *translation vs.* ***Free*** *translation. A case study: Cantemir's translation from* ***Stimuli virtutum, fraena peccatorum***, TSIL, tome IV, 2011, 135–144.

1275. WALD, LUCIA, *Note referitoare la viziunea anticilor despre puterea cuvintelor*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 329–333.

1276. *** *Studii clasice*, Bucureşti, EAR, **46**, 2010 (Societatea de Studii Clasice din România).

VEZI şi nr. 63, 82–85, 88, 109, 112, 113, 170, **259**, 304, 309, 342, 499, 504, 509, **527**, 529, 540, 542, **544**, 562, 563, 569, 586, 586, 595, 608, 619, 638, 669, 695, 697, 710, 744, **761**, 762, **764**, 811, 823, 871, 889, 890, 901, **918**, 927, 934, **958**, **962**, **983**, **985**, **986**, **1029**, 1056, 1064, 1065, 1089, 1098, 1112, 1139, 1169, 1170, 1194, 1208, **1213**, 1343, 1446, 1451, 1452, 1455, 1490, 1538, 1546, 1553, 1570, 1576, 1579, 1583, 1612, 1617, 1618, 1622, 1633, 1636, 1747, 1748, 1925, **2068**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

1277. BARBU, IULIA, Theodor Georgescu, *Vocabularul culinar în greaca veche şi latină*, vol. I: *Produse de patiserie* […], SCL, **62**, nr. 1, 2011, 128–130. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1069**.
1278. CAMARĂ, IOSIF, Theodoret of Cyrus, *Commentary on Daniel*. Translated with an Introduction and Notes by Robert C. Hill, Society of Biblical Literature, Atlanta, 2006, BJ, vol. 2, 2011, 121–122.
1279. CHARLET-MESDJIAN, BEATRICE, CHARLET, JEAN-LOUIS, *Observations sur l'ouvrage de Robert Lafont* ***Schèmes et motivation: le lexique du latin classique***, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 75–83 [L'Harmattan, Paris/Montréal 2000, 394 p.; Engl. Ab., rez. rom.].
1280. WALD, LUCIA, *„Studii clasice"*, XLV, 2009, Bucureşti, EAR, 2010, 266 p., SCL, **62**, nr. 1, 2011, 143.
VEZI şi nr. 615, 1647, 1649, 1749, 1769.

VII. *GERMANISTICĂ*

1281. ÅPELKVIST, ASA, GENCĂRĂU, ŞTEFAN, TOMESCU BACIU, SANDA, *Förord*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 3–4.
1282. ARSENE-ONU, CRISTINA, *The English Adverb*, Piteşti, EUP, 2009, 169 p. [cu bibl. p. 164–169].
1283. BÎRSANU, ROXANA ŞTEFANIA, *A Few Considerations on Ion Pillat's Translation of T. S. Eliot's* ***The Waste Land***, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 141–146 [rez. rom.].
1284. BÎRSANU, ROXANA, *The Translation into Romanian of the Notes to T. S. Eliot's* ***The Waste Land***, TS, **3**, nr. 6, 2010, 1–5.
1285. BONTILĂ, RUXANDA, *Translating Poetry into Prose: John Crowley's* ***Lord Byron's Novel: The Evening Land***, TS, **3**, nr. 6, 2010, 6–13 [cu 2 fig.].
1286. BRÎNZEU, PIA, *Intertextual Complementarity: Quantum Physics and the Romanian Translations of* ***Macbeth***, TACT, 2009, 150–163.
1287. BULIGIU, CORNELIA, *Infinitive Constructions in Contemporary English*, Craiova, Sitech, 2010, 63 p. [cu bibl. p. 62–63].
1288. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Errors in English Made by Romanian Speakers*, LCCEC-PIC, 2009, 356–362.
1289. CERBAN, MĂDĂLINA, *A Systemic Functional Description of the Simple Sentence Structure*, Craiova, Universitaria, 2009, 214 p. [cu bibl. p. 200–204].
1290. CHIRA, DORIN, *On the Word 'Word'*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 119–121.
1291. CHIRIACESCU, SOFIANA, *Factors Contributing to the Salience of Referents*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 191–198 [cu 1 tab.].
1292. CIOCHINĂ, ELENA GABRIELA, *Modern Theories in Semantics,* Râmnicu-Vâlcea, ESilviana, 2010, 80 p. [cu bibl. p. 79–80].
1293. CIPRI, MANUELA, *Eponyms and Word-Formation Processes*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 253–270 [rez. rom.; cu fig. şi fot.].
1294. CIUMACENCO, VALENTINA, *The Meaning of the English Modal Verbs in Translation*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 24–28.
1295. CLEMENT, DAVID, *Camoosh*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 205–211.
1296. COCÂRŢĂ, LUMINIŢA ANDREI, *English – a Culturally Integrated Language*, AUI-LLS, **13–14**, 2010–2011, 13–20 [rés. fr.].
1297. COJA, ION, *To Be or Not to Be…*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 213–221.
1298. COSTELEANU, MIRELA, *English in the Press*, Piteşti, EUP, 2008, 137 p.
1299. COZMA, MIHAELA, *Building Cultural Competence in English Language Training: Challenges and Possibilities*, RJES, nr. 8, 2011, 83–91.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1300. DELLIOS, PAULETTE, *Lexical Losses in Metaphorical Mirrors*, StUPM, **10**, 2011, 183–193.
1301. DIAMANDI, LAURENȚIU, *Kurzgeschichten im Deutschunterricht*, Constanța, Crizon, 2009, 163 p. [cu bibl. p. 162–163].
1302. DIMA, GABRIELA, *Strategies Used in Translating Syntactic Irregularities in Shakespeare's „The Twelfth Night"*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 48–53 [cu 8 tab.].
1303. DIMA, VIORELA-VALENTINA, *A Cognitive Pragmatic Approach to Nominal Temporal Interpretation*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 53–67 [cu 1 sch.].
1304. DIMIKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ, GORDANA, *Aspectual Adverb Distribution and Licensing*, RJES, nr. 8, 2011, 167–174.
1305. DONOVETSKY, OHARA, *Note asupra expresiei **jemanden in die Walachei schicken***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 299–301.
1306. DRAGOESCU, ALINA-ANDREEA, *French Loanwords in the English of Gastronomy*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 37–44.
1307. DROBOT, IRINA-ANA, *Philippine English: Phonological Features*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 59–65.
1308. DROBOT, IRINA-ANA, *The Romanian Translation of **Moments of Being** in Virginia Woolf*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 32–38.
1309. DROBOT, IRINA-ANA, *Trying to Keep Faithful to the Original in the Romanian Translations of Virginia Woolf's **Mrs Dalloway, The Years***, TS, **2**, nr. 6, 2009, 54–60.
1310. DUMITRAŞCU, ANTOANELA MARTA, *Collocations are back in 'bussiness'*, RJES, nr. 8, 2011, 175–185 [cu 3 an.].
1311. DUMITRU, DANIEL, *The Passive Voice*, Craiova, SIM ART, 2010, 126 p. [cu bibl. p. 125–126].
1312. EMANDI, ELENA MARIA, *A Cultural Perspective on the English Language*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 153–158.
1313. FRĂȚILĂ, LOREDANA, *Green Collocations. Translation Issues*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 125–139 [rés. fr.].
1314. GAGIU, ELENA, *The Indicative Mood Negative, Interrogative Tags*, Piteşti, EUP, 2008, 127 p.
1315. GAUTIER, LAURENT, *DDR–Phraseologie oder Parteijargon? Eine Fallstudie am Beispiel von **Goodbye, Lenin!***, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 249–262 [Engl. Ab.].
1316. GORGOI, LUCIA, *Petru Forna als Übersetzer*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 15–17.
1317. GRĂNESCU, MARINELA, IOANI, MONICA, *Surse ale extinderii lexicale în limbajul ştiinţific şi tehnic englez şi francez (Lexical Expansion Sources in English and French Scientific and Technical Language)*, ATN, vol. 10, nr. 2, 2010, 17–23 [Engl. Ab.].
1318. GRĂNESCU, MARINELA, IOANI, MONICA, *Verbal Sets in English, French and Romanian*, ATN, vol. 11, nr. 2, 2011, 17–28 [rez. rom.; cu 8 tab.].
1319. GROZA, AMELIA I., *Norman Manea's Game of the Masks or Playing Hide-and-Seek with Censorship*, ANADISS, nr. 12, 2011, 84–96 [rés. fr.].
1320. HOREZEANU, MIHAI, *Linguistic Interference in Translation. On **Forkulations** or if you Must **Walk in the Fridge** you'd Better Tread Carefully*, TACT, 2009, 92–112.
1321. IAMANDI, PETRU, *Two Stories: A Poem and a Translation*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 39–43.
1322. IAȚCU, TATIANA, *On English Prepositions*, StUPM, **10**, 2011, 166–175.
1323. ILIESCU, ANDREEA, *English, the XXIst Century **Lingua Franca***, LCCEC-PIC, 2009, 241–246.
1324. IMRE, ATTILA, *Possibilities for **Should** in Translation Environments*, StUPM, **10**, 2011, 215–221 [cu 3 fig.].
1325. INDOLEAN, DACIANA, *Attitudinal Differences when Communicating in English to the Two Genders*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 103–110 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1326. IONESCU, DIANA-VIORELA, *Deictics in Harold Pinter's "**No Man's Land**"*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 249–257 [deutsch. Zus.].
1327. KANTOR, MIHAELA LOREDANA, *Lexical Specificity of Language in Tourism*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 120–130 [rez. rom.].
1328. KELEMEN, ATTILA, *Innere und äussere Faktoren in den morpho-syntaktischen Änderungen*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 209–218 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1329. KELEMEN, ATTILA, *Scandinavian Court Poets About the Anglo-Norse Contacts in the Viking Age*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 171–178 [deutsch. Zus.].
1330. KELEMEN, ATTILA, *Über die Vereinfachung des Flexionssystems und die Fixierung der Wortstellung in den germanischen Sprachen*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 77–84 [Engl. Ab.].
1331. KIRALY, DON, *Transcultural Relating: An Example of Project-Oriented Translator Education*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 5–10 [cu 1 fig.].
1332. KNAPIK, ALEKSANDRA, *Jamaican Creole Proverbs as Exponents of Linguistic and Cultural Contacts*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 137–151 [cu 1 tab., 1 diagramă].
1333. KRUIJSEN, JOEP, *La mésange limbourgeoise. Contribution à l'étymologie des oiseaux*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 449–453.
1334. LAZOVIĆ, VESNA, *Possible Criteria for the Criticism of Translation into English*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 67–71.
1335. LIFTIG, JOSEFINE, *Subtitling Subtleties*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 35–44.
1336. LOGHIN, DORINA, *Falargs or Argfals*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 185–194 [rés. fr.].
1337. MACMILAN, CATHERINE, *To Join or Not to Join? An analysis of British Political Discourse on Turkey's EU accesion*, RJES, nr. 8, 2011, 194–205.
1338. MANEA, CONSTANTIN, *Further Remarks on a Number of Phraseological and Apophthegmatic Units in English and Romanian – Convergent and Divergent Points*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 145–157 [rés. fr.].
1339. MANEA, CONSTANTIN, *Some Typological Remarks on the English and Romanian Offensive and Derogatory Terms vs. the Euphemistic Vocabulary*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 263–266.
1340. MANEA, CONSTANTIN, PRUNEANU, DĂNUȚA MAGDALENA, *Difficulties Related to Form and Usage in the Process of Lexical Borrowing From English*, LCCEC-PIC, 2009, 363–368.
1341. MĂRĂŞESCU, AMALIA, *Source of Error in Translation*, Piteşti, EUP, 2009, 97 p. [cu bibl. p. 96–97].
1342. MIHÁLYCSA, ERIKA, *Hybridity and Parody in 'Ulysses' and Flan O'Brien's 'at Swim-Two-Birds'*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 169–180.
1343. MIRSANU, DRAGOŞ, *For Want of a Better Word: religious terms in the Gothic Bible in relation to Greek and Latin*, BJ, vol. 2, 2011, 30–45.
1344. MOLINE, ESTELLE, STOSIC, DEJAN, ***Marcher comme une reine / Nager comme une sirène***. *Les verbes de déplacement et les compléments de manière en* ***comme***, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 159–178 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1345. MORĂRAŞU, NADIA NICOLETA, *Translation Strategies for English and Romanian Conventionalized Similes*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 72–77.
1346. MOŞOIU, SIMONA, *The Indicative Mood. Present versus past*, Geamăna, Tiparg, 2010, 228 p.
1347. MUNCACIU-CODARCEA, EMILIA, *Zur Beschreibung der Adjektivvalenz in Wörterbüchern*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 125–145 [Engl. Ab.].
1348. MUNTEANU, SONIA CARMEN, *EST as an Object of Study for Discourse Analysis*, ATN, vol. 9, nr. 4, 2009, 89–96 [cu 1 an.].
1349. MUNTEANU, SONIA, *Knowledge Claims in Engineerging Academic Discourse*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 36–45 [rez. rom.; cu 2 tab., an.].
1350. MUNTEANU, SONIA CARMEN, *Nominalization in the Discourse of Science*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 69–73 [rez. rom.].
1351. MUNTEANU, SONIA, *Research Spaces – A case Study of Academic Engineering Discourse*, ATN, vol. 11, nr. 2, 2011, 29–36 [rez. rom.; cu 1 an.].
1352. MUNTEANU, SONIA-CARMEN, *Register Features of Academic Prose in Corpus-Based Studies*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 74–77 [rez. rom.].
1353. MUNTEANU, SONIA CARMEN, *The Abstracts of RAs in* ***Mechatronics****: a Discussion of Structure and Function*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 11–20 [rez. rom.; cu 3 tab.].
1354. MUNTEANU, SONIA CARMEN, *The Discourse of Science and Technology*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 49–68 [EST = English for Science and Technology; rez. rom.; cu 2 an].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1355. MURARU, DANIELA, *The Commissive Speech Acts in the Mediator's Discourse*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 45–52.
1356. MUTHU, LIANA, *David Lodge: The Art of (Re)writing a Text*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 195–200.
1357. NAIL, NORBERT, *Eine lexikalische Reminiszenz der Brüder Grimm an ihren Studienort Marburg*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 393–398 [Eng l. Ab.; cu 1 fot., 1 h.].
1358. NAŞCA-TARTIÈRE, DANA NORA, *Getting to Grips with Legal Language*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 235–242 [rez. rom.; cu 1 fig.].
1359. NAVARRO I FERRANDO, IGNASI, *Semantic Configuration of the Spatial Concept "Behind" in English*, StUPM, **10**, 2011, 204–209 [cu 1 tab.].
1360. NEAGU, ADRIANA-CECILIA, *Translation, Globalisation and the Future of English as an International Language*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 191–195.
1361. NEAGU, MARIA-IONELA, *Boundaries between Prepositional Objects and Adverbials in English Syntax*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 25–30 [rez. rom.; cu 1 sch.].
1362. NEAGU, MARIA-IONELA, *Negation in English Contemporary Linguistics*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 17–24 [rez. rom.; cu 4 sch.].
1363. NEAGU, MARIA-IONELA, *War and Argumentation in 2008 American Presidential Debates*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 180–186 [rez. rom.].
1364. NEAGU, MARIA-IONELA, ZDRENGHEA, MIHAI MIRCEA, *Metaphor, Politeness and Argumentation in the First 1992 American Presidential Debate*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 135–142 [rez. rom.; cu 2 fig.].
1365. NEDELCU, BOGDANA CRISTINA LAURA, *Lucian Blaga im deutschsprachigen Kulturraum*, ATN, vol. 9, nr. 4, 2009, 77–88.
1366. NEGOESCU, MONICA, *Traducătorul Friedrich Wilhelm Schuster*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 50–54 [Engl. Ab.].
1367. NICOLAE, ADINA OANA, *Local, Discourse and Global Systematicity of Business English Metaphors*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 153–158 [rez. rom.].
1368. NISTOR, ADINA-LUCIA, *Nordwestdeutschland – eine Eigenständige Namen landschaft. Fallbeispiel Horstmann*, AUI-LLS, **13–14**, 2010–2011, 21–27 [Engl. Ab.; cu 2 h.].
1369. OLTEAN, ŞTEFAN, *Free Indirect Questions and Exclamations. A Referential View*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 111–122.
1370. OLTEAN, ŞTEFAN, *On the Denotation of Common Nouns*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 263–272 [cu 2 tab., 1 fig.].
1371. OLTEAN, ŞTEFAN, *On the Semantics of Adjectives*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 155–163 [cu 1 sch.].
1372. OLTEAN, ŞTEFAN, *On the Semantics of Proper Names and of Common Names*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 157–168 [cu 2 tab., 1 fig.].
1373. PAPP, JUDIT, *Metaphors of Naples, the City of Insects in the **Diaries** of Sándor Márai (1948–1952)*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 221–234 [rez. rom.; cu 1 fot.].
1374. PARASCHIV, DIANA, DUMA, MIHAELA, *Proper Names in Idiomatic Expressions*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 159–164 [rez. rom.].
1375. PĂCURAR, CORINA, *How to Abuse Somebody: A Pragmatic Approach to Knowing How to Be Impolite*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 279–286.
1376. PĂTRAŞCU, ECATERINA, *Non Serviam: Refusal of Translating Cultures in Kiran Desai's **The Inheritance of Loss***, TS, **2**, nr. 6, 2009, 91–94.
1377. PÂRLOG, HORTENSIA, *Romanian **de** and its Equivalents in English*, TACT, 2009, 13–37.
1378. PEGULESCU, ANCA-MARIANA, *Interpretation and Translation in Romanian-English Fairy-Tales*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 95–98.
1379. PEGULESCU, ANCA-MARIANA, *Using Conceptual Mapping to Analyze Romanian and English Proverbs Meaning*, RJES, nr. 8, 2011, 206–211 [cu 1 fig.].
1380. PETCOVICI, TANIA, *Syntactic and Lexicological Frames*, Timişoara, Artpress, 2008, 178 p. [cu bibl. p. 173–176].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1381. POP, ANIŞOARA, ZDRENGHEA, MIHAI, *Assessing the Degree of Noun Group Complexity in Print Commercial Advertising*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 105–118 [cu 1 tab., 4 grafice].
1382. POPESCU, FLORINA, *Translating: English Mathematical Eponyms*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 105–109.
1383. POPESCU, SIMONA, *Direct, indirect and (free) indirect speech*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 88 p. [cu bibl. p. 85–87].
1384. POPESCU, SIMONA, *The Infinitive in English*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 71 p. [cu bibl. p. 70–71].
1385. POPESCU, SIMONA, *The System of Tenses in English*. Lucrare de specialitate, Craiova, Contrafort, 2010, 102 p. [cu bibl. p. 99–101].
1386. PRAISLER, MICHAELA, *Romania's Past on Film. The Challenges of Subtitling*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 110–119 [cu 6 tab.].
1387. PROTOPOPESCU, DARIA, *The Morphologization of Adverbs – an Instance of Grammaticalization*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 57–71 [rez. rom.].
1388. RADU, VOICA, *Limba engleză şi globalizarea*. Realităţi româneşti şi romanice. [Pref.: Ileana Oancea], Timişoara, Mirton, Amphora, 2009, 188 p. (**Philologica**) [cu bibl. p. 139–158].
1389. RAŢĂ, GEORGETA, *Foreword*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 7.
1390. RAŢĂ, GEORGETA, PERKOVIČ, ANICA, HOLLIFIELD, SCOTT, *Suffix **-ee** Revisited: a Linguistic Approach*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 19–26 [cu 4 fig.].
1391. RAŢĂ, GEORGETA, STEFANOVIĆ, SANDRA, *On Extinct Suffixes: **-rrhea/-rrhoea***, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 13–18 [cu 2 tab.].
1392. REITHOFER, KARIN, *English as a Lingua Franca and Interpreting*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 121–131.
1393. SOREA, DANIELA, STOICA, ALEXANDRA, *Linguistic Approaches to Verbal and Visual Puns*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 111–127 [cu 3 im.].
1394. STAN, ANNAMARIA, *Language as a Representation of the Absurd in S. Beckett's **Waiting for Godot***, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 273–278.
1395. STEYN, JOHANNA, *La traduction des noms propres dans deux romans de langue afrikaans*, Translationes, nr. 3, 2011, 149–165 [Engl. Ab.; cu an.].
1396. STOICA, ALINA-MIHAELA, *Intertextuality in George Eliot's Novels: **Middlemarch, Daniel Derona** and **Felix Holt, the Radical***, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 83–88 [rez. rom.].
1397. SUCIU, GIULIA, *Communicating Gender and Gender Dfferences*, Oradea, EUO, 2009, 243 p. [cu bibl. p. 234–243].
1398. SUPERCEANU, RODICA, *Culture – Specific Items in the Translation of Official Documents of Vital Events: A Model of Legal-Administrative Culture*, RJES, nr. 8, 2011, 212–222 [cu 7 tab.].
1399. ŞERBĂNESCU, MANUELA-CORINA, *The Subjunctive Mood. Modal verbs. Conditional sentences*, Craiova, DN, 2009, 68 p.
1400. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *On Numerical Nouns and Pseudo-Partitive Constructions*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 81–90.
1401. TĂTARU, CRISTINA, *Some Modes of Derogation in Modern English*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 149–151.
1402. TEODORESCU, ADRIANA, *Multiple Perpectives on English as an International Language*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 75–80 [rez. rom.].
1403. TÖRNQVIST, EGIL, *Tilltal och omtal i Strindbergs **Fröken Julie***, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 289–294 [Engl. Ab.].
1404. TRIPON, MONA, *Emphasizing the Pluricentricity of the German Language*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 152–160 [Engl. Ab.; cu 5 h.].
1405. VAN LANGENDONCK, WILLY, *Do Proper Names Have an Etymological Meaning?*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 483–489 [rez. rom.].
1406. VERMES, ALBERT, *The Problem of Non-Neutral Focus in English-to-Hungarian Translation*, RJES, nr. 8, 2011, 223–229.
1407. VERTAN, CRISTINA, GAVRILĂ, MONICA, *Multilingual Applications for Rich Morphology Language Pairs. A Case Study on German Romanian*, MILPER, 2010, 448–460 [cu 6 tab., 1 fig.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1408. VIDRUȚIU, CRISTINA, *Staging History and Metaphor. The Haunting Red Death*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 169–173 [rez. rom.].
1409. VIERECK, WOLFGANG, *Gaelic Family Names in Britain*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 491–512 [deutsch. Zus.; cu 10 h.].
1410. VIERECK, WOLFGANG, VIERECK, KARIN, SCHLUCHTER, HANNES, *Cornish Family Names*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 819–831 [cu 6 tab.].
1411. VIȘAN, IOANA RALUCA, CROITORU, ELENA, *Verbal Collocations Translating Maritime Language*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 133–139.
1412. VIȘAN, NADINA, *Free Temporal Variation in Literary Translation*, RJES, nr. 8, 2011, 230–240 [cu 1 tab.].
1413. VIȘAN, NADINA, *Some Notes on the Evolution of the English Synthetic Genitive*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 43– 55 [rez. rom.].
1414. VIȘAN, RUXANDRA, *Samuel Johnson's Dictionary of the English Language and the Strategies of Lexicographic Modernity*, București, EUB, 2009, 302 p. [cu bibl. p. 293–302].
1415. VIȘAN, RUXANDRA, *Two Major Monolingual Dictionaries in the Hhistory of English Lexicography: Bailey's* ***Dictionarium Britannicum*** *and Johnson's* ***Dictionary***, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 270–277 [Engl. Ab.].
1416. VIZENTAL, ADRIANA, *Meaning and Communication. From Semantic Meaning to Pragmatic Meaning*, Arad, EUAV, 2009, 300 p. [cu bibl. p. 295–299].
1417. VÎLCEANU, TITELA, *Language Ego and Cultural Embeddedness in Literary Translation*, AUG-LL, vol. 29, XVII (XXVIII), 2010, 37–44 [rés. fr., rez. rom.].
1418. VLADU, DANIELA, *Sprechausdrucksmerkmale im Fremdsprachemunterricht. Bemerkungen anhand eines Gedichts von James Krüss*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 119–124 [Engl. Ab.].
1419. VOLCEANOV, GEORGE, *Translation Between Pretension and 'Innovation': on Ioana Ieronim's Translation of Shakespeare's* ***The Tempest***, TS, **2**, nr. 6, 2009, 146–154.
1420. WINDISCH, RUDOLF, *Zugang zu einer fremden Literatur: Die Übersetzungen von Mihail Sadoveanu ins Deutsche, Goethe und Böll ins Rumänische*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 19–25 [rés. fr.].
1421. ZAHARESCU, DORINA, *A Contrastive Analysis of Proverbs Built as Phrases in English, Romanian and Russian*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 75–86.
1422. ZAMFIR, CRISTINA-MIHAELA, *Semantic Density: State Changing Words in the Business Language*, RJES, nr. 8, 2011, 241–248.
1423. ZDRENGHEA, MIHAI MIRCEA, *The Language of Stage Space (I)*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 171–182.
1424. ZDRENGHEA, MIHAI, GREAVU, ARINA, *On the Integration of Borrowings*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 127–136.
1425. ZDRENGHEA, MIHAI, NEAGU, MARIA-IONELA, *Social Representations and Distances from the Self*, StUBB, **55**, nr. 2, 2010, 137–146 [cu 2 tab., 6 fig.].
1426. ZOLTÁN, ILDIKÓ GY., *Numbers in English Idioms*, StUPM, **10**, 2011, 247–253.
1427. ZUP, IULIA-ELENA, *Charaktere in Elias Canettis Aufzeichnungen*, ANADISS, nr. 12, 2011, 263–281 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1428. ** *Romanian Journal of English Studies*, **8**, 2011, Timișoara, EUV, 2011.

VEZI și nr. 2, 90, 110, 133, 137, 169–171, 192–194, 201, 204, 226, 247, 248, 262, 291, 296, 315, 343, 344, 353, 355, **361**, **380**, 381, 387, 418, 429, 446, 450, 467, 470, 493, 506, 569, 578, 658, 672, 708, 737, 763, 779–781, 788, 792, 798, 820, 821, 848, 851, 864, **865**, 867, 868, 881, 892, 894–896, 899, **906**, **909**, **951**, **952**, **968**, **974**, **984**, **986**, **987**, **991**, **996**, **997**, **1001**, **1041**, 1061, 1072, 1077, 1091, 1171, 1216, 1491, 1509, 1510, 1527, 1537, **1562**, 1619, 1682, 1702, 1713, 1717, 1756, 1760, 1791, 1798, 1849, 1850, 1853, 1860, 1861, **1864**, 1866, 1872, 1874, 1878–1880, 1883, 1884, **1885**, 1886–1891, 1893, 1898, 1900, 1901, 1904, 1905, **1906**, 1907, 1910, 1912–1916, 1920, **1926**, **1939**, **1941**, **1944**, **1956**, **1961**, **1964**, **1966**, **1967**, **1969**, **1970**, **1972**, **1974**, **1979**, **1982**, **1987**, **1994**, **1995**, **1998**, **2004**, **2010**, **2013–2015**, **2017**, **2018**, **2025**, **2027**, **2029**, **2030**, **2032**, **2034**, **2036**, **2039**, **2044**, **2046**, **2049**, **2051–2053**, **2058**, **2061**, **2063**, **2064**, **2069–2075**, **2077**, **2079**, **2089**, **2095–2099**, **2102**, **2103**, **2106**, **2108–2112**, **2116**, **2126**, **2130**, **2141**, **2142**, **2146**, **2147**, 2190.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

1429. AVRAM, ANDREI A., Andy Kirkpatrick, *World Englishes. Implications for International Communication and English Language Teaching*, 2007, Cambridge, Cambridge University Press, X + 257 pp., RRL, **56**, nr. 2, 2011, 181–183.
1430. AVRAM, ANDREI A., David Deterding, *Singapore English*, Edinburgh, Edinburg University Press, 2007, VII + 135 pp., RRL, **56**, nr. 2, 2011, 183–185.
1431. AVRAM, ANDREI A., Edgar W. Schneider, *Postcolonial English. Varieties around the World*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007, XVI + 367 pp., RRL, **56**, nr. 2, 2011, 185–187.
1432. AVRAM, ANDREI A., Gerhard Leitner, *Weltsprache Englisch. Vom angelsächsischen Dialekt zur globalen Lingua Franca*, Munich, C. H. Bech, 2009, 217 pp., RRL, **56**, nr. 2, 2011, 187–190.
1433. HODOROAGĂ, COSMINA, Herman Cappelen and Ernest Lepore, *Language Turned On Itself. The Semantics and Pragmatics of Metalinguistic Discourse*, New York: Oxford University Press, 2007, ISBN 978–0–19–923119–5, X + 169 pp., StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 243–246.
VEZI şi nr. 58, 60, 1046, 2150.

VIII. *ROMANISTICĂ*

1434. ADEL, RANIA, *Lire l'organisation scripto-iconique des sites politiques*, RIELMA, nr. 4, 2011, 209–226 [Engl. Ab.; cu 6 sch., 11 fig., 3 tab.].
1435. ADRADA RAFAEL, CRISTINA, *Semanticidad antroponímica y traducción al español en la comedia molieresca*, Translationes, nr. 3, 2011, 167–182 [Engl. Ab.].
1436. ALEKSOSKA-CHKATROSKA, MIRJANA, *Essai de méthodologie pour le traitement lexicographique français–macédonien du nom propre employé figurativement*, Translationes, nr. 3, 2011, 103–120 [Engl. Ab.].
1437. ALEXIE, CRISTINA, *Un exercice traductif: „Les tendres sangliers d'antan"* („Mistreții erau blânzi" de Ștefan Bănulescu). Lucrare ştiinţifică, Slatina, DP, 2010, 98 p.
1438. AMIOT, DANY, MULDER, WALTER DE, *L'insoutenable légèreté de la préposition **en***, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 9–27 [Engl. Ab.].
1439. ANA, VALENTINA, *Limba spaniolă şi ştiinţele economice*, Iaşi, PIM, 2008, 108 p.
1440. ANDRONACHE, MARTA, *Le traitement des emprunts du français aux autres langues romanes dans le cadre du programme de recherche TLF – Etym*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 90–104 [Engl. Ab.].
1441. APOSTOLACHE, HERMINA MARIA, *Ambiguité lexicale.* Ambiguitate lexicală, Craiova, [f.e.], 2010, 70 p.
1442. ARDELEANU, SANDA-MARIA, COROI, IOANA-CRINA, *De l'intertextualité dans la presse francophone en Roumanie – Etude de cas*, ANADISS, nr. 10, 2010, 49–58 [Engl. Ab.].
1443. ARJOCA IEREMIA, EUGENIA, *Le verbe en français contemporain et ses catégories spécifiques*. 2–ème éd., Timişoara, Mirton, 2009, 107 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 99–101].
1444. ARJOCA-IEREMIA, EUGENIA, *Relations actantielles, généricité et engagement énonciatif: le pronom indéfini **on** et ses correspondants roumains*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 29–44 [Engl. Ab.].
1445. AVRAM, CARMEN, *La politesse dans la correspondance commerciale française*, SCL, **62**, nr. 1, 2011, 97–103 [Engl. Ab.].
1446. BARBIER, FRÉDÉRIC, *Construction et réception du texte imprimé en Occident, XIV^{e}–XX^{e} siècle: le problème de la langue*, TSIL, tome I, 2011, 3–21.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1447. BĂLĂIȚĂ, RALUCA, *Les proverbes entre universel et spécificité nationale. Etude de cas: les proverbes centrés sur l'acte de la prise de parole en français et en roumain*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 202–212 [rez. rom.; cu 2 tab.].
1448. BĂRBÎNȚĂ, AUREL, *La faillite du langage dans le théâtre ionescien*, ATN, vol. 9, nr. 4, 2009, 1–5 [rez. rom.].
1449. BĂRBÎNȚĂ, AUREL, *Technical Terminology – Instrument of the Scientists. (La terminologie technique – outil des scientifiques)*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 1–5 [Engl. Ab., rez. rom.].
1450. BĂRBÎNȚĂ, AUREL, *The Failure of Language in Ionescu's Theatre (La faillite du langage dans le théâtre ionescien)*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 6–11 [Engl. Ab., rez. rom.].
1451. BEGIONI, LOUIS, *La constitution des pronoms personnels sujets du latin aux langues romanes: l'exemple du français, de l'italien et de quelques dialectes du nord de l'Italie (région d'Emilie)*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 25–35 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
1452. BEGIONI, LOUIS, *La séquence consonantique /st/ en italien: un signifiant commun au démonstratif et au verbe **stare***, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 93–105 [Engl. Ab., rez. rom.].
1453. BEGIONI, LOUIS, *La situation des dialects en France et en Italie: divergences linguistiques, culturelles et identitaires*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 179–193 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1454. BEGIONI, LOUIS, *Le français et l'italien: deux destins linguistiques et deux réalités culturelles différentes. Eléments pour une approche comparative*, StUBB, **55**, nr. 2, 2010, 115–125 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1455. BEGIONI, LOUIS, *L'évolution du système du démonstratif du latin classique au français moderne: un processus déflexif*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 87–99 [Engl. Ab., rez. rom.].
1456. BEGIONI, LOUIS, *Les préverbes de l'italien, éléments de comparaison avec le français*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 31–42 [Engl. Ab.].
1457. BENALI, SOUÂD, *Fonctionnement du discours humoristique dans le texte littéraire. Le cas de l'oeuvre romanesque d'Amélie Nothomb*, ANADISS, nr. 9, 2010, 23–40 [Engl. Ab.].
1458. BERNARD, ISABELLE, RABADI, WAËL, *Une expérience d'adaptation du médiéval français pour la scène amateur jordanienne: **La Vilain Mire** en arabe dialectal*, RIELMA, nr. 4, 2011, 277–290 [Engl. Ab.].
1459. BOBĂILĂ, IULIA, *Adaptación y neutralización en la traducción de los nombres propios: **Baltagul**/**El hacha***, Translationes, nr. 3, 2011, 183–193 [Engl. Ab.].
1460. BOBĂILĂ, IULIA, *Interpretación **vs**. mediación cultural – referencias al ámbito educativo español*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 191–197 [Engl. Ab.].
1461. BOC-SÎNMĂRGHIȚAN, DIANA ANDREEA, *Phraséologie potagère: les noms de légumes dans les expressions idiomatiques françaises*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 9–12.
1462. BOGDAN, RODICA, CATARIG, ANDRA TEODORA, *Le phénomène de l'aptonymie*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 237–241.
1463. BONDARENCO, ANNA, *L'agrammaticalité dans la structure du zeugma, ses fonctions sémantico-pragmatiques*, ANADISS, nr. 10, 2010, 59–81 [Engl. Ab.].
1464. BOTTINEAU, DIDIER, *La théorie des cognemes et les langues romanes: l'alternance **i/a** dans les microsystèmes grammaticaux de l'espagnol et de l'italien*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 125–151 [Engl. Ab.].
1465. BOZHINOVA, KRASTANKA, *La terminologie eurolectale en usage dans les relations européennes*, RIELMA, nr. 4, 2011, 175–188 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1466. BRÂNZĂ, MIRCEA-DORU, *Dependencia contextual en el uso variable de los clíticos de 3^{a} persona*, In onore Doina Derer, 2009, 51–64 [cu 11 tab.].
1467. BREAZU, MONICA, *L'usage des devises au XVI^{e} siècle en France dans le livre imprimé*, TSIL, tome I, 2011, 35–45 [cu 15 fig.].
1468. BRUNET, JACQUELINE, *Pour une grammaire à l'indicatif. Présentation de la **Grammaire critique de l'italien***, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 41–50 [vol. al 16-lea („Le verbe. 4. Modes et temps"); Engl. Ab.].
1469. BUENO GARCÍA, ANTONIO, *Ética y estética de la traducción monástica. Los traductores y lingüistas franciscanos españoles del árabe y el hebreo*, Translationes, nr. 2, 2010, 25–38 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1470. BUSSI, ANNALISA, *La question de la langue chez Machiavel. Étude du* ***Discorso o dialogo intorno alla nostra lingua***, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 211–218 [Engl. Ab.].
1471. BUTURCA, CRISTINA, *Analyse du discours dans les interactions visant le métalangage en classe de FLE*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 129–136 [Engl. Summ.].
1472. CATARIG, ANDRA-TEODORA, *Le billet d'humeur – une approche interculturelle*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 163–180 [Engl. Ab.].
1473. CĂPRARU, ANGELA, *Desarrollo de un currículo de español para ingeniería*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 7–10.
1474. CĂPRARU, ANGELICA, *Idiosyncrasies of Technical and Scientific Language (Le peculiarità del linaguaggio tecnico-scientifico),* ATN, vol. 11, nr. 2, 2011, 5–9 [Engl. Ab., rez. rom.].
1475. CĂPRARU, ANGELICA, *Le caratteristiche del neostandard italiano (the Features of the New Standanrd Italian Language)*, ATN, vol. 10, nr. 2, 2010, 6–10 [Engl. Ab., rez. rom.].
1476. CHIRCU, ADRIAN, *Adverbul de timp în ALIR. Harta* ***aujourd'hui***, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 145–150 [rés. fr.].
1477. CHIRCU, ADRIAN, *Aux origines de l'adverbe provençal*. *Étude synthetique*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 71–80 [Engl. Ab].
1478. CHIREAC, SILVIA-MARIA, HUGUET, ÁNGEL, *Variedades lingüísticas en la comunicación oral en español*, AUI-LLS, **13–14**, 2010–2011, 5–12 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
1479. CHIRIȚĂ, MARIANA, *La ScaPoLine. Analyse polyphonique du discours théâtral*, ANADISS, nr. 12, 2011, 31–44 [aplicație pe textul „Lecția" de Eugène Ionesco; Engl. Ab.].
1480. CHOI-JONIN, INJOO, LAGAE, VÉRONIQUE, *Les emplois absolus de la préposition* ***depuis***, Hommages à Maria Țenchea, 2011, 45–64 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
1481. CIAMA, ADRIANA, *Analyse comparative des verbes de déplacement allatifs: roum.* ***a ajunge / a sosi*** *et leur équivalent port.* ***chegar***, RRL, **56**, nr. 2, 2011, 137–157 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 2 tab.].
1482. CIOLAC, MARINA, *A propos d'un changement linguistique en cours de déroulement dans deux langues romanes. Remarques sociolinguistiques*, AUB-LLS, **59**, 2010, 27–43 [fr. şi rom.; Engl. Summ.].
1483. COJAN, OTILIA CARMEN, *La dualité discursive de la prose poétique chez Jacques Chessex*, AUI-LLS, **13–14**, 2010–2011, 161–169 [Engl. Ab.].
1484. COLCERIU, ANAMARIA, *Difficoltà nell' interpretazione e nella traduzione del congiuntivo: italiano e romeno a confronto*, RIELMA, nr. 4, 2011, 343–350 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1485. COLCERIU, ANAMARIA, *Prospettive sull' enunciazione nel testo narrativo, dall' approcio strutturalista alla visione* ***ScaPoLine****,* StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 181–193 [Engl. Ab.].
1486. COLCERIU, ANAMARIA, *Valori e funzioni des passato prossimo e del passato remoto (italiano e romeno a confronto)*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 245–252 [Engl. Ab.].
1487. COMĂNESCU, FLORINELA, *La relation sujet–objet en français contemporain*. Réseaux syntactico-sémantiques, Bucureşti, EUB, 2010, 255 p. [cu bibl. p. 243–250].
1488. CONDEI, CECILIA, *La subjectivité du texte scientifique: le dictionnaire*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 154–162 [cu referire la dicționarele „Littré" şi „Petit Robert"; Engl. Ab.].
1489. CONTINI, MICHEL, *Les désignations du* ***tourbillon de vent*** *en domaine gallo-roman*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 233–251 [cu 1 h.].
1490. CORCHEŞ, CRISTINA, *The Future: between Mood/Modality and Tense*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 195–205 [cu 1 fig., 2 tab.].
1491. CORNEA, ADINA, MĂRCEAN, NORA, *Les anglicismes dans la presse française et leur traduction en roumain*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 229–243 [Engl. Ab.].
1492. CORNILLE, J. L., *CLINS: dérive et mimétisme en littérature française*, ANADISS, nr. 10, 2010, 82–99 [Engl. Ab.].
1493. COROI, IOANA-CRINA, *Le discours littéraire francophone dans le monde virtuel*, ANADISS, nr. 12, 2011, 77–83 [Engl. Ab.].
1494. COSTANDACHE, ANA-ELENA, *Synchronisme vs. Formes sans fond dans les traductions poétiques roumaines de la période de 1848*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 29–32.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1495. COSTEA, DIANA, *Les intervalles temporels dans la séquence textuelle*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 31–36 [rez. rom.].
1496. COSTEA, DIANA, *Tradition et globalisation dans l'évolution de la distinction **de re** / vs / **de dicto** en linguistique française. Temps **de re** /vs/ temps **de dicto***, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 137–144 [rez. rom.].
1497. CRIŞAN, MIHAELA ANCA, *Analyse du format et du cadre institutionnel des débats électoraux télévisés. Le duel Sarkozy–Royal*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 213–220 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 tab.].
1498. CUCIUC, NINA, *Identification des stéréotypes communicationnels dans la construction de l'acte du texte académique*, LCCEC-PIC, 2009, 175–181 [Engl. Ab.].
1499. CUCIUC, NINA, *Les unités lexicales complexes dans le langage spécialisé: étude diachronique*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 31–41 [Engl. Ab.].
1500. CUGNO, FEDERICA, *Le inchieste lucane dell' **Atlante Linguistico Italiano** e l'**Altante Linguistico della Basilicata***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 253–263.
1501. CUGNO, FEDERICA, *Sui nomi dialettali delle malattie: alcune concordanze italo-romene*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 159–174 [rés. fr.].
1502. CUNIŢĂ, ALEXANDRA, *«C'est **en chantant** que des muets ont retrouvé l'usage de la parole». Nouveaux regards sur le gérondif*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 65–83 [Engl. Ab.].
1503. CUNIŢĂ, ALEXANDRA, *Construire des univers avec un **comme** comparatif*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 93–109 [Engl. Ab.].
1504. DELEN-KARAAGAÇ, NURCAN, *Présentation des modalités verbales en français dans l'optique fonctionnelle*, ANADISS, nr. 11, 2011, 62–75 [cu 1 tab.].
1505. DÉTRIE, CATHERINE, *La relation interpersonnelle dans **le 7–10** de **France Inter**: de la construction intersubjective à la connivence*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 231–243 [Engl. Ab.].
1506. DEULOFEU, JOSE, CADDEO, SANDRINE, *Nouveaux défis et nouveaux outils pour l'étude des langues romanes: l'enseignement simultané (EuRom4) et les corpus oraux parallèles (C-Oral-Rom)*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 152–164 [Engl. Ab.; cu 1 grafic, 6 tab.].
1507. DION-TURKOVICS, MARIE-PIERRE, *Les langues et le livre: le manuscrit 150 de la Bibliothèque de Valenciennes*, TSIL, tome I, 2011, 124–132 [cu 1 facs.].
1508. DISPAGNE, MICHEL, *Substances phoniques et formes phonologiques du créole à base lexicale française*. Approche aussurienne, Craiova, Universitaria, 2009, 113 p. (**Études françaises**) [cu bibl. p. 109–113].
1509. DRAMÉ, MAMADOU, *Procédés de création du lexique argotique dans les textes de rap au Sénégal: dérivation sémantique et emprunts*, ANADISS, nr. 10, 2010, 100–114 [Engl. Ab.].
1510. DRAMÉ, MAMADOU, *Rap et identités: au carrefour de plusieurs influences*, ANADISS, nr. 9, 2010, 41–68 [Engl. Ab.].
1511. DUMAS, FELICIA, *Enseigner le plurilinguisme en France*, RIELMA, nr. 4, 2011, 321–331 [Engl. Ab.].
1512. DUMAS, FELICIA, *Particularităţi stilistico-lexicale ale unui „discurs ecologist" ortodox în limba franceză*, TDR, nr. 2, 2010, 231–240 [rés. fr.].
1513. ENACHE, DANA, MURARIU, ELENA, *Scriitori români despre studierea limbii franceze*. Florilegiu, Craiova, Optil Graphic, 2009, 116 p. (**Paşi în timp**).
1514. ERDELI, GHEORGHE-LAZĂR, *Le verbe. Problèmes théoriques*, Baia-Mare, Europrint, 2009, 140 p.
1515. FĂTU-TUTOVEANU, ANDRADA, *Misleading Mirrors: the Imaginary of Opiates in Translations of Baudelaire's **Le Poison** and **Rêve parisien***, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 181–189 [rés. fr.].
1516. FLAUX, NELLY, *A propos du verbe **traduire** et du nom **traduction***, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 85–104 [Engl. Ab.].
1517. FLOREA, LIGIA STELA, *Jeu de points de vue et mise en intrigue dans «L'homme de Londres» de G. Simenon*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, 193–209 [deutsch. Zus.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1518. FLOREA, LIGIA STELA, *La phrase complexe. Problèmes, analyses, interprétations*, Cluj-Napoca, Argonaut, Scriptor, 2009, 287 p. [cu bibl. p. 281–287].
1519. FLOREA, LIGIA STELA, *Les emplois modaux comme effets de perspective temporelle*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 47–64 [Engl. Ab.].
1520. FLOREA, LIGIA STELA, CATARIG, ANDRA-TEODORA, *Aspects de la dynamique des genres dans la presse écrite d'information générale*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 105–119 [Engl. Ab.].
1521. FLOREA, LIGIA STELA, MATEIU, IULIA, *Le centre de linguistique romane et analyse du discours*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 251–252 [CLRAD].
1522. FLORIANI, KATIUSCIA, *Plurilinguismo e interculturalità: l'insegnamento della lingua italiana all' estero*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 247–262 [Engl. Ab.].
1523. FRUNZĂ, MONICA, *Le discours répété – matrice pour le discours publicitaire français*, StUBB, **52**, nr. 4, 2007, 185–199 [Engl. Ab.].
1524. GARCÍA MOUTON, PILAR, *Tomás Navarro Tomás y la metodología del* ***Atlas Lingüístico de la Península Ibérica (ALPI)****,* Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 377–383.
1525. GEANTĂ, ADRIANA ELENA, *Classification des déictiques en français*, LCCEC-PIC, 2009, 238–240 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1526. GEBĂILĂ, ANAMARIA, *La prototipicità – nozione centrale dei sintagni sinestesici*, In onore Doina Derer, 2009, 133–142.
1527. GENCARAU, OANA-AURELIA, *La métaphore dans le discours proverbial*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 217–225 [Engl. Ab.; cu 1 tab].
1528. GERLINI, GIANCARLO, *La scomparsa della flessione: il gerundio e il participio presente*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 121–126 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1529. GERLINI, GIANCARLO, *La structure de l'énonciation et la morpholoqie de la personne verbale en italien*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 123–129 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 4 sch., 1 tab.].
1530. GERLINI, GIANCARLO, *Recherche linguistique et enseignement des langues étrangères. Un exemple: l'expression de la possession en italien et en français*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 36–40 Engl. Ab.].
1531. GERMANI, ALFONSO, *Fraseologia romena collegata ai nomi dei mammiferi e le corrispondenti espressioni in italiano e francese*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 333–349 [rez. rom.].
1532. GERMANI, ALFONSO, *La lingua ladina*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 307–322 [rés. fr.].
1533. GIURGIU, GEORGIANA, *Dire ou ne pas dire? Analyse des hésitations dans un dialogue de film: «Le genou de Claire» d'Eric Rohmer*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 85–92 [Engl. Ab.].
1534. GOES, JAN, *Les adjectifs primaires: entre quantité et qualité*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 121–137 [Engl. Ab.].
1535. GOLOPENŢIA, SANDA, *Reflecţii asupra actelor de vorbire în franceza regională*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 533–542 [rés. fr.].
1536. GOUVARD, JEAN-MICHEL, *Remarques sur la syntaxe des épithètes dans l'oeuvre de Lamartine*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 3–18 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1537. GROZĂVESCU, DESPINA, *Alcuni elementi culturali contestuali nel doppiaggio italiano*, Translationes, nr. 2, 2010, 107–114 [Engl. Ab.].
1538. GUIGA, AHLEM, *Réflexions sur la fonction et le signifié de quelques prépositions françaises et italiennes*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 219–229 [sur, à, en de (fr.), a, in, da, di (it.); Engl. Ab.].
1539. GULICIUC, ROXANA, *L'écriture de la marginalisation / La marginalisation de l'écriture chez J. M. G. Le Clézio et Göran Tunström*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 71–76 [Engl. Ab.].
1540. HENDRE BIRO, DOINA, *Les Batthyány et les livres français de leurs bibliothèques. Le fond «Gallica» de la Bibliothèque Batthyaneum d'Alba Iulia*, TSIL, tome I, 2011, 223–243 [cu 5 fot.].
1541. HOANCĂ, LILIANA, *La demande et ses valeurs illocutionnaires*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 80 p. [cu bibl. p. 77–78].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1542. HOANCĂ, LILIANA, *Les valeurs de la demande.* Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2009, 43 p.
1543. HUGUET, ÁNGEL, CHIREAC, SILVIA-MARIA, *Algunas reflexiones sobre inmigración y didáctica de las lenguas*, RLLE, nr. 4, 2011, 17–26 [cu 3 fig.].
1544. IFTIMIA, CORINA, *Les avatars d'un discours dans l'histoire*, ANADISS, nr. 11, 2011, 98–104 [analiză a unui fragment din romanul „Le salon du Wurtemberg" al lui Pascal Quignard; Engl. Ab.].
1545. ILIESCU, MARIA, *Miscellanea Romanica (1956–2007)*, Cluj-Napoca, Clusium, 2008, 546 p.
1546. IONESCU, ANDREI, *Rum.* ***suoare*** *y esp.* ***suárez****: en aras de la defensa de la fe cristina*, In onore Doina Derer, 2009, 143–145.
1547. IONESCU-DEGAN, ALEXANDRA IOANA, *L'instrumental en français*, Deva, [f.e.] 2010, 112 p. [cu bibl. p. 106–108].
1548. ISTRATE, MARIANA, *Marian Papahagi – traduttore di Eugenio Montale*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 273–282 [Engl. Ab.].
1549. JAMROZIK, ELŻBIETA, *La grammaticalisation des préfixes italiens: des formes libres aux formes liées*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 43–50 [Engl. Ab.].
1550. JIEANU, IOANA, *Multilingualism – Manifestation of Intercultural Communication*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 165–172 [rez. rom.; cu 3 fig., 1 an.].
1551. JOSEPH, AURÉLIE, *Étude comparative et synchronique du langage SMS en italien, français et anglais*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 51–58 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1552. JURATIC, SABINE, *Francophonie et commerce du livre en Europe de l'Est et du Sud-Est au XVIII*^{e} *siècle: quelques questions*, TSIL, tome I, 2011, 244–260 [cu 2 tab.].
1553. KIRCHER, CHANTAL, *Formations latines en* ***-osus*** *et formation françaises en* ***-eux***, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 99–110 [Engl. Ab.].
1554. KLEIBER, GEORGES, *La quantification universelle en trio:* ***tous les, chaque*** et ***tout***, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 139–157 [Engl. Ab.].
1555. LANKHORST, OTTO, *La Francophonie dans la librairie hollandaise au 17*^{e} *et 18*^{e} *siècle*, TSIL, tome I, 2011, 261–270.
1556. LAZARD, SYLVIANE, *Le verbe dénominatif en romagnol: la question de la régularité sémantique du système de dérivation*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 21–29 [Engl. Ab.].
1557. LOPEZ-VIDRIERO, MARIA-LUISA, *Contraintes des gens du livre et du marché lecteur espagnols: le français comme affaire*, TSIL, tome I, 2011, 300–324 [cu fig., facs.].
1558. LORDA MUR, CLARA-UBALDINA, *Interaction et construction de l'éthos (le débat Royal-Sarzoky à la présidentielle 2007)*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 13–29 [Engl. Ab.; cu an.].
1559. LOUBIÈRE, PHILIPPE, *Traduire la poésie du roumain en français. L'exemple d'****În marea trecere*** *de Lucian Blaga*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 179–184 [Engl. Ab.].
1560. LUPU, COMAN, *Ramiro Ortiz sau centenarul unei ctitorii*, In onore Doina Derer, 2009, 9–12.
1561. LUPU, IRINA, *L'uso della preposizione italiana* ***da***. Lavoro scientifico. Pref.: conf. univ. dr. Elena Pîrvu, Craiova, Sitech, 2009, 41 p. [cu bibl. p. 38–39].
1562. MADINCEA-PAŞCU, SILVIA, *Le espressioni idiomatiche in italiano, romeno e inglese*, Timişoara, Mirton, Amphora, 2010, 185 p. [cu bibl. p. 179–182].
1563. MADL, CLAIRE, *Les réseaux francophones du libraire pragois Gerle (1770–1790): intégration ou marginalité*, TSIL, tome I, 2011, 325–340 [cu 1 tab.].
1564. MALLOZZI, ANTONIO, *Alcuni termini di parentela nelle lingue romanze e in alcuni dialetti dell' Italia centro-meridionale*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 351–355 [padre, madre, genero, nuora; rez. rom.].
1565. MANCO, ALBERTO, *Changement et resistance dans le „phonosymbolisme" italien*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 85–92 [Engl. Ab.; rez. rom.; cu 1 tab.].
1566. MARCEAU, JEAN-CLAUDE, *L'entre-Je(u) du corps anagrammatique dans les écrits d'Unica Zürn et Hans Bellner*, ANADISS, nr. 9, 2010, 76–89 [Engl. Ab.].
1567. MATEI, ALEXANDRU, *Langages révolutionnaires chez les socialistes utopiques et chez les révoltés de Mai 68: de l'idéal de liberté à la liberté devenue mythe*, RIELMA, nr. 4, 2011, 305–318 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1568. MATEI, AUGUSTINA, *Relations syntaxiques dans le discours argumentatif. L'opposition*. Lucrare ştiinţifică, Slatina, DP, 2010, 81 p. (Grupul Şcolar Agricol Balş) [cu bibl. p. 78–79].
1569. MĂGUREANU, ANCA, *Lexicologie et/ou pragmatique: un défi,* AUB-LLS, **59**, 2010, 3–14 [Engl. Summ.].
1570. MEDELICE, JEANINE ELISA, *Le premier dans la toponymie gallo-romane. Essai d'inventaire*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 531–547 [cu 1 h.].
1571. MIHAILOVICS, ARPAD, *Les actes de langage directifs d'un discours diplomatique*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 263–272 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
1572. MITRIC, OLIMPIA, *Valeurs bibliophiles dans la langue française présentes en Bucovine (XVII*ème*–XVIII*ème* siècles)*, TSIL, tome I, 2011, 341–347 [cu 2 facs.].
1573. MLADIN, CONSTANTIN-IOAN, *Notes sur la créativité terminologique dans le français actuel. Autour de la terminologie de l'Internet*, LCCEC-PIC, 2009, 277–284.
1574. MOLINA MARTOS, ISABEL, *Un cambio fónico en las hablas rurales madrileñas: la consonante dental intervocálica*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 581–590 [cu 1 h., 6 grafice].
1575. MORCILLO, FRANÇOISE, *Les poètes traducteurs et le lecteur traducteur. Trois poètes espagnols passeurs de langues et de cultures étrangères,* StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 67–83 [Jaime Siles, Antonia Colinas, Luis Antonia de Villena; Engl. Ab.].
1576. MORCOV, MIHAELA-MARIANA, *Consideraţii referitoare la istoria unor denumiri de animale din limbile romanice*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 375–392 [rés. fr.].
1577. MOROŞAN, NICOLETA LOREDANA, *Le péritexte racinien – un espace foncièrement intertextuel. – Etude sur la préface de la Thébaïde*, ANADISS, nr. 10, 2010, 133–144 [Engl. Ab.].
1578. MOROŞAN, NICOLETA-LOREDANA, *Les interférences linguistiques dans l'(auto)dérision du portrait d'un Parisien*, ANADISS, nr. 12, 2011, 97–103 [Engl. Ab.].
1579. MOUREN, RAPHAËLE, *Choix de langue et stratégies éditoriales au milieu du seizième siècle*, TSIL, tome I, 2011, 367–377.
1580. MUŞAT, GEORGIANA LOREDANA, *Algunas consideraciones sobre las unidades fraseológicas*, RLLE, nr. 4, 2011, 55–61.
1581. NĂNĂU, IULIA, *Tradurre le licenziosità di linguaggio: una questione etica o di pudore?*, Translationes, nr. 2, 2010, 77–87 [rés. fr., Engl. Ab.].
1582. NEAGOE, DANIELA, *L'homonymie dans la langue française*, Haţeg, [f.e.], 2010, 54 p. [cu bibl. p. 52–54].
1583. NEGREA, ANCUŢA, *Reflets linguistiques dans les langues romanes*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 82–88 [Engl. Ab.].
1584. NGO NLEND, CÉCILE EMILIENNE, FONKOUA, PAUL, *Hétéroglossie et hétérogénéité litteraires dans la prose romanesque d'Alain Mabanckou*, ANADISS, nr. 9, 2010, 125–145 [Engl. Ab.].
1585. NGO NLEND, EDITH CÉCILE EMILIE, *La culture africaine au travers de l'énoncé. Une lecture ethnostylistique de* ***Mémoires de Porc-épic*** *de Alain Mabanckou*, ANADISS, nr. 9, 2010, 146–165 [Engl. Ab.].
1586. N'GORAN KOUACOU, JACQUES, *Dérivation et composition linguistiques – deux procédés d'enrichissement du nouchi, français populaire en Côte d'Ivoire*, ANADISS, nr. 12, 2011, 104–120 [Engl. Ab.].
1587. NOBILE, LUCA, *Sémantique et phonologie des suffixes altératifs en italien*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 83–97 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 fig.].
1588. NOBILE, LUCA, *Vers un* ***Atlas Sensori – Moteur En Ligne du Lexique Français****. Ébauche d'un projet de recherche*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 49–63 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab., 1 fig.].
1589. OLIVEIRA, ISABELLE, *La métaphore dans les découvertes scientifiques*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 224–323 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
1590. OLIVEIRA, ISABELLE, *La métaphore dans les processus de néologie terminologique en portugais*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 111–120 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 fig.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1591. OPREA, ALINA-GABRIELA, *Le débat télévisé ou la crise de la politique*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 209–225 [Engl. Ab.] .
1592. OROIAN, ELVIRA, *Is There a Full Symmetry Anaphora–Cataphora?*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 77–90 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
1593. OSIAC, ALINA, *La politesse linguistique dans le roman „Maria Chapdelaine" (Louis Hemon)*, Craiova, [f.e.], 2009, 81 p. [cu bibl. p. 79–81].
1594. PAGÈS, STEPHANE, *Analyse critique de la description du système verbal: pour une linguistique du signifiant*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 233–248 [Engl. Ab.].
1595. PAGES, STÉPHANE, *De la prétendue valeur duelle du suffixe **-ón** en espagnol / The Alleged Double Value on the Suffix **-ón** in Spanish*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 67–82 [Engl. Ab.].
1596. PAGES, STÉPHANE, *Motivation /vs/ arbitraire: plaidoyer pour une voix médiane*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 131–146 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 sch.].
1597. PALEOLOGU, THÉODOR, *„La francophonie, restons dedans!"*, ANADISS, nr. 12, 2011, 282–295.
1598. PANDELICĂ, IULIANA-FLORINA, *Les comportatifs et leurs valeurs illocutionnaires*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Contrafort, 2010, 76 p.
1599. PARDO, VINCENZO, *La compétence lexicale des étudiants qui accèdent à l'Université*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 189–202 [Engl. Ab., rez. rom.].
1600. PASQUALE, ANDREA DE, ***Exoticis linguis**: le edizioni di Giambattista Bodoni in caratteri orientali*, TSIL, tome I, 2011, 113–123.
1601. PĂCURARI, NADIA, *L'interprétation échoique comme clé des techniques du dialogue théâtral chez Eugène Ionesco*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 127–144 [Engl. Ab.].
1602. PĂCURARU, VERONICA, *La contextualité et la désambiguïsation sémantique des signes lexicaux*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 240–260 [în lb. fr.; Engl. Ab.].
1603. PĂUN, RADU G., *Paradoxes des langues. Des usages du français au premier XIX^e^ siècle roumain*, TSIL, tome I, 2011, 396–411.
1604. PĂUNA, RAMONA, *Sur la notion de verbe support*, LCCEC-PIC, 2009, 228–237.
1605. PETRESCU, OLIVIA N., *Herramientas del portal Europa utilizadas para la traducción de sentencias judiciales*, RIELMA, nr. 4, 2011, 189–200 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1606. PETRESCU, OLIVIA, *Los neologismos: entre innovación y traducción. Estudio de caso: los neologismos jurídicos*, StUBB, **53**, nr. 3, 2008, 211–220 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1607. PICQUET, THÉA, *L'Italie à Paris. Des **Ingannati** des Intronati de Sienne (1537) aux **Abusez, comédie faite à la mode des anciens comiques**, traduction de Charles Estienne (1549)*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 29–39 [Engl. Ab., rez. rom.].
1608. POLLICINO, SIMONA, ***Le lieu propre de l'infini** ovvero dall' altra parte del nulla. Bonnefoy e Jaccottet all' ascolto di Leopardi*, RIELMA, nr. 4, 2011, 263–275 [Engl. Ab.].
1609. POP, LIANA, *La terminologie linguistique face aux phénomènes discursifs*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 123–134 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1610. RABATEL, ALAIN, *Le traitement médiatique des suicides à France Télécom de mai-juin à mi-août 2009: la lente émergence de la responsabilité du management dans les suicides en lien avec le travail*, StUBB, **54**, nr. 1, 2010, 31–52 [Engl. Ab.].
1611. RATEANU, MICHEL A., *La Roumanie... en Périgord. Les toponymes et patronymes français «La Roumanie» et ses variantes et dérivés un exemple de nom de lieu et de personne menant à nombre de confusions*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 369–387 [rez. rom.].
1612. REINHEIMER RÎPEANU, SANDA, *Verbele italieneşti împrumutate din latină*, In onore Doina Derer, 2009, 151–160 [cu 4 tab.].
1613. ROCCHETTI, ALVARO, *Le préfixe **re-/ré-/ri-** en français et en italien: étude de psyschosystématique comparée*, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 7–13 [Engl. Ab.].
1614. ROCHETTI, ALVARO, *Symétrie et dissymétrie dans l'expression du futur et du passé dans les langues romanes*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 9–24 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 1 fig.].
1615. SAFFI, SOPHIE, *Etude étymologique et phonologique de l'emprunt italien **giardino** du français **jardin**. De l'importance de la quantité consonantique dans le système italien*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 105–120 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1616. SAFFI, SOPHIE, *Etudes de linguistique italienne. Approches synchronique et diachronique de la psychosystématique de l'italien*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, 275 p. Rec.: Louis Begioni, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 275–277.
1617. SAFFI, SOPHIE, *Étymologie des numéraux cardinaux et ordinaux italiens*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 247–266 [Engl. Ab.].
1618. SAFFI, SOPHIE, *Présentation comparative latin/italien/français de la conception de la personne et de son espace*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 101–121 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 6 tab., 11 sch.].
1619. SAFFI, SOPHIE, *Sintassi e prosodia in italiano e in inglese*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 185–204 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1620. SAFFI, SOPHIE, *Systématique vocalique des désinences verbales en italien et représentation de la personne: l'alternance indicatif/subjonctif*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 107–122 [Engl. Ab., rez. rom.; cu sch.].
1621. SAFFI, SOPHIE, TIMOC-BARDY, ROMANA, ROCCHETTI, ALVARO, *Les journées de linguistique comparée des langues romanes 2010.* ***In memoriam*** *– Maurice Toussaint*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 19–26.
1622. SAUVA, VIRGINIE, *Étude diachronique et psychosystématique des démonstratifs et de la représentation spatiale en italien et dans les langues romanes*, StUBB, **54**, nr. 3, 2009, 59–66 [Engl. Ab.; cu 1 sch., 2 fig.].
1623. SAUVA, VIRGINIE, *Traduction de* ***Questa storia*** *d'Alessandro Baricco et étude de la préposition* ***da***, StUBB, **55**, nr. 4, 2010, 207–210 [Engl. Ab.; cu 3 sch.].
1624. SĂLIŞTEANU, OANA, *Le* ***voci dotte*** *della lingua italiana: un tipo particolare di prestito linguistico*, In onore Doina Derer, 2009, 161–174.
1625. SILLETTI, ALIDA MARIA, *Le futur antérieur en français et en italien: analyse comparative à la lumière d'un corpus de presse*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 175–188 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 tab.].
1626. SKÅRUP, POVL, *Homonymie lexicale partielle entre verbes, un exemple portugais médiéval*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 389–392 [rez. rom.; cu 4 tab.].
1627. SOARES, JOSÉ MANUEL CATARINO, *Motivation psychogénique du signifiant (côté radical) dans deux verbes portugais: «ser» et «ir»*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 155–174 [Engl. Ab., rez. rom.].
1628. SOLIMAN, LUCIANA T., SILLETTI, ALIDA M., *Le passé composé dans le discours sportif: remarques énonciatives et considérations psycholinguistiques*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 215–225 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab.].
1629. SOUSA, GERMANA DE, PUTTINI, SONIA, MARIATH, CAMILLA, BISPO, ALINE, NUNES, JAKELINE, *Escritores tradutores brasileiros e a tradução dos nomes próprios*, Translationes, nr. 3, 2011, 81–101 [Engl. Ab. cu 11 tab.].
1630. ŞTEFĂNESCU, MIHAELA ILEANA, *Aux couleurs de la francophonie*. Journée internationale de la francophonie – 40 ans – 1971–2010, „La diversité au service de la paix", Alba-Iulia, [f.e.], 2010, 18 p. (Collège Technique „Alexandru Domşa").
1631. TĂNASE, ILEANA, *Discours de dépendances: hiérarchisations,* LCCEC-PIC, 2009, 218–222.
1632. TELEOACĂ, DANA-LUMINIŢA, *Termeni religioşi 'passe-partout' în limbile romanice (română, franceză, italiană şi spaniolă) (IV). Termeni care desemnează noţiunea de „sfânt"*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 202–218 [Engl. Ab.] [rom. *sânt* // vs. // *sfânt*, fr. *saint*, it. *santo*, sp. *santo*]; *(V)* (*Alţi termeni care desemnează noţiuni creştine de bază:* ***baptizare, christianus*** *şi* ***crux)***, **62**, nr. 1, 2011, 83–96 [Engl. Ab.].
1633. TELEOACĂ, DANA-LUMINIŢA, *Un tipar sintagmatic (greco-)latin productiv în limbile romanice actuale (I) (Clasificare şi distribuţie în context romanic. Aspecte grafice şi ortografice)*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 177–192 [rés. fr.].
1634. TESNIÈRE, MARIE-HÉLÈNE, *Vitalité et rayonnement du français en Europe à la fin du Moyen-Âge: l'exemple de la Librairie de Charles V*, TSIL, tome I, 2011, 457–471 [cu 2 fig.].
1635. THEBAN, LAURENŢIU-IOAN, *Esquisse d'une grammaire actancielle du créole français de l'Île Maurice*, AUB-LLS, **59**, 2010, 143–154 [Engl. Summ.; cu 7 fig.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1636. TIMOC-BARDY, ROMANA, *La séquence vocalique **-ui**. Quelques iconicités romanes parallèles*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 147–153 [Engl. Ab., rez. rom.].
1637. TITIENI, LIVIA, *Accueillons Corneille en Roumanie! La traduction – un problème de réception*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 139–150 [deutsch. Zus.; cu facs.].
1638. TITIENI, LIVIA, *Quand faire c'est dire: sur le discours de la passion cornélienne*, StUBB, **52**, nr. 3, 2007, 103–115 [Engl. Ab.].
1639. VACELET, SÉBASTIEN, *Sur la francisation d'un toponyme écossais: l'«Argail» de Charles Nodier*, Translationes, nr. 3, 2011, 49–64 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1640. VARIOT, ESTELLE, *Quelques réflexions sur les langues nationales, les langues régionales et les dialectes*, StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 61–69 [Engl. Ab.].
1641. VINTILESCU, ELENA, *Le Nom et ses prédéterminants*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2010, 80 p.
1642. VLADU, ADINA-IOANA, *La normalización del gallego – desafíos y perpectivas as para el futuro*, AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 37–44 [Engl. Summ.].
1643. ZAMMIT CIANTAR, JOE, *Sonnets 'Dedicated' to Pope Clement XIII*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 873–881 [cu 3 facs.].
1644. ⁎*⁎ *Revista de lengua y literatura española*. No. 4, 2011. Publicación de Estudios Hispánicos de las Universidades de Rumanía, [Iaşi], Casa Editorial de la Universidad „Alexandru Ioan Cuza" Iaşi.

VEZI şi nr. **38**, **39**, 86, 96, 111, 140, 143, 146, 164, 169, 181, 184, 186, 191, 217, 229, **234**, 241, 242, 255, 262, 270, **272**, 285, 291, 304, 309, 311–314, 317, 318, 341, 342, 348, 349, 353–355, 364, 365, 376, 382, **425**, 477, 479, 483, 506, 540, 569, 608, 629, 659, 708, 737, **749**, 756, **761**, 762, 781, 803, 810, 818, 820, 824, 826, 953, 854, 867, 871, 915, 927, 936, **946**, 947, 950, **957**, **963–965**, **968**, **974**, **976**, 978, 979, **981**, **984**, **986**, 989, 990, **991**, **1011**, **1020**, **1041**, 1057, 1089, 1099, 1111, 1128, 1168, 1169, 1171, 1220, 1225, 1293, 1307, 1310, 1317, 1318, 1387, **1388**, 1400, 1417, 1656, 1663, 1743, 1744, 1790, 1819, **1821**, 1856–1859, 1862, 1863, 1865, 1867, 1868, 1870, 1873, **1876**, 1877, 1882, 1892, 1893, 1895, 1901, **1902**, 1903, 1918, 1919, **1921**, 1922, **1923**, **1927**, **1928**, **1931–1933**, **1942**, **1945**, **1950**, **1953**, **1954**, **1960**, **1962**, **1963**, **1968**, **1973**, **1975**, **1990**, **1996**, **1997**, **2002**, **2003**, **2012**, **2023**, **2024**, **2028**, **2035**, **2043**, **2062**, **2065**, **2066**, **2076**, **2080**, **2081**, **2085**, **2086**, **2088**, **2092**, **2104**, **2105**, **2112**, **2114**, **2115**, **2125**, **2131**, **2143**, **2145–2147**, 2180, 2193, 2198.

R e c e n z i i

1645. CUNIȚĂ ALEXANDRA, Danielle Candel et François Gaudin (sous la direction de), *Aspects diachroniques du vocabulaire*, Mont-Saint-Aignan, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 2006, 269 p., RRL, **56**, nr. 1, 2011, 84–90.
1646. CUNIȚĂ ALEXANDRA, Ligia Stela Florea, Catherine Fuchs, avec la collaboration de Frédérique Mélanie-Becquet, *Dictionnaire des verbes du français actuel. Constructions, emplois, synonymes*, Paris, Editions Ophrys, 2010, XXIII + 269 p., RRL, **56**, nr. 1, 2011, 81–84.
1647. DANCIU, ANCA ELENA, Adrian Chircu, *L'adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexicale et morphologique* [...], StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 279–282 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1230**.
1648. EREMIA, ANATOL, Ion Dumbrăveanu, *Studiu de derivatologie romanică şi generală*, Chişinău, 2008, 250 p., Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 285–290 [text în lb. fr.].
1649. PITIRICIU, SILVIA, Adrian Chircu, *L'adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexical et morphologique* […], Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 291–292. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1230**.
1650. ROMOŞAN, ADINA-IRINA, ⁎*⁎ *Randonnées francophones. Minilectures en contexte*, sous la direction de Rodica Lascu-Pop, Cluj-Napoca, CC, colecția „Belgica.ro", 2007, 185 p., StUBB, **53**, nr. 4, 2008, 291–292.
1651. RUJAN, ADELA, Sousa, Germana Henriques Pereira de, *O uso da palabra em Nathalie Sarraute: uma análise da narrative do romance*. Le Planétarium, Centro de Estudos en Educação Linguagem e Literatura, Brasília, 2010, Translationes, nr. 3, 2011, 286–291.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1652. RUJAN, ADELA, ⁎*⁎ *Colindancias*. EUV, Timişoara. Numéro 1, 2010. 174 págs. ISSN 2067–9092, Translationes, nr. 2, 2010, 182–186.
1653. SPĂTARU-PRALEA, MĂDĂLINA, Kim Schulte, *Prepositional Infinitives in Romance Languages. A Used-Based Approach to Syntactic Change*, Peter Lang, Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Wien, 2007, 409 p., RRL, **55**, nr. 4, 2010, 399–402. VEZI şi nr. 58, 940–944, 1047, 1924.

IX. *SLAVISTICĂ*

1654. АКШОЛАКОВА, АСЕМ, *The Use of Kazakh Toponyms in the Media*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 9–15 [rés. fr.].
1655. АЛЕШЕНКО, Е. И., *Фольклорный концепт как особый тип лингвокультурного концепта*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 57–64 [Engl. Ab.].
1656. АЛЕКСАНДРОВНА СПИЦЫНА, ЛЮБОВЬ, *Проблема восприятия национальных фразеологизмов*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 167–170 [Engl. Ab.].
1657. ANDREI, MARIA, *Од експресивности содственных имен в русской литературе*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 61–77 [rez. rom.].
1658. ANOCA, DAGMAR MARIA, *Poezia **Pe aceeaşi ulicioară** de Mihai Eminescu în limba slovacă*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 355–365 [Engl. Ab.].
1659. БАЛАЖ, КАТАЛИН, *Устойчивые единицы, отражающие интеллектуальные способности человека*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 23–28 [Engl. Ab.].
1660. БАЛАШ, КАТАЛИН, *Активный компонент в русских фразеологических моделях*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 45–49 [Engl. Ab.].
1661. BALTASIU, RADU, BULUMAC, OVIDIANA, SĂPUNARU, GABRIEL, *At the Borders of the Oriental Latinity. A Neointerpretative Approach on the Lippovan Community in Dobruja*, TSIL, tome IV, 2011, 149–171 [cu 1 grafic].
1662. БАНАШЕК-ШАПОВАЛОВА, АНЕТА, *Стилистически маркированные дериваты названий женщин и мужъин в польском и русском языках*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 161–166 [Engl. Ab.].
1663. BARIC, DANIEL, *Oubli d'une écriture, mort d'une langue – résurrections par l'imprimé? Le cas du glagolitique et du vegliote, île de Veglia/Krk (XIX^{e}–XX^{e} siècles)*, TSIL, tome I, 2011, 22–34.
1664. БАРЈАМОВИЋ, МИЉАНА, *Синергија когнитивног развоја и образовно-васпитних вредности у настави црпског језика*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 95–113 [Engl. Ab.].
1665. БАРТАЛИШ-БАН, ЮДИТ, *Проблема понимания предмета фонетики. Дискуссия по вопросам фонологии в «Известиях АН СССР»*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 35–43 [Engl. Ab.].
1666. BĂRBULESCU, IOANA MARIELA, *Studii de frazeologie comparativă în limbile română şi sârbă. Frazeologisme substantivale*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 91–99 [Engl. Ab.].
1667. BERCARU, ANCA-MARIA, *Raporturi antroponimice sârbo-române. Criterii şi metode*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 17–26 [Engl. Ab.].
1668. БОРИСОВНА НИКИФОРОВА, ЕЛЕНА, *Лингвистические и экстралингвистические причины выхода слов из состава русского языка*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 29–34 [Engl. Ab.].
1669. БОСТАН, ЛОРА, *Достижения румынских писателей Буковины в области художественного перевода (Василий Левицкий)*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 121–127 [Engl. Ab.].
1670. БОТИШ, КАРОЛИНА, *Средства художественной выразительности в поэзии Владимира Выесоцкого*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 117–120 [Engl. Ab.].
1671. BRACQUENIER, CHRISTINE, *Le circonstant de seconde prédication en russe*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 143–156 [Engl. Ab., rez. rom.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1672. БРЫСИНА, Е. В., *Коммуникативная стратегия диалектной речи*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 13–22 [Engl. Ab.].
1673. БЫДИНА, И. В., *Интертекстуальные связи в поэзии М. Ю. Лермонтова: коммуникативно-прагматическая интерпретация*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 65–72 [Engl. Ab.].
1674. CĂPĂȚÂNĂ, CLARA, *Observații asupra redării perechilor aspectuale croate în limba română*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 104–123 [rés. fr.].
1675. CĂPĂȚÎNĂ, CLARA, *Privire teoretică asupra perechilor aspectuale în croată*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 27–42 [Engl. Ab.].
1676. ČEŇKOVÁ, IVANA, *Les interprètes de langue tchèque au sein des institutions européennes*, StUBB, **56**, nr. 1, 2011, 163–174 [Engl. Ab.].
1677. CHERNYSHEVA, MARGARITA, *Истрико-лексикологический анализ древнеславянского и древнерусского слова и понятия «кровь»*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 124–139 [Engl. Ab.].
1678. ЧЕРВИНСКИЙ, ПЁТР, *Однокоренные лексемные формы – суффиксальне образования и лексикализации*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 7–13 [Engl. Ab.].
1679. ЧОЛЕВИЋ, ЛИДИЈА, *Усвајање дела гласовног система српског језика у румунској говорној средини*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 123–130 [Engl. Ab.].
1680. DIACONESCU, VASILE, *Aspecte semasiologice în terminologia militară din limba sârbă*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 127–141 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1681. DOLNÍK, JURAJ, *Efecty slovensko-českého jazykového kontaktu*, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 25–32 [Engl. Ab.].
1682. DORKO, MARTIN, *Niekoľko poznámok k fenoménu adaptácie anlicizmov v súčasnom rumunskom a slovenskom jazyku*, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 33–47 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1683. DUDOK, MIROSLAV, *Zachránený jazyk. State o enklávnej a diasporálnej slovenčine*, Nadlak, Vydavatel'stvo Ivan Krasko, 2008, 208 p. Rec.: Dagmar Maria Anoca, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 277–279.
1684. ФЕОДОРОВНА ШАЦКАЯ, МАРИНА, *Семантический и синтаксический параллелизм в рассказе С. Довлатова «Дорога в новую квартиру»*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 129–136 [Engl. Ab.; cu tab.].
1685. ГАШ, АГНЕШКА, *Научная стилизация в афоризмах*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 179–184 [Engl. Ab.].
1686. ГОЛУБОВСКАЯ, И. А., *Исследование языка в рамках антропологической парадигмы: основные теоретические постулаты*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 23–24 [Engl. Ab.].
1687. ГОННОВА, ТАТЬЯНА, *Изучение языка народа с помощью психолингвистического эксперимента*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 229–231 [Engl. Ab.].
1688. GYÖRGY, LADISLAV, *Dvojjazyčnosť v okrese Veľký Krtíš (Postupy, ciele a výsledky sociolingvistického výskumu)*, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 49–56 [Engl. Ab.].
1689. HERBIL, IOAN, *Microtoponimele localității* ***Lunca la Tisa*** *(județul Maramureş)*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 146–163.
1690. HERBIL, IOAN, *On the Vowels [ы] and [i] in some Ukrainian Subdialects of Maramureş*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 65–74.
1691. HERBIL, MIHAELA, *Oral Poetic Diction in Gogol's* ***Evenings on a Farm Near Dikanka***, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 147–154.
1692. HOVANČÍK, MIROSLAV, *Pohľad do frazeológie stredného Spiša*, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 57–61 [Engl. Ab.].
1693. IONESCU, ANCA IRINA, *Aspecte lingvistice ale renaşterii naționale cehe*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 61–70 [Engl. Ab.].
1694. IONESCU, ANCA IRINA, *Pavel Josef Šafařík, savantul slovac de expresie cehă*, Omagiu Corneliu Barboricǎ – 80, 2011, 63–76 [Engl. Ab.].
1695. ИВАНОВНА АЛЕЩЕНКО, ЕЛЕНА, *Язык русской народной сказки как отражение национальной культуры*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 213–222 [Engl. Ab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1696. ИВАНОВНА ДЕКАТОВА, КРИСТИНА, *Языковая личность и ее влияние на возникновение семиологических парадоксов*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 35–40 [Engl. Ab.].
1697. ИВАНОВНА ВОРОБЬЕВА, ОЛЬГА, *Функционирование политической лексики в художесественных текстах,* StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 237–240 [Engl. Ab.; cu fig.].
1698. ЖЕРНОВЕЙ, ГЕОРГЕ, *Лексика славянского происхождения в словарном составе языка творчества Михая Еминеску*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 49–55 [Engl. Ab.].
1699. КАБАНОВА, АННА С., *Синтаксическая полнфункциональность румынского герундия и его перевод на русский язык*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 131–140 [Engl. Ab.].
1700. KOLETNIK, MIHAELA, *On Prekmurje Toponymy,* Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 421–441.
1701. KOPECKÝ, PETER, *Unităţi lexicale şi toponime preluate în limba slovacă în contextul colonizării valahe*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 77–85 [rés. fr.; cu 2 h., 3 im.].
1702. KOVAČEC, AUGUST, *Denumirea **vlah** în unele limbi slave meridionale*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 443–448.
1703. КУДРЯВЦЕВА, А. А., *Имена собственные как лексическая основа олицетворения (на примере названий природных обьектов или явлений)*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 5–12 [Engl. Ab.].
1704. MÂRZA, RADU, *Academia Română şi instiţionalizarea şi dezvoltarea slavisticii româneşti (până la primul război mondial)*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 184–204 [Engl. Ab.].
1705. MIHĂILESCU, SILVIA, *Modalităţi de redare a aspectului verbal din bulgară în română (din perspectiva timpului prezent)*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 81–90 [рус. рез.].
1706. MILIN, JIVA, *Sârbistica românească la confluenţa secolelor XX–XXI (1990–2010)*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 165–184 [Engl. Ab.].
1707. MILIN, JIVA, *Sârbistica românească la confluenţa secolelor XX–XXI (1900–2010). I. Monografii*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 205–218.
1708. МИСИРИАНЦУ, САНДА, *Ориентиры по практике перевода (Будущим переводчикам)*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 61–64 [Engl. Ab.].
1709. НАДЕЛЬ-ЧЕРВИНЬСКА, МАРГАРИТА, *Семантические оппозиции 'серый' / 'бурый', 'белый' / 'черный' и их отношение к 'пёстрому' ('кот' и 'мышь' в фольклоре восточных и западных славян)*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 223–228 [Engl. Ab.].
1710. НИКОЛАЕВНА ЛАЗАРЕНКО, ОЛЕСЯ, *Польский периферийный диалект (polszczyzna kresowa) в свете межъязыковых контактов*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 45–48 [Engl. Ab.].
1711. ODALOŠ, PAVOL, *Literáronyma druhélo (palánskeho) obdobia tvorby Ladislava Balleka*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 87–115 [Engl. Ab.].
1712. OSIAC, MARIA, *Consideraţii cu privire la categoria gramaticală a genului substantivelor în rusă şi română*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 209–216 [Engl. Ab.].
1713. PETROMAN, MIRCEA-IONUŢ, PETROMAN, CORNELIA, PERKOVIČ, ANICA, *Drink-Related Terms in Croatian and Romanian: A Linguistic Approach*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 45–52 [cu 4 fig.].
1714. РАДАН, МИХАЈ Н., *Фонологија и акценат карашевских говора. Главне особине*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 155–168 [rés. fr.].
1715. РАДАН, МИХАЈ Н., УСКАТУ, МИЉАНА РАДМИЛА, *Карашевски лексички реликти конзервисани у појединим скамењеним облицима, устаљеним синтагмама и у терминима изведеним од основних ишчезлих лексема*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 71–80 [rés. fr.].
1716. RISTIN, DUŞIŢA, *Însemnările de pe cărţile bisericeşti – valori culturale, literare şi istorice*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 217–223 [Engl. Ab.].
1717. SCHALLER, HELMUT WILHELM, *Einige Besonderheiten der Sprache der Siebenbürger Bulgaren*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 288–297 [рус. рез.].
1718. SELIMSKI, LUDWIG, *On the Surname **ЧЕРЧИЕВ** (and Its variants) in Bulgarian*, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 105–110 [rés. fr.].
1719. SORESCU-MARINKOVIĆ, ANNEMARIE, *Strategie for Creating an Explanatory Bayash Dictionary in Serbia*, RRL, **56**, nr. 1, 2011, 17–34.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1720. SPĂRIOSU, LAURA, *Antroponime slave în satele româneşti din Banatul sârbesc central*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 169–179 [Engl. Ab.].
1721. STACHOWSKI, ST., *Przyczynek do historii wyrazów rumuńskich w jezyku polskim*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 298–314 [Engl. Summ.].
1722. STACHOWSKI, ST., *Zapomniane wyrazy polskie z XVII wieku*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 225–236 [Engl. Ab.].
1723. ШАЦКАЯ, М. Ф., *Авторизация и персуазивность при формировании языковой игры*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 51–56 [Engl. Ab.].
1724. TSIBRANSKA, MARIYANA, RAYKOVA, MARIYA, *Les Bogomiles et (devant) la loi (les sources slaves de droit canonique à propos de l'hérésie aux XIV^e–XV^e siècle)*, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 15–32 [cu an.].
1725. ŢARAN, MAŢA, *Codurile şi limbajele culturale în studierea confruntativă a idiomaticii limbilor rusă şi sârbă*, Timişoara, Mirton, 2010, 145 p. [cu bibl. p. 121–141].
1726. ŢARAN, MAŢA, *Zoonime şi fitonime în frazeologia limbilor rusă şi sârbă*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 324–328 [рус. рез.].
1727. UHRINOVÁ, ALŽBETA, *Z výsledkov sociolingvistického výskumu Slovenský jazyk v Maďarsku*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 117–133 [deutsch. Zus.].
1728. ВАЛЕНТИНОВНА БРЫСИНА, ЕВГЕНИЯ, *Диалектная картина мира*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 195–202 [Engl. Ab.].
1729. ВАЛЕНТИНОВНА КУЛЬБАБСКАЯ, ЕЛЕНА, *Стилистический компонент в семантике предложений, осложнённых средствами вторичной предикации*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 15–22 [Engl. Ab.].
1730. ВЕЛИЧКОВА, СЛАВКА, *О једној појави у систему српских инфинитних глаголских облика и њеном тумачењу*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 101–111.
1731. ВИКТОРОВНА БЫДИНА, ИРИНА, *Структура поэтического текста в коммуникативно-прагматическом аспекте*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 137–146 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1732. ВЛАДИМИРОВИЧ ПОРТНОВ, АНДРЕЙ, *Языковой фактор межкультурной коммуникации на беларуских и украинских землях, присоединенных к Российской Империи после разделов Речи Посполитой (до середины XIX в.)*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 41–44 [Engl. Ab.].
1733. ВИЛЬК, ГАБРИЕЛА, *Восприятие гнева носителями польского, русского и украинского языков в конфронтативном аспекте*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 171–178 [Engl. Ab.].
1734. ZAHARIEVA, RADOSTINA, *De la parole d'après les paroles*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 334–351 [analiză a expresiilor idiomatice în lb. bulgară şi română având ca element constitutiv principal substantivele „cuvânt" şi „vorbă" („дума"); Engl. Ab.].
1735. ⁎*⁎ *Centre of Bulgarian Onomastics (CBO), Veliko Turnovo*, *Bulgaria*, Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80, 2009, 297–299.
1736. ⁎*⁎ *Romanoslavica.* Serie nouă, **46**, nr. 2, 2010 (Vol. cuprinde lucrările prezentate la ses. şt. internaţională „60 de ani de la înfiinţarea Catedrei de limbi şi literaturi slave la Universitatea din Bucureşti", Bucureşti, 2–3 oct. 2009); **47**, nr. 1 (Vol. dedicat celei de-a 75-a aniversări a profesorului Dorin Gămulescu), nr. 2 (Vol. dedicat celei de-a 75-a aniversări a profesorului Mihai Mitu), nr. 3 (Vol. dedicat celei de-a 90-a aniversări a profesorului Mirco Jircovici), nr. 4 (Vol. dedicat celei de-a 80-a aniversări a profesorului Corneliu Barborică), 2011, Bucureşti, EUB, 2010, 2011 (UB. FLLS. Asociaţia Slaviştilor din România. Catedra de limbi slave. Catedra de filologie rusă). Vezi şi nr. **44**, **45**, **48**, **49**.
VEZI şi nr. 4, **40**, **44**, **45**, **48**, **49**, 93, 108, 262, 513, 530, 547, 549, 569, 589, 599, 619, 656, 665, 672, 688, 693, 695, **696**, 701, 711, 713, 714, 716, **719**, 725, 841, 862, 897, 931, 933, **968**, **974**, 1123, 1173, 1174, 1185, 1191, 1197, 1202, 1223, 1226, 1227, 1421, 1436, 1753, 1759, 1798, 1818, 1899, **2009**, **2093**, **2094**, 2162–2164, 2167–2169, 2171, 2172, 2185, 2189, 2192.

R e c e n z i i

1737. MANGIULEA, MARIANA, ⁎*⁎ *Лексикографията в европейското културно пространство.* Материали от Петата национална конференция с международно участие по лексикография и

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

лексикология, София, 19–20 октомври 2009 г., red. Lilia Krumova-Ţvetkova, Sabina Pavlova, Ed. „Знак ‘94”, Veliko, Tărnovo, 2010, 426 p., Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 289–290 [text în lb. rom.].

1738. MIHAIL, ZAMFIRA, Borjana Hristova, Elisaveta Musakova, Elena Uzunova, *Opis na slavjanskite răkopisi v cărkovno – istoričeskija i arhiven Institut na Bălgarskata Pravoslavna Cărkva*, t. I, *Biblejski knigi*¸ Ed. Borina, Sofia, 2009, 256 p., 241 ill., RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 359–360 [text în lb. fr.].

1739. OANCĂ, TEODOR, Todor Balkanski, Kiril Ţankov, *Енциклопедия на българската ономастика*, Editura Faber, Veliko Târnovo, 2010, p. 352, SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 365–368 [text în lb. fr.].

1740. PALIGA, SORIN, *⁎*⁎ Glosariusz staropolski. Dydaktyczny słovnik etymologiczny* (Glosar al polonei vechi. Dicţionar etimologic de uz didactic), coord. Wanda Decyk-Zięba şi Stanisław Dubisz. Varşovia, Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego 2008, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 255–256.

1741. TOMA, ION, Sabina Pavlova, *Bălgarskata dvuezična leksikografija ot osvobojdenieto do kraja na XX vek / Bilingual Bulgarian Lexicography from the Liberation to the End of the XXth Century*, Et “EMAC”, Sofia, 2010, 234 p., SCOL, **4**, nr. 1–2, 2011, 359–361 [text în lb. engl.].

VEZI şi nr. 394, 496.

X. *TRACOLOGIE*

VEZI nr. **551**, 1169.

XI. *LIMBA ALBANEZĂ*

1742. GABINSCHI, MARCU, *Încă o dată despre originea infinitivului albanez (pe marginea unor publicaţii recente)*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 369–375.

1743. LILO, RAUL, *Aspects de la norme lexicale dans la presse*, ANADISS, nr. 11, 2011, 105–111 [în lb. albaneză; Engl. Ab.].

1744. NASUFI, ELDINA, *Une comparaison des formes de cohésion anaphorique en albanais et en français dans l’œuvre de Kadare „Le grand hiver”*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 267–274 [Engl. Ab.].

1745. SHKURTAJ, GJOVALIN, *Study of Albanian Dialects; from Early Stages till Dialectological Atlas of Albanian Language*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 743–748.

1746. TOPALLI, KOLEC, *The Formation of Possessive Pronouns in Albanian*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 793–798.

1747. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *Lat.* ***grumus*** *şi* ***grumulus*** *în albaneză*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 485–490 [rés. fr.].

1748. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *Reflectarea în română şi albaneză a unor derivate latineşti cu sufixul* ***-inus***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 813–818.

VEZI şi nr. 242, **551**, 569, 626, 627, 630.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

R e c e n z i i

1749. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, ⁎*⁎ *Albanische Geschichte. Stand und Perspektiven der Forschung*. Herausgegeben von Oliver Jens Schmitt und Eva Anne Frantz, *Südosteuropäische Arbeiten 140 (für das Südost-Institut hg. von Ulf Brunnbauer und Konrad Clewing)*, R. Oldenbourg Verlag, München, 2009, 280 p., RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 345–347.
VEZI şi nr. 61, 767, 1050.

XII. *LIMBA CHINEZĂ*

1750. BĂLAN, LUMINIŢA, *Specific Aspects of the Grammaticalization of Motion Verbs in Chinese*, AUB-LLS, **59**, 2010, 45–54.
1751. LI, XIANYIN, ZHANG, XU, *The Function of Attributives and the Word Order of Multiple Attributives in Chinese*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 97–106.
1752. VIŞAN, FLORENTINA, *The Contribution of Verbal Particles **le** and **guo** to the Aspectual-Temporal Information of Mandarin Chinese Sentences*, AUB–LLS, **59**, 2010, 15–26.

XIII. *LIMBA (NEO)GREACĂ*

1753. BĂRBULESCU, DAN-MIHAI, *O privire diacronică asupra studiului cuvintelor din limba greacă, adaptate în limba rusă. Aspecte de rostire, citire, scriere*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 115–121 [Engl. Ab.].
1754. NICOLAE, SIMONA, *Les textes parénétiques de l'empereur Manuel Paléologue dans un manuscrit moscovite. Cohérence et intégrité textuelle*, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 5–14 [cu an.].
1755. POLEMI, POPI, *Le livre grec dans les milieux balkaniques à la veille de la Révolution nationale: le témoignage des prospectus et des listes de souscripteurs*, TSIL, tome I, 2011, 412–429.
1756. ROPER, GEOFFREY, *England and the Printing of Texts for Orthodox Christians in Greek and Arabic, 17th–18th Centuries*, TSIL, tome I, 2011, 421–443.
VEZI şi nr. 262, 569, 619, 625, 630, 673, 711, 933, 1226, 1227, 1702, **1983**.

XIV. *LIMBA GROENLANDEZĂ*

1757. TERSIS, NICOLE, *Motivation du signe dans les affixes inuit. Groenland oriental*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 65–74 [Engl. Ab., rez. rom.].

XV. *LIMBA GRUZINĂ*

1758. BERIDZE, KHATUNA, *„Therefore, you clown, abandon – which is in the vulgar leave" – Speech Variation in English-Georgian Translation*, TS, **2**, nr. 6, 2009, 12–19.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

XVI. *LIMBA LITUANIANĂ*

VEZI nr. **2118**.

XVII. *LIMBA MAZATEC*

1759. LÉONARD, JEAN LÉO, *Diasystème, table de Jamieson et règles de Bull: qualification et requalification des données de la flexion verbale mazateque*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 455–481 [cu 13 tab., 5 h.].

XVIII. *LIMBI CELTICE*

1760. WATSON, SEOSAMH, *Animals in Some Irish Proverbial Sayings*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 833–844.
VEZI şi nr. 170.

XIX. *LIMBI HAMITO-SEMITICE*

1761. AXINCIUC, MADEEA, *Facing God: Divine Names and (Celestial) Hierarchies*, TSIL, tome III, 2011, 566–576 [în lb. ebraică].
1762. FEODOROV, IOANA, *Le Préambule d'Athanase Dabbās à la version arabe du* ***Divan*** *de Dimitrie Cantemir*, TSIL, tome IV, 2011, 101–108.
1763. FRANTSOUZOFF, SERGE A., *L'édition du Livre arabe des Macchabées dans les Polyglottes de Paris et de Londres et la Bible manuscrite arabe de St. Pétersbourg*, TSIL, tome II, 2011, 85–94 [cu 5 facs.].
1764. GRASSI, VINCENZA, *A Survey of Arab-Islamic Studies Published at the University of Naples „L'Orientale"*, TSIL, tome I, 2011, 133–205.
1765. GRIGORE, GEORGE, *Les verbes à racines quadriconsonantiques dans l'arabe parlé à Bagdad*, AUB-LLS, **59**, 2010, 55–63 [cu 4 tab.].
1766. MARIN, MIHAELA, ***Agem*** *– un termen prezent în dicţionarele persane*, SCL, **62**, nr. 1, 2011 105–111 [Engl. Ab.].
1767. TCHENTSOVA, VERA, *La correspondance du patriarche d'Antioche Athanase IV Dabbās avec la cour russe: à propos de l'imprimerie arabe d'Alep*, TSIL, tome I, 2011, 46–58 [cu 5 facs.].
1768. TOUIAQ, MOUNIA, *La pause dans la conversation en arabe marocain*, ANADISS, nr. 12, 2011, 207–230 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 659, 1458, 1469, 1756.

R e c e n z i i

1769. GÎNSAC, ANA-MARIA, Jože Krašovec, *The Transformation of Biblical Proper Names*, T&T Clark International, New York–London, 2010, BJ, vol. 2, 2011, 124–128.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1770. GRIGORE, GEORGE, Giuliano Mion, *Sociofonologia dell' arabo. Dalla ricerca empirica al riconoscimento del parlante*, Roma, La Sapienza Orientale – Richerche, 2010, 229 pp., AUB-LLS, **59**, 2010, 157–158.
VEZI şi nr. 59.

XX. *LIMBI INDO-EUROPENE*

1771. UNGUREANU, DAN, *Relaţiile lexicale dintre indo-europeană şi familiile uralică şi altaică*. Ipoteza nostratică: comparaţii lingvistice şi fiabilitate statistică, Bucureşti, EAR, 2011, 242 p. [cu bibl. p. 225–242].

R e c e n z i i

VEZI nr. 1279.

XXI. *LIMBI INDO-IRANIENE*

1772. BAHULKAR, SHRIKANT S., *Orality, Textuality and Inter-textuality. Some Observations in the Śaunaka Tradition of the Atharvaveda*, TSIL, tome III, 2011, 20–34.
1773. BAPAT, SHREENAND. L., *Some Aspects of Oral Tradition as Reflected in the Pāninian Grammatical Texts*, TSIL, tome III, 2011, 35–43.
1774. DESHPANDE, MADHAV M., *From Orality to Writing: Transmission and Interpretation of Pānini's Astādhyāyī*, TSIL, tome III, 2011, 57–100.
1775. DOBRE-BRAŢ, FLORINA, *Vyākarana between Vedāŋga and Darśana*, TSIL, tome III, 2011, 101–112.
1776. GALEWICZ, CEZARY, *„Let Śiva's favour Be Alike with Scribes and with Reciters": Motifs for copying or not copying the Veda*, TSIL, tome III, 2011, 113–146.
1777. HOUBEN, JAN E. M., *Vedic Ritual as Medium in Ancient and Pre-colonial South Asia: its expansion and survinal between orality and writing*, TSIL, tome III, 2011, 147–183.
1778. KARANJIA, RAMIYAR PARVEZ, *Earliest Transmissions of Avestan Texts*, TSIL, tome III, 2011, 184–192.
1779. KELLENS, JEAN, *Sraoša: de la terminologie indo-iranienne à l'exégèse avestique*, TSIL, tome III, 2011, 193–199.
1780. KHARE, AMBARISH VASANT, *The Text, Commentary and Critical Editions: A Case of the Commentary of Sāyaŋa on the Atharvaveda*, TSIL, tome III, 2011, 200–211.
1781. KOLHATKAR, MADHAVI, *Orality and Authenticity*, TSIL, tome III, 2011, 212–219.
1782. KOSTIĆ, SVETISLAV, *The Symbolism of Trees in Hindi Proverbs and Sayings*, AUB-LLS, **59**, 2010, 95–105.
1783. KULKARNI, NIRMALA, *Manuscris Transmission and Discrepancies in Interpretation*, TSIL, tome III, 2011, 220–232.
1784. MISHRA, ANAND, *On the Descriptive Techniques of the Prātiśākhya and the Astādhyāyī*, TSIL, tome III, 2011, 245–260.
1785. POPÂRLAN, SABINA, *Les verbes hindis **ānā** («venir») et **jānā** («partir») comme lexèmes autonomes et en tant que V_2 dans les structures [V_1 V_2] / [N V],* AUB-LLS, **60**, nr. 1, 2011, 91–110 [Engl. Summ.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1786. QUILLET, ANNE-MARIE, *Techniques pour la brièveté dans le Sāmavidhānabrāhmaṇa*, TSIL, tome III, 2011, 355–392.
1787. RATNAGAR, SHEREEN, *Pastoral Nomadism, Tribalism, and Language Shift*, TSIL, tome III, 2011, 425–453.
1788. ROTARU, JULIETA, *Habent sua fata libelli: The Dārilabhāsya and its manuscripts*, TSIL, tome III, 2011, 454–467.
1789. SARĂU, GHEORGHE, *Rromii. Incursiune în istoria şi limba lor*, Bucureşti, Sigma, 2008, 206 p. [cu bibl. p. 114–144].
VEZI şi nr. 510, 1719, **2084**.

XXII. *LIMBI NEGROAFRICANE*

1790. MAIRAMA, ROSALIE, *L'impact des deviances phonétiques et phonologiques sur la traduction orthographique des noms mundang*, Translationes, nr. 3, 2011, 135–148 [Engl. Ab.; cu 7 tab.].
VEZI şi nr. 1509, 1510.

XXIII. *LIMBI URALO-ALTAICE*

1791. DRANIK, RÉKA, *Der Gebrauch der Tempora im Japanischen im Vergleich mit dem Tempusgebrauch im Deutschen*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 189–199 [Engl. Ab.].
1792. EKER, SÜER, *The Place of Dimitri Kantemiroglu's Turkish in 18th Century Ottoman Turkish*, TSIL, tome IV, 2011, 69–79 [cu 2 facs.].
1793. FOCŞENEANU, ANCA, *Some Notes on Romanian and Japanese Plant Names that Contain Animal Names*, AUB-LLS, **59**, 2010, 75–81 [cu tab.].
1794. FRENŢIU, RODICA, *Interjections/Onomatopoeia and the Sense of Wonder at the World a Contrasting Look at Romanian and Japanese*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 209–224 [rés. fr.].
1795. GÁL, LÁSZLÓ, *Hungarian–Romanian Bilingualism*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 93–115 [rés. fr.; cu 20 tab.].
1796. GROSU, ALEXANDER, *The Syntax–Semantics of Japanese/Korean Internally Headed Relative Clause Constructions*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 169–191 [cu 3 sch.].
1797. KULGANEK, IRINA, *The Holy Scriptus in the Mongolian Language: about A. M. Posdneev's Activity*, TSIL, tome III, 2011, 663–672.
1798. OJA, VILJA, *Words for `Ball` in European Uralic Languages*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 657–668 [cu 1 h.].
1799. RAIANU, RUXANDRA-OANA, *Intensive Idiomatic Expresssions in Japanese*, AUB-LLS, **59**, 2010, 65–74.
1800. SADANOBU, TOSHIYUKI, *Event Model without Time Shift*, StUBB, **55**, nr. 3, 2010, 19–33 [cu 4 fig.].
1801. SAGASTER, KLAUS, *Christian Concepts in Mongolian Translation*, TSIL, tome III, 2011, 704–713.
1802. SUCIU, EMIL, *Convergenţe şi divergenţe în influenţa turcă asupra idiomurilor româneşti*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 737–741.
1803. SZÁSZ, ŞTEFAN, *Interferenţă şi transfer în bilingvismul român-maghiar din Uriu.* 3 vol. Vol. I: *Interferenţă şi transfer în bilingvismul român-maghiar din Uriu*. Vol. II: *Elemente*

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

lexicale de origine maghiară în graiul românesc. Vol. III: *Elemente lexicale de origine românească în graiul maghiar*, Cluj-Napoca, Clusium, 2008. Vol. I: 325 p. [cu bibl. p. 318–351]; vol. II: 228 p.; vol. III: 276 p.

1804. TEGCAN, MÜNEVER, *Reconstructing the Divine and Divinity in* ***Hazret-i Meryem Kitabe***, TSIL, tome III, 2011, 718–735.
VEZI şi nr. 228, **234**, **412**, 588, 856, 867, 902, **1001**, **1017**, **1034**, **1042**, 1090, 1164, 1187, 1191, 1203, 1204, 1406, 1654, 1688, 1766, **1771**, 1796, **1930**, **2045**.

R e c e n z i i

1805. POPESCU, ANCA, Stoyanka Kenderova, *Catalogue des manuscrits orientaux du Département d'études turques de l'Université de Strasbourg*, Rome, 2009, 272 p. (Series *Catalogarum* III), volume publié avec le concours de la Fondation Max van Berchem, Genève, RESEE, **49**, nr. 1–4, 2011, 357–359 [text în lb. fr.].
1806. POPESCU, FLORIANA, *⁂ I.Ü. Çeviribilim Dergisi, Sayi: I. I.U. Journal of Translation Studies. 2010, I, 1, ISSN 1309–6214*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 105–110.
VEZI şi nr. 58.

XXIV. *METODICA PREDĂRII LIMBILOR*

1. GENERALITĂŢI

1807. ALBU, OCTAVIANA-VERONICA, *Approaches to Assesment in Higher Education*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 1–4 [rez. rom.].
1808. AVRAM, CARMEN, *Approche théorique du discours didactique. L'exemple du manuel scolaire*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 254–261 [Engl. Ab.].
1809. BUCUROIU, FLORENTINA, *Basics of Instruction and Education along Centuries*, LCCEC-PIC, 2009, 379–382.
1810. COSTIN, ALEXANDRA FLORENŢA, *Communicative Language Teaching; Changes in the Classroom Communication Paradigm*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 79–91 [rez. rom.].
1811. COSTIN, ALEXANDRA FLORENŢA, *Sugestii privind oferta curriculară 2009–2010*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 1–6 [Engl. Ab.].
1812. CZEGLÉDI, CSABA, *Rethinking Language Pedagogy*, RJES, nr. 8, 2011, 92–102.
1813. GROZA, LIVIU, *Limbă şi literatură sau limbă şi comunicare?*, In memoriam Theodor Hristea (III), 2010, 53–57 [Engl. Ab.].
1814. LITERAT, RUXANDA, *Engineering Students' Perceptions of Learning as a Basis for Successful Instruction in Higher Education*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 45–49 [rez. rom.].
1815. LITERAT, RUXANDA, *Repere în organizarea comunicării didactice*, ATN, vol. 9, nr. 4, 2009, 97–100 [Engl. Ab.].
1816. MUNTEANU, CRISTINEL, *Eugeniu Coşeriu şi învăţarea limbilor*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 597–608.
1817. POPA, GABRIELA, *Pedagogical Aspects in the Schools of Dâmboviţa County (centuries XVI–XIX)*, LCCEC-PIC, 2009, 352–355.
1818. РАДУЛОВА ДОЙЧИНОВА, МАРИАНА, *Мотивация при обучении иностранныль языкам военных специалистов*, StUBB, **54**, nr. 1, 2009, 57–60 [Engl. Ab.].
1819. STANCIU-CAPOTĂ, RODICA, IVAN, MIHAELA, *Les besoins spécifiques au coeur du projet didactique*, LCCEC-PIC, 2009, 331–334.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1820. ŞUIAGA, ALEXANDRA, *Der Einsatz von Filmen im fachlichen und fächerübergreifenden Unterricht unter der Berücksichtgung der emotionalen und kognitiven Verarbeitungstätigkeit der Lernenden*, RIELMA, nr. 4, 2011, 351–358 [Engl. Ab.].
VEZI şi nr. 152, 167, 237, 389, 455, 480, **1002**, 1543.

2. LIMBA ROMÂNĂ

1821. BARROSO ESTEBAN, JOSÉ, *El error y su corrección.* Análisis de erroros en aprendientes rumanos de E/LE. El sistema verbal, Craiova, Scrisul Românesc Fundaţia-Editura, 2010, 164 p. [cu bibl. p. 132–137].
1822. BĂRBOI, MARIANA, *Limba română contemporană*. Particularităţi metodologice de însuşire a normelor ortografice şi de punctuaţie la elevii din ciclul primar. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 105 p.
1823. BUIA, MARIANA, *Particularităţi metodologice de însuşire a normelor de ortografie şi de punctuaţie la clasele I–II*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Contrafort, 2010, 84 p.
1824. CHERCHELAN, DANIELA CRISTINA, *Îmbogăţirea vocabularului şi dezvoltarea unor capacităţi specifice ariei curriculare Limbă şi comunicare*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 83 p. [cu bibl. p. 82–83].
1825. CONSTANTINESCU, DANIELA, *Modalităţi de îmbogăţire a vocabularului elevilor în lecţiile de limba şi literatura română*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 100 p. [cu bibl. p. 96–98].
1826. CURCĂ, EUGENIA, *Metode de abordare a noţiunilor fundamentale de vocabular*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Contrafort, 2010, 48 p. [cu bibl. p. 47–48].
1827. CURCĂ, EUGENIA, *Premise lingvistice ale predării vocabularului*. Lucrare de specialitate, Craiova, Contrafort, 2010, 48 p. [cu bibl. p. 47–48].
1828. DIACONU, DUMITRA, *Aspecte metodico-ştiinţifice ale predării verbului la clasele I–IV*. Lucrare ştiinţifico-metodică, Slatina, DP, 2010, 84 p. [cu bibl. p. 83–84].
1829. DOBRA, SOFIA, *Efectele perverse ale evaluărilor naţionale*, In memoriam Theodor Hristea (III), 2010, 67–72 [Engl. Ab.].
1830. ENACHE, ELENA, *Metodica predării atributului.* Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 72 p.
1831. HINTEA, CLAUDIA ALEXANDRINA, *Tipologia itemilor la limba şi literatura română pentru clasele V–VIII*. Coord.: prof. Angela Costelaş, Zalău, Stadiform, 2010, 79 p.
1832. IOANA, FLORINA CAMELIA, *Normele limbii române literare la clasele primare*, Caracal, Hoffman, 2009, 146 p. [cu bibl. p. 143–146].
1833. IOVĂNESC, MIHAELA EDIDIA, *Părţi de propoziţie, părţi de vorbire, modalităţi de predare la ciclul primar*, Haţeg, [f.e.], 2010, 46 p.
1834. MATEI, DANA MARIA, *Metodologia predării complementului indirect*, Slatina, [f.e.], 2010, 44 p.
1835. MINOIU, CODRUŢA, *Ortografia şi punctuaţia la clasele ciclului primar*, Bucureşti, Sigma, 2008, 68 p. [lucr. se adresează cadrelor didactice din învăţământul primar].
1836. MOLDOVAN, VICTORIA, GHIŢAN, ZOICA, *Componenta culturală în predarea limbii române ca limbă străină*, In memoriam Theodor Hristea (III), 2010, 89–98 [Engl. Ab.; cu 6 tab., 1 an.].
1837. NOREL, MARIANA, LAURENŢIU, ANDREEA RAMONA, *Valorificarea metodei instruirii asistate de calculator în orele de limba şi literatură română*, In memoriam Theodor Hristea (III), 2010, 73–80 [Engl. Ab.; cu fig.].
1838. POENARU, CLAUDIA, *Modalităţi de stimulare a creativităţii la orele de limba română*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 103 p.
1839. POP, IULIA, *Îndrumar privind rezolvarea subiectelor de limbă şi literatură română la examenul de bacalaureat*, LLR, **38**, nr. 1–2, 2011, 46–49.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1840. ROMAN, DIANA, CORCHEŞ, CRISTINA, *Dificulties in Teaching Romanian as L2. Direct and Indirect Object Doublig*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 135–151 [Engl. Ab.; cu tab.].
1841. RUSU, MINA-MARIA, *Educaţia sociolingvistică în contextul migraţiei*, In memoriam Theodor Hristea (III), 2010, 83–88 [Engl. Ab.].
1842. STUPARU, VERGINICA, *Metodica predării substantivului la ciclul primar*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2009, 79 p. [cu bibl. p. 78–79].
1843. ŞERBAN, MARIANA GABRIELA, *Demersuri metodice pentru însuşirea adjectivului în limba română*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 52 p.
1844. TOMA, SORINA, *L'enseignement du roumain dans le cadre européen des méthodologies des compétences langagières*, LCCEC-PIC, 2009, 347–351.
1845. TRÂNC, LAURA CARMEN, *Activizarea elevilor în cadrul orelor de limba română prin metoda exerciţiului*, Satu Mare, Bion, 2010, 93 p. [cu bibl. p. 89–93].
1846. TRUŞCĂ, ANA, *Concepte gramaticale la clasele I–IV*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, [24] + 95 p.
1847. VELESCU, PETRE, *Particularităţi metodologice de însuşire a normelor de ortografie şi punctuaţie în clasele III–IV*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 75 p.
1848. *** *Proba de limba română la concursul de admitere la specializările „Comunicare şi relaţii publice" şi „Studii europene", Facultatea de Litere, Bucureşti, sesiunea iulie 2009*, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 47–50 [rezolvare şi comentarii de Adina Dragomirescu].
VEZI şi nr. 501, **748**, **782**, **1209**, **1513**, **1813**, **1984**, **1985**, **2016**, **2026**, **2037**, **2082**, **2087**, **2124**, **2144**.

3. LIMBI STRĂINE

1849. AKBAROV, AZAMAT ANVAROVICH, *Examining the Effect of Learner-Centeredness in the Second Language Acquisition: An Inductive Study of ELT Teachers' Concepts, Hypothesis and Linguistic Knowledge*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 59–66.
1850. AL-JARF, REIMA, *Teaching Medical Terminology with a Mind-Mapping Software*, AUG-LL, vol. 29, XVII, (XXVIII), 2010, 1–10 [rés. fr., rez. rom.; cu an.].
1851. ARMĂSAR, IOANA-PAULA, *The Foreign Language Course – Technical Culture and Humanistic Culture*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 11–18 [Engl. Ab.].
1852. ARSLAN, MUSTAFA, AKBAROV, AZAMAT ANVAROVICH, BAŞTUĞ, HARUN, *Porviding Learner's Motivation by Effective Usage of Visual Aids in Foreign Language Teaching*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 67–76.
1853. BANCIU, VIORICA, JIREGHIE, ANGELA, *Methods and Techniques of Introducing and Practicing Different Topics in English*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 93–100 [rez. rom.].
1854. BATI, LUMINIŢA, *Du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues au test de langue*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 9–14 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1855. BĂLAN, ŞTEFANIA MARILENA, *How Strange! The use of anecdotes in the teaching of foreign languages*. *Comme c'est bizarre! L'utilisation d'anecdotes dans l'enseignement des langues étrangères*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 56 p. [cu bibl. p. 55–56].
1856. BĂRBÎNŢĂ, AUREL, *Évaluation et certification de la compétence linguistique en français (Assessment and Certification of Language Proficiency in French)*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 5–8 [Eng. Ab., rez. rom.].
1857. BĂRBÎNŢĂ, AUREL, *French for Specific Purposes – Between Theory and Functional Teaching*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 19–25 [Engl. Ab.].
1858. BĂRBÎNŢĂ, AUREL, *L'élément interculturel dans la didactique du français (the Intercultural Aspect in the Teaching of French)*, ATN, vol. 10, nr. 2, 2010, 1–5 [Engl. Ab., rez. rom.].
1859. BLEORŢU, CRISTINA, *Reseña sobre el artículo de Francisco Matte Bon, „Comparar lenguas y fenómenos lingüísticos en la enseñanza de lenguas extranjeras"*, RLLE, nr. 4, 2011, 124–128 [art. publicat în „Boletín de la Asociatión para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera" (2005)].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1860. BODNAR, LOREDANA CĂTĂLINA, *Translation. A method of teaching English*, Suceava, Little Lamb, 2010, 107 p. [cu bibl. p. 103–107].
1861. BRADEA, LIVIA-OTILIA, *Improving English Language by Optional/Elective Courses of British Culture and Civilization*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 39–52 [Engl. Ab.].
1862. BULGARU, CRISTIANA, *Évaluer la compétence linguistique des étudiants polytechniciens – sur les tests de fin d'apprentissage. Evaluation of Technical Students' Linguistic Competence at the Conclusion of the Foreign Language Study*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 15–19 [Engl. Ab., rez. rom.].
1863. BULGARU, CRISTIANA, *Un projet d'enseignement unitaire du français pour les étudiants polytechniciens*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 44–48 [rez. rom.].
1864. BUŞU, ADRIAN-FLORIN, *English Language Teaching Methodology the Communicative Method*, Craiova, Sitech, 2010, 70 p. [cu bibl. p. 68–69].
1865. BUŢURCĂ, CRISTINA, *Analyse des interactions didactiques en classe de FLE*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 237–250 [Engl. Ab.].
1866. CATELLY, YOLANDA-MIRELA, *Developing the Students' Note – Taking Strategies*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 330–341 [cu 1 fig.].
1867. CĂPRARU, ANGELA, *Metodología de trabajos científicos*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 11–15.
1868. CĂPRARU, ANGELICA, *Architecture Speaks Italian – Teaching Italian for Specific Purposes at University Level*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 62–69 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 1 fig.].
1869. CĂPRARU, ANGELICA, *Hacia la autonomía del estudiante en la enseñanza de idiomas a nivel universitario (Towards Learner Autonomy in Foreign Language Teaching at University Level)*, ATN, vol. 10, nr. 2, 2010, 11–16 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 tab.].
1870. CĂPRARU, ANGELICA, *Teaching Related Languages (Didattica di lingue imparentate)*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 33–38 [Engl. Ab.].
1871. CĂPRARU, ANGELICA, *Valutazione certificazione delle competenze linguistiche. Assessment and Certification of Language Skills*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 20–24 [Engl. Ab., rez. rom.].
1872. CONSTANTINESCU, LORA-DAGMAR, *Developing Speaking Abilities and Language Awareness. A Case Study of the Course-Related Book „With German in Europe"*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 70–78 [Engl. Ab.].
1873. CONSTANTINESCU-STEFANEL, RUXANDA, *Enseigner l'embauche*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 314–323 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1874. COSTIN, ALEXANDRA FLORENŢA, *Testing Technical Students' Linguistic Competence*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 25–29 [rez. rom.; cu 3 tab.].
1875. COTRĂU, DIANA ROXANA, *Gestures and Paralanguage in Second Language Acquisition: Immersion Students in Romania*, StUBB, **54**, nr. 4, 2009, 117–125 [deutsch. Zus.].
1876. CREMARENCO, SIMONA, *L'approche du document authentique en classe de FLE*. [Préf.: lect. dr. Sonia Berbinski], Buzău, Teocora, 2009, 182 p. [cu bibl. p. 178–181].
1877. DEACONU, LUMINIŢA BEATRICE, DEACONU, FLORIN, *Didactique du français dans l'espace transculturel*, LCCEC-PIC, 2009, 343–346.
1878. DITVALL, CORALIA, *Online Teacher–Student: Nearer On IT-Based Courses Than On Campus-Courses?!*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 4–10 [Engl. Summ.].
1879. DUMITRANA, MAGDALENA, *Can Students Understand Metaphors in a Second Language (English)?*, LCCEC-PIC, 2009, 369–372.
1880. DUMITRANA, MAGDALENA, *Teaching Semantic Parameters in a Second Language Literature*, LCCEC-PIC, 2009, 373–378.
1881. DUMITRANA, MAGDALENA, *The Method of Total Physical Response in Teaching Young Children a Foreign Language*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 276–280.
1882. EFTHIMIADOU, EUPHROSYNE, *Méthodologie du FOS: objectifs d'apprentissage, contenus d'enseignement, évaluation–autoformation*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 95–100 [Engl. Ab.].
1883. FLORESCU-GLIGORE, ANA-MARIA, *Steps to Success (A Starter Pack for Newly Qualified Teachers)*, StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 187–196 [cu 1 tab.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1884. FRENȚIU, LUMINIȚA, GOȘA, CODRUȚA, *English and the World of Work: Enhancing Career Opportunities Through English Medium Exams*, RJES, nr. 8, 2011, 103–112 [cu 1 tab.].
1885. GABROVEANU, RALUCA-MIRELA, *Teaching Varieties of English*. Issues and implications. Linguistic features of British and American English, Craiova, Sitech, 2010, 127 p. [cu bibl. p. 125–126].
1886. GRĂNESCU, MARINELA, ADAM, EMA, *Improving Reading Rate and Reading Fluency*, ATN, vol. 11, nr. 1, 2011, 39–44 [rez. rom.; cu 1 tab.].
1887. GRĂNESCU, MARINELA, ADAM, EMA, *Towards a More Real ESP Syllabus*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 16–22 [rez. rom.].
1888. HARISAJ, MARSELA, *The Importance of Using Language Games in EFL Classes in Albania*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 83–88.
1889. HARISAJ, MARSELA, HAJRULLA, VENERANDA, *Teaching English and Cultural Education to Students in EFT Classes in Albania*, TS, **3**, nr. 6, 2010, 89–94.
1890. INDOLEAN, DACIANA, *Industrial Training Programms – A Possible Solution for Teaching ESP to Technical Students*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 30–32.
1891. INDOLEAN, DACIANA, *Utilizarea Cadrului Comun European pentru Limbi în autoevaluarea competențelor de comunicare în limba engleză de către studenții de profil tehnic – studiu experimental*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 39–43 [Engl. Ab.].
1892. IOANI, MONICA, *La redaction de textes scientifiques*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 29–33 [rez. rom.].
1893. IOANI, MONICA, GRĂNESCU, MARINELA, *Tangent and Divergent Points Between Languages*, ATN, vol. 10, nr. 2, 2010, 24–30 [rez. rom.; cu 5 tab.].
1894. IOANI, MONICA, GRĂNESCU, MARINELA, *The Balance of Linguistic Competences in the Plurilingual Learning in Romanian Higher Education*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 1–10 [Engl. Ab.].
1895. JIȘA, SIMONA, *Lateral Thinking in the FSP Classroom*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 111–119 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1896. KIRÁLY, MARIA, ULIU, ADRIANA, *Câteva probleme controversate în didactica predării limbilor străine*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 97–103 [русс. рез.].
1897. LITERAT, RUXANDA, *A Systemic Perspective on the Foreign Language Class Management*, ATN, vol. 9, nr. 3, 2009, 23–28 [rez. rom.; cu 1 fig.].
1898. LITERAT, RUXANDA, *An Experiment-Based Evaluative Approach to ESP Teaching*, ATN, vol. 10, nr. 1, 2010, 33–42 [rez. rom.; cu 1 fig.].
1899. LITERAT, RUXANDA, *Învățarea terminologiei – cunoașterea codului științelor tehnice. Learning Terminology – knowing the Code of Technology*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 1–4 [Engl. Ab.].
1900. MAICAN, MARIA ANCA, *Teaching Business English Using a Lexical Approach: A Case Study*, ATN, vol. 11, nr. 3, 2011, 143–151 [rez. rom.].
1901. MARTÍNEZ AGUDO, JUAN DE DIOS, *An Analysis of Spanish EFL Learner's Beliefs about Teaching Effectiveness*, RIELMA, nr. 4, 2011, 333–342 [cu 2 tab., 2 fig.].
1902. MATEI, AUGUSTINA, *Techniques modernes de développement de l'expression écrite*. Lucrare științifică, Slatina, DP, 2010, 86 p. [cu bibl. p. 83–84].
1903. MĂLUȚAN, CRISTINA, *Actes de parole dans une méthode d'apprentissage du français langue étrangère*, StUBB, **56**, nr. 2, 2011, 183–192 [manualul „Reflets 2" (Editura Hachette); Engl. Ab., rez. rom.].
1904. MEKHMEIER, MOHAMED AMIN, ALDOSARI, HAMAD, *Sociolinguistic, Personal and Cultural Influences of Saudi ELT Scholarship Programmes*, JLS, **4**, nr. 1, 2011, 27–36.
1905. MOANGĂ, ANCA SIMONA, ADAM, SORANA LUCIA, *The Bratu-Method in Language Classes During the Interwar Period in Romania*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 1–13 [Engl. Ab.].
1906. MUNTEANU, ALINA ELENA, *Drama Techniques for Teaching English*, Iași, Sedcom Libris, 2009, 103 p. [cu bibl. p. 99–103].
1907. MUREȘAN, VALENTINA CARINA, *In Pursuit of Authentic Oral Communication in the EFL Classroom*, RJES, nr. 8, 2011, 113–125.
1908. NEGOESCU, MONICA, *Teaching Translation: Useful or Useless for the Technical Student?*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 21–24 [rez. rom.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1909. NICULESCU, ELISABETA, *Învăţarea limbilor „fără învăţare”*. O abordare nouă în însuşirea limbilor străine. Învăţarea implicită, Bucureşti, EDP, 2009, 200 p. [cu bibl. p. 195–200].
1910. NISTORESCU, ALINA, *The Use of **YouTube** Videos in English Language Teaching*, RJES, nr. 8, 2011, 126–136 [cu 4 tab.].
1911. OPRIS, MARIANA, *Neue Kommunikationsstrategien im Fachsprachenunterricht (Communication Strategies in Teaching LSP)*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 25–29 [rez. rom.; cu 4 fig.].
1912. PĂDUREŢU, SANDA, *Planning and Teaching EFL Lessons and Courses*, ATN, vol. 11, nr. 4, 2011, 99–105 [rez. rom.].
1913. POP, ANIŞOARA, *The Cultural Tourism Advertising as a Hybrid Register*, StUBB, **53**, nr. 2, 2008, 169–177.
1914. POPA, GABRIELA, *Various Methods Used in Teaching Vocabulary*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 271–275.
1915. POPESCU, CARMEN, *The Contribution of Humour in Language Education to the Construction of Classroom Culture*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 1–8 [rez. rom.; cu an.].
1916. POPESCU, CARMEN, *The Role of (Micro)Ethnography in Classroom Research*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 9–16 [Engl. Ab.].
1917. PREDA, ROXANA, *Le rôle de l'interaction dans l'apprentissage d'une langue étrangère*, LCCEC-PIC, 2009, 339–342.
1918. RUJAN, ŞTEFANIA, *Activités pédagogiques autour d'un journal d'économie*, LCCEC-PIC, 2009, 335–338 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
1919. STANCIU-CAPOTĂ, RODICA, IVAN, MIHAELA, *L'enseignement du lexique des affaires: de la didactique à la pratique*, AnValTgv, vol. IX, nr. 1, 2011, 324–329 [Engl. Ab.].
1920. TEODORESCU, ADRIANA, *Teaching English for Specific Purposes*, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 67–74 [rez. rom.].
1921. VINTILESCU, ELENA, *Méthodes modernes d'évaluation*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2010, 76 p. [cu bibl. p. 73–74].
1922. VLAICU, RODICA, *Modalités d'approche didactique du discours spécialisé (Didactic Approach Modalities of the Specialised Discourse)*, ATN, vol. 10, nr. 3, 2010, 30–35 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1923. VOICULESCU, ADINA CAMELIA, *Le discours journalistique dans les manuels roumains de FLE*. Discursul jurnalistic în manualele româneşti de limba franceză. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 75 p.
VEZI şi nr. 137, 160, 389, 1299, 1331, 1349, 1354, 1358, 1389, 1392, 1471, 1473, 1506, 1528, 1543, 1664, 1808, 1810, 1812, 1814, 1819, 1820, **1974**, **2018**, **2023**, **2035**, **2063**, **2069–2072**, **2093**, **2104**, **2114**.

R e c e n z i i

1924. RĂDULESCU, MIHAELA ŞT., *Un outil multimédia de la méthodologie du français langue étrangère et de l'enseignement universitaire*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. IV, nr. 1–2, 2011, 134–136 [Jean-Marc Mangiante et Chantal Parpette, *Le français sur objectif universitaire*, Grenoble, PUG (Presses Universitairea de Grenoble), Collection: Didactique (FLE), 2011, 252 pages (DVD-Rom inclus)].
VEZI şi nr. 1429.

4. LIMBI CLASICE

1925. *** *Memoriu justificativ*, StCl, **46**, 2010, 231–232 [Memoriu pentru susţinerea limbilor clasice în învăţământul liceal, înaintat Ministerului Educaţiei, Cercetării, Tineretului şi Sportului de către Societatea de Studii Clasice din România şi Facultatea de Limbi Străine din Universitatea din Bucureşti, apr. 2010].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

5. MANUALE, CURSURI, GHIDURI ETC.

1926. ACQUI, EVA, *The Business English Workbook*. The beginner's workbook, the business English workbook. Vol. 2, Cluj-Napoca, Risoprint, 2009, 118 p. (Universitatea „Bogdan-Vodă" din Cluj-Napoca).

1927. AGHION, LETIȚIA, BADEA, CAMELIA, *Limba franceză*. Simplu şi eficient, Iaşi, Polirom, 2010, 336 p. [+ 1 CD-ROM].

1928. AIRINEI VASILE, IRINA, *Le service public en France. Cinquante questions sur la fonction publique*. Cours de langue française pour les étudiants de la Faculté d'Administration Publique, Bucureşti, Ars Academica, 2009, 160 p. (Școala Națională de Studii Politice şi Administrative. Facultatea de Administrație Publică. Departamentul de Învățământ la Distanță) [cu bibl. p. 159–160].

1929. ALBU, ANDREEA-DIANA, *Gramatica pentru clasa a V-a*. Teorie şi aplicații, Timişoara, Eurobit, 2010, 76 p.

1930. AMĂLINEI, NECULAI, *Kanji. Texte de limbă japoneză*, Iaşi, [f.e.], 2010, 202 p. [cu bibl. (p. 139–140), ind.].

1931. ANA, VALENTINA, *Gramatica limbii spaniole.* Pe înțelesul tuturor, Iaşi, PIM, 2009, 201 p.

1932. ANDONE, OANA-ELENA, BALAUR, BEATRICE-LUCIANA, *Exerciții de gramatică şi vocabular pentru examenele naționale*, Iaşi, PIM, 2008, 100 p. (Bacalaureat, testare clasa a IX-a, olimpiade) [pe cop.: Limba spaniolă].

1933. ANDREI, CRISTINA, *Gramatica pentru examenele naționale*. Manual preparator, Timişoara, Eurobit, 2010, 64 p.

1934. ANDREI, CRISTINA, *Teste de limba şi literatura română pentru elevii de gimnaziu*, Timişoara, Eurobit, 2010, 78 p.

1935. ANDRONE, SIMONA IONELA, *Fraseologia medica italiana.* Frazeologie medicală italiană. Părțile corpului omenesc. Expresii cu terminologie medicală. Noțiuni simple de gramatică italiană. Ed. bilingvă italiană-română, Bucureşti, Edit. Moroşan, 2009, 94 p.

1936. APAHIDEAN, SIMONA, *Pregătire pentru bacalaureat la limba şi literatura română*, Cluj-Napoca, Studia, 2010, 230 p.

1937. APAHIDEAN, SIMONA, *Pregătire pentru evaluarea națională la limba şi literatura română*, Cluj-Napoca, Studia, 2010, 88 p.

1938. APOSTOLATU, IONEL, NECULA, GINA, *Limba română contemporană. Morfologia*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Galați, Europlus, 2009, 323 p. [cu bibl. p. 321–323].

1939. ARHIRE, MONA, *Business Communication*, Braşov, EUTB, 2009, 115 p. [cu bibl. p. 114–115].

1940. ARUXANDEI, TANIA, IVANOV, ELENA, *Teste de limba şi literatura română pentru evaluarea națională*. După modelul elaborat de M.E.C.T.S., Piatra-Neamț, Alfa, 2010, 110 p. [lucrare elaborată în conformitate cu programa şcolară pentru evaluarea națională, aprobată prin Ordinul nr. 4846/31.08.2009].

1941. AVARVAREI, SIMONA CATRINEL, *Limba engleză.* Ghid de studiu, Iaşi, Editura Ion Ionescu de la Brad, 2009, 134 p. [lucrare apărută în cadrul programului de vecinătate România – Moldova – PHARE CBC 2006, proiectul „Cooperarea transfrontalieră pentru înființarea unui centru zonal privind formarea de experți privind studiul, păstrarea şi managementul resurselor genetice vegetale, în vederea utilizării eficiente a patrimoniului genetic şi a conservării mediului ambiant"].

1942. AVASILIȚEI, ANCUȚA, *Français pour le BAC*, Braşov, Infomarket, 2009, 143 p. [cu bibl. p. 142–143].

1943. BACIU GOT, MIORIȚA, LUNGU, RODICA, *Limba şi literatura română. Bacalaureat 2010 şi admitere în învățământul superior*. Sinteze, fişe recapitulative, comentarii, subiecte date, Bucureşti, Corint, 2010, 252 p.

1944. BARBU, LĂCRĂMIOARA, *Let's Practise Grammar*, Craiova, Universitaria, 2009, 83 p.

1945. BARCAN, ELENA, *Chante et découvre le français*, Caracal, Hoffman, 2009, 144 p. [cu bibl. (p. 143–144), ind.].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1946. BARCAN, ELENA, ANDREESCU, LENUȚA, *Caiet de limba română pentru clasa a V-a*, Caracal, Hoffman, 2009, 75 p.
1947. BARCAN, ELENA, BĂRBULESCU, STELUȚA, ŞTEFĂNESCU, CRISTINA, *Caiet de limba română pentru clasa a VIII-a*, Caracal, Hoffman, 2009, 83 p.
1948. BARGAN, ANDREA, *Methods of Text Linguistics Applied to Contemporary German Prose*, Iaşi, CED, 2009, 181 p. (**Germanica**; 11) [cu bibl. (p. 171–178), ind.].
1949. BĂDESCU, ILONA, *Limba română veche*. Privire sintetică şi texte, Craiova, Universitaria, 2009, 205 p. [cu bibl. p. 199–205].
1950. BĂLAN-OSIAC, ELENA, *Limba spaniolă contemporană*. Fonetică, fonologie, morfologie. [Curs universitar]. Ed. a treia, Bucureşti, EFRM, 2010, 344 p. (USH. FLLS) [cu bibl. p. 343–344].
1951. BECEA, LIVIA-MIHAELA, *Limba română*. Fonetică, vocabular, morfologie. Teste, Craiova, Sitech, 2010, 48 p.
1952. BECEA, LIVIA-MIHAELA, *Limba română*. Teste. Sintaxa propoziției şi a frazei, Craiova, Sitech, 2010, 53 p.
1953. BOARU, ELENA-ANDREEA, *Impariamo facilmente il verbo*. Teoria ed esercizi, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 119 p. (UDC).
1954. BOŞTINĂ-BRATU, SIMONA, *Decouvrir la France*. Recueil de texts et exercices de civilisation française, Sibiu, EAFTNB, 2010, 132 p.
1955. BOTORU, MAGDALENA, BOTORU, LIVIU, *Limba şi literatura română*. Sugestii de subiecte pentru evaluarea națională, noțiuni de teorie literară. Clasa a VIII-a, Geamăna, Tiparg, 2010, 107 p.
1956. BROBOANĂ, ILEANA NICOLETA, *Teste-grilă*. Limba engleză pentru bacalaureat şi admitere la A.S.E., Academia de Poliție, şcoli de subofițeri, Limbi străine, Comunicare şi relații publice, Studii europene, Toefl, Cambridge, SAT, Râmnicu-Vâlcea, ESilviana, 2010, 112 p.
1957. BUHACIUC, LAURA, *Evaluarea națională 2010. Limba şi literatura română*. Clasa a VIII-a. Teme de recapitulare şi aprofundare, modele de teste pentru evaluarea națională, 2010, Iaşi, Taida, 2009, 199 p.
1958. BUHACIUC, LAURA, CONSTANTINESCU, IRINA, *Limba şi literatura română*. Clasa a V-a, Iaşi, Taida, 2008, 184 p.
1959. BUHACIUC, LAURA, POCLID, LUCIA, *Limba şi literatura română*. Clasa a VI-a, Iaşi, Taida, 2009, 200 p.
1960. BULUGEA, ALINA, *Espaces francophones dans les manuels de FLE*. Lucrare ştiințifică, Craiova, Sitech, 2010, 82 p.
1961. BUŞU, ADRIAN-FLORIN, *English for Specialized Register*, Craiova, Sitech, 2010, 96 p. [lucrarea se adresează studenților de la specializarea Automatică].
1962. CAZACU, ANA-MARIA, *Franceza fără profesor.* Curs practic. [Ed. a treia, rev.], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 480 p. [+ 1 CD-ROM; pe cop. titlul: Învățați franceza fără profesor].
1963. CAZACU, ANA-MARIA, *Spaniola fără profesor. Curs practic*. [Ed. a treia], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 430 p. [+ 1 CD-ROM; pe cop. titlul: Învățați spaniola fără profesor]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1746**.
1964. CAZACU, LIDIA, *Practice in Modern English Grammar*, Craiova, Else, 2010, 110 p. (**Limbă şi comunicare**; 6).
1965. CĂLIN, TUDOR, *Exerciții gramaticale*. Lucrare ştiințifică, Craiova, Sitech, 2010, 50 p.
1966. CĂLUGĂRU BACIU, ELENA, *English for Nursing*, Bucureşti, Amurg sentimental, 2009, 168 p.
1967. CERBAN, MĂDĂLINA, *The Syntactic of Simple Sentences.* Theory and practice, Craiova, Universitaria, 2009, 210 p. [cu bibl. p. 203–206].
1968. CHERCHEŞ, MIHAELA, *Teste de limba franceză.* Gramatică, vocabular. Liceu, bacalaureat, admitere – Academia de Poliție, ASE, Facultatea de Limbi Străine, alte tipuri de examene, Piteşti, Carminis, 2009, 111 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1969. CHILĂRESCU, MIHAELA, DIACONIȚA, ROXANA, *Limba engleză prin exerciții de traducere*, Iaşi, Polirom, 2010, 242 p.
1970. CHINTESCU, MARIA CRISTINA, *Writing Essays for the Baccalaureate Examination*. Oral and written tests, Caracal, Hoffman, 2009, 140 p.
1971. CHIRCU-BUFTEA, ADRIAN, *Exerciții de limba română contemporană (Caiet de seminar)*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2008, 166 p. Rec.: Raluca Brăescu, LLR, **37**, nr. 1, 2010, 59.
1972. CHISEGA-NEGRILĂ, ANA-MARIA, *Building Communication Skills for the Military*, Bucureşti, EUNAP, 2009, 146 p. [cu bibl. p. 144–145].
1973. CHIŞ-TOIA, DORINA, *Le français par des exercices*, Timişoara, Mirton, 2010, 144 p. (**Paideia**) [cu bibl. p. 143–144].
1974. CIUREA, MONICA CLAUDIA, *Ideas for the New Bacalaureat Exam in English*. 2009–2010. Proba C de evaluare a competenței lingvistice într-o limbă de circulație internațională, Brăila, M.T.M. Prodesign, 2010, 103 p. [cu bibl. p. 102–103].
1975. CÎRJAN, ILEANA, *Petite grammaire pratique de la langue française*. Lucrare de specialitate, Craiova, Sitech, 2010, 78 p.
1976. COJOCARU, ILEANA, BUHACIUC, LAURA, BUTNARU, ELENA, *Limba şi literatura română*. Clasa a VII-a. Ed. a şasea, Iaşi, Taida, 2008, 216 p.
1977. COJOCARU, ILEANA, BUTNARU, ELENA, *Limba şi literatura română*. Clasa a VI-a. Ed. a cincea, Iaşi, Taida, 2008, 174 p. [ed. a şasea, 2009].
1978. COJOCARU, ILEANA, BUTNARU, ELENA, BUHACIUC, LAURA, *Limba şi literatura română*. Itemi pentru criteriile de notare, breviare, teste sumative şi modele de teste naționale. Clasa a VIII-a, Iaşi, Taida, 2008, 172 p.
1979. COMIŞEL, ECATERINA, *Gramatica limbii engleze*, Bucureşti, Corint, 2010, 152 p.
1980. CORNACIU, EMILIA CERASELA, EFTIMIE, CORINA DANIELA, *Limba şi literatura română. Gimnaziu.* Variante propuse, Craiova, SIM ART, 2009, 80 p.
1981. COROAMĂ, GEORGIANA MĂDĂLINA, *Limba şi literatura română*. Evaluarea națională 2010. 30 de teste complexe, Constanța, [f.e.], 2010, 72 p.
1982. COŞER, CORNELIA, VULCĂNESCU, RODICA, *Developing Competence in English. Intensive English practice*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Iaşi, Polirom, 2010, 371 p.
1983. DAFINOIU, CRISTINA, *Greaca fără profesor*. [Ed. a doua], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 432 p. [+ 1 CD-ROM; pe cop. titlul: Învățați greaca fără profesor]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1787**.
1984. DASCĂLU, LUMINIȚA, DASCĂLU, NICOLAE, *Elemente de fonetică.* Auxiliar pentru cadrele didactice şi elevii din ciclul primar şi gimnazial, Piteşti, Carminis, 2009, 88 p. [cu bibl. p. 85–86].
1985. DAVIDEANU, SILVIA, *Teoria şi practica analizei gramaticale*. Ghid metodic pentru debutanți, Iaşi, Performantica, 2010, 166 p.
1986. DIACONU, CLAUDIA, *Noțiuni de vocabular şi fonetică*, Craiova, Natis, 2010, 63 p. (**Limba română pentru gimnaziu**).
1987. DIMIER-QUELQUE, MICHÈLE, *Vocabularul limbii engleze*. [Cuvintele şi expresiile de bază pentru o exprimare clară, subiecte de conversație grupate pe teme esențiale, exerciții rezolvate pentru fiecare temă]. Trad. de Georgeta-Anca Ionescu, Bucureşti, Corint, 2010, 192 p. [trad. după ed.: Vocabulaire anglais lycée, Paris, Bordas, 2003].
1988. DINCESCU, ŞTEFAN, *30 de teste de limba română.* Caietul elevului, Bacău, Amphion, 2009, 64 p.
1989. DINCESCU, ŞTEFAN, DINCĂ, DANIEL FLORIN, *Morfosintaxa limbii române*. [Teste de evaluare–autoevaluare], Bacău, Amphion, 2009, 116 p.
1990. DÎRMINĂ, MĂDĂLINA-VIOLETA, *Exercices de grammaire française*, Geamăna, Tiparg, 2010, 126 p.
1991. DOBRA, NATANAEL, *Corijarea limbajului*. Metodă practică, Bistrița, Nova Didactica, 2009, 115 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

1992. DOBRE, LAURENȚIA ALINA, *Limba română în textele nonliterare*, Craiova, Legis, 2010, 40 p.
1993. DOJAN, STELA, FLORESCU, MARIANA, *Limba şi literatura română*. Recapitulare finală. Clasa a VII-a, Craiova, Legis, 2010, 27 p.
1994. DOROVSCHI, ELENA IRINA, *Testing and Evaluation*. A user friendly approach, Craiova, Universitaria, 2009, 61 p.
1995. DRAGOMIR, CORINA, *Învățați germana fără profesor.* Curs practic. [Ed. a treia], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 480 p. [+ 1 CD-ROM].
1996. DRAGOMIR, DANIELA TATIANA, *L'espagnol, pour toi aussi*. Lucrare ştiinţifică, Craiova, Sitech, 2010, 92 p.
1997. ERDELI, IONUȚ GABRIEL, *Le verbe.* Ex & ex (exercices et explications), Baia-Mare, Europrint, 2009, 140 p.
1998. FILIMON, ELENA, *English Step by Step*. Clasele 3–4. [Pref.: prof. dr. Monica Grosu], Alba-Iulia, Universul Şcolii, 2010, 62 p.
1999. FLOAREA, SILVIAN, *Caiet de nota 10*. [Limba română. Teste, eseuri, caracterizări de personaje. Clasa a VIII-a], Bucureşti, Semne, 2009, 107 p.
2000. FLOAREA, SILVIAN, *Limba şi literatura română*. Teste pentru evaluarea națională, 2010, Bucureşti, EDP, 2010, 104 p.
2001. FLORESCU, MARIANA, DOJAN, STELA, *Limba şi literatura română*. Evaluare sumativă. Clasa a VII-a, Craiova, Legis, 2010, 27 p.
2002. FROSIN, CONSTANTIN, *Manuel de français.* Pour les étudiants en I-er Année FR et ID, Galați, EUD, 2008, 120 p. (UDG. Facultatea de Drept. Departamentul de învățământ la distanță şi frecvență redusă – DIDFR).
2003. FUNKE, MICHELINE, *Franceza în 30 de zile & CD audio*. Trad.: Cornelia Dumitraşcu, Bucureşti, ENiculescu, 2009, 288 p. [+ 1CD-ROM; titlul orig.: Französisch in 30 Tagen, Buch und Audio-CD].
2004. GANDILHON, NICOLE, SANDERSON, PAUL, *Limba engleză*. Exprimarea în scris. Trad. de Marieva Cătălina Ionescu, Bucureşti, Corint, 2010, 160 p. [trad. după ed.: Anglais. Expression écrite, Paris, Bordas, 2003].
2005. GAVRILĂ, CAMELIA, DOBOŞ, MIHAELA, *Receptarea textului*. Noțiuni de teorie literară, limbă şi comunicare, Iaşi, Polirom, 2010, 232 p. (**BAC**) [cu bibl. p. 227–230].
2006. GĂITĂNARU, MIHAELA, *Vocabularul limbii române pentru elevi.* Teorie şi aplicații, Piteşti, Tiparg, 2009, 119 p. (**Labirint**. *Logos*) [cu bibl. p. 115–116].
2007. GHEORGHE, MIRELA, *Limba franceză în comunicare şi relații publice*. Anul I, semestrul I, Galați, EUD, 2009, 75 p. (UDG. Departamentul de Învățământ la distanță şi frecvență redusă. Facultatea de Ştiințe ale comunicării).
2008. GHIGA, GEORGETA, *Oral and Written Business Communication*, Bucureşti, Printech, 2009, 88 p.
2009. GODRUN, CRISTINA, *Gramatica limbii polone.* Flexiunea nominală, Bucureşti, EUB, 2009, 226 p. [cu bibl. p. 225–226].
2010. GOGĂLNICEANU, CĂLINA, *Cracking English Phonetics and Phonology*, Iaşi, PIM, 2009, 426 p. [cu bibl. p. 425–426].
2011. GOLEA, CORNEL, *Toponimie geografică şi etnografie românească*. Note de curs, Craiova, Universitaria, 2010, 127 p. [cu bibl. p. 126–127].
2012. GRECU, MARIUS-VALERIU, *Problèmes du verbe français*. Support de cours. Ed. revue et ajoutée, Craiova, Sitech, 2010, 188 p. [cu bibl. p. 186–187]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1847**.
2013. GURAN, VIOLETA, DIACONU, CLAUDIA, *Limba engleză.* Exerciții şi teste de evaluare pentru clasele a III-a şi a IV-a. Ediție reviz., Drobeta-Turnu Severin, EŞtef, 2009, 114 p.
2014. GURAN, VIOLETA, DIACONU, CLAUDIA, *Limba engleză.* Exerciții şi teste de evaluare pentru clasele a VII-a şi a VIII-a. Ediție reviz., Drobeta-Turnu Severin, EŞtef, 2009, 152 p.
2015. HAMBURG, ANDREA, *Interkulturelle Kommunication.* Deutschkurs für das Magisterstudium, Oradea, EUO, 2010, 119 p. [cu bibl. p. 118–119].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2016. HOAGHEA, ADRIANA, *Orizontul performanței. Teste pentru noile tipuri de evaluare, aspecte teoretice, exerciții aplicative.* Auxiliar didactic. [Colab.: prof. Ioan Cenda, prof. Dumitru Voiculescu], Pitești, Tiparg, 2009, 127 p.
2017. HUȚIU, OTILIA, *English Lexicology*, Arad, EUAV, 2008, 164 p. [cu bibl. p. 161–163].
2018. HUȚIU, OTILIA, PONTA, MONICA, *Class Animation Techniques for Young Teachers of English*. Tehnici de animare a clasei pentru profesorii debutanți de limba engleză, Arad, EUAV, 2009, 161 p.
2019. ILIESCU, ADELINA-IULIANA, *Limba română – Morfologie*, Craiova, Universitaria, 2009, 192 p.
2020. ILIESCU, ADELINA-IULIANA, *Limba română – Morfologie*. Caiet de seminar, Craiova, Universitaria, 2009, 65 p.
2021. IONESCU, ARLEEN, *Globalizing Mentalities in 21st Century Romania*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 239–248 [cu referire la câteva texte din manualele şcolare de limba română].
2022. IZVERNA-TARABAC, IRINA, *Studii de lingvistică*. Vol. 3. *On the Boundary between Morphology and Syntax*. [Pref.: Sanda Golopenția], Suceava, EUS, 2009, 314 p. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **2134**.
2023. JILINSCHI, REBECA LOREDANA, *Enseigner les éléments de civilisation en classe de français langue étrangère.* Problématique de l'interculturel. Avec des fiches-outil, Brăila, ESIN, 2010, 211 p. [cu bibl. p. 196–208].
2024. JINGAN, GABRIELA, *L'enseignement du vocabulaire en français – langue étrangère*, Buzău, Teocora, 2010, 80 p. [cu bibl. p. 79–80].
2025. JUDEU, VIORINA-MARIA, *Friendly English.* Note de curs. Ed. a doua, reviz. Vol. 1, Oradea, Editura Universității Agora, 2009, 193 p.
2026. LĂNCRĂNJAN, MARIA, UNGUREANU, IRINA, GHIUŞAN, ADINA, *Textul literar şi nonliterar. Competențe lingvistice*. Ghid metodic. Februarie 2010, Alba-Iulia, Universul Școlii, 2010, 119 p.
2027. LECA, ILEANA, FÂCIU, ALEXANDRU, *Limba engleză. Evaluarea competențelor lingvistice. Ready for BAC. Bacalaureat 2010*. [Cuv. înainte: prof. Ecaterina Comişel], Bucureşti, Corint, 176 p.
2028. LEFTER, DIANA, VOICULESCU, LILIANA, *Traductions grammaticales*, Piteşti, EUP, 2008, 159 p. [cu bibl. p. 158–159; lucrare adresată studenților Universității din Piteşti, anul II, specializarea Limba şi literatura franceză].
2029. LEOTESCU, DANIEL, *Reading Makes Grammar Perfect*, Craiova, SIM ART, 2009, 68 p. [cu bibl. p. 67–68].
2030. LUPCHIAN, GABRIELA, CENUŞE, IOAN PETRE, GRUBER CRISTINA, *L'ABC du français*, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 261 p. (UDC).
2031. LUPESCU, ECATERINA, MUREŞANU, CAMELIA, *Limba română.* Pentru clasele V–VII. Comunicare, limbă, literatură. Include teste după modelul PISA, Snagov, Klim, 2010, 288 p. (Colecția **Succes**) [cu bibl. (p. 284), ind.].
2032. MAIOR, ENIKŐ, *Business English in Use*, Oradea, EUO, 2010, 102 p. [cu bibl. p. 100–102].
2033. MARCU, RAMONA-MIHAELA, *Morfologia*. Substantivul, adjectivul, numeralul, Craiova, DN, 2010, 88 p.
2034. MASTACAN, ALICE-LORETA, *Yes, I Can*. 6–9 years olds, Bucureşti, CD PRESS, 2010, 96 p.
2035. MATEIU, IULIA, COIUG, ANA, *Précis de grammaire française*. Noțiuni de gramatică franceză. Coord.: Liana Pop, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 103 p. (**Autodidact**) [lucrare apărută în cadrul proiectului „Didactica limbilor moderne şi a limbii române ca limbă străină în universități: strategii de aliniere la politica lingvistică europeană"].
2036. MĂNESCU, CARMEN, *Culegere de exerciții de limba engleză*, Craiova, Sitech, 2010, 72 p.
2037. MĂRCUŞANU, IOSIF, MĂRCUŞANU, EUGEN DRAGOŞ, NECULAI, CRISTINA-DIANA, *Limba română.* Ghid metodic pentru educatoare, învățători şi profesori. Ed. a doua, rev. şi adăug., Piteşti, Carminis, 2008, 208 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2038. MĂRGINEANU, ILEANA SIMONA, *Culegere de teste de evaluare şi fişe de lucru pentru clasa a VIII-a*. Auxiliar curricular, Craiova, Sitech, 2010, 59 p.
2039. MIHALCIUC, MARIA, DĂNILĂ, ADRIANA, *Kommunikation im Deutschen*. Comunicare în limba germană, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 185 p. (UDC).
2040. MIHUŢ, LIZICA, MIUŢA, BIANCA, *Limba română şi noul DOOM.* Norme şi grile, Bucureşti, Palimprest, 2009, 269 p. [cu bibl. p. 266–269].
2041. MILITARU, IOANA, BÎRSAN, PETRONELA, ONOFREI, CARMEN VERONICA, *Teste de limba şi literatura română pentru clasele V–VIII*, Iaşi, Universitas XXI, 2009, 116 p.
2042. MINEA, STANCA, *Evaluarea națională 2010*. Teste. Limba şi literatura română, Turda, Hiperborea, 2010, 126 p.
2043. MITRENGA, MARINELA, COLȚEA, ANA, *Ghid de conversație român-francez*. Ed. a treia, Constanța, Steaua Nordului, 2009, 400 p.
2044. MOISE, MARIA ILEANA, *Deutsche Grammatik in Übersichten*, Bucureşti, Pro Universitaria, 2009, 176 p. (UDC).
2045. MOLNÁR, BODROGI ENIKÖ, VARGA, ILDIKÓ P., *Finn nyelvkönyv kezdőknek*. [Ed. a doua., rev.], Cluj-Napoca, Editura Abel, 2010, 119 p.
2046. MUNTEANU, TUDOR DIANA, *Testing 4 Tests*, Târgu-Jiu, Măiastra, 2009, 108 p.
2047. MUREŞANU, CAMELIA, *Limba şi literatura română.* Pregătire bacalaureat, Snagov, Klim, 2009, 288 p. (Colecția **Succes**) [cu bibl. (p. 281–282), ind.].
2048. MUREŞANU, CAMELIA, *Pregătire, evaluare.* Limba şi literatura română. Clasa a VIII-a. Include teste după modelul PISA, Snagov, Klim, 2009, 286 p. (Colecția **Succes**) [cu bibl. (p. 283), ind.].
2049. NALUBOLA, ANCA, *Das Verb im Deutschunterricht*. Ein Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene, Craiova, Universitaria, 2009, 227 p.
2050. NECULA, GINA, APOSTOLATU, IONEL, *Limba română contemporană. Sintaxa. Funcțiile sintactice*. (Repere teoretice şi exerciții). Ed. a doua, Galați, Europlus, 2009, 247 p. [cu bibl. p. 242–247].
2051. NECULAI, EMILIA, *Engleza rapidă*. [Ed. a 2-a], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 336 p. [+ 1 CD-ROM]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1937**.
2052. NECULAI, EMILIA, *Ghid de conversație român-englez.* Ed. a treia, Constanța, Steaua Nordului, 2009, 320 p. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **1938**.
2053. NECULAI, EMILIA, *Învățați engleza fără profesor.* Curs practic. [Ed. a doua], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 480 p. [+1 CD-ROM].
2054. NEGRESCU, AGNES, *Limba română în 4 paşi*... Culegere de limba română pentru clasa a VI-a, Bucureşti, Atelier Didactic, 2009, 207 p.
2055. NICOLA, CRISTINA LOREDANA, *Limba română.* Auxiliar curricular, Craiova, [f.e.], 2010, 79 p.
2056. NICOLAE, MARIANA MARTA, *Culegere de exerciții gramaticale*. Părți de propoziție, Craiova, Legis, 2010, 56 p.
2057. NICOLAE, MARIANA MARTA, *Culegere de exerciții gramaticale*. Părți de vorbire, Craiova, Legis, 2010, 56 p.
2058. NICOLESCU, CORNELIU, *Easy English*. [Ed. a doua], Cluj-Napoca, CA Publishing, 2010, 192 p.
2059. OLTEANU, IONELA-DANIELA, OLTEANU, ŞTEFAN-ADRIAN, *Limba şi literatura română. Compuneri, poezii comentate, teste, creații ale elevilor olimpici.* Clasele V–VIII, Piteşti, Pământul, 2009, 112 p.
2060. OLTEANU, LARISA, ȚUCULETE, MARINELA, *Limba şi literatura română*. Evaluare națională 2010. Variante de subiecte după modelul elaborat de MECTS. Clasa a VIII-a. [Cuv. înainte: lect. univ. dr. Georgeta Orian], Alba-Iulia, Universul Şcolii, 2010, 68 p.
2061. PALEA, LUCIA LARISA, *Warum Deutsch Lernen?*, Sibiu, EAFTNB, 2009, 94 p.
2062. PANDELICĂ, IULIANA-FLORINA, *Exerciții de limba franceză – substantivul, determinanții substantivului şi pronumele*. Lucrare de specialitate, Craiova, Contrafort, 2010, 101 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2063. PETERS, JO-ANN, RAVIER, JEAN-MICHEL, *Let's Learn English*. [Metodă pentru începători de învățare a limbii engleze]. Trad. de Anca Perl, Bucureşti, Teora, 2009, 284 p. [titlul orig.: Parlez anglais en 40 leçons].
2064. PEȚA, RAMONA, *Tessie's Adventures in the Woods*. [English grammar exercises]. Lucrare ştiințifică, Craiova, Sitech, 2009, 142 p.
2065. PIOARĂ, ANCA, *Italiana rapidă.* Curs practic. [Ed. a treia, rev.], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 240 p. [+ 1 CD-ROM].
2066. POENARU, CLAUDIA, *Jouer en classe de FLE*, Craiova, Sitech, 2010, 49 p.
2067. POPA, CĂLINA-CRISTINA, *Româna pentru străini*. A1/A2, Piteşti, Tiparg, 2010, 93 p.
2068. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Noțiuni de morfosintaxă a limbii latine*. Grupul nominal, Craiova, Universitaria, 2009, 221 p. [cu bibl. p. 209–221]. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1975**.
2069. POPESCU, DALIA, *Reading Comprehension Exercises*. Auxiliar curricular, Craiova, Sitech, 2010, 100 p. [cu bibl. p. 97–98].
2070. POPESCU, GEORGIANA, *Grammar Exercises.* Nouns, adjectives and adverbs. Ghid metodologic, Craiova, Sitech, 2009, 72 p.
2071. POPESCU, GEORGIANA, *Grammar Exercises.* Pronouns, articles, numeral and preposition. Ghid metodologic, Craiova, Sitech, 2009, 44 p.
2072. POPESCU, GEORGIANA, *Grammar Tenses.* Ghid metodologic, Craiova, Sitech, 2009, 81 p.
2073. POPESCU, MĂDĂLINA-VIOLETA, *English Grammar and Vocabulary for Intermediate Students*, Slatina, DP, 2010, 59 p.
2074. PUŞCAŞIU, ROXANA, *Ghid de conversație român-german*. Ed. a treia, Constanța, Steaua Nordului, 2009, 320 p.
2075. RAȚĂ, GEORGETA, *English for Freshers.* Anul I, semestrul I, Timişoara, Eurobit, 2009, 50 p. (USAMVB. FZB. Program de studii de licență. Zootehnie. I.D.).
2076. RAȚĂ, GEORGETA, *Le français pour les bizuts.* Anul 1. Coord. disciplină: Georgeta Rață; tutori: Virginia Masichievici, Georgeta Rață, Timişoara, Eurobit, 2009, 55 p. (USAMVB. FZB. Program de studii de licență. Zootehnie. I.D.).
2077. RAȚĂ, GEORGETA, SILION, FELICIA-RALUCA, *The English of Animal Husbandry*. Partea 2, Timişoara, Eurobit, 2010, 51 p. (USAMVB. FZB. Program de Studii de licență. Specializarea Zootehnie ID).
2078. RĂDUCAN, ADRIANA ELENA, *Limba română*. Teste de evaluare pentru gimnaziu, Craiova, Sitech, 2010, 71 p.
2079. RĂDULESCU, ANCA MARINA, *Medical English Exercises*. Ed. a doua, rev., Craiova, Aius PrintEd, 2009, 194 p. [cu bibl. p. 193–194]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **2214**.
2080. RĂDULESCU, VASILE, *La pratique du lexique.* Exercices de lexicologie, Piteşti, EUP, 2009, 212 p. [cu bibl. p. 211–212].
2081. ROMEDEA, ADRIANA-GERTRUDA, *Guide de difficultés ortographiques des mots français*, Bacău, Alma Mater, 2009, 305 p. [cu bibl. p. 304–305].
2082. RUSU, IOAN, *Elemente de prozodie şi versificație numerică românească*. O nouă abordare. Cartea profesorului de limbă română. [Cuv. înainte: prof. univ. dr. Paul Miclău..., prof. univ. dr. Maria Cătănescu...], Bucureşti, Atelier Didactic, 2010, 159 p. [cu bibl. (p. 153–157), ind.].
2083. SANDU, ELENA, MIRICĂ, LUCIA, *Teste de evaluare pentru limba română*. Caietul elevului, Buzău, Teocora, 2010, 32 p.
2084. SARĂU, GHEORGHE, *Curs practic de limba rromani pentru toți*, Bucureşti, Sigma, 2008, 208 p. (**Biblioteca rromă**; 8).
2085. SAVU, FLORIN, *Învățați italiana fără profesor.* Curs practic. [Ed. a treia], Constanța, Steaua Nordului, 2009, 495 p. [+ 1 CD-ROM].
2086. SÂMCEA, T. NICOLETA-CRISTINA, *Organizarea textuală a diferitelor discursuri literare*. Aplicații. Ed. bilingvă română-franceză, Craiova, Genessa, 2010, 136 p. [cu bibl. p. 131–132].
2087. SECRIERU, MIHAELA, *Didactica limbii române*. Pentru studenții Facultăților de Litere şi pentru pregătirea examenelor de titularizare, definitivat, grade didactice, Vatra Dornei, StudIS, 2009, 376 p. [cu bibl. p. 374–376].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2088. SELAGE, NICOLAE, *Dificultăţi ale limbii franceze*. Elemente de fonetică, ortografie, construcţie lexicală, morfologie şi sintaxă, Arad, EUAV, 2009, 222 p. [cu bibl. p. 221–222].
2089. SIMION, MARIANA, *English with Beenie*. [Il.: Irina Eana], Piteşti, Carminis, 2008, 118 p.
2090. SOARE, HADRIAN, SOARE, GHEORGHE, *Limba şi literatura română*. Clasele V–VIII. Îndrumător pentru manualele alternative. Comentarii literare, secvenţe analitice, argumentarea speciilor literare, caracterizări de personaje, fonetică, vocabular, morfologie, sintaxă, subiecte pentru tezele unice şi concursuri şcolare. Ed. a doua, Piteşti, Carminis, 2008, 615 p. [cu bibl. p. 605–607].
2091. SOARE, HADRIAN, SOARE, GHEORGHE, *Limba şi literatura română. Eseuri. Noul bacalaureat 2010*. Eseuri structurate, eseuri argumentative, secvenţe analitice, modele de subiecte rezolvate, Piteşti, Carminis, 2009, 208 p.
2092. STANCU, ADELA-MARINELA, *Grammaire de la langue française*, Craiova, Universitaria, 2009, 217 p.
2093. TETEAN-VINŢELER, DIANA, BARTALIS-BÁN, JUDITH, *Rusă A1–B1*. (Caietul studentului). *Russkii iazyk A1–B1*, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 63 p. (**Autodidact**) [lucrare apărută în cadrul proiectului „Didactica limbilor moderne şi a limbii române ca limbă străină în universităţi: strategii de aliniere la politica lingvistică europeană”].
2094. TETEAN-VINŢELER, DIANA, BARTALIS-BÁN, JUDITH, *Rusă A1–B1*. (Manual). *Russkii iazyk A1–B1*, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 128 p. (**Autodidact**).
2095. TITIRIŞCĂ, ALINA-MARINELA, *Working with Words*, [Alexandria], [f.e.], 2009, 34 file.
2096. TIŢA, VICTOR, *A Concise Grammar of Business English*, Caracal, Hoffman, 2008, 136 p.
2097. TIŢA, VICTOR, *A Concise Grammar of Business English with Exercises*, Caracal, Hoffman, 2009, 164 p.
2098. TODORUŢ, ANGELA, *The Crossword Express*. Elementary & pre-intermediate level. *Limba engleză*. Exerciţii distractive de gramatică şi vocabular. [Il.: Andrea Satre, Angela Todoruţ], Piteşti, Paralela 45, 2009, 131 p. (**Key to English**).
2099. TOMESCU BACIU, SANDA, *Velkommen!* Manual de conversaţie în limba norvegiană, Iaşi, Polirom, 2010, 186 p.
2100. TRĂISTARU, LAURA ELENA, *Cultivarea limbii române. Fonetică, ortografie*. Curs practic, Craiova, Universitaria, 2009, 72 p. [cu bibl. p. 70–72].
2101. UNGUREANU, CRISTINA, *An Introductory Course in the Theory and Practice of Translation*, Piteşti, EUP, 2008, 138 p. [cu bibl. p. 136–138].
2102. VASILIU, ANAMARIA, VASILIU, PROFIRA, *Gramatica limbii engleze*, Piteşti, Carminis, 2009, 318 p.
2103. VIZENTAL, ADRIANA, *Phonetics and Phonology*. An introduction. Ed. a treia, rev., Arad, EUAV, 2008, 190 p. [cu bibl. p. 189–190].
2104. VOICULESCU, ADINA CAMELIA, *Tests prédictifs pour les classes de FLE*. Auxiliaire curriculaire, Craiova, Sitech, 2010, 55 p.
2105. ** *Bienvenue!* Manual de limba franceză. Nivelurile A1, A2, B1, B2. Aut.: Mira-Maria Cucinschi (coord.), Georgeta Barbu-Anghel, Liliana Rusu, ..., Iaşi, Polirom, 2010, 409 p.
2106. ** *Business English Practice*. Suport de curs. [Manual universitar pentru învăţământul la distanţă]. Aut.: Cristina Andrei, Olivia Bălănescu, Adriana Lăzărescu, Diana Marcu, Craiova, Universitaria, 2009, 73 p. [cu bibl. p. 72–73].
2107. ** *Culegere de limba şi literatura română*. Clasele V–VIII. Vol. 1, Bucureşti, Succes Deplin, 2010, 200 p. (**Winners**).
2108. ** *Engleza*. Ghid de conversaţie [cu dicţionar şi gramatică], Timişoara, Linghea, 2010, 336 p. [lucr. elaborată de colectivul de aut. al Linghea SRL].
2109. ** *English for Economics and Business Administration*. Suport de curs I.D. Aut.: Cristina Andrei, Olivia Bălănescu, Adriana Lăzărescu, Diana Marcu, Craiova, Universitaria, 2009, 103 p. [cu bibl. p. 102–103].
2110. ** *English for Engineering Students*. Manual de lucru pentru cursul practic de limba engleză tehnică. Coord.: prof. univ. dr. Doina Cmeciu. [Aut.]: asist. univ. drd. Andrioai Gabriela, asist.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

univ. dr. Boghian Ioana, ..., Bacău, Alma Mater, 2009, 305 p. (**Ştiinţe inginereşti**) (MECI. Universitatea „Vasile Alecsandri" din Bacău. Facultatea de Inginerie).

2111. *** *English for Students of Cybernetics.* Mind your steps to success. [Aut.]: Monica Condruz-Băcescu, Denise Dona, Virginia Mihaela Dumitrescu, Viorela-Valentina Dima. Ed. a doua, Bucureşti, Uranus, 2009, 192 p. (**Business English Essentials**) [cu bibl. p. 190–192].

2112. *** *Evaluarea prin teste-grilă*. Limba română, istoria românilor, limba engleză, limba germană, limba franceză. [Academia de Poliţie]. Aut.: Paul Didiţă, Adriana Didiţă, Mihai Muscalu, Iulian Untaru, Piteşti, Carminis, 2009, 320 p. [pe cop.: Admitere şi BAC 2010].

2113. *** *Exerciţii practice de limba română. Competenţă şi performanţă în comunicare.* Clasa a V-a. [Aut.:] Mina-Maria Rusu, Geanina Cotoi, Carmen-Irina Hăilă, Mihaela Timingeriu, Piteşti, Paralela 45, 2009, 122 p. (**Foarte bine!**).

2114. *** *Français B2–C1*. Sciences humaines. Aut.: Ana Coiug, Alexandra Viorica Dulău, Rodica Leb, Aurora Băgiag. [Pref.: Liana Pop]. Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 103 p. (**Autodidact**) [lucrare apărută în cadrul proiectului „Didactica limbilor moderne şi a limbii române ca limbă străină în universităţi: strategii de aliniere la politica lingvistică europeană"].

2115. *** *Franceza*. Ghid de conversaţie [cu dicţionar şi gramatică], Timişoara, Linghea, 2010, 320 p. [lucr. elaborată de colectivul de aut. al Linghea SRL].

2116. *** *Germana*. Ghid de conversaţie [cu dicţionar şi gramatică], Timişoara, Linghea, 2010, 320 p. [lucr. elaborată de colectivul de aut. al Linghea SRL].

2117. *** *Ghid de bune practici pentru metoda „Broad Sweeps of Imagination"*. [Coord.: Pelin Gerçeker, Zuhal Yilmaz Doğan, Giampiero de Cristofaro, ...], Târgovişte, Bibliotheca, 2009, 132 p.

2118. *** *Ghid de conversaţie român-lituanian. Rumunų-lietvių pasikalbėjimų žodynėlis*. Comenius-School Partnerships for bilateral School Partenerships. Selection 2007 for partnership activities from October 2007 to July 2009 [real. de Liceul Sportiv Alba-Iulia, Liceul Azoulas Varena], Alba-Iulia, [f.e.], 2009, 102 p. [lucrare elaborată în cadrul proiectului „Teach me your language, I'll be your friend"].

2119. *** *Ghid de pregătire pentru Bacalaureat 2010*. Proba de evaluare a competenţelor lingvistice de comunicare orală în limba română. Modele de subiecte însoţite de rezolvări posibile. [Aut.]: Mădălina Buga-Moraru, Sabina Ciorogar, Bianca Ibadula, ..., Bucureşti, Sigma, 2009, 192 p.

2120. *** *Ghid de pregătire pentru teza cu subiect unic.* Limba şi literatura română. Clasa a VII-a – Semestrul I. [Aut.]: Gina Cămăraşu, Evelina Dumitraşcu, Veronica Micle, ..., Bucureşti, Sigma, 2008, 118 p.

2121. *** *Ghid de pregătire pentru teza cu subiect unic* [la Limba şi literatura română]. Clasa a VII-a – Semestrul al II-lea. Ed. a doua. [Aut.]: Gina Cămăraşu, Evelina Dumitraşcu, Veronica Micle, ..., Bucureşti, Sigma, 2009, 114 p. [conţine şi: Ordinul nr. 5164/29.08.2008, cu privire la organizarea şi desfăşurarea tezelor cu subiect unic pentru clasele a VII-a şi a VIII-a în anul şcolar 2008–2009].

2122. *** *Ghid de pregătire pentru teza cu subiect unic.* Limba şi literatura română. Clasa a VIII-a – Semestrul I. [Aut.]: Gina Cămăraşu, Evelina Dumitraşcu, Veronica Micle, ..., Bucureşti, Sigma, 2008, 121 p.

2123. *** *Ghid de pregătire pentru teza cu subiect unic la Limba şi literatura română*. Clasa a VIII-a – Semestrul al II-lea. Ed. a doua. [Aut.]: Gina Cămăraşu, Evelina Dumitraşcu, Veronica Micle, ..., Bucureşti, Sigma, 2009, 150 p. [conţine şi: Ordinul nr. 5164/29.08.2008, cu privire la organizarea şi desfăşurarea tezelor cu subiect unic pentru clasele a VII-a şi a VIII-a în anul şcolar 2008–2009].

2124. *** *Ghid metodic de proiectare pentru limba şi literatura română*. Aut.: Valeria Gherghe, Nicoleta Milea, Alexandra Mocanu, Ştefania Panea, Alexandria, Tipoalex, 2009, 116 p.

2125. *** *Gramatica limbii franceze*. [Aut.: Isabelle Fournier]. Trad.: Alina Scurtu, Bucureşti, 2010, 192 p. (**BBC**).

2126. *** *Gramatica limbii germane*. Aut.: Reinhard Tenberg, Guido Rings. Trad. de Alina Scurtu, Bucureşti, Corint, 2010, 191 p.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2127. ⁎*⁎ *În timpul liber ... cu alte cuvinte!* Limba şi literatura română. Clasa a V-a. Caiet pentru timpul liber. Ed. a treia. Coord.: Cristina Popescu. Aut.: Corina Dindelegan, Liliana Opriş, Iuliana Stînga, Alina Şufană, Piteşti, Paralela 45, 2010, 110 p. (**After school**).

2128. ⁎*⁎ *În timpul liber... cu alte cuvinte!* Limba şi literatura română. Caiet pentru timpul liber. Clasa a VI-a. Ed. a treia. Coord.: Cristina Popescu, Aut.: Corina Dindelegan, Liliana Opriş, Iuliana Stînga, Alina Şufană, Piteşti, Paralela 45, 2010, 109 p. (**After school**).

2129. ⁎*⁎ *În timpul liber... cu alte cuvinte!* Limba şi literatura română. Caiet pentru timpul liber. Clasa a VII-a. Ed. a treia. Coord.: Cristina Popescu. Aut.: Corina Dindelegan, Liliana Opriş, Iuliana Stînga, Alina Şufană, Piteşti 45, 2010, 109 p. (**After school**).

2130. ⁎*⁎ *Knowledge Activator*. Develop your grammar skills. Aut.: Adriana Stoenescu, Adriana Dinu, Lidia Cazacu, Lucica Barbu, Craiova, Arves, 2009, 224 p.

2131. ⁎*⁎ *Le journalisme c'est ma profession*. Aut.: Emilia Bondrea (sous la dir. de), Alina Boboc, Onorina Botezat, Dan Sterian, Bucureşti, EFRM, 2010, 295 p. (USH).

2132. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română de la competenţă la performanţă*. Ghid de pregătire pentru evaluările din învăţământul primar. [Aut.]: Camelia Gavrilă, Mihaela Doboş, Mariana Chirilă, Cezar Zaharia, Iaşi, Polirom, 2010, 296 p. [cu bibl. p. 293–295].

2133. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română*. 30 de variante de teste pentru teza cu subiect unic. Clasa a VII-a, semestrul I. [Aut.]: Laura Buhaciuc, Ileana Cojocaru, Irina Constantinescu, ..., Iaşi, Taida, 2008, 76 p.

2134. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română*. 30 de variante de teste pentru teza cu subiect unic. Clasa a VIII-a, semestrul I. [Aut.]: Laura Buhaciuc, Ileana Cojocaru, Irina Constantinescu, ..., Iaşi, 2008, 80 p.

2135. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română*. 36 de variante de teste pentru teza cu subiect unic (2008–2009). Clasa a VII-a, semestrul al II-lea. [Aut.]: Laura Buhaciuc, Ileana Cojocaru, Irina Constantinescu, ..., Iaşi, Taida, 2008, 102 p.

2136. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română.* 36 de variante de texte pentru teza cu subiect unic (2008–2009). Clasa a VIII-a, semestrul al II-lea. [Aut.]: Laura Buhaciuc, Ileana Cojocaru, Dorela Moldovan, ..., Iaşi, Taida, 2008, 100 p.

2137. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română. Evaluarea naţională 2010*. Clasa a VIII-a. Noţiuni teoretice şi aplicaţii, 40 variante de subiecte. [Aut.]: Anca Davidoiu-Roman, Mihaela Doboş, Luminiţa Paraipan, Dumitriţa Stoica, Piteşti, Paralela 45, 2009, 205 p. [lucrarea este în conformitate cu programa şcolară pentru evaluare naţională, aprobată prin ordinul nr. 4846/31.08.2009].

2138. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română.* Ghid de pregătire pentru Bacalaureat 2010. [Aut.]: Mădălina Buga-Moraru, Eleonora Bulboacă, Gina Cămăraşu, ..., Bucureşti, Sigma, 2009, 272 p. [conţine şi modele de teste propuse de M.E.C.I. şi C.N.C.E.I.P.].

2139. ⁎*⁎ *Limba şi literatura română*. Ghid de pregătire pentru examenul de evaluare naţională. [Aut.]: Sabina Ciorogar, Evelina Dumitraşcu, Maria Gheorghe, ..., Bucureşti, Sigma, 2009, 234 p. [lucrarea conţine programa, metodologia şi modelele publicate de M.E.C.I., precum şi 50 de teste pregătitoare].

2140. ⁎*⁎ *Ne pregătim pentru teză!* Caiet de exerciţii aplicative pentru clasa a VI-a. [Aut.]: Manuela Grecea, Anamaria Grigoriu, Mihaela Guţan ... Coord.: Gica Dumitru, Timişoara, Artpress, 2009, 63 p.

2141. ⁎*⁎ *Primele mele cuvinte în limba engleză*. Trad.: Diana Sălceanu; grafician şi modelator: Jo Litchfield, Bucureşti, ENiculescu, 2010, 48 p.

2142. ⁎*⁎ *Primele mele cuvinte în limba germană*. Trad.: Diana Sălceanu; grafician şi modelator: Jo Litchfield, Bucureşti, ENiculescu, 2010, 48 p. [cu ind.].

2143. ⁎*⁎ *Quaderno dell' italiano*. Vol. 1. [Aut.: Roxana Utale (coord.), Corina Anton, Oana Boşca Mălin, ...], Bucureşti, EUB, 2009, 185 p.

2144. ⁎*⁎ *Româna B_2–C_1*: Coord.: Liana Pop. Aut.: Rodica Frenţiu, Victoria Moldovan, Lucia Uricaru, Cluj-Napoca, Echinox, 2009, 134 p. (**Autodidact**) [lucrare apărută în cadrul proiectului „Didactica limbilor moderne şi a limbii române ca limbă străină în universităţi: strategii de aliniere la politica lingvistică europeană"].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2145. ⁎*⁎ *Spaniola*. Ghid de conversaţie [cu dicţionar şi gramatică], Timişoara, Linghea, 2010, 320 p. [lucr. elaborată de colectivul de aut. al Linghea SRL].

2146. ⁎*⁎ *Teste grilă pentru examenul de admitere la Academia de Poliţie, Facultăţile de Drept, Biblioteconomie şi Arhivistică*. Limba română, istorie, limba engleză, limba franceză. [Aut.]: Vasile Ionescu, Mariana Irimescu, Doina Badea, ..., Bucureşti, Sigma, 2008, 164 p.

2147. ⁎*⁎ *Teste pentru admiterea în clasa a V-a*. [Limba română, limba engleză, limba franceză, limba germană, matematică]. Aut.: E. Baban, G. Berea, S. Ionescu ... Reeditat şi completat, Iaşi, Taida, 2009, 165 p. (Liceul Teoretic „Vasile Alecsandri", Iaşi).

2148. ⁎*⁎ *Teza cu subiect unic*. Recapitulare prin modele. Limba şi literatura română, clasa a VIII-a, semestrul II, 2008–2009. Aut.: Mihaela Airinei, Selma Bolat, Ianula Galan, ..., Constanţa, Crizon, 2009, 36 p. (**Caietul de teză**). Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **2086**.
VEZI şi nr. **371**, **412**, **765**, **769**, **795**, **797**, **861**, **1002**, **1088**, 1149, **1209**, **1311**, **1399**, **1825**, 1836, **1923**.

R e c e n z i i

2149. DRAGOMIRESCU, ADINA, Mihaela Gheorghe, *Limba română. Probleme teoretice şi aplicaţii. O introducere în sintaxa modernă a complementelor* [...], LLR, **37**, nr. 1, 2010, 56–57. Vezi BRL, **52**, 2009, nr. **1835**.

2150. FARKAŞ, IMOLA-ÁGNES, Domnica Şerban, *The Syntax of English Predications* [...], StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 286–289 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **49**, 2006, nr. **1962**.

2151. NICOLAE, ALEXANDRU, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, *Morfosintaxa limbii române. Sinteze teoretice şi exerciţii* [...], RRL, **55**, nr. 4, 2010, 397–399. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **2176**.

2152. PETCU, VALENTINA, Mona Moldoveanu Pologea, *Ghid de exprimare corectă în presă* [...], LLR, **37**, nr. 1, 2010, 57–59. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **2191**.

2153. POPESCU, FLORIANA, Ioan Lucian Popa, *An Introduction to Translation Studies* […], AUG-LL, vol. 29, XVII (XXVIII), 2010, 57–59 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **2193**.
VEZI şi nr. 408.

XXV. *VARIA*

2154. COJOCARU, MIHAELA, *La littérature et les frontières de la langue maternelle*, BulPG, vol. LXII, nr. 3, 2010, 45–51 [rez. rom.].

2155. FELECAN, NICOLAE, *Între lingvistică şi filologie*, Cluj-Napoca, EMega, 2011, 477 p. [cu bibl. (p. 453–470), ind.].

2156. GAVRILĂ, VASILE, *Dumnezeiasca Liturghie – cea mai înaltă expresie a Graiului Liturgic*, TDR, nr. 2, 2010, 17–26 [v.t.c. nr. 1142].

2157. SAVU, TEOFAN, *Litera ucide, Duhul dă viaţă (II Cor 3, 6)*, TDR, nr. 2, 2010, 13–15 [v.t.c. nr. 1142].

2158. WINDISCH, RUDOLF, *Multiculturalitatea, un imperativ kantian, se află într-o criză?*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 845–856 [trad.: Ana-Maria Tăut, Luminiţa Fassel].

R e c e n z i i

2159. APOSTU, ANCA, Viorel Hodiş, *Articole şi studii*. 2 vol. [...], StUBB, **52**, nr. 2, 2007, 282–286 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **2650**; **51**, 2008, nr. **2271**.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2160. DANCIU, ANCA ELENA, Rudolf Windisch, *Études de linguistique et de philologie roumaine* [...], StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 282–286 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **2658**.
2161. DUMA, MELANIA, Rudolph Windisch, *Studii de lingvistică şi filologie românească* [...], StUBB, **53**, nr. 1, 2008, 278–279 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **50**, 2007, nr. **2658**.

XXVI. *IN HONOREM*

2162. ALEXANDRU, TEODORA, *Dr. Docent Jiři Felix, profesor Honoris Causa al Universităţii Bucureşti, la cei 80 de ani ai săi*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 259–261.
2163. ANOCA, DAGMAR MARIA, *Profesorul Corneliu Barborică octogenar*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 5–12.
2164. ANOCA, DAGMAR MARIA, *Silvia Niţă-Armaş la 80 de ani*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 285–287.
2165. AVRAM, LAZĂR, *Şapte gânduri despre un OM*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 579–580 [rés. fr.].
2166. FLOREA, LIGIA STELA, *Carmen Vlad, 50 ans de carrière*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 3–6 [v.t.c. nr. 8].
2167. IONESCU, ANCA IRINA, *Alexandra Toader la 80 de ani*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 303–305.
2168. MANGIULEA, MARIANA, *Academicianul Gheorghe Mihăilă la 80 de ani*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 14–20.
2169. MANGIULEA, MARIANA, *Profesorul Mihai Mitu la 75 de ani*, Omagiu Mihai Mitu – 75, 2011, 5–12 [cuprinde şi o bibl. selectivă a lucrărilor omagiatului].
2170. MARCUS, SOLOMON, *Un lingvist în toată puterea cuvântului*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 39.
2171. NEDELCU, OCTAVIA, BERCARU, ANCA, *Profesorul Dorin Gămulescu la a 75-a aniversare*, Omagiu Dorin Gămulescu – 75, 2011, 5–13 [cuprinde şi o bibl. selectivă a lucrărilor omagiatului].
2172. NEDELCU, OCTAVIA, JIRCOVICI, MILENA, *Profesorul Mirco Jircovici la a 90-a aniversare*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 5–10 [cuprinde şi o bibl. selectivă a lucrărilor omagiatului].
2173. NEVACI, MANUELA, *Nicolae Saramandu – 70*, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 11–14.
2174. POP, LIANA, *De la distinction et de la discrétion en linguistique*, StUBB, **55**, nr. 1, 2010, 7–8 [v.t.c. nr. 8].
2175. SALA, MARIUS, *Laura Vasiliu, la aniversare*, Omagiu Laura Vasilu, 2011, 149.
2176. SALA, MARIUS, *N. Saramandu:* ***încercare de portret***, Omagiu Nicolae Saramandu – 70, 2011, 37–38.
2177. SALA, MARIUS, *Tamara Repina*, Omagiu Laura Vasiliu, 2011, 279–280.
2178. SALA, MARIUS, *Un monument al filologiei româneşti*, Omagiu N. A. Ursu – 85, 2011, 3.
2179. SIMION, EUGEN, *Gheorghe Mihăilă. Schiţă de portret*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 11–13.
2180. VLAD, DACIANA, MOLINE, ESTELLE, *Introduction*, Hommages à Maria Ţenchea, 2011, 5–7.
2181. *** *Cuvânt înainte*, Omagiu Nicolae Felecan – 70, 2011, 11–20 [semnat de Oliviu şi Daiana Felecan].
2182. *** *Cuvânt-înainte*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 7–8 [semnează: Maria Marin, Daniela Răuţu].
2183. *** *In honorem Angelae Bidu-Vrănceanu*, Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu, 2011, 7–8 [semnat: Editorii].

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2184. ⁎* *Tabula gratulatoria*, In honorem Gheorghe Mihăilă, 2010, 7–10.
VEZI şi nr. 21, 29, 30, **37–40**, **43–45**, **46–50**, **52**, 514, 630.

R e c e n z i i

VEZI nr. 59, 61.

XXVII. *IN MEMORIAM*

2185. ANOCA, DAGMAR MARIA, *In Memoriam Profesorul universitar dr. Gheorghe Călin*, Omagiu Corneliu Barborică – 80, 2011, 291–292.
2186. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Teofil Teaha: rigoarea argumentării*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 37–38.
2187. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *Merçi, professeur!*, ANADISS, nr. 12, 2011, 9–11 [in memoriam Vasile Dospinescu (9 mai 1945 – 1 nov. 2011)].
2188. MARIN, MARIA, *Domnul Teaha,* Omagiu Teofil Teaha, 2011, 39–40.
2189. MITU, MIHAI, *Gheorghe Mihăilă (1930–2011)*, Omagiu Mirco Jircovici – 90, 2011, 265–267.
2190. MUTHU, MIRCEA, *In memoriam Petru Forna (1944–2005)*, StUBB, **52**, nr. 1, 2007, [3] [cu 1 fot.].
2191. NICULESCU, ALEXANDRU, *Teofil Teaha, dincolo de viaţă*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 33–36.
2192. OSMAN-ZAVERA, MARIA, *Zlatca Iuffu (1915–2009)*, Romanoslavica, **46**, nr. 2, 2010, 273–274.
2193. POPÂRLAN, SABINA, *Mariana Tuţescu (1942–2010)*, AUB-LLS, **59**, 2010, 159–164.
2194. SALA, MARIUS, *In memoriam Theodor Hristea (1930–2009)*, FLB, nr. 4 (2/2009), 46.
2195. SALA, MARIUS, *Teo*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 31–32.
2196. TEAHA, TEOFIL-CORNELIU, *Omagiu pentru tata*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 41–46.
2197. VALMARIN, LUISA, ***Alla Ricerca dell' Assoluto***. *In Memoriam Rosa Del Conte (1907–2011)*, StUBB, **56**, nr. 3, 2011, 3–6 [Engl. Ab., rez. rom.].
2198. VINTILĂ-RĂDULESCU, IOANA, *Pierre Vernet*, SCL, **61**, nr. 2, 2010, 297–298 [cu o listă selectivă de lucrări ale dispărutului].
2199. ⁎* *Tabula ad memoriam*, Omagiu Teofil Teaha, 2011, 25–28.
VEZI şi nr. **41**, **51**, 100, 574, 1621.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

ABREVIERI ŞI SIGLE[*]

acad. = academician(ul), academicieni(i); *adăug*. = adăugită, adăugite; *ALLE* = ALL Educational, Bucureşti [editură]; **ANADISS** v. nr. 10; *an*. = anexă, anexa, anexe(le); *apr.* = aprilie; **Apulum =** *Apulum.* Series *Historia & Patrimonium*, Alba Iulia, [Muzeul Naţional al Unirii], **48**, 2001 (Acta Musei Apulensis); *AR* = Academia Română; *art.* = articol(ul), articole(le), articolului, articolelor; **AnValTgv** v. nr. 32; **ATN** v. nr. 9; **AUB-LLR** v. nr. 12; **AUB-LLS** v. nr. 13; **AUG-LL** v. nr. 14; **AUI-LLS** v. nr. 11; *aut.* = autor(i), autorul(ui), autorii, autorilor, autoare(i), autoarelor.

bibl. = bibliografie, bibliografia, bibliografii(le); **BJ** v. nr. 15; **BulPG** v. nr. 17.

cap. = capitol(ul), capitole(le), capitolului, capitolelor; *CCŞ* = Casa Cărţii de Ştiinţă, Cluj-Napoca [editură]; *CED* = Casa editorială „Demiurg", Iaşi [editură]; *cond.* = conducător(ul), conducători(i); *conf*. = conferinţă, conferinţa, conferinţe(le), conferenţiar(i), conferenţiarii; *coord*. = coordonator(ul), coordonatori(i), coordonare(a), coordonări(le), coordonat(ă), coordonaţi, coordonate; *cop.* = copertă, coperta, coperte(le); *cuv.* = cuvânt(ul), cuvinte(le).

Dacoromania = *Dacoromania.* Bucureşti, EAR (AR. ILIL); *dec.* = decembrie; *desf.* = desfăşurat(ă), defăşuraţi, desfăşurate; *deutsch. Zus.* = deutscher Zusammenfassung; *dr.* = doctor (în ştiinţe); *DN* = Didactica Nova, Craiova [editură]; *DP* = Didactic Pres, Slatina [editură]; *drd.* = doctorand.

EAFTNB = Editura Academiei Forţelor Terestre „Nicolae Bălcescu", Sibiu; *EAR* = Editura Academiei Române, Bucureşti; *EASE* = Editura Academiei de Studii Economice, Bucureşti; *EBNR* = Editura Bibliotecii Naţionale a României; *ECHB* = Editura C. H. Beck, Bucureşti; *ed.* = ediţie, ediţia, ediţii(le), ediţiei, ediţiilor, editor(i); *EDP* = Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti; *EFRM* = Editura Fundaţiei „România de Mâine", Bucureşti; *EIBMBOR* = Editura Institutului Biblic şi de Misiune a Bisericii Ortodoxe Române, Bucureşti; *EMega* = Editura Mega, Cluj-Napoca; *engl.*= englez(ă), engleza, englezi, engleze; englezesc(ul), englezeşti; *Engl. Ab.* = English Abstract; *Engl. Summ.* = English Summary; *ENiculescu* = Editura Niculescu, Bucureşti; *ESAIS* = Editura S.A.I.S., Bucureşti; *ESitech* = Editura Sitech, Craiova; *ESilviana* = Editura Silviana, Râmnicu-Vâlcea; *ESIN* = Editura Sfântul Ierarh Nicolae, Brăila; *EŞtef* = Editura Ştef, Drobeta Turnu-Severin; *EUAV* = Editura Universităţii „Aurel Vlaicu", Arad; *EUB* = Editura Universităţii Bucureşti; *EUD* = Editura Universitară „Danubius", Galaţi; *EUI* = Editura Universităţii „Al. I. Cuza" din Iaşi; *EUNAP* = Editura Universităţii Naţionale de Apărare „Carol I"; *EUniversitaria* = Editura Universitaria, Craiova; *EUO* = Editura Universităţii din Oradea; *EUP* = Editura Universităţii din Piteşti; *EUPG* = Editura Universităţii Petrol–Gaze din Ploieşti; *EUPM* = Editura Universităţii „Petru Maior"din Târgu-Mureş; *EUTB* = Editura Universităţii „Transilvania", Braşov; *EUV* = Editura Universităţii de Vest, Timişoara; *EV* = Editura de Vest, Timişoara, Lugoj.

f. = foaie, foaia, foi(le); *facs.* = facsimil(ul), facsimile(le); **FD** v. nr. 19; *f.e.* = fără editură; *febr.* = februarie; *fig.* = figură, figura, figuri(le); *FL* = Facultatea de Litere; **FLB** v. nr. 18; *FLLS* = Facultatea de Limbi şi Literaturi Străine; *fnp* = fără numărul de pagini; *fot.* = fotografie, fotografia, fotografii(le); *fr.* = francez(ă), francezul, franceza, franţuzesc(ul), franţuzească; *FZB* = Facultatea de Zootehnie şi Biotehnologii.

germ. = german(ă), germana, germani, germane; *gl.* = glosar(ul), glosare(le).

h. = hartă, harta, hărţi(le); **Hommages à Maria Ţenchea** v. nr. **39**.

[*] Prescurtările culese cu caractere **aldine drepte** sunt sigle care trimit la cărţi, la culegeri şi la publicaţii periodice sau seriale, iar cele culese cu caractere *cursive albe* sunt abrevieri ale unor termeni bibliografici uzuali sau ale unor nume de instituţii de învăţământ superior, ştiinţifice, culturale etc.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

ian. = ianuarie; *IE* = Institutul European, Iaşi [editură]; *il.* = ilustrat(ă), ilustraţi, illustrate, ilustraţii(le); *ILB* = Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan–Al. Rosetti”, Bucureşti; *ILIL* = Institutul de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu”, Cluj-Napoca; *im.* = imagine(a), imagini(le); *ind.* = indice(le), indici(i); **In honorem Gheorghe Mihăilă** v. nr. **40**; **In memoriam Theodor Hristea** v. nr. **41**; **In onore Doina Derer** v. nr. **38**; *int.* = interviu(l), interviuri(le), interviului, interviurilor; *introd.* = introducere(a), introduceri(le), introductiv(ă), introductivi, introductive; *it.* = italian(ul), italiană, italieni, italiene; *iul.* = iulie; *iun.* = iunie.

JLS v. nr. **20**.

lat. = latin(ă), latina, latini, latine, latinesc, latinească, latineşti; *lb.* = limbă, limba, limbi(le), limbii, limbilor; **LCCEC-PIC** v. nr. **36**; **LD-CTA** v. nr. **42**; **LFER** v. nr. **524**; **LL** v. nr. 23; **LLR** v. nr. 22; **LR** v. nr. 21; *lucr.* = lucrare(a), lucrări(le), lucrării, lucrărilor.

Macarie – Studii v. BRL, **53**, 2010, nr. **639**; *mart.* = martie; *mat.* = materie, material, materii(le); *MECI* = Ministerul Educaţiei, Cercetării şi Inovării; *MECTS* = Ministerul Educaţiei, Cercetării, Tineretului şi Sportului; **MILPER** v. nr. **495**.

nov. = noiembrie; *nr.* = număr(ul), numere(le).

ObsCult = *Observator cultural.* Săptămânal bucureştean de analiză culturală; *oct.* = octombrie; **Omagiu acad. Grigore Brâncuş – 80** v. nr. **43**; **Omagiu Angela Bidu-Vrănceanu** v. nr. **52**; **Omagiu Corneliu Barborică – 80** v. nr. **44**; **Omagiu Dorin Gămulescu –75** v. nr. **45**; **Omagiu Laura Vasiliu** v. nr. **46**; **Omagiu Mihai Mitu – 75** v. nr. **48**; **Omagiu Mirco Jircovici – 90** v. nr. **49**; **Omagiu N. A. Ursu – 85** v. nr. **47**; **Omagiu Nicolae Felecan – 70** v. nr. **37**; **Omagiu Nicolae Saramandu – 70** v. nr. **50**; **Omagiu Teofil Teaha** v. nr. **51**; *org.* = organizare(a), organizat(ă), organizaţi, organizate, organizator(ul), organizatori(i); *orig.* = original(ă), originali, originale.

p. = pagină, pagina, pagini(le); *per.* = perioadă, perioada; *plş.* = planşă, planşa, planşe(le); *prec.* = precedent; *pref.* = prefaţă, prefaţa, prefeţe(le); *prof.* = profesor(ul).

real. = realizat(ă), realizaţi, realizate; *rec.* = recenzie, recenzia, recenziile; **RESEE** v. nr. 24; *res. esp.* = resumen en español; *rés. fr.* = résumé en français; *rev.* = revăzut(ă), revăzuţi, revăzute; *reviz.* = revizuit(ă), revizuiţi, revizuite; *rez.* = rezumat(ul), rezumate(le); *rez. rom.* = rezumat în română; *riass. it.* = riassunto in italiano; **RIELMA** v. nr. 25; **RJES** v. nr. **1428**; **RLit** = *România literară.* Revistă a Uniunii Scriitorilor din România; **RLLE** v. nr. **1644**; *rom.* = român(ă), români, române, românesc(ul), românească, româneşti, româneşte; **ROVA** v. nr. **390**; **RRL** v. nr. 26; *rubr.* = rubrică, rubrica, rubrici(le), rubricii, rubricilor; русс. рез. = русское резюме.

sch. = schemă, schema, scheme(le); **SCL** v. nr. 31; **SCOL** v. nr. 30; *sept.* = septembrie; *ses.*= sesiune(a), sesiuni(le); *sp.* = spaniol(ul), spaniolă, spanioli, spaniole; *SŞF* = Societatea de Ştiinţe Filologice din România; *st.* = studiu(l), studii(le); *s.t.c.* = sub titlul comun; **Steaua** = *Steaua.* Revistă literară, artistică şi culturală, **StUBB** v. nr. 27; **StUPM** v. nr. 28.

şt. = ştiinţific(ă), ştiinţifici, ştiinţifice.

tab. = tabel(ul), tabele(le); **TACT** v. nr. **391**; **TDR** v. nr. **54**; *trad.* = traducere(a), traduceri(le), tradus(ă), traduse, traduşi; **Translationes** v. nr. **393**; **TS** v. nr. **392**; **TSIL** v. nr. **55**; **TT** v. nr. **53**.

UB = Universitatea din Bucureşti; *UCr* = Universitatea din Craiova; *UDG* = Universitatea „Danubius” din Galaţi; *UDC* = Universitatea Creştină „Dimitrie Cantemir” din Bucureşti; *UDJ* = Universitatea „Dunărea de Jos” din Galaţi; *UEG* = Univers Enciclopedic Gold, Bucureşti [editură] v. şi *EUEG*; *UI* = Universitatea „Al. I. Cuza” din Iaşi; *univ.* = universitar(ă), universitari, universitare; *urm.* = următor; *USAMVB* = Universitatea de Ştiinţe Agricole şi Medicină Veterinară a Banatului Timişoara; *USH* = Universitatea „Spiru Haret” din Bucureşti.

v. = vezi; *vers.* = versiune(a), versiuni(le), versiunii, versiunilor; *vol.* = volum(ul), volume(le), volumului, volumelor; *v.t.c. nr.* = vezi titlul comun la numărul.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

INDICE ALFABETIC

1. AUTORI

Achim, Venera **718**
Acqui, Eva **1926**
Adab, Beverly 133
Adam, Ema 1886, 1887
Adam, Ioan [649]
Adam, Sorana Lucia 1905
Adel, Rania 1434
Adrada Rafael, Cristina 1435
Agache, Liliana **525**, 645
Aghion, Letiția **1927**
Airinei, Mihaela **2148**
Airinei Vasile, Irina **1928**
Akbarov, Azamat Anvarovich 1849, 1852
Akşolakova, Asema 1654
Albertini, Franco **950**
Albotă, Mihail Gabriel **1032**
Albu, Andreea-Diana **1929**
Albu, Aniela-Lavinia **1053**
Albu, Elena 134–136
Albu, Octaviana-Veronica 1807
Alcifron [1272]
Aldea, Bogdan 137, 138
Aldosari, Hamad 1904
Aleksoska-Chkatroska, Mirjana 1436
Aleshchenko, E. I. 1655
Alexandrescu, Radu **1038**
Alexandrescu Voicu, Ileana 139, 1149
Alexandrovna Spitsyna, Liubov 1656
Alexandru, Camelia-Marinela **768**
Alexandru, Laszlo [403]
Alexandru, Teodora 2162
Alexie, Cristina **1437**
Alic, Liliana 140
Alinei, Mario 1225
Al-Jarf, Reima 1850
Amălinei, Neculai **1930**
Amfilohie Hotiniul [555]
Amiot, Dany 1438
Ana, Valentina **1439**, **1931**
Andone, Irina **1038**
Andone, Oana-Elena **1932**
Andreescu, Lenuța **1946**
Andreescu, Livia **959**
Andrei, Carmen 141, 142
Andrei, Cristina 1933, **1934**, **2106**, **2109**
Andrei, [Ioana] Maria 143, 1657
Andres, Dörte 144
Andrioai, Gabriela **2110**
Andronache, Liliana Florina 826
Andronache, Marta 1440
Andronache, Persida **1038**
Androne, Simona Ionela **945**, **1935**
Andronic, Mădălina *668, 698*
Anghel, Ioana **517**, 946, **1038**
Anghel, Traian **947**
Anghelescu, Nadia [59]
Anoca, Dagmar Maria *496*, 1658, *1683,* 2163, 2164, 2185
Anquetil, Nicole **1030**
Antioche Athanase IV [1767]
Anton, Corina **2143**
Apahidean, Simona **1936**, **1937**
Apăscăloaiei, Nichita **1038**
Åpelkvist, Asa 1281
Apetri, Iuliana 411
Apostol, Adriana 231
Apostol, Pavel **1038**
Apostolache, Hermina Maria **1441**
Apostolatu, Ionel **1150**, **1938**, **2050**
Apostolescu, Carmen **1038**
Apostu, Anca *2159*
Aranghelovici, Cristiana **1039**
Aranovich, Raúl [58]
Ardelea, Alexandra **1038**
Ardelean, Carmen **145**, *381*
Ardeleanu, Aliza **1028**

* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la autori de cărți, de volume separate; numerele culese cu caractere *cursive albe* trimit la autori de recenzii; numerele culese cu caractere obişnuite se referă la autori de articole, studii etc. apărute în culegeri, în publicații periodice şi seriale; în sfârşit, numerele puse între paranteze drepte „[ ]" trimit la autori recenzați sau discutați, în mod special, în articole sau cărți.

LR, LXI, nr. 4, p. 550–576, Bucureşti, 2012

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Ardeleanu, Sanda-Maria *940*, 1442
Arghezi, Tudor [1087], [1097]
Arhire, Mona **1939**
Aristofan [1268]
Arjoca Ieremia, Eugenia **1443**, 1444
Armăsar, Ioana-Paula 1851
Aron, Petru Pavel [678]
Arsene-Onu, Cristina **1282**
Arslan, Mustafa 1852
Aruxandei, Tania **1940**
Arvinte, Vasile **1038**
Asachi, Gh. [528]
Aştirbei, Carmen-Ecaterina 146
Atanasov, Petar 642
Athanase Dabbās [1762]
Atanasie, patriarhul Alexandriei [682]
Atudorei, Mircea **1032**
Auger, Yves **1038**
Augustin, Fericitul **1229**
Avarvarei, Simona Catrinel **1941**
Avasiliței, Ancuța **1942**
Avram, Andrei 572, 616, 725, **726**, **1038**
Avram, Andrei A. [59], *394, 1429–1432*
Avram, Carmen 1445, 1808
Avram, Larisa **1038**
Avram, Lazăr 2165
Avram, Viorica 147, 1054
Axinciuc, Madeea 1761

Baban, E. **2147**
Baciu, Eugenia 148, 149
Baciu, Nicoleta 150
Baciu Got, Miorița **1943**
Baconsky, Rodica *372*
Bacovia, George [1266]
Badea, Camelia **1927**
Badea, Doina **2146**
Badea, Oana 827
Badiu, Izabella **25**, 151–154, *395*
Bahnaru, Vasile [910], 948, 1055, **1215**
Bahulkar, Shrikant S. 1772
Bakk-Miklósi, Kinga **412**
Balacciu-Matei, Jana **1039**
Balász, Katalin 1659, 1660
Balaur, Beatrice-Luciana **1932**
Balbo, Gabriel **1030**
Balbure, Brigitte **1030**
Balkanski, Todor [1739]
Ballard, Michel 155
Ballek, Ladislav [1711]
Bally, Charles [1074]
Baltasiu, Radu 1661
Baltă, Silvia Nicoleta 526, 646, 1056
Banaszek-Szapovałowa, Aneta 1662
Banciu, A. **1038**
Banciu, Viorica **156**, 1853
Bapat, Shreenand L. 1773
Bara, Mariana 413, *1043*
Barangă, Ilie **949**
Barbier, Frédéric 1446
Barborică, Corneliu [44], [1736], [2163]
Barbu, Ion [1097], [1105], [1106]
Barbu, Iulia *56*, 1230, *1277*
Barbu, Lăcrămioara **1944**
Barbu, Lucica **2130**
Barbu, N. I. **1038**
Barbu, Violeta 647
Barbu-Anghel, Georgeta **2105**
Barbu Mititelu, Verginica 414, 415, **828**, 829
Barcan, Elena **1945–1947**
Bardu, Nistor 617
Bargan, Andrea **1948**
Baric, Daniel 1663
Baricco, Alessandro [1623]
Barjamovici, Miljana 1664
Barnea, Alexandru 82–85, 112, 113
Barron, Lee **1023**
Barroso Esteban, José **1821**
Bartalis-Bán, Judith 1665, **2093**, **2094**
Baştovei, Vitalie Ion **1009**
Baştuğ, Harun 1852
Batchelor, Kathryn [396]
Bati, Luminița 1057, 1854
Batog, Ionela 157
Baudelaire, Charles [1515]
Băcilă, Florina-Maria 830
Bădeliță, Corina Gabriela **1254**
Bădescu, Ilona **1949**
Bădescu, Laura 1058
Bădic, Melania **1038**
Băgiag, Aurora **2114**
Băileşteanu, Alina **1038**
Băjenică, Vasile **1038**
Bălan, I. **1038**
Bălan, Luminița 1750
Bălan, Ştefania Marilena **1855**
Bălan-Osiac, Elena **1950**
Bălăcescu, Ioana 349, *396*
Bălăiță, Raluca 1447
Bălănescu, Olga 158, 159
Bălănescu, Olivia **2106**, **2109**
Bălşan, Silvia **1038**
Băltăceanu, Maria Francisca 504
Bălțățeanu, Doina Cristina **733**, **912**, **1209**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Băluță, Cristina Georgeta **1025**
Băluță-Skultety, Mariana **1231**
Bănulescu, Ștefan [1437]
Bănuț, A. P. **1038**
Bărbîță, Aurel 160, 1448–1450, 1856–1858
Bărboi, Mariana **1822**
Bărbulescu, Cornelia **734**, **735**, **769**
Bărbulescu, Dan-Mihai 1753
Bărbulescu, Ioana Mariela 1666
Bărbulescu, Steluța **1947**
Bărdășan, Gabriel 638, **641**
Bârlea, Petre Gheorghe 1216
Bârleanu, Călin-Horia 416
Becea, Livia-Mihaela **527**, **1951**, **1952**
Bechet, Florica 1232
Beckett, Samuel [1394]
Bedrosian, Magdalena **1038**
Begioni, Louis 1451–1456, *1616*
Beică, Lucia 353
Bejan, Doina Marta 648
Bejan, Gheorghe **950**
Belcin, Mihaela **951**
Belk, Russell W. **1023**
Bellner, Hans [1566]
Benali, Souâd 1457
Bendek, Florian **987**
Benő, Attila **1042**
Berariu, Elena-Cristina 161
Berbinski, Sonia **1876**
Bercaru, Anca[-Maria] 1667, 2171
Berea, G. **2147**
Beridze, Khatuna 1758
Berindei, Dan **1005**
Berman, Antoine [263]
Bernard, Isabelle 1458
Bernaz, Oleg **209**
Bernea, Ernest [1207]
Bertaccini, Franco 491
Bertho Lavenir, Catherine 417
Besnard, Philippe **1031**
Bezdechi, E. **1265**
Bezdechi, Șt. **1265**
Bick, Eckhard 418
Bidu-Vrănceanu, Angela [52], **53**, 419, 831–834, 879, 880, [2183]
Billström, Mikaela 162
Biriș, Gabriela 835, **952**, 1059
Biriș, Gheorghe **1038**
Bispo, Aline 1629
Bitan, Mariana **1038**
Bîlbîe, Veronica **1040**
Bîrdeanu, Alina *33*
Bîrsan, Petronela **2041**
Bîrsanu, Roxana [Ștefania] 163, 1283, 1284
Blaga, Lucian [1097], [1365], [1559]
Blandiana, Ana [1094]
Blaşcu, Vasile **982**
Bleorțu, Cristina 1859
Blînda, Virginia 114
Boaru, Elena-Andreea **1953**
Bobăilă, Iulia 164, 165, 1459, 1460
Boboc, Alina **2131**
Boboc, Nicolae **974**
Boc, Oana 166
Boc-Sînmărghițan, Diana Andreea 1183, 1461
Bocec, Gabriela **1021**
Bodnar, Loredana Cătălina **1860**
Bododea, Eugenia **770**
Bodoni, Giambattista [1600]
Boerescu, Pârvu 925, *1044*
Bogdan, Otilia **1024**
Bogdan, Rodica **1038**, 1462
Bogdan Oprea, Helga 573, 926
Boghian, Ioana **2110**
Boian, Elena 420
Boilă, Elena **1038**
Boitoș, Olimpiu **1038**
Bojan (Muntean), Maria **1038**
Bolat, Selma **2148**
Boldea, Anca **1038**
Boldișor, Gheorghe **953**
Böll, Heinrich [1420]
Bolocan, Gheorghe **1036**
Bolotă, Elena-Laura 1060
Bondarenco, Anna 1463
Bondrea, Emilia **2131**
Bonfinius, Antonius [1259]
Bonnefoy, G. [1608]
Bontilă, Ruxanda 167, 168, 1285
Borbély, Ana 1164, 1217
Borhan, Crenguța **771**
Borisovna Nikiforova, Elena 1667
Borlandi, Massimo **1022**
Bostan, Lora 1669
Boşca Mălin, Oana **2143**
Boştină-Bratu, Simona **1954**
Bot, Monica Roxana 1061
Bota, Anamaria *1144*
Botezat, Onorina **2131**
Botezatu, Grigore [1207]
Botiș, Carolina 1670
Botnaru, Ana-Maria 836–840
Botoru, Liviu **1955**
Botoru, Magdalena **1955**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Botoşineanu, Luminiţa 566
Bottineau, Didier 1464
Boţulescu, Vlad [706], [708]
Boudon, Raymond **1022**, **1031**
Bousfield, Derek [405]
Bozdog, D. **1038**
Bozhinova, Krastanka 1465
Bracquenier, Christine 1671
Brad Chisacof, Lia 649
Bradea, Adela **1062**
Bradea, Livia-Otilia 1861
Bran, Paul [1207]
Branişte, Valeriu **650**
Bratu, Anda *57*
Brăescu, Raluca 772, *1971*
Brăteanu, I. **1038**
Brătulescu, Victor [693]
Brâncuş, Gr[igore] [30], [43], [61], 574, 618, **1038**
Brânză, Mircea-Doru 1466
Breazu, Ion **1038**
Breazu, Monica 1467
Breban, Vasile **1038**
Brebeanu, Alina-Loredana *1045*
Brînzeu, Pia 1286
Broboană, Ileana Nicoleta **1956**
Bruneaud, Karen 169
Brunet, Jacqueline 1468
Brunnbauer, Ulf [1749]
Brysina, E. V. 1672
Bucerzan, Dana **1038**
Bucur, Gheorghe 1063
Bucuroiu, Florentina 1809
Budai-Deleanu, Ion **651**
Bueno García, Antonio 1469
Buga-Moraru, Mădălina **2119**, **2138**
Bugeanu, Dan **1038**
Bugheşiu, Alina 80
Buhaciuc, Laura **1957–1959**, **1976**, **1978**, **2133–2136**
Buia, Mariana **1823**
Bulboacă, Eleonora **2138**
Bulgaru, Cristiana 1862, 1863
Bulgăr, Gheorghe **1038**
Buligiu, Cornelia **1287**
Bulugea, Alina **1960**
Bulumac, Ovidiana 1661
Burada, Marinela 170
Burci, Iustina 841–843, 1165, 1166, **1036**
Burghele (Căplescu), Constantina **1038**
Burghele, Nicolae **1038**
Burghelea, Cecilia **1038**
Burileanu, Corneliu 421
Burlaca, Oleg420
Burlacu, Diana Viorela **952**
Burnei, Alexandra **1038**
Bursuc, Alina **1037**
Busbukis, Antonios 619
Bussi, Annalisa 1470
Busuioc, Monica 954–956, **1038**, **1039**
Buşu, Adrian-Florin **1864**, **1961**
Butaciu, Laura **171**
Butiurcă, Doina 1064, 1065
Butnaru, Daniela 1184
Butnaru, Elena **1976–1978**
Buturca, Cristina 1471
Butuşină, Elena 422
Buţurcă, Cristina 1865
Buzo, Andi 421
Byck, Jacques [519], **1038**
Bydina, I. V. 1673

Caciuperi, Apostol N. **620**
Caddeo, Sandrine 1506
Cadiot, Pierre 172
Calafeteanu, Daniela 433
Calinic, Episcop al Argeşului şi Muscelului **696**
Calzolari, Nicoletta 477
Camară, Iosif *677, 717*, *719, 1278*
Camillis, Iosif de **717**
Canarache, Ana **1038**
Candel, Danielle [1645]
Candrea, I. A. [505]
Canetti, Elias [1427]
Cantacuzino, Constantin [552], [709]
Cantan, Alina 423
Cantemir, Dimitrie [55], [561–564], [652], [670], [710], [1138], [1274], [1762], [1792]
Capidan, Theodor **621**, **1038**
Cappelen, Herman [1433]
Caproşu, Ioan **720**
Capverde, Camelia **1028**
Carabaş, Dumitru **622**
Caragiani, Alexandru D. [634]
Caragiani, Ioan D. [634]
Caragiu (Marioţeanu), Matilda **1038**
Carriazo Ruiz, José Ramón [1048]
Catarig, Andra Teodora 1462, 1472, 1520
Catelly, Yolanda-Mirela 1288, 1866
Cato cel Bătrân [1231]
Cazacu, Ana-Maria **1962**, **1963**
Cazacu, Boris **1038**
Cazacu, Lidia **1964**, **2130**
Cazan, Ana-Maria 449

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Călin, Cornelia **1038**
Călin, Gheorghe [2185]
Călin, Tudor **736**, **1965**
Călina, Camelia **773**
Călinescu, Armand [336]
Călugăru, Mihaela 498
Călugăru Baciu, Elena **1966**
Cămăraşu, Gina **2120–2123**, **2138**
Căpăţână, Clara 1674, 1675
Căpraru, Angela 1473–1475, 1867–1871
Căpraru, Nicoleta Roxana **774**
Căprioară, Cosmin 575, 844
Cărare, Valentina **1038**
Cărbunaru, Andra *1145*
Cătănescu, Maria 1066, 1129, 1130, **2082** v. şi Cvasnîi Cătănescu, Maria
Câmpean, Ileana **1034**, **1038**
Câmpean, Ioana Alina *397*
Cârje, Ion **1038**
Ceară, Steliana **1151**
Ceauşescu, Loredana **775**
Ceauşu, Alexandru 488
Celac, Alina 576, 644
Celac, Victor 927, 928, **1038**
Celpan-Patic, Natalia 173
Cenac, Oana Magdalena 776
Cenda, Ioan **2016**
Čeňková, Ivana 1676
Cenuşe, Ioan Petre **2030**
Cerban, Mădălina **1289**, **1967**
Cercel, Larisa [404]
Charlet, Jean-Louis [111], *1279*
Charlet-Mesdjian, Beatrice 1233, *1279*
Chelaru-Murăruş, Oana 174
Chemama, Roland **1030**
Cherata, Sanda 463
Cherchelan, Daniela Cristina **1824**
Cherchеş, Mihaela **1968**
Cherkaoui, Mohamed **1022**, **1031**
Chernysheva, Margarita 1677
Chessex, Jacques [1483]
Chiaburu, Elena 652
Chilărescu, Mihaela **1969**
Chindriş, Ioan **544**, **653**, **654**, **678**
Chinezu, I. **1038**
Chintescu, Maria Cristina **1970**
Chiorean, Luminiţa 1067, *1134*
Chira, Dorin 1290
Chircu, Adrian [57], 499, 577, 777, 1068, 1185, 1476, 1477, [1647], [1649]
Chircu-Buftea, Adrian **1971**
Chireac, Silvia-Maria 1478, 1543
Chiriacescu, Sofiana 1291
Chiricâ, Gabriela **957**
Chiricu, Iuliana 175
Chiricuţă Marinovici, Rita **1034**
Chirilă, Adina 1069
Chirilă, Mariana **2132**
Chiriţă, Georgeta Dana **958**
Chiriţă, Luana Audrey 176
Chiriţă, Mariana 1479
Chirvai, Lili **1038**
Chisega-Negrilă, Ana-Maria **1972**
Chiş-Toia, Dorina **1973**
Chivu, Gh[eorghe] [61], 528–532, 564, **651**, 655–657, 1138
Choi, Jinho D. 424
Choi-Jonin, Injoo 1480
Chruszczewski, Piotr P. [394]
Ciama, Adriana 1481
Cicero [1245]
Cifor, Lucia **1038**
Cileagă, Ilie **1151**
Cincora, Enida *941*
Ciobanu, Claudia 1070
Ciobanu, Elena **1038**
Ciocârlie, Alexandra 1234
Ciochină, Elena Gabriela **1292**
Ciocîlţan, Alexandru 658
Ciohodaru, Magdalena 845
Ciolac, Antonia 86
Ciolac, Marina **425**, 1482
Ciolăneanu, Roxana 846, 847, 1071
Ciolevici, Lidija 1678
Cioran, G. **1038**
Ciorogar, Sabina **2119**, **2139**
Cipariu, Timotei [544]
Cipri, Manuela 1293
Cismaru, Florentina **959**
Ciubotaru, Constantin 420
Ciucă, Ştefan 492
Ciumacenco, Valentina 1294
Ciurea, Monica Claudia **177**, **1974**
Ciutacu, Sorin 178
Cîrjan, Ileana **1975**
Clement, David 1295
Clewing, Konrad [1749]
Clim, Marius Radu **1038**
Cmeciu, Doina [62], **2110**
Cobeţ, Doina **1038**
Cobliş, Cristiana 179
Cobzaru, Mihaela **668**
Coca, A. **1038**
Cocârţă, Luminiţa Andrei 1296

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Cocea, Carmen 659
Cocîrlă, Lăcrămioara 180, *398,* 426
Cocîrță, Rodica **1038**
Coculescu, Steluța 181, 182
Coiug, Ana 385, *393*, *399*, **2035**, **2114**
Coja, Ion **500**, 1297
Cojan, Otilia Carmen 1483
Cojocariu, Viorica 183
Cojocariu-Blinda, Viorica 427
Cojocaru, Alexie 660
Cojocaru, Ileana **1976–1978**, **2133–2136**
Cojocaru, Lia **969**
Cojocaru, Mihaela 2154
Cojocaru, Svetlana 420
Cojocaru Andronache, Liliana Florina 737
Cojocăreanu, Camelia **738**, **778**
Colacel, Georgeta 848
Colas, Dominique **960**
Colăcel, Georgeta 1072
Colceriu, Anamaria 1484–1486
Colceriu, Ştefan 115
Colesnic, Iurie [1207]
Colesnicov, Alexandru420
Colinas, Antonia [1575]
Colipcă, Gabriela Iuliana 428
Colțea, Ana **2043**
Coman, P. **1038**
Coman, Virgil 623, 624
Comănescu, Florinela **1487**
Comişel, Ecaterina **1979**, **2027**
Comşulea, Elena **1038**
Condei, Cecilia 184, 1488
Condruz-Băcescu, Monica **2111**
Constantin, Florina Manuela **718**
Constantinescu, Daniela **1825**
Constantinescu, Ilie **1038**
Constantinescu, Irina **1958**, **2133–2135**
Constantinescu, Lora-Dagmar 1872
Constantinescu, Mihaela N. 185, 337
Constantinescu, Muguraş 186
Constantinescu-Stefanel, Ruxanda 1873
Contini, Michel 1489
Contraş, Eugenia **1038**
Conțac, Emanuel 87, 661
Corbea, Theodor **662**
Corbeanu, Ramona **1038**
Corbu, I. **1038**
Corbu, V. **1038**
Corcheş, Cristina 1490, 1840
Coresi [537]
Cornaciu, Emilia Cerasela **1980**
Cornea, Adina 187, 1491
Corneille, Pierre [1637], [1638]
Cornilescu, Alexandra779–781
Cornille, J. L. 1492
Coroamă, Georgiana Mădălina **1981**
Coroi, Ioana-Crina 188, 189, *1146,* 1442, 1493
Cosma, A. **1038**
Cosmopol, Eleonora **1038**
Cosniceanu, Maria [1182]
Costa, Ioana 1235, 1236
Costa, Traian **1038**
Costache, Ioana 663
Costachi, Veniamin [648]
Costandache, Ana-Elena 1494
Costea, Diana 1495, 1496
Costea, I. **1038**
Costelaş, Angela **1831**
Costeleanu, Mirela **1298**
Costin, Alexandra Florența 190, 1810, 1811, 1874
Costin, Miron [534], [676], [1073]
Coşer, Cornelia **1982**
Coşeriu, Eugeniu [294], [1816]
Coteanu, Claudia-Liana **782**
Coteanu, Ion **1038**
Cotoi, Geanina **2113**
Cotrău, Diana Roxana 429, 1875
Coțoc, Alexandra 430
Courtés, Joseph 191
Cozma, Mihaela 192, 1299
Craina, Marius **1035**
Crăcea, Elena **961**, **962**
Crăciun, Luminița 849
Creangă, Ion [222], [1119]
Cremarenco, Simona **1876**
Creța, Zorela **1038**
Creția, Gabriela 88, 1237
Creția, Petru **1038**
Crețu, Ion **1038**
Cristea, Dan 431
Cristea, Traian Gh. **1152**
Cristian, Gabriela **963–965**
Cristureanu, Alexandru **1038**
Crişan, Mihaela Anca 1497
Crişanu, E. **1038**
Criţan, Z. **1038**
Croitor, Blanca 783
Croitoru, Elena 89, 90, 193, 194, **392**, *1046*, 1411
Croitoru, Grigorie M. **966**, **967**
Croitoru, Maria V. **966**, **967**
Crowley, John [1285]
Cruceru, Constantin 1073
Csák, László 484, **1034**
Csillag, Imre **1017**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Cucinschi, Mira-Maria **2105**
Cuciuc, Nina 1498, 1499
Cuciureanu, Nicolae Mihai **968**
Cucu, Horia 421
Cucuiat, Marius-Ciprian 195
Cudalbu, Oltea **1038**
Cugno, Federica 1500, 1501
Cuniță, Alexandra 1502, 1503, *1645*, *1646*
Curcă, Eugenia **1826**, **1827**
Curea, Anamaria 1074
Cvasnîi Cătănescu, Maria 196, 1075 v. și Cătănescu, Maria
Czeglédi, Csaba 1812
Czerwiński, Piotr 1679

Dafinoiu, Cristina **1983**
Daintith, John **969**, **1027**
Damian, Simona 432
Danblon, Emmanuelle 197
Danciu, Alexandra **1038**
Danciu, Anca Elena *1647*, *2160*
Daničić, Đura [513]
Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române **1229**, **1251**
Danilov, Maria 664
Dascălu, Crișu **650**
Dascălu, Gabriela 433, 850
Dascălu, Ioana-Rucsandra 433, 850
Dascălu, Luminița **1984**
Dascălu, Mihai 486
Dascălu, Nicolae **1984**
Dascălu Jinga, Laurența 198, **390**
David, Ion **650**
Davideanu, Silvia **1985**
Davidoiu-Roman, Anca **2137**
Dănăilă, Ion **1038**
Dăncuță, Sorina **1038**
Dănilă, Adriana **2039**
Dănilă, Andrei **970**
Dănilă, Elena **970**, **1038**
Dănilă, Nicolae **1038**
Dărescu, Maria-Mihaela 199
Dârjan, Augustin **971**
De Cristofaro, Giampiero **2117**
Deaconu, Florin 1877
Deaconu, Luminița Beatrice 1877
Decyk-Zięba, Wanda [1740]
Deftu, Nicoleta **1076**
Dejica, Daniel 200, 201, *391, 400*
Del Conte, Rosa [1086], [2197]
Delavrancea, B. [593]
Delcă, Denisa 533–535
Deleanu, Marcu Mihail 536, 578, 579
Delen-Karaagaç, Nurcan 1504
Deliu, Viorel **1038**
Dellios, Paulette 1300
Demény, A. Lidia 665
Demény, Lajos 665
Demetrescu, Florica **1038**
Derer, Doina [38]
Desai, Kiran [1376]
Deshpande, Madhav M. 1774
Deterding, David [1430]
Détrie, Catherine 1505
Deulofeu, Jose 1506
Deutsch, Maria (Marcela) **1038**
Diaconescu, Traian 202, **1254**, 1238, 1239
Diaconescu, Vasile 1680
Diaconița, Roxana **1969**
Diaconu, Claudia **1986**, **2013**, **2014**
Diaconu, Dana Camelia 851, 1077
Diaconu, Dumitra **1828**
Diamandi, Laurențiu **1301**
Diana Andreea 1461
Diaz Fouces, Oscar [410]
Diculescu, C. **1038**
Didier, Julia **972**
Didiță, Adriana **2112**
Didiță, Paul **2112**
Dima, Andreea **973**
Dima, Cristina-Ioana 666, 667, [722]
Dima, Eugenia **1038**
Dima, Gabriela 1302
Dima, Viorela[-]Valentina 784, 1303, **2111**
Dimier-Quelque, Michèle **1987**
Dimiković-Telebaković, Gordana 1304
Dimitrescu (Niculescu), Florica 505, 537, 852–856, **1038**
Dinas, Constantinos D. 625
Dincă, Daniel Florin **1989**
Dincă, Garofița **1038**
Dincescu, Ștefan **785**, **786**, **1988**, **1989**
Dindelegan, Corina **2127–2129**
Dinică, Andreea 67, 203, 580, 626, 1153
Dinu, Adriana **2130**
Dinu, Alina 1078
Dinu, Dana 1240
Dinu, Mihai 280, 281, [1145]
Dionisă, Ioan **974**
Dionisie Areopagitul, Sfântul [435]
Dion-Turkovics, Marie-Pierre 1507
Dispagne, Michel **1508**
Ditvall, Coralia 1878
Dîrmină, Mădălina-Violeta **1990**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Długosz, Jan (Dlugosz, Joannes) [1259]
Doboş, Mihaela **2005**, **2132**, **2137**
Dobra, Natanael **1991**
Dobra, Sofia 1829
Dobre, Flaviana 913
Dobre, Laurenţia Alina **1992**
Dobre, Maria *1009*
Dobre-Braţ, Florina 1775
Dobrescu, Emilian M. **1025**
Dobrinescu, Anca Mihaela 434
Dodiţă-Farcaş, Brîndușa 204
Doğan, Zuhal Yilmaz **2117**
Doicaru, Ioana **857**
Dojan, Stela **1993**, **2001**
Dolník, Juraj 1681
Dominte, Merişor 715
Dominte, Nicoleta-Rodica **975**
Dona, Denise **2111**
Donovan, Clare 205
Donovetsky, Ohara 581, 582, 1305
Dorko, Martin 1682
Dorobanţu, Doina 1154
Dorovschi, Elena Irina **1994**
Dosoftei [660], **668**, [689], [1145]
Dospinescu, Vasile 206–208, [2187]
Dovlatov, S. [1684]
Dragoescu, Alina-Andreea 1306
Dragomir, Corina **1995**
Dragomir, Daniela Tatiana **1996**
Dragomir, Mioara 669, **1038**
Dragomir, Simona **739**
Dragomirescu, Adina *7*, **41**, *58*, 67, 100, 583, 858, *942*, *1147*, **1155**, 1848, *2149*, [2151]
Dragoş, Bogdan **209**
Dragotto, Francesca 1241
Draica, Dumitru **1210**
Dramé, Mamadou 1509, 1510
Dranik, Réka 1791
Drăganu, Nicolae **1038**
Drăghici, Liana Mihaela **859**
Drăguşin, Alina-Mihaela 210
Drăucean, Adela Ileana 1079
Drimba, Vladimir **1038**
Drincu, Sergiu 914, 1211
Drobot, Irina-Ana 1307–1309
Dron, Ion [1207]
Druţă, Alina Cristina 435
Druţă, Inga 436, 860, *910*
Dubisz, Stanisław [1740]
Duca, Daniela *497*
Dudok, Miroslav **1683**
Dujol, Lionel 437
Dulău, Alexandra Viorica **2114**
Duma, Melania 787, 788, *2161*
Duma, Mihaela 1374
Dumas, Felicia 695, **976**, 1511, 1512
Dumbrăveanu, Ion [1648]
Dumistrăcel, Stelian 566, **1038**, 2186
Dumitrana, Magdalena 1879–1881
Dumitraşcu, Antoanela Marta **392**, 1310
Dumitraşcu, Cornelia **2003**
Dumitraşcu, Evelina **2120–2123**, **2139**
Dumitraşcu, Maria-Magdalena **740**, **789**
Dumitrescu, Virginia Mihaela **2111**
Dumitru, Daniel **1311**
Dumitru, Gica **2140**
Dumitru, Elisabeta Alexandra **790**
Dumitru, Mircea **1038**
Duţă, Andreea Mihaela **791**
Duţă, Oana-Adriana 506

Eco, Umberto **211** , [403]
Efthimiadou, Euphrosyne 1882
Eftimie, Corina Daniela **1980**
Eiben, Neli Ileana *401*
Eker, Süer 1792
Eliade, Mircea [499]
Elian, Smaranda **42**
Eliot, George [1396]
Eliot, T. S. [1283], [1284]
Emandi, Elena Maria 1312
Eminescu, Mihai [1063], [1086], [1658], [1698]
Enache, Cerasela-Mihaela 438
Enache, Dana **1513**
Enache, Elena **1830**
Enache, Roxana 471
Ene, Ana **861**
Ene, Claudia 212, 213
Ene, Ionela 862
Ene, Nicolae **1038**
Erdeli, Gheorghe-Lazăr **1514**
Erdeli, Ionuţ Gabriel **1997**
Eremia, Anatol 1186, *1648*
Erjavec, Tomaž 439
Estienne, Charles [1607]
Eşanu, Andrei 670
Eşanu, Valentina 670
Eustratie Logofătul [675]
Evolceanu, Dumitru **1038**

Fanea, Georgeta **1038**
Farcaş, Ioan-Mircea **584**, 585, 586, [614]

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Fariseu, Raluca 827
Farkas, Imola Ágnes 792, *2150*
Fassel, Luminița 2158
Faur, Elena **1038**
Fazakas, Emese **1042**
Fazakaş, Virginia **1038**
Fătu-Tutoveanu, Andrada 1515
Fâciu, Alexandru **2027**
Felecan, Daiana **37**, 73, 80, 214, **215**, 216, 2181
Felecan, Nicolae [1], [37], 587, 1187, **2155**, [2165], [2181]
Felecan, Oliviu 1, **37**, 73, 80, [497], 587, 1167–1169, 1187, 2181
Felix, Jiři 501, [2162]
Feneşan, Raluca 217
Feodorov, Ioana 1762
Feodorovna Shatskaja, Marina 1684
Ferry, Victor 218
Fetea, Didona 1080
Feurdean, Dana **1041**
Ficşinescu, Florica **1038**
Fildan, Sorin **1026**
Filimon, Elena **1998**
Filimon, Nicolae [350]
Filimon Doroftei, Doina 1242
Filip, Maria Anca 219–221
Filipi, Goran 639
Fischer, Iancu [504], **1038**
Flaişer, Mariana 1081
Flaux, Nelly 1516
Floarea, Irina 644
Floarea, Silvian **1999**, **2000**
Florea, Flavia 222
Florea, Ligia Stela 223, 1517, **1518**, 1519–1521, [1646], 2166
Florea, Marius 459
Florescu, Ana-Maria 224
Florescu, Cristina 863, **1038**
Florescu, Fl. **1038**
Florescu, Ioan-Florin 671, 672
Florescu, Mariana **1051**, **1993**, **2001**
Florescu-Gligore, Ana-Maria 1883
Floriani, Katiuscia 1522
Focşeneanu, Anca [59], 1793
Fonkoua, Paul 1584
Forăscu, Corina 494, **495**
Forăscu, Narcisa 1082
Forna, Petru [2], [1316], [2190]
Fota, Mariana Lucia **1038**
Fournier, Isabelle **2125**
Franga, Liviu 63, 1243–1245
Franga, Mariana 1246–1248
Frantsouzoff, Serge A. 1763
Frantz, Eva Anne [1749]
Frăţilă, Loredana 225, 226, **391**, [400], 440, 1083, 1313
Frăţilă, Vasile **567**, 640, **641**, 643, 1188, 1189, **1190**, 1191
Frâncu, Constantin [732], **741**, 1084
Frenkian, Aram **1038**
Frenţiu, Luminița 227, [400], 1884
Frenţiu, Rodica 228, 1794, **2144**
Friedman, Victor A. 627
Frînculescu, Iulia Cristina **864**
Frosin, Constantin **2002**
Frunză, Monica 1523
Fuchs, Catherine [1646]
Funeriu, Ionel 1085
Funke, Micheline **2003**
Furtună, Alexandru [1207]
Furtună, Cristina 1212
Furtună, H. **1038**

Gabinschi, Marcu [767], [1050], 1742
Gabroveanu, Raluca-Mirela **1885**
Gafencu-Bândiul, Ionela Mihaela 441, 442
Gafton, Alexandru 91, 673, 674, 1052
Gagiu, Elena **1314**
Gál, László 1795
Galan, Ianula **2148**
Gale, Loredana Larisa **742**
Galewicz, Cezary 1776
Gamillscheg, E. **1038**
Gană, Veronica **1038**
Gandilhon, Nicole **2004**
Gane, Tatiana **1038**
Ganea, Alina 229
García Mouton, Pilar 1524
Gash, Agneshka 1685
Gaudin, François [1645]
Gautier, Laurent 1315
Gavrilă, Camelia **2005**, **2132**
Gavrilă, Monica 1407
Gavrilă, Vasile 2156
Gavriliu, Leonard **972**, **1014**, **1030**
Găitănaru, Mihaela **2006**
Găitănaru, Ştefan 538, 743
Găleşanu, Mihai-Romeo **977**
Găluşcă, C. **1038**
Gămulescu, Dorin [45], [1736], [2171]
Gâlmeanu, Pompiliu [1207]
Gâță, Anca 230

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Geană, Ionuț 793, 858, **1038**
Geantă, Adriana Elena 1525
Gebăilă, Anamaria 1526
Gelan, Cristina 329
Geman, Mihaela 443
Gencărău, Oana Aurelia 744, 915, 978, 979, 1219, 1527
Gencărău, Ştefan [57], 588, 744, 915, 978, 979, 1218, 1219, 1281
Geneş, George **980**
Georgescu, Corina 231
Georgescu, Renata *34,* 232, 233
Georgescu, Simona **1038**
Georgescu, Theodor [1277]
Gerçeker, Pelin **2117**
Gerlini, Giancarlo 1528–1530
Germani, Alfonso 1531, 1532
Gheorghe, Alexandra-Marina *59*
Gheorghe, Iuliana **1024**
Gheorghe, Maria **2139**
Gheorghe, Mihaela **759**, 794, [2149]
Gheorghe, Mirela **2007**
Gheorghie Castriotul [687]
Gheorghiță-Schipor, Laura Maria **745**, **865**
Ghergariu, Leontin **1038**
Gherghe, Valeria **2124**
Gherghel, I. **1038**
Gherman, Alin-Mihai **662**, 675
Gherman, Cristina (Anca) **1038**
Gherner, Dr. **1038**
Ghibănescu (Haneş), Gherghina **1038**
Ghiga, Georgeta **2008**
Ghiţan, Zoica 1836
Ghiță, Ramona **234**
Ghiuşan, Adina **2026**
Gilonne, Yves [396]
Giosanu, Maria 539
Giurgiu, Georgiana 1533
Gînsac, Ana-Maria 540, *1769*
Gligore, Daniel **696**
Godeanu, Alin-Sebastian **866**
Godeanu, Cristina-Denisa **866**
Godrun, Cristina **2009**
Goes, Jan 1534
Goethe, Johann Wolfgang [1420]
Gogălniceanu, Călina **2010**
Gogâță, Cristina 1086
Gogol, Nikolai Vasilievici [1691]
Goicu, Viorica **1162**
Goicu-Cealmof, Simona 1170
Goldea (Mira), Angela **1038**
Golea, Cornel **2011**
Golopenția, Anton [599], [1207]
Golopenția, Marinela 1154
Golopenția[-Eretescu], Sanda [599], [1207], 1535, **2022**
Golubovskaia, I. A. 1686
Gómez Martínez, Marta [1048]
Gonnova, Tatiana 1687
Gordon, Octavian **1249**
Gorgan, Alice Cristina 1087
Gorgoi, Lucia 2, 1316
Gorovei, Ştefan S. 676
Gorunescu, Elena **981**
Goşa, Codruța 1884
Goția, A. 541
Gouvard, Jean-Michel 1536
Grassi, Vincenza 1764
Graur, Alexandru [507], [511], **1038**, [1045]
Graur, Dumitru 507
Graur, Evelina *943*
Grămadă, I. **1038**
Grămadă, N. **1038**
Grănescu, Marinela 1317, 1318, 1886, 1887, 1893, 1894
Greavu, Arina 418, 1424
Grecea, Manuela **2140**
Grecu, Adriana **1038**
Grecu, Doina **1038**
Grecu, Elena-Alina **1088**
Grecu (Macarie), Liliana **1038**
Grecu, Maria **795**, **1088**
Grecu, Marius-Valeriu **796**, **2012**
Grecu, Victor V. 502, **1062**
Grecul, Nora **1038**
Greere, Anca [Luminița] 235–237, **372**, 444, 445
Grigore, George [59], 1765, *1770*
Grigorescu (Avram), Mioara **1038**
Grigorie de Nyssa **677**
Grigorie, N.-Lăcrița **1033**
Grigoriu, Anamaria **2140**
Grigoriu, Aurelia **982**
Grigorovici, Radu **699**
Grimm, Petre **1038**
Grosariu, Tamara **1038**
Grosu, Alexander 1796
Grosu, Mitu **1038**
Grosu, Monica **1998**
Groşan, Ioan [1117]
Groza, Amelia I. 1319
Groza, Liviu [1045], 1089, 1090, 1813
Groza, Mihaela **797**
Grozăvescu, Despina 1537
Gruber Cristina **2030**
Gruneweg, Martin [658]

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Guia, Sorin 91, 238
Guiga, Ahlem 1538
Guliciuc, Roxana 1539
Guran, Violeta **2013**, **2014**
Gurgu, Mălina 239
Gutiérrez, Marco Antonio 1250
Guțan, Mihaela **2140**
Guțu (Romalo), Valeria **1038**
Guțulescu, Eugenia **1038**
György, Ladislav 1688

Hadj, Aissa Zohra 240
Haja, Gabriela **1038**
Hajrulla, Veneranda 1889
Halichias, Ana-Cristina 542, **983**
Halvorsen, Arne 798
Hamburg, Andrea 2015
Han, Bianca Oana 508
Hanga, Vladimir **984–986**
Hanga Calciu, Rodica **984**
Harabagiu, Sanda 446
Harhătă, Bogdan **1038**
Harisaj, Marsela 1888, 1889
Hasan (Leibovici), Finuța **1038**
Hăilă, Carmen-Irina **2113**
Heliade Rădulescu, Ion [1076]
Hemon, Louis [1593]
Hendea, Anca 1091
Hendre Biro, Doina 1540
Henrich, Verena 447
Herbil, Ioan 1689, 1690
Herbil, Mihaela 1691
Hetriuc, Cristina 241
Hieronymus [1267]
Hill, Robert C. [1278]
Hinrichs, Erhard 447
Hinrichs, Marie 447
Hintea, Claudia Alexandrina **1831**
Hoaghea, Adriana **2016**
Hoancă, Liliana **1541**, **1542**
Hoarță Cărăușu, Luminița 543, **746**
Hodiș, Viorel [2159]
Hodoroagă, Cosmina *1433*
Hoffmann, Heinz **517**
Hoinărescu, Liliana **1038**
Hollifield, Scott 892, 1390
Homer [1273]
Hommaire de Hell, Xavier [512]
Homorodean, Mircea **1038**
Horațiu [1240]
Horezeanu, Mihai 1320
Hornoiu, Adina *402*
Hoțu, Alina 867, 1171
Houben, Jan E. M. 1777
Hovančík, Miroslav 1692
Hreapcă, Doina 566
Hristea, Theodor [41], **1038**, [2194]
Hristea, Valentina **1038**
Hristova, Borjana [1738]
Huguet, Ángel 1478, 1543
Hulubaș, Adina **1092**
Husarciuc, Maria *60, 403*
Huțiu, Otilia **2017**, **2018**
Hyso Kastrati, Ardiana 242

Iacob, Niculina **544**, **654**, **678**
Iamandi, Petru 1321
Ianovici, Georgeta **1038**
Iaroslavschi, Maria 243
Iarovici, Edith **1038**
Iațcu, Tatiana 1322
Ibadula, Bianca **2119**
Icobescu, Claudia 353
Ide, Nancy 448
Iepure, Ana **1038**
Ieronim, Ioana [1419]
Iftene, Adrian 431
Iftimia, Corina 1544
Ilie, Cornelia 244
Ilie, Emanuela 1093
Ilie (Fătu), Viviana Monica 545
Iliescu, Adelina-Iuliana **2019**, **2020**
Iliescu, Andreea 1323
Iliescu, Maria **1038**, **1545**
Iliescu Gheorghiu, Cătălina **245**
Ilin, Mariana-Corina **747**
Ilisei, Iustina 464
Imre, Attila 1324
Indolean, Daciana 1325, 1890, 1891
Indrea, Alexandru **1038**
Indreica, Elena-Simona 449
Inkpen, Diana 450, 464
Intronati din Siena [1607]
Ioan Damaschin, Sfântul **1251**
Ioana, Florina Camelia **1832**
Ioani, Monica 1317, 1318, 1892–1894
Ion, Marioara 246
Ion, Radu 488
Ionaşcu, Ecaterina **1038**
Ionesco, Eugène [1448], [1450], [1479], [1601]
Ionescu, Anca Irina 1693, 1694, 2167
Ionescu, Andrei 1546
Ionescu, Arleen 2021
Ionescu, Claudia **1038**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Ionescu, Daniela 247, 248
Ionescu, Diana-Viorela 1326
Ionescu, Emil 799, 800
Ionescu, Eusebiu **987**
Ionescu, Florin **1004**
Ionescu, Georgeta-Anca **1987**
Ionescu, Irina Antoaneta 249
Ionescu, Marieva Cătălina **2004**
Ionescu, N. **1038**
Ionescu, S. **2147**
Ionescu, Tudor [153], [186], [285], [313], [348], [370]
Ionescu, Vasile **2146**
Ionescu-Degan, Alexandra Ioana **1547**
Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana **42**, 134, 136, 250–253, 297, 298, **366**
Ionică, Lidia **1038**
Ioniță, Ion **974**
Ioniță, Vasile 1172
Iordan, Iorgu **1038**, 1156, 1157
Iorga, Nicolae [703]
Iova, Mariana 451
Iovanovici, Romanța 589
Iovănesc, Mihaela Edidia **1833**
Irimescu, Mariana **2146**
Irimia, Dumitru **1037**, **1100**
Irimiaș, Eugenia 452
Irimiea, Silvia 254
Isai, Mihai Daniel 453
Isbășescu, Mihai **1038**
Islam, Aminul 450
Istrate, Ion **1038**
Istrate, Mariana **1038**, 1548
Istrati, Panait [241]
Ittu, N. **1038**
Iuffu, Zlatca [2192]
Iufu, Ioan [693]
Ivan, Mihaela 1819, 1919
Ivan-Mohor, Ioana 454
Ivanov, Elena **1940**
Ivanovna Aleshchcenko, Elena 1695
Ivanovna Dekatova, Kristina 1696
Ivanovna Vorobjeva, Olga 1697
Ivănuș, Dumitru **736**
Ivireanul, Antim [196], [202], [333], [1058], [1066], [1084]
Izverna-Tarabac, Irina **2022**

Jaccottet, Y. [1608]
Jaeger, Werner **1252**
Jamrozik, Elżbieta 1549
Jeanrenaud, Magda 255
Jernovei, Gheorghe 1698
Jianu, Simona 868
Jieanu, Ioana 1550
Jiga, M. **1038**
Jilinschi, Rebeca Loredana **2023**
Jingan, Gabriela **2024**
Jircovici, Milena 2172
Jircovici, Mirco [49], [1736], [2172]
Jireghie, Angela 1853
Jișa, Simona 1895
Joseph, Aurélie 1551
Joyce, James [1342]
Judeu, Viorina-Maria **2025**
Jumanca, Romanița 1083
Jupp, Victor **1023**
Juratic, Sabine 1552

Kabán, Annamária **1034**
Kabanova, Anna S. 1699
Kadare, Ismail [1744]
Kállay, Éva 256
Kantor, Mihaela Loredana 1327
Karanjia, Ramiyar Parvez 1778
Kelemen, Attila 1328–1330
Kelemen, Béla **1034**, **1038**
Kellens, Jean 1779
Kenderova, Stoyanka [1805]
Kerényi, Karl 1253
Khare, Ambarish Vasant 1780
Kilgarriff, Adam 457
Kiraly, Don 1331
Király, Maria 1896
Kircher, Chantal 1553
Kirkpatrick, Andy [1429]
Kleiber, Georges 1554
Knapik, Aleksandra 1332
Kogălniceanu, Mihail [358]
Kohn, Gabriel *404*
Koletnik, Mihaela 1700
Kolhatkar, Madhavi 1781
Kopecký, Peter 1701
Korhonen, Jarmo [60]
Kostić, Svetislav 1782
Kovačec, August 1702
Kováčova, Zuzana [496]
Kovic, Vanja 462
Krašovec, Jože [1769]
Krieb-Stoian, Silvia 546
Kristeva, Irena [401]
Kruijsen, Joep 1333
Krumova-Țvetkova, Lilia [1737]
Krüss, James [1418]

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Kudreavtzeva, A. A. 1703
Kulganek, Irina 1797
Kulkarni, Nirmala 1783

Laberius Maximus (Manius Laberius Maximus) [1269]
Lacea, Constantin [522], **1038**
Lactanius [1249]
Ladmiral, J[ean-]R[ené] 257, 258, [270]
Laevius Melissus [1247
Lafont, Robert [1279]
Lagae, Véronique 1480
Lako, Cristian 455
Lamartine [1536]
Lambru, Ruxandra 547, 1173, 1174
Lankhorst, Otto 1555
Larionescu, Maria **1031**
Lascu-Pop, Rodica [1650]
Lațcu, Zorica **1038**
Laurențiu, Andreea Ramona 1837
Lautel-Ribstein, Florence 172, [402]
Lazar, V. **1038**
Lazard, Sylviane 1556
Lazăr, Catrinela Andreea **991**
Lazăr, Corina-Manuela **259**
Lazović, Vesna 1334
Lăcătuşu, Iolanda **1038**
Lăceanu, Mihaela Anca 260
Lăncrănjan, Maria **2026**
Lăptoiu, Daniela **1152**
Lăzărescu, Adriana **2106**, **2109**
Le Clézio, J. M. G. [1539]
Leb, Rodica **2114**
Leca, Ileana **2027**
Léchauguette, Sophie 261
Lecolle, Michelle [409]
Lecourt, Dominique **1028**
Lecouteux, Claude **988**
Lecuit, Émeline 262
Lécuyer, Bernard-Pierre **1031**
Lefter, Diana **2028**
Leitner, Gerhard [1432]
Lemieux, René 263
Lenzen, Thomas 264
Léonard, Jean Léo 1759
Leopardi, G. [1608]
Leotescu, Daniel **2029**
Leoveanu, A. **1038**
Lepore, Ernest [1433]
Lermontov, Mihail Iurievici [1673]
Leu, Florica **1038**
Leu, Violeta 916, *1148*
Leunclavius, Ioannes [1259]
Levytskyii, Vasilii [1669]
Li, Xianyin 1751
Liftig, Josefine 1335
Lilo, Raul 1743
Litchfield, Jo **2141**, **2142**
Literat, Ruxanda 265, 456, 1814, 1815, 1897–1899
Liuba, S. **1038**
Locher, Miriam A. [405]
Lodge, David [1356]
Loghin, Dorina 1336
Lolliot, Henry **1038**
Lombard, Alf **517**, [946]
Lopez-Vidriero, Maria-Luisa 1557
Lorda Mur, Clara-Ubaldina 1558
Losonczi, Gyula **1034**
Loşonți, Dumitru 929, **1192**
Loubière, Philippe 1559
Lozbă, Mihai **548**
Lozinski, Carmen 989, 990
Lundberg, Tina 266
Lungu, Rodica **1943**
Lungu-Badea, Georgiana 172, 257, **267**, 268–272, **393**, [1047]
Lunguțescu, Florentina A. **1213**
Lupchian, Gabriela **991**, **2030**
Lupescu, Ecaterina **2031**
Lupu, Coman 1560
Lupu, Daniela **801**
Lupu, Irina **1561**
Lupu, Roxana 869, *976*

Mabanckou, Alain [1584], [1585]
Macarie [664], [665], [688], [691], [701], [714], [716]
Macmilan, Catherine 1337
Macoveiciuc, Monica 457
Macrea, Dimitrie **1038**
Madincea-Paşcu, Silvia **1562**
Madl, Claire 1563
Maftei, Elena 1154
Magariu, Galina420
Magliocco, Giovanni 1094
Magny, Olivier [1578]
Maican, Maria Anca 1900
Maier, Nataşa-Delia 273
Maior, Enikő **2032**
Mairama, Rosalie 1790
Malahov, Ludmila 420
Mallozzi, Antonio 1564
Mancaş, Mihaela 1095
Manco, Alberto 1565

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Manea, Constantin 1338–1340
Manea, Dana 802
Manea, Laura **1038**
Manea, Norman [1319]
Maneca, Constant **1038**
Mangiante, Jean-Marc [1924]
Mangiulea, Mariana **40**, *622*, *1737*, 2168, 2169
Manolache, Gheorghe 1096
Manolache, Simona-Aida 2187
Manoliu, Iulia **1038**
Manoliu, Maria **1038**
Manta, Mara Iuliana 274, 590
Manu Magda, Margareta 275–278
Manuel Paleologul [1754]
Márai, Sándor [1373]
Marceau, Jean-Claude 1566
Marchetti, Andrea 477
Marcu, Diana **2106**, **2109**
Marcu, Gabriela **917**
Marcu, Mihaela 509
Marcu, Ramona-Mihaela **2033**
Marcu, Traian **1038**
Marcus, Solomon 2170
Mardale, Alexandru 803, **1038**
Mareş, Alexandru *650*, 679–683, *718*, **1038**
Mareş, Lucreţia **1038**
Marian, Rodica **1038**
Marian, S. Fl. **1038**
Mariath, Camilla 1629
Marin, Demetrio **1254**
Marin, Georgeta **1038**
Marin, Maria **51**, 591, 592, 2182, 2188
Marin, Mihaela 510, **1038**, 1766
Marin, Simona 458
Marin-Barutcieff, Silvia 684
Marinescu, E. **1038**
Marinescu, Florin 685
Marinescu-Himu, Maria **1038**
Marmeliuc, Dumitru **1038**
Martínez Agudo, Juan de Dios 1901
Marton, Luminiţa 1097
Masichievici, Virginia **2076**
Mastacan, Alice-Loreta **2034**
Matei, Alexandru 1567
Matei, Augustina **1568**, **1902**
Matei, Dana Maria **1834**
Matei, Elena **748**
Matei, Sorina-Carmen **749**
Mateiu, Iulia 459, 1521, **2035**
Mateiu, M. **1038**
Matte Bon, Francisco [1859]
Matthieussent, Brice [314]
Maurel, Denis 262
Mazilu, Dan Horia 686
Mazilu, Florentina 279–281
Mazilu, Simona 282
Măda, Stanca 283
Măgureanu, Anca 1569
Măluţan, Cristina 1903
Mănescu, Carmen **2036**
Mărănduc, Cătălina 284, 804, [924], **992**, **1038**
Mărăşescu, Amalia **1341**
Mărcean, Nora 1491
Mărcuşanu, Eugen Dragoş **2037**
Mărcuşanu, Iosif **2037**
Mărgărit, Iulia 92, *567*, 593–599, **600**, 930, *1181*, *1207*
Mărgineanu, Ileana Simona **2038**
Mării, Ion **1038**
Măţel-Boatcă, Maria 285
Mândrilă, Laura **1251**
Mândruţă, Gabriel **1251**
Mârza, Andreea 1255
Mârza, Radu 1704
Meche, Petruţa **918**
Medelice, Jeanine Elisa 1570
Medrea, Nicoleta 286
Mekhmeier, Mohamed Amin 1904
Mélanie-Becquet, Frédérique [1646]
Melinte, Ionela **870**
Melniciuc-Puică, Ilie 1098
Mereu, Simona **1023**
Mesaroşiu, Corina **1193**
Meschonnic, Henri [402]
Messager, Damien 460
Michăescu, Radu **1038**
Miclău, Paul 511, **2082**
Micle, Veronica **2120–2123**
Micu, Samuil [654]
Mieder, Wolfgang [60]
Mihai, Carmen 1099
Mihai, Florentina **805**
Mihai, Nicoleta 287, **1038**
Mihail, Zamfira *61*, 461, 512, 711, **719**, **1038**, [1207], *1738*
Mihailovici, Aurelia **1038**
Mihailovics, Arpad 1571
Mihalcea, Rada 462
Mihalciuc, Maria **2039**
Mihálycsa, Erika 1342
Mihăescu, Doru 601, 687
Mihăescu, Manuela 463
Mihăilă, Claudiu 464
Mihăilă, Ecaterina 1175, 1194, 1208

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Mihăilă, Gheorghe [4], [40], 688, **696**, **1038**, [2168], [2179], [2184], [2189]
Mihăilă, Violeta **1038**
Mihăilescu, Gabriel 689, 690
Mihăilescu, Silvia 1705
Mihăiță, Nifon 691
Mihuț, Lizica **2040**
Milea, Nicoleta **2124**
Milică, Ioan 91, 288, **1100**
Milin, Jiva 1706, 1707
Militaru, Ioana **993**, **2041**
Mincu, Ştefania **211**
Minea, Stanca **2042**
Minică, Mircea **1038**
Minoiu, Codruța **1835**
Mion, Giuliano [1770]
Mircea, Gabriela 692
Mirea, Doinița **994**
Mirică, Lucia **2083**
Mirsanu, Dragoş 1343
Mishra, Anand 1784
Misirianțu, Sanda 93, 1708
Mitran, Georgeta **1038**
Mitrea, Adrian 492
Mitrea, Mihai 492
Mitrenga, Marinela **2043**
Mitric, Olimpia 693, 1572
Mitrofan, Iolanda **866**
Mitu, Mihai 4, [48], [514], 931, [1736], [2169], 2189
Miuța, Biana **2040**
Mîrşanu, Dragoş 1214
Mîrza, Eva **717**
Mîrza, Iacob **717**
Mîrzea Vasile, Carmen 806
Mladenova, Olga M. 1226, 1227
Mladin, Constantin-Ioan 289, 1573
Moangă, Anca Simona 1905
Mocanu, Alexandra **2124**
Mocanu, Dragoş **995**
Mocanu, Mihaela **1037**
Mocanu, Nicolae **517**, 946
Moeschler, Jacques 290
Moise, Maria Ileana **2044**
Moldovan, Dorela **2136**
Moldovan, Victoria **1038**, 1836, **2144**
Moldovanu, Dragoş **1038**
Moldoveanu, Gheorghe C. 932
Moldoveanu, Mihaela 3, *1160,* **1038**
Moldoveanu Pologea, Mona 291, [2152]
Molière (Jean-Baptiste Poquelin) 1435
Molina Martos, Isabel 1574
Moline, Estelle **29**, **39**, 1344, 2180
Molnár, Bodrogi Enikö **2045**
Monachini, Monica 477
Monneret, Philippe 465
Montale, Eugenio [1548]
Monzó, Esther [410]
Morariu, Cornel(iu) **1038**
Morărașu, Nadia [Nicoleta] **996**, 1345
Morcillo, Françoise 1575
Morcov, Mihaela-Mariana 871, 1576
Moroianu, Cristian 872, 873, 933, 934
Moroşan, Nicoleta Loredana 1577, 1578
Moszkowicz, Jessica L. 466
Moşoiu, Simona **1346**
Motta, Manuela 292
Mouren, Raphaële 1579
Movileanu, Paul 467
Muehbroth, Herbert-Werner **620**
Mulder, Walter de 1438
Muncaciu-Codarcea, Emilia 293, 1347
Munteanu, Alina Elena **1906**
Munteanu, Cristinel 294, 1816
Munteanu, Eugen 694, 695, *721,* **1038**
Munteanu, Lucia Gabriela *721*
Munteanu, Mihaela **1038**
Munteanu, Sonia [Carmen] [1348–1354]
Munteanu, Tudor Diana **2046**
Munteanu Colán, Dan 1101, 1220
Murádin, Ladislau (László) **1038**
Murariu, Elena **1513**
Muraru, Adrian **677**
Muraru, Daniela 1355
Mureşan, Mihaela **1102**
Mureşan, Mircea **1026**
Mureşan, Valentina Carina 1907
Mureşanu, Camelia **2031**, **2047**, **2048**
Musakova, Elisaveta [1738]
Muscalu, Mihai **2112**
Museanu, Elena **53**, 874–876
Muşat, Georgiana Loredana 1580
Muşlea, Maria **1038**
Muthu, Liana 1356
Muthu, Mircea 2190

Nadeli-Czerwinska, Margarita 1709
Nail, Norbert 1357
Nalik, Maria **1038**
Nalubola, Anca **2049**
Nandriş, I. **1038** v. şi mai jos
Nandriş, John 628 v. şi mai sus
Nasufi, Eldina 242, 1744
Naşca-Tartière, Dana Nora 1358

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Naum, Anton [1096]
Naum, Teodor **1038**
Navarro I Ferrando, Ignasi 1359
Navarro Tomás, Tomás [1524]
Navlea, Mirabela 483
Nănău, Iulia 1581
Năstase, Anton **1032**
Năstase Raicu, Ioana 295
Năsturel, Udrişte [557] , [1123]
Neacşu, Alexe **1038**
Neagoe Basarab **696**
Neagoe, Daniela **1582**
Neagoe, Victorela 602, 603
Neagu, Adriana-Cecilia 1360
Neagu, Maria-Ionela 1361–1364, 1425
Neagu, Mariana 296, *1046*
Neamţu, G. G. [57], [731], 807, 808
Neamţu, Mihail **677**
Neamţu, Mircea **1032**
Necula, Gina **299**, **1103**, **1150**, **1938**, **2050**
Necula, Lidia Mihaela **392**
Necula, Ramona-Maria 300
Necula (Zvirid), Ramona-Maria 297, 298, 300, *405*
Neculai, Cristina Diana **949**, **2037**
Neculai, Emilia **997**, **2051–2053**
Neculce, Ion [534]
Nedea, Daniela Cristina **998**
Nedea, Raluca **1038**
Nedelcu, Bogdana Cristina Laura 1365
Nedelcu, Isabela **52**, 809, 810, [2151], 2183
Nedelcu, Octavia *1224,* 2171, 2172
Negoescu, Alina 301, 473
Negoescu, Monica 1366, 1908
Negoiţă, Ana-Sorina *406*
Negomireanu, Doina **1038**
Negrea, Ancuţa 811, 1583
Negrescu, Agnes **2054**
Negrescu, Dan 1256–1258
Neiescu, Petru **999**
Nemţuţ, Alina-Paula 877, 1104
Nestorescu, Virgil 935, **1000**
Neşu, Nicoleta 302
Netea, Gheorghe Alexandru **1001**
Neţ, Mariana 67
Nevaci, Manuela **50**, 79, 116, 629–631, 2173
Ngo Nlend, [Edith] Cécile Emilie[nne] 1584, 1585
N'Goran Kouacou, Jacques 1586
Nichita, Mihai **1038**
Nicola, Cristina Loredana **1002**, **2055**
Nicolae, Adina Oana 1367
Nicolae, Alexandru **41**, **52**, **53**, 100, 779–781, 812, 878, **1155**, *2151*, 2183
Nicolae, Florentina 1259
Nicolae, Mariana Marta **2056**, **2057**
Nicolae, Simona 1754
Nicolescu, Aurel **1038**
Nicolescu, Corneliu **2058**
Nicolescu, Ecaterina **1003**
Nicolof Deaconu, Steliana Mădălina **1105**, **1106**
Nicolov, Nicolas 424
Nicula, Irina 67, 813
Niculescu, Alexandru 697, **1038**, 2191
Niculescu, Dana 814
Niculescu, Elisabeta **1909**
Niculescu-Ciocan, Cristina 879, 880
Niculescu-Gorpin, Anabella-Gloria **1038**
Nikolaevna Lazarenko, Olesia 1710
Nikolajová Kupferschmidtová, Elena 303
Nimirceag, Tatiana **750**
Nistor, Adina-Lucia 1368
Nistor, Eugeniu 1260
Nistor, G. **1038**
Nistorescu, Alina 1910
Nişca, P. **1038**
Niţă, Clementina 1107
Niţă, Marian **1004**, **1024**
Niţă-Armaş, Silvia [2164]
Niţulescu, J. **1038**
Nobile, Luca 304, 1587, 1588
Nocentini, Alberto 936
Nodier, Charles [1639]
Norel, Mariana 1837
Nothomb, Amélie [1457]
Novacovici, Georgeta Mirela **815**
Noveanu, Alina **1252**
Nunes, Jakeline 1629

Oană, Mihaela 881, 1108, 1109
Oancă, Teodor 919, 1176, *1192*, *1739*
Oancea (Marin), Monica 882
Oancea, Ileana **1388**
Obreja, Cristina 1110
Obreja Răducănescu, Daniela 305
Ocheşeanu, Rodica **1038**
Odaloš, Pavol 1711
Oja, Vilja 1798
Olar, Ovidiu 706, 711, **719**
Oliveira, Isabelle 1589, 1590
Olmazu, M. **1038**
Oltean, Ştefan 306, 1369–1372
Oltean, Vasile **698**
Olteanu, Ionela-Daniela **2059**
Olteanu, Larisa **2060**
Olteanu, Ştefan-Adrian **2059**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Onciul, Dimitrie **699**
Onică, Stelian 715
Onofrei, Carmen Veronica **2041**
Onu, Constantin 468
Onu, Liviu **1038**
Oprea, Alina-Gabriela 1591
Oprea, Cristina **1021**
Oprea, Ioan **1038**
Opris, Mariana 1911
Opriş, Liliana **2127–2129**
Opriş, Miruna 307
Orghidan, Virgil **1038**
Orian, Georgeta **2060**
Oroian, Elvira 1592
Oros, Ioan Maria 700
Oros, Valeriu **1018**
Ortiz, Ramiro [1560]
Osiac, Alina **1593**
Osiac, Maria 883, 1712
Osman-Zavera, Maria 2192
Oşeanu, Ion **1038**
Ovidiu [Publius Ovidius Naso] [85], [1254], [1266], [1272]

Pacea, Otilia 469
Pagès, Stephane 1594–1596
Palea, Lucia Larisa **2061**
Paleologu, Théodor 1597
Paliga, Sorin 470, 549, *1740*
Pamfil, Carmen-Gabriela **1038**
Pamfil, Viorica **1038**
Pana, Neguta 249
Panaite, Oana **1037**
Panaitescu, P. P. 701
Pană Dindelegan, Gabriela 356, 534, 535, 550, 552, 553, 729, 751, 816, 819, **1039**, [2151]
Pandelică, Iuliana-Florina **1598**, **2062**
Panea, Nicolae **769**
Panea, Ştefania **2124**
Pann, Anton [284]
Pantaleoni, Daniele 1111
Panţu, I. **1038**
Papacostea, Cezar **1264**
Papahagi, Marian [1548]
Papp, Judit 1373
Papp, L. **1038**
Paraipan, Luminiţa **2137**
Paraschiv, Diana 1374
Paraschiv, Mihaela 1261
Paraschiva, Cuvioasa [713]
Pardo, Vincenzo 309, 1599
Parpală, Emilia 310
Parpette, Chantal [1924]
Pasquale, Andrea de 1600
Paşca, Ştefan **1038**
Paşcalău, Cristian 311
Paul, R. **1038**
Paveau, Marie-Anne [409]
Pavel, Apostolul [1098]
Pavel, Cătălin 1262
Pavel, Dora **1038**
Pavel, Eugen **651**, 702–704
Pavel, Mariana **752**
Pavel, Vasile 568, 604, 1221
Pavelescu, Angela **1038**
Pavelescu, I. **1038**
Pavlova, Sabina [1737], [1741]
Păcurar, Corina 1375
Păcurari, Nadia 1601
Păcuraru, Veronica 1602
Pădureţu, Sanda 1912
Pătraşcu, Ecaterina 1376
Pătruţ, Ioan **1038**
Păun, Maria **1038**
Păun, Radu G. 1603
Păuna, Ramona 1604
Pârcătă, Nicoleta-Cătălina 308
Pârlog, Hortensia [400], 1377
Pârvescu, Petruţ **1005**
Pecican, Ovidiu *651*
Pegulescu, Anca-Mariana 1378, 1379
Pelea, Alina **25**, *35*, 154, *267*, 312, 313, **393**, *404*, *407*, *1020*, *1047*
Peñas, Anselmo 476
Perkovič, Anica 1390, 1713
Perl, Anca **2063**
Perotti, Niccolo [1233]
Pervain, Maria **1038**
Pescaru, Adina 471
Petcovici, Tania **1380**
Petcu, Valentina *2152*
Peterlicean, Andrea 161
Peters, Jo-Ann **2063**
Petic, Mircea420
Petraş, Irina **1006**
Petre, Marian **1007**
Petre, Mihai 1195
Petre, Violeta **1007**
Petrea, Cristina Sorina 421
Petrescu, Olivia [N.] 472, 1605, 1606
Petrişor, Marin 605, 606
Petroman, Cornelia 1713
Petroman, Ioan 892
Petroman, Mircea-Ionuţ 1713

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Petrovici, Emil **1038**
Petrus Abaelardus [1256]
Petuhov, Nicoleta 884, *944,* **949**
Peța, Ramona **2064**
Philippide, Alexandru **1038**
Picquet, Théa 1607
Pillat, Ion [1283]
Piñel, Rosa [60]
Pinter, Harold [1326]
Pioară, Anca **2065**
Pistol, Petru **958**
Pitiriciu, Silvia 885–888, 920, *1048*, *1182*, *1649*
Pîrvu, Elena **1561**
Pîrvuloiu, Dionisie Constantin (Policarp) 1263
Plassard, Freddie 314
Platon **1264**, **1265**
Plaut [1248]
Plămădeală, Antonie [238]
Pleşu, Andrei 1112
Ploşniță, Elena [1207]
Plunkett, Kim 462
Poclid, Lucia **1959**
Poenaru, Claudia **1838**, **2066**
Poenaru, Vasile [1046]
Poghirc, Cicerone **1038**
Pohilă, Vlad [1207]
Pohoață, Ramona-Olga 1113
Polemi, Popi 1755
Polibiu [1234]
Pollicino, Simona 1608
Ponta, Monica **2018**
Pop, Anişoara 315, 1381, 1913
Pop, Ciprian 473
Pop, Dumitru **1038**
Pop, Iulia, 1839
Pop, Liana 306, 316–318, 1609, **2035**, **2114**, **2144**, 2174
Pop, Ştefan **1038**
Pop, Valentina **1038**
Pop, Valeria **1038**
Pop-Coman, Adina *27*
Popa, Călina-Cristina **2067**
Popa, Elena **319**
Popa, Eleonora **1038**
Popa, Florentina **320**, 321
Popa, Gabriela 438, 1817, 1914
Popa, Gheorghe [911]
Popa, Grigore **1038**
Popa, Ioan[-]Lucian 322, [2153]
Popa, Ioana [406]
Popârlan, Sabina 1785, 2193
Popeangă, Gabriel **1033**
Popescu, Anca 1805
Popescu, Carmen 323, 1915, 1916
Popescu, Cătălina 324
Popescu, Cecilia Mihaela **2068**
Popescu, Cristina 1266, **2127–2129**
Popescu, Dalia **2069**
Popescu, Doina **1038**
Popescu, Floriana 89, 90, **392**, 1806, *2153*
Popescu, Florina 1382
Popescu, Georgiana **2070–2072**
Popescu, Ileana Ruxandra 325
Popescu, Mădălina-Violeta **2073**
Popescu, Mihaela 326, 327, **1038**
Popescu, Mioara **1039**
Popescu, Rodica **1158**
Popescu, Simona **1383–1385**
Popescu, Şt. **1038**
Popescu, Teodora **1041**
Popovici, Virginia 513
Popovici-Adumitroaie, Laura 328
Popovici-Mavrodin, I. **1038**
Popuşoi, Carolina 753, *924*, **1038**
Porawska, Joanna 514
Poruciuc, Adrian 632
Porumbescu, Alexandra 889
Poruțiu, Cristina 473
Posdneev, A. M. [1797]
Praisler, Michaela 454, 1386
Preda, Alina 474
Preda, Marin [1070]
Preda, Roxana 1917
Preda, Simona **1027**
Predescu, Elena 329
Presas, Marisa 330
Pria, Elena **1152**
Pricop, Lucian **1008**
Prisciano [1241]
Procopovici, Alexie **1038**
Procopovici, Vica **1038**
Protopopescu, Daria 1387
Pruneanu, Dănuța Magdalena 1340
Pulman, Stephen 462
Pumnul, Aron [515]
Pürainen, Elisabeth [60]
Purdea, Andreea **754**, **755**
Purnichescu, Dumitru **960**
Pustejovsky, James 466
Puşcariu (Manoilescu), Lia **1038**
Puşcariu, Maria **1038**
Puşcariu, Sextil **1038**
Puşcaşiu, Roxana **2074**
Puttini, Sonia 1629
Puțan, Ioana *408*

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Quignard, Pascal [1544]
Quillet, Anne-Marie 1786

Rabadi, Waël 1458
Rabatel, Alain 1610
Racine, Jean [1577]
Rad, Ilie 515, 516
Radan, Mihai N. 1714, 1715
Radu, Anamaria 430
Radu, Carmen-Ioana 116, 331
Radu, Cristina **1196**
Radu, Rodica **1038**
Radu, Vasile **1009**
Radu, Voica **1388**
Radu-Golea, Cristina 475, 890, 891, *1049*
Radulova Doicinova, Mariana 1818
Ragea, Oana Adriana 332
Raianu, Ruxandra-Oana 1799
Rateanu, Michel A. 1611
Ratnagar, Shereen 1787
Rață, Georgeta **20**, 892, 1389–1391, **2075–2077**
Ravier, Jean-Michel **2063**
Raykova, Mariya 1724
Răchișan, Simion *731*
Răchită, Constantin 1267
Rădescu, Dumitru **1010**
Rădescu, Elena **1010**
Răducan, Adriana Elena **2078**
Rădulescu, Anca Marina **2079**
Rădulescu, Anda [408]
Rădulescu, Maria **1038**
Rădulescu, Mihaela Șt. *1924*
Rădulescu, Vasile **2080**
Rădulescu-Moisii, Liliana 756
Rădulescu-Pogoneanu, I. **1038**
Rădulescu Sala, Marina 757, **1039**
Răileanu, Viorica 1197
Răşcanu, Andreea 333
Răuțu, Daniela **51**, 79, 94, *584*, *614*, *615*, 1114–1116, 2182
Rebedea, Traian 486
Reboul, Anne 290
Reboul-Touré, Sandrine [409]
Rebreanu, C. **1038**
Rebreanu, Liviu [1053]
Reinheimer Rîpeanu, Sanda 1612
Reithofer, Karin 1392
Renhart, Erich **719**
Repina, Tamara [2177]
Rezeanu, Adrian 1198–1201
Richter, Borbála 334
Rings, Guido **2126**
Ristache, Laurențiu 1268
Ristin, Duşița 1716
Rizea, Monica-Mihaela 893–895
Rizescu, Ionel **1038**
Rocchetti, Alvaro 335, 1613, 1614, 1621
Roceric-Alexandrescu, Alexandra **1038**
Rodrigo, Álvaro 476
Rogosievici Deaconu, Nicoleta 1117
Rohmer, Eric [1533]
Roibu, Melania **42**, 336, 337
Roiu, Rodica **1038**
Roman, Diana 1840
Roman, Regis **338**
Romanescu, Marcel **1038**
Romedea, Adriana-Gertruda **2081**
Romoşan, Adina-Irina *1650*
Ronzano, Francesco 477
Roper, Geoffrey 1756
Rosetti, Alexandru **517**, **1038**
Roşca, Luminița 339
Roşca, Teodora-Alina 1118
Roşioru, Anda **1011**
Rotaru, Florin 95
Rotaru, Julieta 1788
Rotenstein, Sabina *409*, *732*
Royal, Ségolène [1497], [1558]
Rudeanu, Mihaela **969**
Rujan, Adela *1651*, *1652*
Rujan, Ştefania 389, 1918
Rus, Anton **717**
Rus, Georgeta 73
Rus, Maria-Laura 1119
Rus, Vasile 478
Russu, I. I. **551**
Rusu, Afrodita-Gabriela **817**
Rusu, Grigore **1038**
Rusu, Ioan **2082**
Rusu, Liliana **2105**
Rusu, Mina-Maria 1841, **2113**
Rusu-Păsărin, Gabriela 1222

Sadanobu, Toshiyuki 1800
Sadoveanu, Mihail [1420], [1459]
Sadoveanu-Cucu, Lidia **1038**
Šafařík, Pavel Josef [1694]
Saffi, Sophie 96, [111], 1615, **1616**, 1617–1621
Sagaster, Klaus 1801
Sala, Marius 67, 518, [940–944], **1038**, 2175–2178, 2194, 2195
Sánchez Miret, Fernando 727
Sanderson, Paul **2004**
Sandu, Elena **2083**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Saramandu, Nicolae [6], [50], 569, 570, 607, 644, 937, [2170], [2173], [2176]
Sarău, Gheorghe **1789**, **2084**
Sarkozy, Nicolas [1497], [1558]
Sárosi Mardírosz, Krisztina **1042**
Sasu, Aurel [1049]
Satre, Andrea **2098**
Sauva, Virginie 1622, 1623
Sava, Cristinel 552, 553
Savard, Réjean 479
Savin, Vasile **1022**
Savu, Florin **2085**
Savu, Teofan 2157
Sawadogo, Georges 480
Săcrieru-Dragomir, Mioara **1038**
Sădeanu, Florența **1038**
Săftoiu, Răzvan 340
Săgeată, Radu **1038**
Săileanu, Cristian [1046]
Sălceanu, Diana **2141**, **2142**
Sălișteanu, Oana 1624
Săndoi, Andreea 896, 1163
Săpoiu, Camelia 1012, 1013
Săpunaru, Gabriel 1661
Săvescu Ciucivara, Oana 818
Sâmcea, T. Nicoleta-Cristina **2086**
Sâmihăian, Florentina **41**
Scanderberg [687]
Scarlat, Cezar 389
Schaller, Helmut Wilhelm 1717
Schluchter, Hannes 1410
Schmitt, Oliver Jens [1749]
Schneider, Edgar W. [1431]
Schulte, Kim [1653]
Schuster, Friedrich Wilhelm [1366]
Scripnic, Gabriela 341
Scurtu, Alina **2125**, **2126**
Scurtu, Florin 1269
Scurtu, Gabriela **761**
Scurtu, Vasile **1038**
Seche, Luiza **1038**
Seche, Mircea **1038**
Secrieru, Mihaela **2087**
Selage, Nicolae **2088**
Selimski, Ludwig 1718
Seretan, Violeta 481
Sferlea, Ovidiu **677**
Sfîrlea, Lidia **1038**
Shakespeare, William [1286], [1302], [1419]
Shatskaja, M. F. 1723
Shkurtaj, Gjovalin 1745
Siles, Jaime [1575]
Silion, Felicia-Raluca **2077**
Silișteanu, Claudia **1038**
Sillamy, Norbert **1014**
Silletti, Alida M[aria] 1625, 1628
Silvestru, Elena 1202
Simenon, G. [1517]
Siminiciuc, Elena 342
Simion, Eliza Livia **1040**
Simion, Eugen **651**, 2179
Simion, Liliana **735**
Simion, Mariana **2089**
Simionescu-Cazimir, Maria 519
Sinu, Raluca 343, 344
Sirca, L. **1038**
Sîrghi-Luchian, Alexandra 1120
Skårup, Povl 1626
Slama Cazacu, Tatiana **1038**, **1159**
Slave, Elena **1038**
Smoleanu, Oana 345
Soare, Gheorghe **2090**, **2091**
Soare, Hadrian **2090**, **2091**
Soare, Liliana 520, 554, 555
Soares, José Manuel Catarino 1627
Sobolev, Andrei N. 1228
Socoteanu, Răzvan **1004**
Sofocle [1239]
Sohorca, I. **1038**
Soliman, Luciana T. 1628
Sonea, Ioana-Silvia 346
Sorea, Daniela 1393
Sorescu, Marin [1124]
Sorescu-Marinković, Annemarie 1719
Sousa, Germana [Henriques Pereira] de 1629, [1651]
Sparionoapte, Doina **1038**
Spăriosu, Laura 897, 1223, 1720
Spătaru-Pralea, Mădălina *1653*
Spânu, Liliana 347
Spiridon, Elena *722*
Sporiș, Valerica 1121
Stachowski, St. 1721, 1722
Stahl, Henri H. [1207]
Stan, Annamaria 1394
Stan, Camelia 556
Stan, Daniela 1122
Stan, Ionel **1038**
Stan, Steluța 90, **392**, 428
Stanca, Vasile **1038**
Stanciu, Monica Diana **968**
Stanciu, Virgil **1038**
Stanciu-Capotă, Rodica 1819, 1919
Stanciu[-]Istrate, Maria 557, 1123

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Stancu, Adela-Marinela **2092**
Stancu, Mariana **758**
Stanescu, Chantal 479
Stati, Sorin **1038**
Stănciulescu, Gabriela **1015**
Stănciulescu, Traian D. [62]
Stănculescu, Ileana 711, **719**
Stănculescu, Minodora **1158**
Stănescu, Mircea *1159*
Stănescu, Nichita [1118]
Stângaciu, Elena **1038**
Stefanink, Bernd 348, 349, *396*
Stefanović, Sandra 1391
Sterian, Dan **2131**
Sterian, Florin 3, **1038**
Stevenson, Patrick [35]
Steyn, Johanna 1395
Stînga, Iuliana **2127–2129**
Stoca (Vasiliu), Laura **1038** v. şi Vasiliu, Laura
Stoenescu, Adriana **2130**
Stoian, Claudiu 1270
Stoica, Alexandra 1393
Stoica, Alina-Mihaela 1396
Stoica, Ana-Maria 350, 351
Stoica, Daniela-Carmen 633
Stoica, Dumitriţa **2137**
Stoica, Gabriela 352, 558, 559, **1038**
Stoican, Georgeta **1010**
Stoichiţoiu Ichim, Adriana 487, 763, 881, 898–900, 1109
Stosic, Dejan 1344
Strasszer, Doina **759**
Strechie, Mădălina 901, *1029,* 1271
Strindbergs, August [1403]
Stroe, Geo **621**.
Stroe, P. **1038**
Stroescu, Ion **1016**
Strugariu, Mircea **953**
Strugaru, Maria **1038**
Stuparu, Ada 1124
Stuparu, Verginica **1842**
Suciu, Emil 902, **1038**, 1802
Suciu, Giulia **1397**
Suciu-Schwartz, Tatiana **1034**
Superceanu, Rodica 353, 1398
Susan, Emanuela-Iutith 354
Svîgnea, Alina Bianca **760**
Szász, Lőrinc **1034**
Szasz, [Maria] Augusta 1203, 1204
Szász, Ştefan **1803**
Szathmary, Melitta 1125
Szili, Péter **1017**

Şaţkaia, M. F. 1723
Şăineanu, Lazăr [521]
Şerban, Domnica [2150]
Şerban, Felicia **1038**
Şerban, Gheorghe **1038**
Şerban, Mariana Gabriela **1843**
Şerban, Valentina **1038**
Şerbănescu, Manuela-Corina **1399**
Şerbu, G. **1038**
Şiadbei, Ion **1038**
Şoarec, V. G. **1038**
Şodolescu-Silvestru, Elena **1036**
Şoimaru, Vasile [1207]
Şorcaru, Daniela 355
Şoşa, Elisabeta **952**
Şovar, Georgiana Andreea 356, 560, 819, **1038**
Ştefan, Anca 1272
Ştefănescu, Ariadna 357, 358, **1038**
Ştefănescu, Cristina **1947**
Ştefănescu, Dan 488
Ştefănescu, Eugenia 359
Ştefănescu, Mihaela Ileana **1630**
Ştefănescu, Mircea **503**
Ştefănescu-Goangă, Zizi **1038**
Ştefănucă, Petre V. [1207]
Ştirban, Alexandru 705
Şufană, Alina **2127–2129**
Şuiaga, Alexandra 1820

Tanaşoca, Nicolae-Şerban 634
Tarnavschi, Ipolit **1038**
Tatu, Oana *234,* 482
Tatulea, Raluca **361**
Tănase, Ileana 360, 1631
Tănase, Mariana **761**
Tănase-Dogaru, Mihaela 820, 1400
Tănăsescu, Filofteia **1038**
Tărîţă, Zinaida *911*
Tătaru, Cristina 237, 1401
Tătaru-Cazaban, Bogdan **1229**
Tătaru-Cazaban, Miruna **1229**
Tăut, Ana-Maria 2158
Tcaciuc-Albu, N. **1038**
Tchentsova, V[era] G. *723,* 1767
Teaha, Teofil [7], [51], [523], [574], 608, 609, [615], [2182], [2186], [2188], [2191], [2195], [2196], [2199]
Teaha, Teofil-Corneliu 2196
Tegcan, Münever 1804
Teiuş, Sabina **1038**
Teleoacă, Dana-Luminiţa 1632, 1633
Tenberg, Reinhard **2126**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Teodorescu, Adriana 1402, 1920
Teodorescu, G. Dem. **1038**
Teodorescu, Stela **1040**
Tersis, Nicole 1757
Tesconi, Maurizio 477
Tesnière, Marie-Hélène 1634
Tetean-Vinţeler, Diana **2093**, **2094**
Theban, Laurenţiu-Ioan 1635
Theodoret of Cyrus [1278]
Thira, Viorel **1018**
Tiktin, H. **1038**
Timbus, Cornelia **1038**
Timingeriu, Mihaela **2113**
Timoc-Bardy, Romana 96, [111], 762, 1621, 1636
Timotin, Andrei 706, 708
Timotin, Emanuela **707**, 708, [724], *983*
Titel, Oana **1038**
Titieni, Livia 1637, 1638
Titirişcă, Alina-Marinela **2095**
Tiţa, Victor **2096**, **2097**
Tiugan, Marilena 644
Tiugan, Nicoleta **1038**
Toader, Alexandra [2167]
Toader, Mihaela 362
Todea, Adriana 821, 822
Toderaş, O. **1038**
Todi, Aida 610, 1126
Todiraşcu, Amalia 483
Tódor, Erika Mária 484
Todoran, Emilia **1038**
Todoran, Romulus **1038**
Todoruţ, Angela **2098**
Tofan, G. **1038**
Tohăneanu, Gheorghe **1038**
Tolnai, Thomas 363
Toma, Alice **52**, 364, 365, **366**, 903, 904, 1127
Toma, Ion **1036**, 1205, *1741*
Toma, Mariana **1041**
Toma, Raluca Felicia 823, 1128
Toma, Sorina 1844
Toma, Stela 561, **1038**
Tomescu, Domniţa 1019, 1177–1179, 1206
Tomescu, Margareta **1040**
Tomescu Baciu, Sanda 1281, **2099**
Tomescu-Berdon, Darclée **1022**
Tomescu (Popa), Teodora **1038**
Tomi, Raluca **718**
Tomiac, A. **1038**
Tonner, Doina **1022**
Topală, Dragoş Vlad 905, 921, 938
Topală, Raluca-Maria 485
Topalli, Kolec 1746
Törnqvist, Egil 1403
Tortelli, Giovanni [1233]
Touiaq, Mounia 1768
Toussaint, Maurice [1621]
Trachsel, Alexandra 1273
Trăistaru, Laura Elena **2100**
Trăuşan-Matu, Ştefan 486
Trânc, Laura Carmen **1845**
Trif, Radu **1038**
Trifa, Ioan **984–986**
Tripon, Mona 1404
Troneci, Oana Corina 487, 763
Truşcă, Ana **1846**
Tryuk, Małgorzata 367, [397]
Tsibranska, Mariyana 1724
Tudorache (Cristache), Georgiana Monica 1129–1131
Tudoran, Ana 368
Tudorică, Constantina I. **764**
Tufiş, Dan 488, 494, **495**
Tunström, Göran [1539]
Turculeţ, Adrian 635, 636
Turdeanu, Emil [1207]
Turdeanu, Maria **1038**
Tuţă, Alina Mihaela **1132**
Tuţescu, Mariana [2193]

Ţankov, Kiril [1739]
Ţaran, Maţa **1725**, 1726
Ţăran, Ilinca *410*
Ţâra, George Bogdan 1133
Ţâra, Vasile D. 611, 709
Ţenchea, Maria [29], [39], **1020**, [2180]
Ţiclea, Alexandru **369**
Ţuculete, Marinela **2060**
Ţugulea, Tatiana **1038**
Ţurcan, Eleonora **1038**
Ţurea (Istrătescu), Alexandrina **1038**
Ţuţuianu, Diana **906**
Ţuţuianu, Mariana **1031**

Udrişţoiu, Mariana **765**
Uhrinová, Alžbeta 1727
Ulea, Eugen **1032**
Ulici, Aurelia **1038**
Uliu, Adriana 1896
Ulrich, Mioriţa 370
Ungureanu, Aristotel M. **1033**
Ungureanu, Cristina **2101**
Ungureanu, Dan **1771**
Ungureanu, Irina **2026**
Ungureanu, Mădălina *662*

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Untaru, Iulian **2112**
Urban Jarník, J. **1038**
Urbani, Brigitte [111]
Uricaru, Lucia **2144**
Uritescu, Dorin N. **1134**, **1160**
Ursa, Mihaela **1038**
Ursu, Despina **1038**
Ursu, N[icolae] A. [21], [47], **1038**, [2178]
Ursulescu, Florin [1224]
Ursulescu Miličič, Rodica [1224]
Uscatu, Miljana Radmila 1715
Uşurelu, Camelia 824, 1135
Utale, Roxana **38**, **2143**
Uţă Bărbulescu, Oana [61], 562, 563, 1274
Uzunova, Elena [1738]

Vacelet, Sébastien 1639
Vaillant, Alexandre [915]
Valade, Bernard **1022**
Valentinovna Brysina, Evghenia 1728
Valentinovna Kulbabskaja, Elena 1729
Valero Garcés, Carmen 371, **372**
Valmarin, Luisa 2197
Van Langendonck, Willy 1405
Varga, Cristina 489
Varga, Ildikó P. **2045**
Variot, Estelle 1640
Varta, Ion [1207]
Varta, Tatiana [1207]
Vartic, Ana Maria **1038**
Varvaroi, Alina-Viorela 1136, 1137
Vasile cel Mare, Sfântul [1263]
Vasileanu, Monica 564, 710, **1038**, 1138
Vasilescu, Andra 373–375
Vasilescu, Florin 939, **1038**
Vasilescu, Gabriela 490
Vasilescu, Paul **1026**
Vasiliu, Anamaria **2102**
Vasiliu, Angela **1038**
Vasiliu, Anişor **953**
Vasiliu, Aurel **1038**
Vasiliu, Cristina *62*
Vasiliu, Emanuel **1038**
Vasiliu, Laura [21], [46], [2175] v. şi Stoca (Vasiliu), Laura
Vasiliu, O. **1038**
Vasiliu, Profira **2102**
Vasu, O. **1038**
Vatamaniuc, D. **699**
Vaxelaire, Jean-Louis 376
Vătăşescu, Cătălina *724*, *767*, *1050*, 1747, 1748, *1749*

Vâlcu, Angelica 377
Vârlan, Mariana 907, 908, 922, 1139
Velculescu, Cătălina 711, **719**
Velescu, Petre **1847**
Velescu, Şerban **988**
Velicikova, Slavka 1730
Verdejo, Felisa 476
Vereş Mihăilescu, Viorica **1025**
Vergatti, Radu Ştefan 712
Verhaegen, Philippe [398]
Verlan, Tatiana 420
Vermeir, Olga 378, 1140
Vermes, Albert 1406
Vernet, Pierre [2198]
Vertan, Cristina 1407
Vianu, Tudor **1038**
Vico, Giambattista [384]
Vidruţiu, Cristina 1408
Viereck, Karin 1410
Viereck, Wolfgang 571, 1409, 1410
Viganò, Paola 491
Viktorovna Bîdina, Irina 1731
Vilan, Janina **1038**
Vilău, Cosmin 713
Villena, Luis Antonia de [1575]
Vinereanu, Mihai [1044]
Vintilă-Rădulescu, Ioana 923, **1039**, [1043], 2198
Vintilescu, Elena **1641**, **1921**
Vişan, Florentina 1752
Vişan, Ioana Raluca 1411
Vişan, Nadina 1412, 1413
Vişan, Ruxandra **1414**, 1415
Vişoianu, Maria (Mioara) **1038**
Vitas, Duško 262
Vizental, Adriana **1416**, **2103**
Vizireanu, Violeta **1038**
Vîlceanu, Titela 379, 380, **381**, 1417
Vîlciu, Marian 714
Vîsoţki, Vladimir [1670]
Vlad din Mălăieşti [683]
Vlad, Adriana 492
Vlad, Carmen [8], **1038**, [2166], [2174]
Vlad, Daciana **29**, **39**, 382, 383, 2180
Vlad, Sabin **1192**
Vladimirovici Portnov, Andrei 1732
Vladu, Adina-Ioana 1642
Vladu, Daniela 1418
Vlaicu, Rodica 1922
Vlădescu, A. **1038**
Voiculescu, Adina Camelia **909**, **1923**, **2104**
Voiculescu, Dumitru **2016**
Voiculescu, Liliana **2028**

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

Voinicu, Alexandru **968**
Volceanov, George 1419
Voncu, Răzvan *651*
Vraciu, Marina 715
Vremir, Márta **1034**
Vulcan, Petru [624]
Vulcănescu, Rodica **1982**
Vulcu, G. **1038**
Vulpescu, Ileana **1038**

Wald, Lucia 521, **1038**, 1275, *1280*
Watson, Seosamh 1760
Wehrli, Eric 481
Weller, Barbara F. **1021**
Wilk, Gabriela 1733
Windisch, Rudolf 384, 522, 1420, 2158, [2160], [2161]
Wisoşenschi, Iulia 637
Wissovatius, Andreas [563]
Wittgenstein, Ludwig [360]
Woolf, Virginia [1308], [1309]
Wuilmart, Françoise 385

Zafiu, Rodica **41**, **52**, 100, 220, 221, **1038**, **1039**, 1114, 1115, 1141, 1142, [1144], [1146–1148], 2183
Zagaevschi, Vladimir 612, 728, 825
Zaharescu, Dorina 1421
Zaharia, Cezar **2132**
Zaharieva, Radostina 1734
Zamfir, Cristina-Mihaela 1422
Zamfir, Dana-Mihaela 613
Zamfirescu, Dan 716
Zamfirescu, Ileana **1038**
Zammit Ciantar, Joe 1643
Zamşa, Eleonora 1161
Zastrow, Thomas 447
Zăbavă, [Elena] Camelia 1180, **1181**
Zămosteanu, Dragoş **1022**
Zărnescu, Narcis 386
Zăstroiu, Victoria **1038**
Zdrenciuc, Boris **1038**
Zdrenghea, Mihai [Mircea] 315, **1038**, 1364, 1381, 1423–1425
Zegheru, Nicolae **1032**
Zgârciu, Maria 705
Zglobiu, Raluca Octavia 387, 388, 1143
Zhang, Xu 1751
Ziber, Alina Ramona **766**
Zlate, Ştefania 389
Zock, Michael 493
Zoicaş, Laurenţiu **1028**
Zoltán, Ildikó Gy. 1426
Zugun, Petru 565
Zup, Iulia-Elena 1427
Zürn, Unica [1566]

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

2. CUVINTE*

AROMÂNĂ: niscântu 626.

BULGARĂ: Черчиев 1718.

ENGLEZĂ: behind 1359.

FRANCEZĂ: aujourd'hui 1476, chaque 1554, comme 1344, 1503, depuis 1480, en 1438, on 1444, (La) Roumanie 1611, saint 1632, tous les, tout 1554, traduction, traduire 1516.

HINDI: ānā, jānā 1785.

ISTROROMÂNĂ: alúr, (a)mănåt, åter, ămflåt, cacåt, copt, curåt, cuvintå, díntre, díntru, jucåt, lărjí, lupóńę, nuc, púľe, púľkę, resmeţå, rogåt, saråt, spårt, uscåt 638.

ITALIANĂ: da **1561**, 1623, genero 1564, giardino 1615, madre, nuora, padre 1564, santo 1632, stare 1452.

LATINĂ: baptizare 1632, blatero, blatio 1230, christianus 1632, colare 927, crux 1632, currere 927, deblatero, effutio, garrio, garrulare 1230, grumus, grumulus 1747, uerbigero, uerbosor 1230.

PERSANĂ: agem 1766.

PORTUGHEZĂ: chegar 1481, ir, ser 1627.

ROMÂNĂ: abreza 935, absorbţie 884, abur 925, accesa 893, acetat, acrilic 853, afinelar, afinele 929, agavă 885, ai 1194, aievea 935, aiuş 1194, ajunge 1481, al 807, alitău 929, alun 1194, amag 929, ameliora, ameliorare, ameliorat 884, amuş, amuşi 929, anume 556, Apadia 1189, apatie 884, apă 1097, apotecar 557, araucaria 885, arbore 837, arde 1109, area sales manager 868, arezon 601, arhalios 596, aristocraţie 898, Armeniş 1189, arol, artelnic 935, artută 579, asasin 938, astupa 586, aţifernic, ausvaisuri 935, ăpoşat 929, babindeni 935, Bacova 1189, balastru, balcaba 935, bamuşală 929, ban 898, bancaizn 935, Banloc 1189, baralău 929, baron, baronet, barosan 898, bată 929, baur 935, băitășan, bămuşală 929, Bărăteaz 1189, bărbăcior 929, bărbătoi 596, băros 929, băscărețel, băsmuială, băşcărăţel, bătălug, băţi nea! 929; beauty adviser 868, Beclean 1203, begonie 885, beizadea 898, Berecuţa, Beregsău Mare, Beregsău Mic 1189, Bichigi 1189, bio 900, birăit 929, Bistra 1183, blem 586, boci, bocotănesc 929, boier, boiernaş 898, boldăna 929, bolnăvicios 610, bolocan, bombonăreasă, borcoios 596, botaş, botei, boteu, boturel, botuţ, boţi na!, boţochină, boţochinos, boţurel 929, brad 839, branch manager 868, brand 846, brand communication manager, brand manager 898, brâglă 937, broker 868, broticiu 929, buburuză 937, bucăcioară 929, Bucureşti 1199, 1200, buietic 929, buimac 937, buimatec, buimatic 929, burghezie 898, burhai, burhală 596, burneţ 929, business process manager (BPM) 868, butoarcă, butori 929, ca 1161, ca să 552, ca şi 1161, caiafă 869, Caila 1187, cainaş, calisteră 935, camelie 885, campău 929, cantalup 885, capernaum 869, caput 935, Caransebeş 1189, carapelit, carfiţă 935, carpen 1194, că, că… să 552, căprăreaţă 937, Căvăran 1189, ceapă 1194, ceapcă 935, ceea ce 751, celaică 929, Cenad 1189, cer 1194, cereală 885, cerean 557, cereaslă, cerghilă 935, Cerneteaz 1189, cetulă 935, Checheş 1189, chelep 935, Cherestur 1189, chernăr 935, Chevereşu Mare 1189, chief executive officer (CEO), chief financial officer (CFO), chief investment officer (CIO), chief operating officer (COO) 868, chineş, chinzai 929, chipurile 341, chitarcă 929, chitfals 935, Chizătău 1189, ci 810, cicioancă, cinzai, cioagă, ciocănişte 929, ciocoi 898, cioiuros, ciolăneasca 929, cipileag 935, cislăr, ciucincă, ciuciori, ciutocuş 929, cneaz 898, coagula, coagulare 884, coajă 597, cobatură 937, cocârlat, cocârlătură, coclitură, cocolitură 929, cocoloş 937, codăţos 929, cojan, coji 597, colaps 884, Comloşu Mare, Comloşu Mic 1189, commercial manager 868, conte 898, cool 881, copac 836, copywriter 868, corobar 929, cost 874, costella 853, costruşnic, coştei, coţcaş 929, country manager, country sales manager 868, covăcioară 929, crai 671, crazy 881, cread 929, creditor 853, cripalcă 935, criză 875, Cruceni 1189, cum, cum că 552, cum să 552, 553, cura, cure 927, customer development executive 868, dacron 853, dafin 885,

* Au fost incluse cuvinte din titluri şi subtitluri.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

dalboşel, -ea 929, dalie 885, dalilă 869, damacsie 935, damasc 853, daralaş, dară, dăbălog, dărălaş, dărăli, dăstălniță, dăvârnire, dăzgârnă, dâlțan, dâmbla, dâră, dârlături, dârloi, dârmoietură, dârpitură 929, de 552, 1377, dealer 868, deda 608, delcea 929, delunga 608, depresiune 875, desăvârşit 550, deşi 332, dezvoca 608, diagnostic, diagnoză 884, dicanie 935, dilivan, dişcultură, doban, dobaş, dodora, dolbură 929, domni 753, doplob 935, dopolete, dordocuță, dorobaie, dorobanos, dorobănos, doros, -oasă, dosăditură, dotânță, doțântă, doțânță, dovâncat, dovâncătură, dovăcălui, drabină, draghină929, dragobete 601, drăculete, drăcuşteţ, drălături 929, drângar 935, drobinar, drobzinar, drojdi 929, drucăr 935, druete, drugălaucă, drughină, drungăros, drupăli, drupelişte, dubălărie, dubit, dublica, ducăuş, dudăios, dudeţ, dudit, dudulatic, duflăli, dufleală, dufli, duhăit, dulaş, dunăreanţ, dunărenţ, dunărinţ, dunărință, dungălitură, dupar, dupaş, dupi, dupurlui, duputi, dură, durdoiat, durduc, durdun, duricios, durigă, durilă, duriş, durjuli, durlaucă, durlăior, durnăceală 929, duroare 586, duruca 929, eco 900, emo 899, ereticitură 557, Ersig 1189, estestvoslovie 557, etno 899, event manager, executive coach 868, falţ 935, faţilă 929, fauă 608, făgureți 929, fâşchea, fâşchie 935, Felnac, Feneş 1189, fericitură 557, ferigă 1194, feţilă 929, feudal 898, fi 533, 535, Fibiş, Ficătar 1189, filosofi 557, finet 853, Fizeş 1189, floare 1194, floc 608, floriu 937, foaie-în-fir, frasin, frăsinet 1194, frecţion 935, fresco 853, frunză 1194, furcaş 929, gardenie 885, gălbenuşă, gălbinare 1194, gănăgios, găncios, găocios, găoji, găojos, găţejit, găucios, găvozit 929, Gârbova **1191**, gârn 937, genţiană 885, Gherteniş 1189, ghiftui, ghiftuire 939, ghig, ghigan 929, Ghilad 1189, ghindă 1194, ghioabă 935, Ghiroda, Giarmata, Giroc, Giulvăz 1189, gogoloi, gogoşar 937, gonitură 929, grangur 898, greaţă 586, greblătoare, greblătură 929, greu 898, gripă porcină 289, gubiță, gunoelişte, gunoielişte 929, gutui 1194, haidă 935, halitău 929, haranie, hăltui 935, hămuşală, hămuşeală, hărticea 929, Hăuzeşti 1189, head-hunter 868, helanca 853, Hisiaş, Hitiaş, Hodoş 1189, holaizăn, holhen 935, Homojdia 1189, horişte 935, hostess 868, hot 881, HR business partner 868, hruj, hulboare 929, huliai 935, iacint 885, iar 373, iarbă 1194, Icloda 1189, iederă 1194, ier 929, ierbos 1194, ieriu, ieruros 929, Igriş 1189, Iisus 1214, Ilidia 1189, inimă 897, iordan 869, Iosifalău 1189, iris 885, irod, iudă 869, iuşur, iviță 935, izbuc 929, izgon 557, Izvin 1189, izvuc 929, îmblastră 557, îmbruci 929, împărat 671, împocălui 929, împreună-lăcuitor, împreună-moştenitor 557, împrimez, împungăcios 929, încălţei 596, înduriga 929, înhăimura 596, însă 1211, înțânțălat, înțintat, înțințela, îrțască 929, jab 935, Jdioara 1189, jgheab 931, jigâricioară 929, jilţ 935, josorît 596, jugarniță 935, jugălit, juguluire, jupâneşică, jvancă 929, key account manager 868, la 586, lastex 853, lăcuită 557, lăpoşat, lătăuş 929, legal adviser 868, limbă 586, linceauă 608, linte 1194, loafăr, lom 935, lopoş 929, lotpaier 935, lume 586, lumineală 929, Lunca la Tisa 1689, lurex, lustrin 853, magear 935, magnat 898, magnolie 885, mahăr 898, malea 935, Malovăţ 1180, mandarin 898, marcă 846, mas 609, Maşloc 1189, matnea, măglie 935, Mănăştur 1189, mândru 928, mei 1194, merac 935, merchandiser 868, mesteacăn 1194, michiță 935, microfibră 853, midinic 935, milanez 853, mogul 898, moldar 929, motovelnic 935, moțochină 929, mujahedin 898, muncă 497, mur 1194, mutație 1157, mystery shopper 868, Nadăş 1189, naftarlâi 935, Naidăş 1189, nailon 853, nap 1194, navilcă, nălăi, năpuc, năsâlcă, neancă 935, neca 608, Nermed 1189, netreabă 557, Nicolae 1170, 1226, nisilnie, nitaimăr 935, nu 325, nu numai … ci şi 810, O.K. 881, oară 608, obleagă 935, ochiu boului 1194, ojogar 929, oligarh 898, Oloşag 1189, Oltenia 681, omeneţ 929, opţiune 1157, Orlat 1193, Orțişoara, Otelec 1189, pai, paltin, papură 1194, parângă 608, Partoş 1189, paus 608, păcurar 586, păducel 1194, pădure 835, 837, 838, păioară, pănăta, pănură 608, păpuşă 1194, părinc 608, păşune 1194, pârvac 557, Periam 1189, personal shopper, personal trainer 868, pieptan, pieptar 929, pin 1194, Pinocchio 1111, pistricios, pistricos, pistricuță, pistrinic 929, Pişchia 1189, plăcintor 596, plămân 613, plebecist 596, plociumpi 929, plop 840, poighiță 931, polar, poliacrilic, poliamidă, poliamidic 853, pom 1194, premier, premieră, primar 873, prioritate 1157, product manager 868, profit 874, project manager, promoter 868, psalomnic 557, publisher 868, pulpă 608, Purcăreţ 1187, purchasing manager 868, pururea-fiitor 557, râbnic 557, Răcăşdia 1189, rădăcină, răşină 1194, Recaş 1189, recesiune 875, rege 671, rege 898, relationship

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)

manager 868, Remetea Luncă, Remetea Mare, Remetea Mică, Remetea Pogănici 1189, roz 886, rug 1194, ruşine 559, salcie (pletoasă) 839, 840, sales and marketing manager 868, salesman 868, să 552, 553, Săcălaz, Sălbăjel, Sărăzani 1189, sânger 1194, sânt 1632, scai 853, Sebeş 1183, Secaş 1189, Secul 1184, Secusigiu 1189, sfânt 1632, shogun 898, Silagiu 1189, similipiele 853, sincopă, sindrom 884, Sinersig 1189, singuresc, singur-volnic 557, slăbiciune 596, soartă (soarte) 871, soc 1194, social 880, software development manager 868, sosi 1481, speţiiar 557, staroste 898, stângă 936, stofă 853, strategic planner 868, stuf 1194, suoare 1546, supervisor, supply chain manager 868, Surducu Mic, Şag, Şagu, Şemlacu Mare, Şemlacu Mic, Şoşdea 1189, şvancă 929, taliban 898, tax manager 868, tăioasă (brânză ~) 596, tei 836, 840, Teremia Mare, Teremia Mică 1189, terilenă, terital 853, Timişoara, Tormac 1189, totuşi 332, trade marketing manager, trainer 868, tuplica 929, ţar 898, ţară 530, 929, ţintea, ţintelat 929, udă 869, Uihei, Uivar, Uliuc 1189, umirniţă 557, unchi 572, undeva 1059, Unip 1189, unit manager 868, unu **500**, urzică 1194, valeriană 885, Variaş 1189, varză 1194, Vărădia 1189, vătaf 898, vedea 813, verde 890, 907, 908, Verneş 1189, vicleim 869, vinaţ, vindeca 928, Visag 1189, viscoză 853, vită 557, Vizejdia, Vizma 1189, vlagă 928, vlah 1702, voice-over 868, voievod 898, web programmer, webmaster 868, zdubuli 929, zice 1136, zvecui 939.

RUSĂ: белый, бурый, черный 1709, кровь 1677, серый 1709.

SPANIOLĂ: santo 1632, suárez 1546.

BDD-A8341 © 2012 Editura Academiei
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 22:58:35 UTC)